

# LaScena

# Musical

WWW.SCENA.ORG

FÉV-MAR 2014 FEB-MAR VOL. 19-5  
5,95 \$

VALENTINS  
CHANTANTS  
SINGING  
VALENTINES  
PAGE 5

JAZZ: UN OPUS  
POUR MICHEL DONATO

QUÉBEC:  
COMPOSITEURS

PIANO PRODIGES

SUMMER  
CAMPS  
D'ÉTÉ

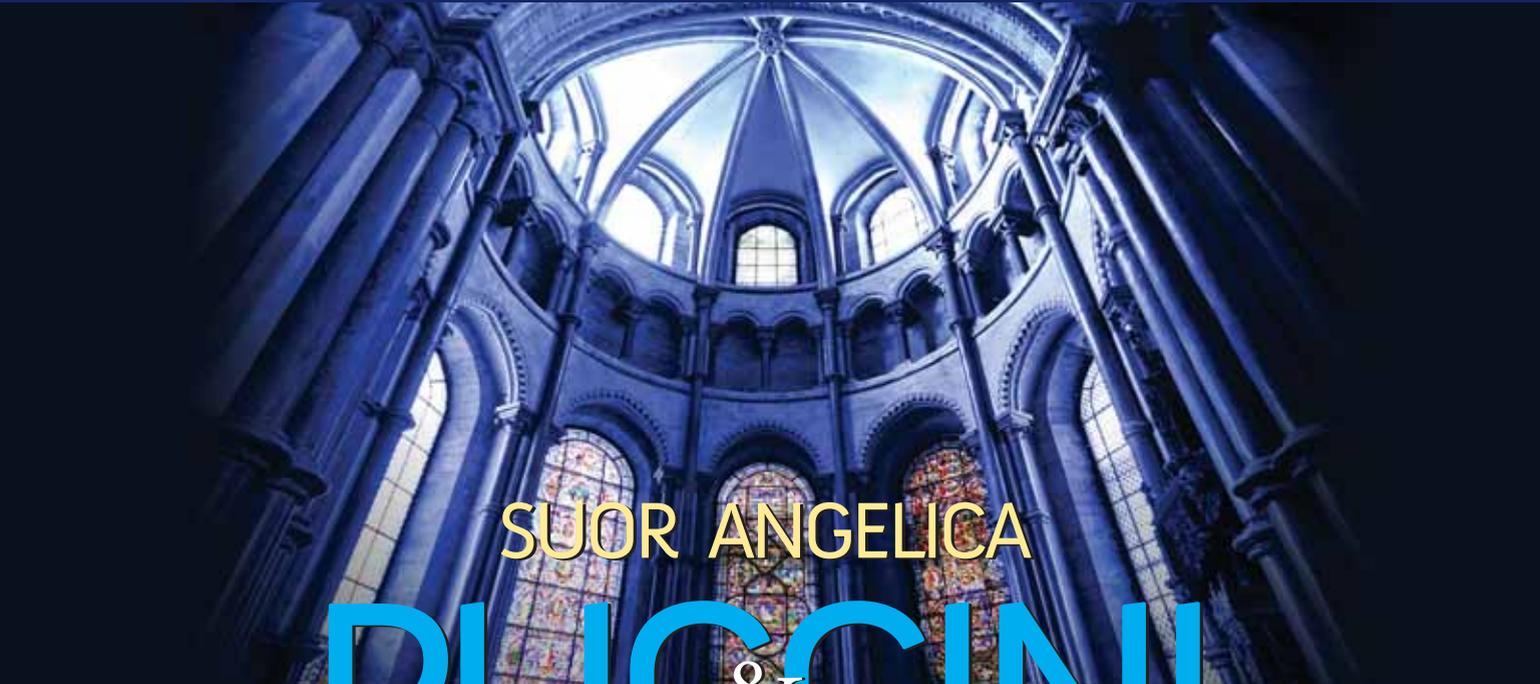
ANGELA  
**HEWITT**

CONCERTS :  
MONTRÉAL, QUÉBEC,  
OTTAWA, TORONTO

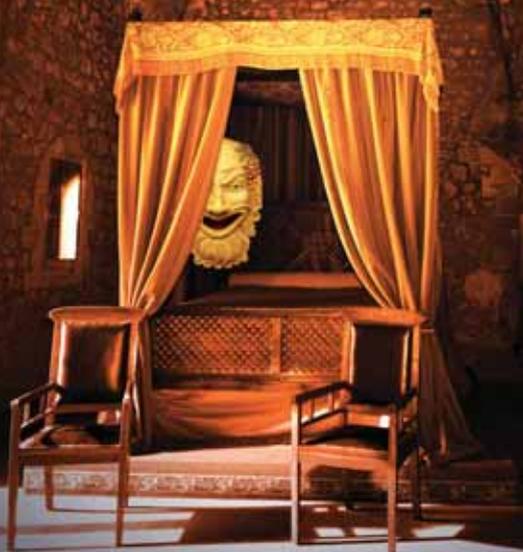


L'Atelier d'opéra et l'Orchestre de l'Université de Montréal

présentent



SUOR ANGELICA  
**PUCCINI**  
&  
**GIANNI SCHICCHI**



DIRECTION MUSICALE  
**Jean-François Rivest**

MISE EN SCÈNE  
**François Racine**

DIRECTION DE L'ATELIER D'OPÉRA  
**Robin Wheeler**

CONCEPTION SCÉNOGRAPHIQUE  
ET COSTUMES  
**Carl Pelletier**

ÉCLAIRAGES  
**Serge Pelletier**

Judi 27 février - Vendredi 28 février - Samedi 1<sup>er</sup> mars 2014

Salle Claude-Champagne - 19 h 30  
220, avenue Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit)

Billets : 25 \$ et 12 \$ [étudiants]  
Billetterie ADMISSION : 1 855 790-1245  
Renseignements : 514 343-6427

[www.musique.umontreal.ca](http://www.musique.umontreal.ca)

Université   
de Montréal

LE CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL PRÉSENTE

# Coup de cœur

pour la pianiste & improvisatrice

## GABRIELA MONTERO



«Montero est la reine de l'improvisation.»  
The Associated Press

«Des performances géniales, de petites merveilles d'imagination.»  
The New York Times

«Le public ravi l'aurait bien laissée jouer tout l'après-midi.»  
The Washington Post

«Une technique monstre, des nuances incroyables.»  
The Seattle Times



SALLE POLLACK\*  
20 mai, 20h | Billets : 25 · 35\$  
Tél. : 514 398-4547

\* École de musique Schulich de l'Université McGill



DU 26 MAI  
AU 6 JUIN

### DÉCOUVREZ LES MEILLEURS JEUNES PIANISTES DU MONDE!

QUART ET DEMI-FINALE



sallebourgje.ca  
514 285-2000, poste 4

FINALE ET CONCERT GALA

OSM | Giancarlo Guerrero, chef d'orchestre  
Maison symphonique de Montréal

laplacedesarts.com  
514 842 2112 / 1 866 842 2112

2014

## CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL PIANO

WWW.CONCOURSMONTREAL.CA

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL



Présenté par Hydro-Québec

DIFFUSEUR OFFICIEL

# SOMMAIRE CONTENTS

VOL 19-5 FÉVRIER/FEBRUARY - MARS/MARCH 2014

## 12 INDUSTRY NEWS

16 Les lauréats du 17<sup>e</sup> Prix Opus

18 Denise Massé

20 Piano Prodiges

24 Dix compositeurs québécois illustres

28 JAZZ » Un Opus pour Michel Donato

30 CRITIQUES DE DISQUES / CD REVIEWS

50 Souvenirs de camp d'été

52 Parents' Column: Summer Camp

56 CAMMAC at 60

## GUIDES

31 CALENDRIER DÉTACHABLE /  
PULL-OUT CALENDAR

38 CALENDRIER RÉGIONAL /  
REGIONAL CALENDAR

39 CONCERTS À VENIR / CONCERT PREVIEWS

41 Guide des camps d'été / Summer  
Arts & Music Camp Guide



ANGELA  
HEWITT  
» 6

PHOTO Bernd Eberle

### RÉDACTEURS FONDATEURS / FOUNDING EDITORS

Wah Keung Chan, Philip Anson  
*La Scena Musicale* VOL. 19-5  
FÉVRIER-MARS 2014 /  
FEBRUARY-MARCH 2014

### ÉDITEUR / PUBLISHER

La Scène Musicale  
RÉDACTEUR EN CHEF /  
EDITOR-IN-CHEIF

Wah Keung Chan

### CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS

Wah Keung Chan (prés.), Holly  
Higgins-Jonas, Sandro Scola, CN

### COMITÉ CONSULTATIF / ADVISORY COMMITTEE

Michel Buruiana, Gilles Cloutier, Pierre  
Corriveau, Maurice Forget, C.M., Ad. E.  
David Franklin, Ad. E. Margaret  
Lefebvre, Stephen Lloyd, Constance V.  
Pathy, C.Q., E. Noël Spinelli, C.M.,  
Bernard Stotland, FCA

### RÉDACTEUR ADJOINT / ASSISTANT EDITOR

Hassan Laghcha  
RÉDACTEUR JAZZ / JAZZ EDITOR  
Marc Chénard

### RÉVISEURS / PROOFREADERS

Alain Cavenne, Annie Prothin,  
Catherine Hine, Brigitte Objois  
DIRECTEUR ARTISTIQUE /  
ART DIRECTOR

### ADAM NORRIS DIRECTRICE DE LA PRODUCTION / PRODUCTION MANAGER

Rebecca Anne Clark  
Production : lsm.graf@gmail.com

### PHOTO DE COUVERTURE / COVER PHOTO

Bernd Eberle  
GÉRANTE DU BUREAU /  
OFFICE MANAGER

Brigitte Objois  
ABONNEMENTS ET DISTRIBUTION  
SUBSCRIPTIONS & DISTRIBUTION  
Jennifer St-Arnaud

### PUBLICITÉ / ADVERTISING

Jennifer Clark, Brigitte Objois,  
Polina Gubnitskaia  
ads.scena.org

### TECHNICIEN COMPTABLE / BOOKEEPING

Mourad Ben Achour  
CALENDRIER RÉGIONAL /  
REGIONAL CALENDAR  
Eric Legault, Michael Vincent

### RÉDACTEUR WEB / WEB EDITOR

Michael Vincent  
COLLABORATEURS /  
CONTRIBUTORS

Renée Banville, Paul Bazin, Rejean  
Beaucage, Justin Bernard, Shira  
Gilbert, Marc-Olivier Laramée,  
Emmanuelle Piedboeuf, Lucie  
Renaud, Paul E. Robinson,  
Joseph So

TRADUCTEURS / TRANSLATORS  
Lina Scarpellini, Catherine Hine

### BÉNÉVOLES / VOLUNTEERS

Wah Wing Chan, Lilian I. Liganor,  
Annie Prothin

### LA SCENA MUSICALE

5409, rue Waverly, Montréal  
(Québec) Canada H2T 2X8  
Tél. : (514) 948-2520  
info@scena.org, www.scena.org  
Production – artwork :  
lsm.graf@gmail.com  
Ver : 2014-01-30 © La Scène Musicale

### ABONNEMENTS / SUBSCRIPTIONS

L'abonnement postal (Canada) coûte 33\$ /  
an (taxes incluses). Veuillez envoyer nom,  
adresse, numéros de téléphone, télécopieur  
et courrier électronique. Tous les dons seront  
appréciés et sont déductibles d'impôt  
(no 14199 6579 RR0001). / Surface mail  
subscriptions (Canada) cost \$33/yr (taxes  
included) to cover postage and handling costs.  
Please mail, fax or email your name, address,  
telephone no., fax no., and email address. Do-  
nations are always welcome and are tax-  
deductible. (no 14199 6579 RR0001).

LA SCENA MUSICALE, publié sept fois par  
année, est consacré à la promotion de la  
musique classique et jazz. Chaque numéro  
contient des articles et des critiques ainsi  
que des calendriers. LSM est publié par La  
Scène Musicale, un organisme sans but lu-  
cratif. La Scena Musicale est la traduction  
italienne de La Scène Musicale. / LA SCENA  
MUSICALE, published 7 times per year, is de-  
dicated to the promotion of classical and  
jazz music. Each edition contains articles  
and reviews as well as calendars. LSM is pu-  
blished by La Scène Musicale, a non-profit  
organization. La Scena Musicale is the Ita-  
lian translation of The Music Scene.

Le contenu de LSM ne peut être repro-  
duit, en tout ou en partie, sans autorisation  
de l'éditeur. La direction n'est responsable  
d'aucun document soumis à la revue. / All  
rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced without the written per-  
mission of LSM.  
ISSN 1486-0317 Version imprimée/Print  
version (La Scena Musicale); ISSN 1206-  
9973 Version Internet/Online version.  
Envois de publication canadienne / Canada  
Post Publication Mail Sales Agreement,  
Contrat de vente No.40025257



LES ENTRÉES  
EN SCÈNE  
LQ-QUÉBEC

Le réseau Accès culture présente le Duo Fortin-Poirier, *Vingt doigts et un piano*, dans le cadre du programme Les Entrées en scène Loto-Québec.

dimanche 2 mars, 16 h  
Église Saint-Joseph  
10050, boulevard Gouin Est

dimanche 13 avril, 14 h  
Centre Culturel de Pierrefonds  
13850, boulevard Gouin Ouest

accessculture.com



Montréal 



PIANOS BOLDOC



LA MAISON  
DU PIANO AU  
QUÉBEC



STEINWAY & SONS



7719, boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec) H2R 1X1  
Téléphone : 514 788-5767  
Sans frais : 1 855-488-5767

# Valentins chantants

## SINGING VALENTINES

au profit de / to benefit *La Scena Musicale*

**Mirjana Milovanovic, Janice Goodfellow, Chantal Parent, Kathrin Welte,  
Priscilla-Ann Tremblay, Wah Keung Chan**

Des chanteurs d'opéra chanteront à votre demande un air  
ou une chanson d'amour au téléphone!

*Opera singers on hand to deliver an aria or love song over  
the telephone!*

**lascena.ca**  
**514-948-2520**

« [Elle] a été enchantée de le recevoir. Merci... ton appel a ensoleillé sa journée. »

"[She] was delighted to receive it. Thanks... your call brightened up her day." - **André**

« C'est la 3<sup>e</sup> année que je l'envoie à ma mère. Elle adore recevoir ce coup de téléphone musical (...). » - **Paule**

"My wife was very delighted to receive it, and, subsequently, so was I!" - **George**

TRANSMETTRE, REJOINDRE, PARTAGER

# ANGELA HEWITT



par **LUCIE RENAUD**

À

l'âge où certains envisagent une préretraite ou parlent d'alléger leur horaire, Angela Hewitt ne compte certainement pas réduire le rythme au cours de la prochaine année. Son agenda de concerts la mènera aussi bien en Corée qu'à Hong Kong, Taipei (pour ses débuts là-bas), San Francisco, New York, Florence, Copenhague, Glyndebourne, Amsterdam, Berlin et peut-être bien Tokyo. Elle interprétera notamment dans plusieurs villes (dont Londres) le monumental *Art de la fugue* de Bach. Avec humour, elle confie qu'Air Canada vient de lui envoyer une carte pour souligner le 25<sup>e</sup> anniversaire de son programme *Aéroplan*, avec un sac de punaises, blanches pour les endroits visités, rouges pour ceux qu'elle aurait envie de visiter : « Je ne pense pas qu'il y ait assez de punaises ! »

En janvier par exemple, elle a joué et enregistré la *Turangalila-Symphonie* de Messiaen avec l'Orchestre symphonique de la radio finnoise et Hannu Lintu. Une semaine après, elle retrouvait les ingénieurs du son d'Hyperion à Berlin pour graver le cinquième volet de son intégrale des sonates de Beethoven (le quatrième est paru peu avant Noël). Au cours des prochains mois, elle ne négligera pas non plus sa traversée des concertos de Mozart, dont le prochain volet, une collaboration avec l'Orchestre du Centre national des Arts d'Ottawa, enregistré l'été dernier, sera distribué en juillet, ou le répertoire français et romantique. De plus, elle se frottera pour la première fois sur disque aux sonates de Scarlatti. « Souhaitez-moi bonne chance pour choisir lesquelles parmi les 555 j'intégrerai à cet album ! »

## Juxtaposer Beethoven et Bach

Si on l'a beaucoup associée à Bach, on oublie souvent qu'elle demeure l'une des pianistes les plus polyvalentes sur le circuit. « La façon dont je joue chaque compositeur est si enracinée, fait tellement partie de moi, que je passe de l'un à l'autre en un instant. » Le public mont-réalais pourra apprécier les correspondances

entre Bach et Beethoven dans un programme constitué de la *Suite anglaise n° 3* et de la *Fantaisie chromatique et fugue* du cantor de Leipzig et des deuxième (opus 2 no 2) et avant-dernière (opus 110) sonates du maître de Bonn. « Quand vous entendez Beethoven en combinaison avec Bach, confie-t-elle, vous réalisez ce qu'il a retiré de Bach. Si vous jouez Beethoven comme étant une suite logique du baroque, en misant sur la clarté des voix et les contrastes de nuances, cela peut être très révélateur. »

Elle admet aimer Beethoven de plus en plus, particulièrement depuis qu'elle a redécouvert ses œuvres à travers l'éclairage particulier des spécialistes de musique ancienne au milieu des années 1990 à Londres. « Cela m'a vraiment ouvert les yeux sur la façon de jouer cette musique. Bien sûr, pour Beethoven, on a besoin d'une technique exceptionnelle – meilleure est votre technique, le plus probant sera le résultat –, mais il faut aussi penser à la couleur, à la variété des timbres, au phrasé, à l'articulation et, bien sûr, à la profondeur musicale. Plus vous vous ouvrez à un compositeur, plus il vous le rendra. C'est merveilleux de passer autant de temps avec un compositeur ! »

Formée à l'art de la danse pendant une vingtaine d'années, Angela Hewitt ne conçoit pas la musique sans le mouvement. « On doit convaincre le public qu'il veut se lever et danser. Le rythme est important, la musique doit rester vivante. La musique de Bach, bien sûr, est fondée à 95% sur la danse; c'est ce qui lui donne cette grande joie et cette vitalité. Après tout, quand on pense aux premiers instruments de musique, il y a d'abord eu la voix humaine, puis nous nous sommes mis à bouger notre corps. »

## Musique classique 2.0

L'expérience de concert serait-elle devenue trop sage pour se prêter à de tels débordements ? L'artiste peut faire une différence, croit-elle. « Sur scène, certains semblent s'ennuyer à mourir. Il faut transmettre une part de cette énergie et de ce mouvement, car sinon, oui, l'expérience peut devenir guindée ou ennuyeuse. Mais des artistes merveilleux – tant des chefs d'orchestre que des chanteurs ou instrumentistes – savent la transmettre et je pense que c'est cette énergie qui saisit les gens. Oui, les pianos disparaissent des maisons, les enfants ne reçoivent plus de cours de musique à l'école, les gouvernements soutiennent de moins en moins les arts; cela ne fait plus autant partie de notre société qu'avant en Occident. Quand je joue Bach à Séoul par contre, je sais que les 2000 personnes dans la salle auront moins de 25 ans, parce que leurs parents ont vu la musique comme une part essentielle de leur éducation. Si vous paraissez très passionné par la musique, si vous entrez en contact avec le public, il vous suivra. »

Le marché asiatique lui ouvre grand les bras depuis quelques années et elle s'en réjouit, même si elle reste consciente que certaines habitudes de concert n'ont pas encore été entièrement intégrées. « Le public doit apprendre que la musique a besoin du silence, que le silence n'est qu'une extension des notes. Si un artiste démontre une incroyable concentration, les gens voudront vraiment écouter et se concentreront. » Une salle parfaitement attentive demeure indéniablement pour elle le plus grand compliment que l'on puisse faire à un artiste.

Plusieurs sociétés de concert proposent maintenant aux artistes d'intervenir sur scène, mais Angela Hewitt rappelle qu'elle a fait ce choix dès le

# ANGELA HEWITT

## DELIVERING, REACHING OUT, SHARING

by LUCIE RENAUD

**A**t the age when some start looking at early retirement or a lighter schedule, Angela Hewitt is definitely not planning to slow down during the coming year. Her concert schedule will take her to Korea, Hong Kong, Taipei (her debut there), San Francisco, New York, Florence, Copenhagen, Glyndebourne, Amsterdam, Berlin and maybe even Tokyo. Many cities, London among them, will hear her perform Bach's monumental *The Art of Fugue*. To celebrate her Aeroplan account's 25th birthday, she recalls with a laugh, Air Canada sent her a map and a bag of thumbtacks, white for the places she's visited, red for the ones she'd like to visit. She exclaimed, "I don't think they sent me enough pins!"

In January, for example, she played and recorded Messiaen's *Turangilila-Symphonie* with the Finnish Radio Symphony Orchestra and Hannu Lintu. Just a week later, she met with the Hyperion sound engineers in Berlin to record the fifth volume of her complete series of Beethoven sonatas (the fourth was released just before Christmas). Throughout the coming months, she will also play a French and Romantic repertoire, as well as continue her journey through Mozart's concertos, of which the next volume, a collaboration with the Ottawa National Arts Centre Orchestra that was recorded last summer, will be distributed in July. She will also record Scarlatti sonatas for the first time – "Wish me luck in choosing which of the 555 I'll put on the album!"



PHOTO Richard Termine

You have to make people want to get up and **dance**. Rhythm is important, music has to be **alive**.

début des années 1990 et qu'elle rédige elle-même toutes ses notes de programme depuis 1994. « J'ai toujours aimé la communication, souligne-t-elle. Bien sûr, aujourd'hui, avec Internet, je le fais encore plus. Certains musiciens exceptionnels demeurent inconfortables quand ils doivent s'adresser au public, mais si vous le pouvez, cela aide vraiment, les gens ont besoin de ces pistes supplémentaires. Je passe beaucoup – trop – de temps à répondre aux courriers que je reçois ou sur les médias sociaux, mais je pense vraiment que cela fait une différence. Quand vous signez un autographe et regardez la personne devant vous dans les yeux pendant 10 secondes, vous avez un admirateur pour la vie. Je travaille sur ma carrière; je ne m'attends pas à ce qu'elle me vienne sans effort ! »

Elle écrit quelques billets de temps en temps sur son site et se fait un devoir de se manifester sur Facebook et Twitter deux ou trois fois par semaine, relayant aussi bien photos de tournées qu'articles, critiques, vidéos d'entrevues ou captations en direct. En janvier, on a ainsi pu suivre le voyage, tant en camion qu'en bateau, de son précieux Fazioli, de l'Ombrie à Helsinki. La technologie ne l'effraie pas, comme en témoigne son choix de numériser les 120 pages de la *Turangalila-Symphonie* sur son iPad, deux pédales supplémentaires lui permettant de tourner les pages à volonté : « La technologie fonctionne, c'est libérateur ! »

## Éduquer

Si Angela Hewitt n'encadre pas d'étudiants de façon régulière – « Peut-être quand je serai plus vieille, j'aurai plus de temps ! », avance-



PHOTO Bernd Eberle

## Juxtaposing Beethoven and Bach

Although we most often associate her with Bach, we forget that she remains one of the most versatile pianists in the field. "The way I play each composer is so ingrained in me, is such a big part of me, that I can go from one to another in a second," she explained. The Montreal public will get to hear the connections between Bach and Beethoven in a program consisting of the Cantor of Leipzig's *English Suite No.3* and *Chromatic Fantasy and Fugue*, as well as the Master of Bonn's second (Opus 2, No.2) and penultimate (Opus 110) sonatas. "When you hear Beethoven in combination with Bach, you realise what he got of Bach," she said. "If you play it as coming out of the baroque, with the clarity of the voices, the contrasts in dynamics, it can be very revealing."

She acknowledges liking Beethoven more and more, especially after rediscovering his work through the unique eyes of ancient music specialists in London in the 1990s. "It really opened my eyes to how this music could be played," she said. "you need an amazing technique for Beethoven – the better your technique is, the best it will be – but you have also to think about tone colour, variety of tone, phrasing, articulation, and of course, musical depth. The more you open yourself to a composer, the more he gives back to you. It's great to spend so much time with a composer."

Trained in the art of dance for some twenty years, Angela Hewitt cannot imagine music without movement. "You have to make people want to get up and dance. Rhythm is important, music has to be alive. And Bach, of course, ninety-five percent of it is based on dance and it is what gives it this great joy and vitality. When you think of the instruments, first we had our human voices and then we moved our bodies," she explained.

## Classical Music 2.0

Has the concert experience become too old-fashioned to lend itself to such developments? The artist can make a difference, according to her: "On stage, some artists seem bored out of their mind. We need to transmit some of that energy and that movement otherwise yes, it can be stuffy and boring. But there are wonderful artists who will transmit that, conductors, singers and instrumentalists and I think that's what grabs people. Pianos are disappearing from homes, kids are not getting music education in school anymore, governments are supporting the arts less; it's not such an important of society as it is used to be. When I play Bach in Seoul, I know there are two thousand kids there under the age of 25. The whole audience is made of kids under 25 because parents consider it an important part of their education. If you're very passionate about the music, about what you do, if you connect with the audience, they will follow you."

She rejoices at the fact that the Asian market has welcomed her with open arms over the last few years, although she realizes that certain concert habits have yet to become fully integrated into the culture. "They need to learn that music needs silence, that silence is just an extension of the notes. If an artist shows incredible concentration, I think people will really want to listen and then they will concentrate," she said. A perfectly attentive audience remains, in her eyes, the greatest



PHOTO Maria Teresa De Luca

Des artistes merveilleux savent transmettre cette énergie et ce mouvement et je pense que c'est cette énergie qui saisit les gens.



PHOTO Lorenzo Dogana

t-elle sans trop y croire –, elle reste consciente de la nécessité de redonner à la jeune génération et intègre régulièrement des cours de maître à son horaire, comme elle l'a fait en décembre au Centre de musique de Jérusalem, à la demande de Murray Perahia, président de l'institution depuis 2008. « C'est important, croit-elle, d'offrir aux jeunes un nouveau regard, des pistes de réflexion, qu'ils n'appliquent pas seulement à cette pièce en particulier, mais à tout ce qu'ils apprendront par la suite, d'élargir leur connaissance du répertoire, de leur donner de nouvelles idées. J'espère que ce que je leur dis peut les inspirer et les motiver à poursuivre. J'essaie toujours de les aider de façon positive; je ne suis pas l'un de ces professeurs qui les arrêtent après trois mesures. Le minimum que vous puissiez faire est d'encourager le plaisir de faire de la musique. »

Elle rencontrera notamment quelques-uns en postlude à son festival, celui du Trasimène, qui célébrera avec faste en juillet son dixième anniversaire. « C'est la deuxième fois seulement que je le propose car, habituellement, je ne peux pas me permettre en saison estivale de refuser des invitations des festivals. » Tous les billets pour les concerts donnés à Magione étaient déjà vendus plus de six mois avant la tenue du festival et il en sera sans doute de même pour ceux à Assise (un programme tout Mozart qui comprend la *Messe du couronnement* et le *Concerto K. 537*, ainsi qu'une intégrale des concertos pour clavier de Bach avec la Camerata de Salzbourg) et à Pérouse (deux concerts le même jour) ou à Foligno (les *Variations Goldberg*).

Lieux magiques, public qui se fidélise : Angela Hewitt aurait-elle trouvé la recette pour un concert parfait ? Ce dernier existe rarement, rappelle-t-elle. Cinq conditions essentielles joueront ici : un piano exceptionnel (elle voyage régulièrement avec son Fazioli), une salle à l'acoustique merveilleuse, un public silencieux, une musique aimée et une interprète qui se sent bien. « En général, l'un de ces éléments ne fonctionne pas parfaitement. Vous pouvez avoir un public parfaitement attentif, bien jouer, disposer d'un piano magnifique et que l'acoustique de la salle soit trop sèche... Réussir à obtenir les cinq éléments en même temps n'est pas facile, mais, bien sûr, quand cela arrive, c'est merveilleux. »

LSM

#### Angela Hewitt au Canada ([www.angelaheewitt.com](http://www.angelaheewitt.com)) :

- Music in the Morning Vancouver: une conversation avec Eric Friesen Vancouver Academy of Music, le 5 mars, 10h
- Récital avec LMMC Concerts, œuvres de Beethoven et Bach Salle Pollack, Montréal, le 16 mars, 15h30. [www.lmmc.ca](http://www.lmmc.ca)
- Concert à Toronto avec le TSO et Hannu Lintu, chef invité Roy Thompson Hall, les 20 et 22 mars, 20h. [www.tso.ca](http://www.tso.ca)

#### Enregistrements récents d'Angela Hewitt:

- Beethoven Piano Sonatas, vol. 4. Hyperion, sortie le 12 décembre 2013
- Beethoven Piano Sonatas, vol. 5, enregistrement en janvier 2014, disponible bientôt
- La *Turangalila-Symphonie* de Messiaen, enregistré avec Hannu Lintu et l'Orchestre symphonique de la radio finlandaise, Ondine, sortie le 24 juin 2014

compliment an artist can receive.

Many concert companies are starting to suggest that artists intervene on stage, but Angela Hewitt reminds us that she made this decision in the early 1990s, and that she has written her own program notes since 1994. "I've always loved [communicating]," she said. "Of course I do it more now, with the Internet, but I always enjoyed the communication part. There are some artists who play extremely well but are uncomfortable speaking about music. If you can, it really helps, people need that. I spend way too much time answering emails from fans, and I really think that makes a difference. When you do a signing and look someone in the eye for 10 seconds, you have a fan for life. I work for my career, I don't expect it to all come to me!" Every so often she writes articles on her website and makes a point of updating her Facebook and Twitter accounts two or three times a week, posting tour photos, articles, reviews, live or recorded interviews. In January, we were able to follow the journey, by truck and by boat, of her precious Fazioli from Umbria to Helsinki. Technology doesn't phase her - she uploaded the 120 pages of the *Turangalila-Symphonie* on her iPad, with two extra pedals that enable her to turn pages at will: "Technology works, it's liberating!"

## Teaching

Although Angela Hewitt rarely takes students under her wing – "When I'm older, I can teach later on!" she said skeptically – she is well aware of the importance of giving back to younger generations and often integrates masterclasses into her schedule. In December, she gave a masterclass at the Jerusalem Music Centre at the request of Murray Perahia, president of the institution since 2008. "It's just about giving them another outlook, something to think about, that they can apply not just to the one piece they're playing but to everything they subsequently learn. Expanding their knowledge of the repertoire and just giving them new ideas. I hope that what I tell them can inspire them and motivate them to pursue music. I always try to find something positive or help them in a positive fashion, I'm not of those teachers who stop them after three bars. The least you can do is to foster an enjoyment of music," she said.

She will meet with students after the Trasimeno Festival celebrating its tenth anniversary in July. "I don't normally have time in the summer because otherwise I miss out on a lot of summer music festival opportunities," she clarified. All the concerts given in Magione were sold out over six months before the festival, which will likely be the case for the concerts in Assisi (an all-Mozart program featuring the *Coronation Mass* and the *Concerto K.537*, as well as the complete Bach concertos for harpsichord with the Salzburg Camerata), Perugia (two concerts on the same day) and Foligno (the *Goldberg Variations*).

Magical locations and a loyal audience: has Angela Hewitt found the recipe for a perfect concert? They rarely happen, she reminded us. Five conditions come into play here: an exceptional piano (she frequently travels with her Fazioli), a hall with excellent acoustics, a quiet audience, popular music and a player in good shape. "There's generally one of those that don't quite work. You may have an incredibly quiet audience and you play really well, you have a great piano and the hall sounds very dry ... To get all those five things together is not very easy but, of course, when it does, it's wonderful!" she exclaimed.

LSM

#### TRANSLATION: CATHERINE HINE

#### Angela Hewitt in Canada ([www.angelaheewitt.com](http://www.angelaheewitt.com)):

- Music in the Morning Vancouver: Conversation with Eric Friesen, Vancouver Academy of Music, March 5, 10 am
- Recital at LMMC Concerts, works by Beethoven and Bach, Pollack Hall, March 16, 3:30 pm. [www.lmmc.ca](http://www.lmmc.ca)
- Concert with the Toronto Symphony and Hannu Lintu, guest conductor, Roy Thompson Hall, March 20 and 22, 8 pm. [www.tso.ca](http://www.tso.ca)

#### Angela Hewitt's Latest Recordings:

- Beethoven Piano Sonatas, vol. 4. Released on Hyperion, Dec 12, 2013
- Beethoven Piano Sonatas, vol. 5. Recorded in January, available soon
- Messiaen's *Turangalila-Symphony*, recorded on January 15 with Hannu Lintu and the Finnish Radio Symphony Orchestra, to be available on Ondine June 24



PHOTO Eric Richmond

# éditorial

---

## FROM *the* EDITOR

Quoi de mieux pour commencer l'année 2014 qu'un numéro dédié aux grands pianistes! Angela Hewitt, la pianiste canadienne de renommée internationale, qui fait la une de ce numéro, nous a accordé un long entretien. On y présente aussi la pianiste et chef de chant Denise Massé. En entrevue, elle fait la lumière sur le travail des accompagnateurs et des mentors en matière de chant. Vous trouverez également, dans ce numéro, un article sur les pianistes prodiges d'hier et d'aujourd'hui, ainsi qu'une critique du nouvel album du jeune prodige Daniel Clarke Bouchard. Ne manquez pas d'autres nouvelles du monde du piano à venir dans notre numéro des mois d'avril et mai, avec en complément, une critique du nouveau disque de la jeune prodige Karin Nagano.

La Scena Musicale vous propose le 17<sup>e</sup> guide annuel des camps d'été musicaux et artistiques qui contient la liste complète des camps au Canada, ainsi que trois pages d'articles à ce sujet. Nous poursuivons notre exploration des grands compositeurs québécois. Ce numéro comprend un article sur les prix Opus 2012-2013 et un portrait de Michel Donato, gagnant du Prix Hommage.

À l'instar des autres organismes à vocation artistique, la dernière année a été financièrement difficile pour *La Scena Musicale*. Afin d'affronter cette tourmente, nous avons été contraints de réduire le nombre de parutions de 10 à 7 par an, de diminuer le nombre d'éditions bilingues, de restreindre le nombre de pages et de réduire notre personnel. Ces efforts furent difficiles mais nous ont permis d'afficher un bilan annuel positif.

Grâce au franc succès de la campagne de financement de 2013, l'optimisme renaît en ce début d'année. De nouveau, nous nous réaffirmons comme la référence en musique classique, au service des mélomanes et de l'industrie de la musique et des arts. Misant sur notre force, nous continuerons à promouvoir la musique, à la rendre accessible en vous faisant connaître les musiciens et leurs œuvres d'ici et d'ailleurs.

Ce numéro vous offre plus de pages et plus de contenu. Nos numéros bilingues verront leur contenu plus étoffé et on trouvera moins de traductions parallèles. Seuls les abonnés auront le privilège de lire les traductions intégrales et nous espérons que vous ferez partie de nos membres privilégiés (voir le formulaire d'abonnement à la page 37).

Notre campagne de financement 2014 prend son envol avec la quatrième édition des « Valentins chantants », mettant en vedette les sopranos Mirjana Milovanovic, Janice Goodfellow et Chantal Parent, les mezzo-sopranos Kathrin Welte et Priscilla-Ann Tremblay et le ténor Wah Keung Chan. En échange d'un don de 30 à 60 \$, offrez à l'être cher un moment unique le 14 février! Un artiste lyrique lui téléphonera et lui interprétera une chanson pour lui souhaiter une bonne Saint-Valentin en votre nom. De nouvelles chansons, telles que *L'air à la lune* de Dvorak et *Voi che sapete* de Mozart, ont été ajoutées au répertoire qui comprend des airs favoris comme *Mon coeur s'ouvre à ta voix*, *Che gelida manina* et *My Funny Valentine*. Visitez le site [www.lascena.ca](http://www.lascena.ca) pour connaître la liste des chanteurs et des chansons, entendre des extraits et lire des témoignages avant de réserver votre chanson au 514-948-2520 ou en écrivant à [don@lascena.ca](mailto:don@lascena.ca). Vous pouvez acheter des billets de financement pour *Turandot*, la production de l'Opéra de Montréal ainsi que divers articles dans notre vente aux enchères en ligne.

Au nom de notre dévouée équipe composée du personnel et des bénévoles, je vous souhaite une très heureuse année 2014 et une bonne année du cheval selon le calendrier chinois!

TRADUCTION PAR LINA SCARPELLINI

What better way to begin 2014 than with an issue dedicated to great pianists? The cover artist for this February/March issue is Canadian concert pianist extraordinaire Angela Hewitt; our interview with Denise Massé shines light on the work of accompanists and vocal coaches; and we present a feature on piano prodigies from past to present, including a review of the new album from prodigy Daniel Clarke Bouchard. Watch for more piano features in our April-May issue, including a review of prodigy Karin Nagano's new disc.

*La Scena's* 17th annual summer music and arts camp guide includes a complete list of Canadian arts camps along with news and articles on the camp scene. Our series on great Quebec compositions continues.

This issue also covers the Opus Awards, and includes a profile of jazz bassist Michel Donato, recipient of the Homage Prize.

As it was for all arts organizations, last year was a financial challenge for *La Scena Musicale*; we were only able to weather the storm by cutting the annual production from 10 issues to seven, reducing the number of separate language editions, trimming the number of pages and reducing our staffing. Nevertheless, we finished the year in the black.

Thanks to a successful 2013 Endowment Fund campaign, we begin 2014 with optimism: we are returning to our original core strengths. *La Scena Musicale* will continue to be the reference for concert music, serving both music lovers and the music and arts industry, telling the stories of music-making and musicians, and helping make music accessible. In this issue, you will find more pages and more content. For our bilingual editions, this will mean more editorial content as we will publish fewer side-by-side translations. Full translations will now be the exclusive benefit of subscribers, and we hope you will now consider subscribing (see subscription coupon on page 37).

Our 2014 Fundraising Campaign begins with our fourth annual Singing Valentines Fundraiser featuring sopranos Mirjana Milovanovic, Chantal Parent and Janice Goodfellow, mezzos Kathrin Welte and Priscilla-Ann Tremblay, and tenor Wah Keung Chan. For a donation of \$30 to \$60, offer your loved ones a unique Valentine on February 14, a song sung by trained opera singers over the telephone. New songs such as Dvorak's "Song to the Moon," Mozart's "Voi che sapete" have been added to the list that includes such favourites as "Mon Coeur s'ouvre à ta voix," "Che gelida manina" and "My Funny Valentine." Visit [www.lascena.ca](http://www.lascena.ca) to see the list of singers, song list, listen to clips, and read the testimonials before you place your order at 514-948-2520 or [don@lascena.ca](mailto:don@lascena.ca). We also have tickets for sale to Opera de Montréal's production of *Turandot*, and other items in our ongoing Online Auction.

On behalf of our dedicated team of staff and volunteers, I wish you a Happy 2014 and a Happy Year of the Horse.



WAH KEUNG CHAN,  
Rédacteur en chef fondateur  
Founding Editor

**VENTE  
AUX ENCHÈRES  
EN LIGNE!**

**COLLECTE DE FONDS DE LA SCENA  
LA SCENA ONLINE FUNDRAISING AUCTION**

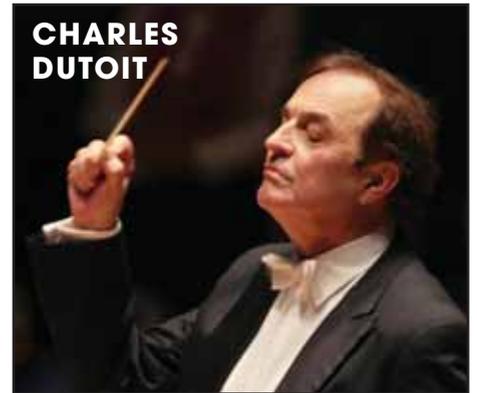
**BAGUETTES SIGNÉES! SIGNED BATONS!**



**FABIEN  
GABEL**



**ALAIN  
TRUDEL**



**CHARLES  
DUTOIT**

**BILLETS DE SPECTACLE!  
TICKETS TO GREAT SHOWS!**

**ŒUVRES D'ART ORIGINALES!  
ORIGINAL ART!**



**HANSEL & GRETEL**



**TURANDOT**



**CONCERT CONTRE  
LE CANCER**



**ANGELA HEWITT**



**ANN McCALL**



**WAH WING CHAN**



**OTTO JOACHIM**

**Consultez le catalogue dès maintenant! | Visit the items catalogue today!**

**[www.lascena.ca](http://www.lascena.ca)**

**Aidez et appuyez La Scena Musicale! | Show your support for La Scena Musicale!**

**Pour donner un item, contactez [fundraising@lascena.ca](mailto:fundraising@lascena.ca) | To donate an item contact us at [fundraising@lascena.ca](mailto:fundraising@lascena.ca).**



PHOTO Chia Messina



PHOTO Johannes Ifkovits

# L'INDUSTRIE MUSICALE

## INDUSTRY NEWS

par/by **SHIRA GILBERT**

► La soprano canadienne, **ANDRIANA CHUCHMAN** [↑], a fait la manchette en remplaçant au pied levé Anna Netrebko, qui souffrait d'un mauvais rhume, lors des deux premières représentations de *L'Élixir d'amour* repris par le Metropolitan Opera. Selon le *New York Times*, Chuchman « a fait ses débuts au Met de façon remarquable et a obtenu un succès éclatant en chantant le rôle de la téméraire Adina avec précision ». Originaire de Winnipeg, l'artiste lyrique devait faire ses débuts au Met en février, en interprétant le rôle de Miranda dans *L'île enchantée*.

• Canadian soprano **ANDRIANA CHUCHMAN** [↑] made headlines in January when she stepped in for a flu-stricken Anna Netrebko for the opening two performances of the Metropolitan Opera's revival of *L'Elisir d'Amore*. The *New York Times* reported that Chuchman had "an assured, sparkling success in her Met debut" and "sang the headstrong Adina with light, bright accuracy." The Winnipeg-born singer had been scheduled to make her Met debut in February as Miranda in *The Enchanted Island*.

► La Canadian Opera Company a invité trois nouveaux artistes lyriques et un pianiste à rejoindre les rangs de l'Ensemble. En août, le ténor Jean-Philippe Fortier-Lazure et le baryton-basse Iain MacNeil feront leurs débuts au sein de la Compagnie aux côtés de la soprano Karine Boucher et de la pianiste Jennifer Szeto, toutes deux quittant l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Le directeur général de la Canadian Opera Company, **ALEXANDER NEEF** [→], a dévoilé la programmation de la saison qui comprendra six (et non plus sept) opéras avec une distribution principalement canadienne. Parmi les moments forts à venir, mentionnons le retour des opéras suivants : *Le château de Barbe-Bleue* et *Erwartung* dont la mise en scène par Robert Lepage avait été acclamée en 1993 et qui mettront en vedette le ténor John Relyea et la mezzo-soprano Krisztina Szabó; en outre, une nouvelle production de *Don Giovanni* réunira le ténor



Michael Schade, le baryton **RUSSELL BRAUN** [←] et la soprano Jane Archibald. Par ailleurs, Tovey Bramwell, le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Vancouver, a trouvé à redire à la programmation de M. Neef, le comparant défavorablement à son prédécesseur, le défunt Richard Bradshaw, dans une lettre d'opinion parue dans le *Maclean's*. Tovey affirme : « En 2018, la Canadian Opera Company, sous la direction de M. Neef depuis dix ans, aura reçu près de 20 millions de dollars du Conseil des arts du Canada et la seule musique d'origine canadienne entendue sur scène aura été celle de Rufus Wainwright (en train de composer l'opéra *Hadrian* qui sera présenté au cours de la saison 2018-2019). »

• The Canadian Opera Company has invited three new singers, plus one pianist, to join the ranks of its Ensemble Studio. Tenor Jean-Philippe Fortier-Lazure and bass-baritone **IAIN MACNEIL** [→] join the company



PHOTO Michael Cooper

starting in August, along with soprano Karine Boucher and pianist Jennifer Szeto, both of whom will depart from Opéra de Montréal's Atelier Lyrique. COC general director Alexander Neef has also announced the company's forthcoming season, which will comprise six instead of its usual seven productions, largely led by Canadian casts. Highlights will include a return of Robert Lepage's acclaimed 1993 production of *Bluebeard's Castle* and *Erwartung*, starring tenor John Relyea and mezzo soprano Krisztina Szabó; and a new production of *Don Giovanni* with tenor Michael Schade, baritone Russell Braun, and soprano Jane Archibald. Meanwhile, Vancouver Symphony Music Director Bramwell Tovey found much to criticize in Neef's programming for the company, comparing him unfavorably with his predecessor, the late Richard Bradshaw, in an op-ed piece for *Maclean's*. Tovey stated: "In 2018, after a decade under Mr. Neef, the COC will have received around \$20 million through the Canada Council,

### NEWS FROM CANADIAN ORCHESTRAS

Victor Sawa, Music Director of the Regina Symphony Orchestra will be leaving his post at the end of the 2015-16 season after 20 years with the orchestra. The RSO will start auditioning candidates for the post next season.

Music Director **ALEXANDER MICKELTHWATE** [→] and the Winnipeg Symphony Orchestra are getting ready for their upcoming performance at Carnegie Hall, as part of the final year of Spring for Music (S4M), a festival celebrating North American orchestras. Six orchestras were chosen by online voting and a panel of judges, with the WSO topping the online tally with 3,059 votes, over one

thousand votes more than the second-place program. The only Canadian orchestra represented, the WSO joins the New York Philharmonic as well as the symphony orchestras of Seattle, Rochester, Cincinnati and Pittsburgh for the five-day event. Their all-Canadian program includes music by R. Murray Schafer, Derek Charke, and Vincent Ho, whose work *The Shaman: Concerto for Percussion and Orchestra* with percussionist Dame Evelyn Glennie will be recorded this spring.



The **Toronto Symphony Orchestra** has announced its first European tour since 2000. This August the TSO embarks upon a six-concert tour of festivals in Austria, the Netherlands, Germany, Finland, and Iceland, bringing along Canadian violinist James Ehnes and German clarinetist **JÖRG WIDMANN** [→] for works by Weber, Vaughan Williams, Tchaikovsky, and Shostakovich.



PHOTO Marco Borggreve

RBC  
présente  
**MONTREAL  
EN LUMIERE**  
Bell

LES CONCERTS  
CLASSIQUES

15<sup>e</sup>  
20 FÉVRIER AU 2 MARS

**BARBARA  
HENDRICKS**  
SOPRANO  
et LOVE  
DERWINGER  
PIANO

Romantisme, impressionnisme  
et cabaret Brahms-Fauré-Barber-  
Schönberg-Weill



vendredi 21 février · 20h MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

**JOSHUA  
BELL**  
VIOLON

La star mondiale  
du violon interprète  
Tartini, Beethoven  
et Stravinsky  
avec le remarquable  
pianiste Frederic Chiu.



mardi 25 février · 20h  
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

**KATJA et MARIELLE  
LABEQUE** WEST SIDE STORY+

avec la participation de RAPHAËL SEGUINIER  
ET GONZALO GRAU



samedi 22 février · 20h  
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

**FREDERIC  
CHIU**  
EN RÉCITAL

Il nous offre pour sa  
1<sup>re</sup> visite des œuvres  
de Mendelssohn,  
de Schubert, de Liszt  
et de Chopin.



lundi 24 février · 20h  
CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

LES VOYAGES MUSICAUX DE MARCO POLO  
**CONSTANTINOPE  
& EN CHORDAIS**



dimanche 23 février · 19h  
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

**DANIEL  
TAYLOR**  
CONSOLATION  
OF THE HEART  
LES PLUS CÉLÈBRES  
CANTATES DE BACH



mardi 25 février · 19h 30  
CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS

**L'OSM  
ET LA SAT**

présentent  
**HARMONIELEHRE  
DE JOHN ADAMS,  
UNE IMMERSION  
SYMPHONIQUE**  
sous la direction de  
KENT NAGANO AVEC L'OSM



20 et 21 et 25 au 27 février, 19h et 20h  
SOCIÉTÉ DES ARTS TECHNOLOGIQUES (SAT)

103<sup>E</sup> ÉDITION DU

# CONCOURS PRIX D'EUROPE



Sous la présidence d'honneur de  
l'Honorable Juge John Gomery

**DEMI-FINALE**

du 8 au 12 juin 2014

Chapelle historique du Bon-Pasteur

**FINALE**

13 juin 2014

Chapelle historique du Bon-Pasteur

**CONCERT GALA**

15 juin 2014, salle Bourgie  
du Musée des beaux-arts de Montréal

Grand ambassadeur du concours  
Yannick Nézet-Séguin

Bourse du Prix d'Europe 25 000\$  
offerte par le ministère de la Culture  
et des Communications

Prix pour le gagnant de chacune des  
catégories suivantes :  
chant, claviers, cordes, vents/percussions  
Et de nombreux autres prix.

Date limite d'inscription : 15 mars 2014

POUR INFORMATIONS : 514-528-1961  
PRIXDEUROPE@VIDEOTRON.CA  
WWW.PRIXDEUROPE.CA

**BILLETS**

MAISON SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL  
514 842-2112  
1 866 842-2112  
laplacedesarts.com

CHAPELLE NOTRE-  
DAME-DE-BON-SECOURS  
1 855 790-1245  
ticketmaster.ca

CHAPELLE HISTORIQUE  
DU BON-PASTEUR  
1 855 790-1245 |  
admission.com | ticketmaster.ca

SOCIÉTÉ DES ARTS  
TECHNOLOGIQUES (SAT)  
514 844-2033 | satqc.ca

Info-  
Lumière LA PRESSE 514 288-9955  
1 855-LUMIERES

montraleenlumiere.com

Culture et Communications Québec  
TD Concert gala 2014 présenté par TD  
Fondation Yvère Lindsay  
QUÉBECOR  
99<sup>TH</sup>  
CMC  
La Scena Musicale  
OSJM  
MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL



PHOTO Courtesy University of Lethbridge

poser Kevin March. This project marks the third world premiere commissioned by the company in its history.

► L'Opéra Hamilton a annoncé sa fermeture. Dans un communiqué de presse, Peter Uffelmann, trésorier et coprésident du conseil d'administration, a déclaré que « les ressources financières sont insuffisantes pour continuer ». Fondée en 1980, la maison d'opéra a dû annuler son gala annuel, *Popera*, ainsi que l'opéra *Carmen* prévu en avril. Selon *The Hamilton Spectator*, « le rideau est tombé ».

• Opera Hamilton has announced that it is ceasing operations. Board co-chair and treasurer Peter Uffelmann stated in a press release: "We simply do not have the financial resources to continue." The company, which was founded in 1980, cancelled its annual

gala, "Popera", as well as the production of *Carmen* scheduled for April. Said The Hamilton Spectator, "The fat lady has sung."

► Le réputé pianiste et accompagnateur DALE BARTLETT [🇨🇦] est décédé à l'âge de 77 ans. Natif de Lethbridge, en Alberta, Bartlett a débuté sa carrière de soliste dans les années 1960, donnant des concerts avec plusieurs orchestres dont l'Orchestre symphonique de Montréal. Puis sa carrière a pris un virage et il est devenu un accompagnateur grandement apprécié par d'innombrables instrumentistes et artistes lyriques au Canada.

Bartlett a enseigné tant à l'Université d'Ottawa qu'à l'Université McGill et a contribué de façon notable au développement du stage de musique de chambre du Festival du Domaine Forget.

SUITE À LA PAGE 23 ►  
CONT. ON PAGE 23 ►



PHOTO Benjamin Ealovega

and the only new Canadian music heard on the COC's mainstage will have been by Rufus Wainwright [whose new opera *Hadrian* will debut in the 2018-19 season]."

► L'Opéra de Montréal a annoncé la présentation de la première mondiale de l'œuvre *Les Feluettes* (Lilies) en mai 2016. Ce nouvel opéra est une adaptation de la pièce créée en 1987 par le dramaturge québécois Michel Marc Bouchard, sur une musique du compositeur australien Kevin March. Ce projet est la troisième création lyrique pour l'Opéra de Montréal présentée en première mondiale.

• Opéra de Montréal has announced that it will present the world premiere of *Les Feluettes* (Lilies) in May 2016. The new opera is based on the 1987 play by Quebec playwright Michel Marc Bouchard and set to music by Australian com-

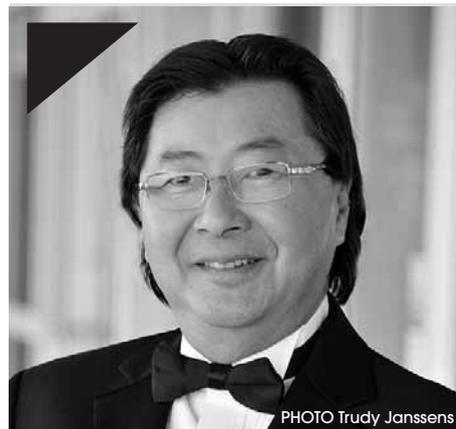


PHOTO Trudy Janssens

## NOUVELLES DES ORCHESTRES CANADIENS

VICTOR SAWA [↑], directeur musical de l'Orchestre symphonique de Regina (OSR) quittera ses fonctions à la fin de la saison 2015-16 après plus de 20 ans à la tête de l'orchestre. L'OSR annoncera la tenue d'auditions pour le poste au cours de la prochaine saison.

Le directeur musical Alexander Mickelthwate et l'Orchestre symphonique de Winnipeg (OSW) se préparent pour leur prochaine prestation au Carnegie Hall, en tant que finalistes au Spring for Music Festival (S4M), un festival mettant en vedette des orchestres nord-américains. Six orchestres ont été sélectionnés à l'issue d'un vote sur Internet et d'une évaluation par un jury. L'OSW est arrivé en tête en récoltant 3059 votes, soit 1000 votes de plus que le second finaliste. L'OSW, l'unique représentant du Canada, participera à cet événement d'une durée de 5 jours, de concert avec l'Orchestre philharmonique de New York et les orchestres symphoniques de Seattle, Rochester, Cincinnati et Pittsburgh. Le programme de l'OSW mettra en vedette la musique de trois compositeurs canadiens : R. Murray Schafer, Derek Charke et Vincent Ho. Ce dernier a composé *The Shaman, Concerto pour percussion et orchestre*, interprété par la percussionniste Dame Evelyn Glennie, une œuvre qui sera enregistrée ce printemps.

L'Orchestre symphonique de Toronto (OST) a annoncé sa prochaine tournée européenne, la dernière remontant à l'an 2000. En août, l'OST présentera six concerts dans une tournée des festivals en Autriche, aux Pays-Bas, en Allemagne, en Finlande et en Islande. Accompagnant l'orchestre, le violoniste canadien JAMES EHNES [🇨🇦] et le clarinetiste allemand Jörg Widmann interpréteront des œuvres de Webern, Vaughan Williams, Tchaïkovski et Chostakovitch.

## DATES LIMITES / DEADLINES

- Professional Music Organizations Program: Annual and Multi-Year Grants (Canada Council). Feb. 15.
- Bourse "vivacité Montréal" du Conseil des arts de Montréal. 15 février.
- Festival-concours de musique de Sherbrooke et de la région de l'Estrie. 17 février.
- Prix d'improvisation Richard-Lupien, Concours Musical International de Montréal. 24 février.

- Prix Hestia-Hommage aux bénévoles de la Ville de Laval. 1 mars.
- Prix Arts-Affaires de Montréal. 10 mars.
- Inscription au festival de musique classique Pierre-de Saurel 2014. 15 mars.
- Prix d'Europe. 15 mars.
- Concours de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières (Chant). 23 mars.
- Concours de la bourse de l'Orchestre du Conseil des Arts du Canada. 4 avril.

# PRIX OPUS

LE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE FÉLICITE  
LES LAURÉATS DES PRIX OPUS 2012-2013

[www.prixOpus.qc.ca](http://www.prixOpus.qc.ca)



## CONCERT DE L'ANNÉE - MONTRÉAL

# *Le Quatuor selon la Seconde École de Vienne*, Coproduction festival MNM (SMCQ) et Quatuor Molinari, 2 mars 2013

## CONCERT DE L'ANNÉE - QUÉBEC

# *Theodora*, Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec, 23 mai 2013

## CONCERT DE L'ANNÉE - RÉGIONS

# *De Beethoven à Marie-Nicole Lemieux chante Gagnon et Tremblay*, Orchestre symphonique de Trois-Rivières, 11 novembre 2012

## CONCERT DE L'ANNÉE - MUSIQUES MÉDIÉVALE, DE LA RENAISSANCE, BAROQUE, CLASSIQUE

# *Concert à l'Abbaye Val Notre-Dame*, Société musicale Fernand-Lindsay - Opus 130, 28 octobre 2012

## CONCERT DE L'ANNÉE - MUSIQUES ROMANTIQUE, POSTROMANTIQUE, IMPRESSIONNISTE

# *Lohengrin*, Orchestre Métropolitain et Festival de Lanaudière, 11 août 2013

## CONCERT DE L'ANNÉE - MUSIQUES MODERNE, CONTEMPORAINE

# *Jonathan Crow et Andrew Wan : Rencontres virtuoses*, Innovations en concert, 8 avril 2013

## CONCERT DE L'ANNÉE - MUSIQUES ACTUELLE, ÉLECTROACOUSTIQUE

# *Bad Trip*, Ensemble La Machine, Codes d'accès, 1<sup>er</sup> novembre 2012

## CONCERT DE L'ANNÉE - JAZZ

# *En trois couleurs : Marie-Josée Simard - François Bourassa - Yves Léveillé*, Conservatoire de musique de Montréal, 15 février 2013

## CONCERT DE L'ANNÉE - MUSIQUES DU MONDE

# *Choros et valse du Brésil*, André Rodrigues, 7 octobre 2012

## CRÉATION DE L'ANNÉE

# *21 courtes pièces sur des textes d'Étienne Lalonde, André Hamel*, Au-dessus de l'horizon, Coproduction Festival MNM (SMCQ) et Ensemble Allogène, 25 février 2013

## CONCERT DE L'ANNÉE - RÉPERTOIRES MULTIPLES

# *Buzz cuivres - spectacle 10<sup>e</sup> anniversaire*, Buzz cuivres, 28 février 2013

## PRODUCTION DE L'ANNÉE - JEUNE PUBLIC

# *Pierre, Babar et le loup*, Orchestre symphonique de Laval et Caroline Lavigne, 14, 15 et 17 février 2013

## DISQUE DE L'ANNÉE - MUSIQUES MÉDIÉVALE, DE LA RENAISSANCE, BAROQUE, CLASSIQUE

# *Prima Donna*, Karina Gauvin, Arion Orchestre Baroque, dir. Alexandre Weimann, ATMA Classique

## DISQUE DE L'ANNÉE - MUSIQUES ROMANTIQUE, POSTROMANTIQUE, IMPRESSIONNISTE

# *Mahler : Orchesterlieder, Christian Gerhaher*, Orchestre symphonique de Montréal, dir. Kent Nagano, ANALEKTA

## DISQUE DE L'ANNÉE - MUSIQUES MODERNE, CONTEMPORAINE

# *Ravel, Shostakovich, Ives : Pianos trios*, Triple Forte, ATMA Classique

## DISQUE DE L'ANNÉE - MUSIQUES ACTUELLE, ÉLECTROACOUSTIQUE

# *Greffes*, M. Jean, T. Brady, L. Freedman, A. Leroux, empreintes DIGITALes

## DISQUE DE L'ANNÉE - JAZZ

# *TRIFOLIA - Le Refuge*, M. Trudel, É. Lafrance, P. Graham, Autoproduction - Distribution Sélect

## DISQUE DE L'ANNÉE - MUSIQUES DU MONDE

# *ESEM : Ensemble Séfarade et Méditerranéen*, J.-P. Reny, A. Wells-Oberegger, É. Prévost, H. Martinez, J.-F. Daignault, M. de Bonville, Fidelio Musique/Audience

## LIVRE DE L'ANNÉE

# *Ernest Chausson, Le Roi Arthus et l'opéra wagnérien en France*, Marie-Hélène Benoit-Otis, Francfort, Peter Lang, 2012

## PRIX HOMMAGE

# MICHEL DONATO

## COMPOSITEUR DE L'ANNÉE

# MAXIME MCKINLEY

## DÉCOUVERTE DE L'ANNÉE

# ÉRIC CHAMPAGNE

## DIFFUSEUR SPÉCIALISÉ DE L'ANNÉE

# LA VIRÉE CLASSIQUE - ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

## DIFFUSEUR PLURIDISCIPLINAIRE DE L'ANNÉE

# LES AMANTS DE LA SCÈNE

## DIRECTEUR ARTISTIQUE DE L'ANNÉE

# RAYNALD OUELLET - 25<sup>e</sup> SAISON, CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON DE MONTMAGNY

## ÉVÈNEMENT MUSICAL DE L'ANNÉE

# *DEAD MAN WALKING*, OPÉRA DE MONTRÉAL, 9, 12, 14 ET 16 MARS 2013

## INTERPRÈTE DE L'ANNÉE

# MARIE-NICOLE LEMIEUX

## RAYONNEMENT À L'ÉTRANGER

# YANNICK NÉZET-SÉGUIN

*ff*  
*pp* subito *mf*

Québec  
• Conseil des arts et des lettres  
• Ministère de la Culture et des Communications

Conseil des arts  
du Canada  
Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

musicaction

Canada

ESPACE  
MUSIQUE  
100.7<sup>FM</sup>

LE DEVOIR

Librairie  
Monet

99.5  
CJRX

FORDIA

SALLE  
BOURGIE

MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL

La Scena Musicale

# Une soirée de belles surprises ...

## La 17<sup>e</sup> édition des Prix Opus

par **RÉJEAN BEAUCAGE**

**V**ingt-huit prix étaient décernés lors du 17<sup>e</sup> Gala des prix Opus du Conseil québécois de la musique, le 26 janvier dernier. Encore une fois, on a eu droit à de belles surprises.

Le Quatuor Molinari a ajouté à sa collection d'Opus le prix du « Concert de l'année – Montréal ». Ce Quatuor a également reçu 3000 \$ remis par le Conseil des arts de Montréal pour les deux concerts qu'il a présentés le même jour en compagnie du Quatuor Lafayette, de la Colombie-Britannique, et de la soprano Susan Young. Lors de ces concerts, ils ont interprété les 13 quatuors à cordes de Berg, Schoenberg et Webern. Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec ont reçu le prix du « Concert de l'année – Québec » pour leur interprétation de *Theodora*, de Haendel, sous la direction de Bernard Labadie. Le succès de cette interprétation est dû à l'excellente distribution composée notamment de la soprano Karina Gauvin, qui a remporté, avec l'orchestre baroque Arion, le prix du « Disque de l'année - musique médiévale, de la Renaissance, baroque, classique » pour *Prima Donna*, paru chez ATMA. Cette distribution comptait également la contralto Marie-Nicole Lemieux qui a remporté le prix du « Concert de l'année – région », en compagnie de l'Orchestre de Trois-Rivières pour le concert *Correspondance*, d'André Gagnon et Michel Tremblay sous la direction de Jacques Lacombe et avec M-N Lemieux comme cantatrice. Cette dernière qui a été finaliste dans plusieurs catégories a remporté l'Opus de l'interprète de l'année. Le maestro Yannick Nézet-Séguin, quant à lui, a remporté le prix du « Rayonnement à l'étranger », alors que l'Orchestre Métropolitain a gagné le prix du « Concert de l'année - musique romantique, postromantique, impressionniste » pour son *Lohengrin* donné au Festival de Lanaudière. À la liste des « sélections naturelles » s'ajoute celle de l'opéra *Dead Man Walking* (de Jake Heggie, sur un livret de Terrence McNally d'après Helen Prejean) comme « Événement musical de l'année ». On peut dire que l'Opéra de Montréal, qui commence l'année en lion avec un *Porgy and Bess* à guichet fermé, a du succès avec les opéras américains !

Dans les catégories relatives aux musiques actuelles, on a effectivement eu droit à quelques belles surprises. Ainsi, l'Ensemble La Machine a remporté le prix du « Concert de l'année - musique actuelle, électroacoustique » pour son concert *Bad Trip!*, présenté



**ÉRIC CHAMPAGNE**, Découverte de l'année, avec Françoise Davoine.

PHOTO François Gélinas/CQM

le 1<sup>er</sup> novembre 2012. Notons à cet égard que la première montréalaise du triptyque *Professor Bad Trip* de Fausto Romitelli a côtoyé des créations de Cédric Soucy, Brian Harman et Michaël Larocque. À propos de création, le prix de la « Création de l'année » a été décerné au compositeur André Hamel pour ses *21 courtes pièces sur des textes d'Étienne Lalonde*, une œuvre interprétée par l'Ensemble Allogène et la mezzo-soprano Marie-Annick Béliveau sous la direction de George-Étienne d'Entremont lors du concert

*Au-dessus de l'horizon*, présenté dans le cadre du festival MNM en février 2013. Notons qu'Hamel a déjà remporté ce même prix en 1998 pour sa pièce *In auditorium*, créée lors d'un concert de la SMCQ. De son côté, Maxime McKinley, qui achève une résidence à la Chapelle historique du Bon-Pasteur, a « enfanté » sept créations durant la saison 2012-2013, et pas des moindres, deux d'entre elles étant des commandes de l'OSM ! Cette grande production lui a valu le titre bien mérité de « Compositeur de l'année ». C'est d'ailleurs le concert durant lequel fut créée sa pièce *Sept proximités*, donné par Jonathan Crow (premier violon du Toronto Symphony Orchestra) et Andrew Wan (premier violon de l'OSM) qui a remporté le prix du « Concert de l'année - musique moderne, contemporaine ». Intitulé *Rencontres virtuoses*, ce concert était présenté en partenariat par Innovations en concert et Le Vivier (ce dernier était aussi partenaire du concert de La Machine évoqué plus haut). Dans les catégories des meilleurs disques, le trio Triple Forte (Jasper Wood, violon - Yegor Dyachkov, violoncelle - David Jalbert, piano) a gagné le trophée dans la catégorie « moderne, contemporaine » pour son enregistrement d'œuvres de Ravel, Chostakovitch et Ives, paru chez ATMA. Dans la catégorie « musique actuelle, électroacoustique », le prix est allé à la compositrice Monique Jean pour son disque *Greffes*, paru chez empreintes DIGITales.

À signaler que le prix de « Directeur artistique de l'année » a été attribué à Raynald Ouellet, directeur du Carrefour mondial de l'accordéon depuis 25 ans. Et c'est le compositeur Éric Champagne, détenteur du prix « Artiste de la relève » du Conseil de la culture de Laval en 2004, qui a mérité le titre de « Découverte de l'année ».

À noter également que l'OSM a été couronné pour sa « Virée classique » et son enregistrement des *Orchesterlieder* de Mahler, avec Christian Gerhaher, chez Analekta. Tandis que le prix Hommage a été attribué au contrebassiste Michel Donato en reconnaissance de ses 50 ans de carrière. Aussi, dans les catégories Jazz, il faut souligner le prix remporté par Marie-Josée Simard, François Bourassa et Yves Léveillé pour leur concert *En trois couleurs*, donné au Conservatoire de musique de Montréal en février 2013, et le prix attribué au trio Trifolia (Marianne Trudel, Étienne Lafrance et Patrick Graham) pour leur disque *Le refuge* (Distribution Sélect).

**LSM**

## XXI<sup>e</sup> AUDITION NATIONALE Jeunes Ambassadeurs Lyriques 2014

Montréal : 22 -23 avril 2014

Toronto : 24-25 avril 2014

Vancouver : 26 avril

Information:

THEATREL20@GMAIL.COM

514-684-7287

Hydro  
Québec

présente/presents

22/25/27&29

MARS/MARCH 2014

# HÄNSEL & GRETEL

de/by/ HUMPERDINCK



**COLLABORATION  
RELÈVE : OPÉRA +  
THÉÂTRE + CIRQUE**  
EMERGING ARTISTS  
COLLABORATION:  
OPERA + THEATER +  
CIRCUS

PARTENAIRE FINANCIER  
FINANCIAL PARTNER

BANQUE  
NATIONALE

OPÉRA  
DE MONTRÉAL

ATELIER LYRIQUE

OPERADEMONTREAL.COM

514.985.2258

Conseil des arts  
et des lettres  
Québec

Conseil des Arts  
du Canada  
Canada Council  
for the Arts

Conseil  
de la culture  
du Québec

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Centre de dépôt et d'émission  
de Québec

Fondation J.A. DeSève

Patrimoine  
canadien  
Canadian  
Heritage

FONDATION  
JACQUELINE  
DESMARÉ

Le Gazette

LA  
PRESSE

laplacedesarts.com

514 842 2112 / 1 866 842 2112

44<sup>ème</sup> Saison 2013-2014

MUSICAMERATA  
Montreal

Samedi 5 avril, 18 h

## TROIS STYLES

Concert co-commandité par Mme. Vanda Treiser

**Dvorak** : Quintette en La Majeur op. 5;

**Stewart Grant** : «Entr'amis» (création) pour piano et quatuor à cordes;

**Frank Bridge** : Quintette en Ré Majeur (première canadienne)

Berta Rosenohl, piano; Luis Grinhauz et Van Armenian, violons;  
Lambert Chen, alto et Sylvain Murray, violoncelle.

Chapelle Historique du Bon-Pasteur (100, rue Sherbrooke Est)

Billets : 30 \$, 20 \$ (aînés et étudiants)

à la Chapelle le jour du concert ou au 514 872 5338

Réservations et renseignements : 514-489-8713 • www.cameratamontreal.com

ASSOCIATION DES ORCHESTRES DE JEUNES DU QUÉBEC



## XVIII<sup>e</sup> Festival des orchestres de jeunes du Québec



Miguel Romea  
Espagne



Oriol Sans  
États-Unis



Johannes Schläefli  
Suisse



Jean-Philippe Tremblay  
Canada

## CONCERT GALA 35<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

Maison symphonique de Montréal

Dimanche 20 avril 2014 – 14h

**BILLETS 25 \$**

Étudiants 15 \$

(taxes et frais inclus)

En vente à la billetterie de la Place des Arts (mi-février)

1 866 842-2112 [www.aojq.qc.ca/billets](http://www.aojq.qc.ca/billets)

4 CHEFS INVITÉS 9 ORCHESTRES 450 JEUNES MUSICIENS

*Un événement  
à ne pas manquer  
pour toute la famille!*

TD

CHAPITRE  
METROPOLITAIN  
DE MONTRÉAL

Ordre des compositeurs  
et interprètes  
du Québec

99

1979-2014  
35  
ANS DE L'AOJQ

[www.aojq.qc.ca](http://www.aojq.qc.ca)  
[info@aojq.qc.ca](mailto:info@aojq.qc.ca)

# Denise Massé

*la pianiste devenue chef de chant au MET*

par **MARC-OLIVIER LARAMÉE**

**D**enise Massé est bien plus qu'une chef de chant à l'opéra, c'est une passionnée de musique qui donne une nouvelle vie à chacun des opéras qu'elle prépare. Après des études en piano à l'école Vincent d'Indy à Montréal, elle affiche une préférence pour les duos piano/chant. « Au lieu de m'isoler dans le monde des solistes, j'ai toujours travaillé avec des chanteurs... J'en ai même épousé un », dit celle qui aime être entourée de chanteurs. Enfant, elle éprouvait le plaisir de pratiquer l'art lyrique en accompagnant, au piano, les chants de ses oncles. C'était le début d'une passion toujours vivace.

Pendant la dernière année de sa maîtrise, elle participe au Concours de musique du Canada dont elle remporte le premier prix, une bourse d'études. Par la suite, elle part à Vienne où travaille son époux Roland Richard, lauréat du Prix d'Europe. Durant son séjour dans la capitale autrichienne, Denise Massé travaillera beaucoup le piano, mais aussi l'accompagnement en assistant son époux dans des classes. Au cours de cette période, elle a eu le grand bonheur d'assister à beaucoup d'opéras, à raison de deux à trois fois par semaine – les fameuses places debout y sont pour beaucoup !

À son retour au Canada, elle intègre l'Université d'Ottawa où elle assure l'accompagnement des classes de Louise Ambrée et celles de son mari. À cette époque, Montréal n'avait pas encore son opéra. Cependant, le festival d'été qu'organisait Mario Bernardi et qui présentait plusieurs opéras sera pour elle une porte d'entrée dans le monde de l'art lyrique canadien. Elle se rappelle, à ce propos, les défis de ses débuts avec Bernardi qui lui avait offert sa première chance en lui donnant deux mois pour apprendre le deuxième acte des *Noces de Figaro* et le deuxième acte de *La Dame de pique* de Tchaïkovski.

Cette première expérience lui permettra de maîtriser le métier de répétiteur d'opéra, fonction qu'elle assumera à l'Opéra de Montréal depuis son ouverture en 1981 jusqu'en 1993, l'année de ses débuts au *Metropolitan Opera* de New York.



« Il faut être poli, respectueux et humble, sachant que les grands artistes veulent s'améliorer continuellement et que la perfection reste toujours l'objectif à atteindre »

## UNE SUITE D'OCCASIONS ET... DE SURPRISES

« Ma vie n'a été qu'une enfilade d'opportunités », dit-elle en relatant comment, à chaque étape de son évolution, elle a eu des défis à relever, ce qui renforçait sa motivation d'aller de l'avant et d'honorer de la plus belle manière ses engagements.

« On a beau faire des plans de carrière, la vie ne cesse de nous surprendre et de nous lancer des défis. Il faut simplement être au rendez-vous des tournants décisifs et savoir saisir les occasions que la vie nous offre. » Ainsi Denise Massé résume-t-elle sa philosophie, citant comme exemple l'occasion qu'elle a eu de tra-

vailer à New York. Une expérience exceptionnelle qui lui a ouvert de nouveaux horizons et lui a permis de faire des rencontres intéressantes.

## LONGUE HALEINE

« Préparer un chanteur nécessite beaucoup de travail. Le *coach* doit avoir une connaissance approfondie de l'orchestration, de la personnalité du chanteur, de la ligne mélodique. C'est un travail qui nécessite une période d'entraînement assez longue, indique Denise Massé. Un opéra représente entre trois à cinq semaines de travail six jours par semaine, six heures par jour. Des centaines d'heures sont donc en jeu. Artistes, chanteurs, musiciens et chef de chant veillent à ce que chaque production soit le plus près de la perfection, précise-t-elle. Chaque chanteur a sa personnalité. Au MET, il peut y avoir trois personnes pour le même rôle en cas de problème. C'est donc trois rôles différents qui seront à travailler. »

Pour Denise Massé, chaque interprétation d'un rôle est unique et singulière. Elle parle avec ardeur des rencontres qui l'ont marquée, notamment avec les grands artistes au MET. Elle raconte, par exemple, sa première expérience avec Plácido Domingo pour la préparation de *Carmen*. « J'avais écouté tous ses enregistrements pour savoir où il en était. On ne peut pas se permettre de faire des commentaires dès le premier abord. Il faut être poli, respectueux et humble, sachant que les grands artistes veulent s'améliorer continuellement et que la perfection reste toujours l'objectif à atteindre », dit-elle en affirmant que chaque expérience avec un chanteur apporte sa valeur ajoutée en enseignements pour le développement du métier de chef de chant.

Autre volet de la vie de cette artiste, récemment intronisée au Panthéon canadien de l'art lyrique, son enseignement à la Juilliard School of Music. « Pour la préparation de la relève, il faut être très patient », note-t-elle. Et d'ajouter qu'elle fait en sorte de rendre la vie difficile à ses élèves pour les préparer à une carrière professionnelle où il n'est pas facile de percer sans une grande détermination. Sa joie est immense quand elle remarque comment les bons élèves assimilent ses enseignements et travaillent dur pour atteindre les objectifs fixés.

LSM

Chœur ST-LAURENT  
ST. LAWRENCE Choir



Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert

## The Classical Style

La musique des maîtres viennois  
Music of the Viennese Masters

Ensemble L'Harmonie des Saisons  
dir. Eric Milnes

21 mars 2014, 19 h 30  
March 21, 2014, 7:30 p.m.

Église Saint-Pierre-Apôtre  
1201, rue de la Visitation • Montréal

Billets • Tickets 15\$ – 45\$  
www.choeur.qc.ca • 514 483-6922

Écoutez  
comme c'est beau!



www.radioclassique.ca

L'Orchestre  
de chambre  
de Montréal

Célèbre 40 ans de découvertes  
Celebrating 40 years of discovery

## Série 2013-2014 des concerts découvertes Domtar Discovery Concert Series 2013-2014

LE MARDI 4 MARS 2014 / TUESDAY, MARCH 4, 2014



Nikolay Khozyainov  
piano

CE CONCERT  
EST PARRAINÉ PAR :  
THIS CONCERT  
IS SPONSORED BY:

**Bell**

## Concerto pour piano Concerto for Piano

Symphonie en ré majeur  
*Symphony in D Major*

J. C. Arriaga

Excursion en Gaspésie  
(création/world premiere)

Chan K. N.

Concerto pour piano n°5 en mi bémol  
majeur, op. 73 « L'empereur »  
*Piano Concerto no. 5 in E-flat Major,  
op. 73 "The Emperor"*

L. van Beethoven

Soliste/Soloist: Nikolay Khozyainov, piano

Chef d'orchestre / Conductor: Wanda Lillian Kaluzny

Salle de concert Bourgie  
1339, rue Sherbrooke O. Montréal, à 20h/8:00 PM  
Billetterie/Tickets: (514) 285-2000 option 4



L'Orchestre de chambre de Montréal  
(514) 871-1224  
www.mco-ocm.qc.ca



# Pianistes prodiges d'hier et d'aujourd'hui

Dans ce dossier, LSM vous présente une critique du premier album du jeune pianiste prodige Daniel Clarke Bouchard et des aperçus sur les parcours des pianistes prodiges qui ont marqué l'histoire de la musique. À noter que dans notre prochaine édition, nous publierons une critique du premier album de la jeune pianiste Karin Kei Nagano.

## Un jeune et talentueux pianiste montréalais lance son premier album

### Scènes d'enfants

Musique de Mozart, Schubert, Beethoven, Haydn, Schumann, Debussy et Lévêillé

Daniel Clarke Bouchard, piano

Avec Oliver Jones, piano

ATMA Classique ACD2 2698 (52 mn 17 s)

Il y a toujours eu de jeunes prodiges et il y en aura toujours. En réalité, peu d'entre eux ont fait carrière avec leur talent. Ceux qui réussissent sont le plus souvent ceux qui ont été bien conseillés par leurs parents, leurs professeurs et... les maisons de disques. Si on en juge par son premier album, on peut dire que Daniel Clarke Bouchard a été bien guidé par des mentors bien inspirés.

Certes, quand on est un élève de 13 ans de Saint-Lambert, lancer un premier album et se faire connaître du monde entier peut se révéler une aventure périlleuse. De deux choses l'une, soit ce lancement marque un jalon important de sa carrière ou le public n'y voit qu'un jeune ayant visé trop haut, trop vite.

Or, des anges gardiens sont à l'œuvre, sans doute la mère du jeune pianiste, ses professeurs et l'équipe d'ATMA. Cet album, bien pensé, est à la hauteur du talent du jeune Daniel qui y interprète un répertoire qui lui convient tout à fait à cette étape de sa vie. Le titre est « Scènes d'enfant », inspiré de l'œuvre du même nom de Schumann. Même si les pièces choisies évoquent la jeunesse, il ne faut



PHOTO Jacques Frenette

An English-language version of this review can be found on page 22



pas croire qu'elles sont destinées à être jouées par des élèves. Au contraire, plusieurs de ces pièces sont vraiment difficiles, mais Daniel comprend la musique qu'il joue et sait relever chaque défi technique.

Entouré de ses conseillers bienveillants, Daniel peut compter sur un mentor hors du commun de 79 ans. Le grand pianiste montréalais de jazz Oliver Jones, reconnaissant le talent de ce jeune prodige, en est devenu le mentor et encourage son essor. C'est un plaisir de les entendre jouer ensemble un duo dans l'album. Daniel n'a pas l'intention de devenir un pianiste de jazz comme son mentor et d'ailleurs, on ne trouve aucune pièce jazz sur l'album. Pas plus que Jones n'y interprète une pièce de musique classique. Tous deux, chacun avec son style, se rencontrent à mi-chemin et on peut en apprécier toute la fraîcheur.

Par exemple, pendant que Daniel interprète les variations « Ah! Vous dirai-je, maman » de Mozart, la première pièce de l'album, Jones joue, au deuxième piano, des ornements jazz. Ensembles, ils jouent à deux pianos la dernière pièce de l'album, celle de Claude Lévêillé, *La Grande valse fofolle* et on doit reconnaître que c'est un merveilleux *tour de force*.

Le jeune pianiste se révèle un interprète étonnamment mature de Mozart et Haydn. Certes, la pièce *Rondo capriccioso op. 14* de Mendelssohn aurait pu être jouée avec un peu plus de légèreté mais, tout compte fait, les difficultés techniques sont bien maîtrisées.

Somme toute, c'est un magnifique premier album qui saura être apprécié comme tel et comme un prélude des grandes réalisations à venir.

PAUL E. ROBINSON

TRADUCTION PAR LINA SCARPELLINI



**FRANZ LISZT** - À 6 ans, Franz Liszt (1811-1886) chante de mémoire le thème du *Concerto en do dièse mineur* de Ries. À 8 ans, le petit Franz, dont le père veut qu'il ressemble à Mozart, aborde l'essentiel de l'œuvre de Bach, Mozart et Beethoven. Ainsi commença la carrière du père du récital et de la technique moderne en piano.



**LANG LANG** - Né en 1982, Lang Lang commence le piano à 3 ans, donne son premier concert à 5 ans et, à 13 ans, joue toutes les études de Chopin en concert. À 11 ans, il remporte le Premier Prix du Concours International de Jeunes Pianistes en Allemagne et en 1995, le Premier Prix du Concours Tchaïkovski pour jeunes musiciens au Japon.



**JAN LISIECKI** - À 5 ans, il commence des études de piano. Et il n'a pas 10 ans quand il donne des concerts en compagnie de grands orchestres tels que l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre symphonique de Québec ou le Minnesota Orchestra. En 2010, ce pianiste classique, d'origine polonaise, né en 1995 à Calgary, reçoit le prix Révélation Radio-Canada Musique.

PHOTO Mathias Bothor

# Piano Prodiges of Yesterday and Today

In this feature, LSM presents a review of the first album by young pianist Daniel Clarke Bouchard, and a look some of history's most notable piano prodigies. See our review of the first album by young pianist Karin Kei Nagano in our next issue.



**W. A. MOZART** began watching his older sister, Maria Anna "Nannerl" Mozart, study the keyboard with their father Leopold at the age of three. By four, Leopold was teaching him minuets at the clavichord, which the little boy could play perfectly, and by five he was composing little pieces for his father who would write them down. Mozart composed his first minuet at the age of six, his first opera at 11, and his first complete symphony at 8. Between the ages of 8 and 19, he composed 33 symphonies.



**LUDWIG VON BEETHOVEN'S** father Johann admired the success that Leopold Mozart had enjoyed with his two prodigious children, and pushed young Ludwig to achieve the same fame, sometimes lying about his age to make him seem younger. Beethoven gave his first concert at age seven, and by age ten, he was working as an assistant organist at court in Bonn alongside his teacher, Christian-Gottlob Neefe. He published his first sonatas at age 12.

**CAMILLE SAINT-SAËNS** displayed perfect pitch at the tender age of two, when his great-aunt began teaching him piano. The child was composing by age six and gave his debut recital at age ten, where as an encore, he offered to play any of Beethoven's 32 sonatas from memory. He composed his first symphony at age 16. Saint-Saëns' genius was not limited to music: he could read and write by age three, dabbled in science and mathematics, and wrote plays, poems, and essays in addition to composing music.

## GLENN GOULD'S

mother was determined that he would be a musician before he was even born! Luckily, young Gould's talents matched his parents' expectations — he had perfect pitch at age three and could read music before he could read words. He began playing the piano for friends and family and at age six, performed his own composition at the local church. He began his studies at Toronto's Royal Conservatory at age ten but his parents were nevertheless protective of him; Gould was thirteen when he made his debut at a Casavant Society concert in 1945.



**G. F. HANDEL'S** father was scornful of his son's precocious musical talent — he wanted him to be a lawyer. According to John Mainwaring, Handel's first biographer, "Handel had discovered such a strong propensity to Music, that his father who always intended him for the study of the Civil Law, had reason to be alarmed. He strictly forbade him to meddle with any musical instrument but Handel found means to get a little clavichord privately conveyed to a room at the top of the house. To this room he constantly stole when the family was asleep." Handel's father finally relented and allowed his son to study music after the prodigy surprised everyone with a skilled organ performance at the age of seven.



## JOSEF CASIMIR HOFMANN

Il donne son premier récital à 5 ans, aidé par son père qui actionne les pédales à sa place. À 10 ans, ce pianiste polonais, naturalisé américain, entame des tournées avec grand succès en Europe et en Amérique où la Société protectrice des enfants intervient pour interrompre sa tournée. J. C. Hoffman (1876-1957) était, dès son jeune âge, l'un des solistes les plus demandés dans le monde.

**MARTHA ARGERICH** - D'un lyrisme naturel, à 3 ans, elle joue au piano les airs qu'elle entend chanter. En 1949, à l'âge de 8 ans, cette enfant prodige de Buenos-Aires (Argentine) joue en concert les concertos pour piano de Beethoven et de Mozart ainsi que la *Suite française en sol majeur* de Bach. À 16 ans, elle remporte le concours international d'exécution musicale de Genève et le Concours Busoni



**ANDRÉ MATHIEU** - Il s'initie au piano dès l'âge de 3 ans et donne son premier concert à 6 ans. André Mathieu (1929-1968) compose son Concerto de Québec à 13 ans. Son passage à l'âge adulte verra sa carrière décliner. Aux prises avec des problèmes d'alcool et de pauvreté, il meurt à l'âge de 39 ans.



**AIMI KOBAYASHI** - Née en 1995, Aimi Kobayashi commence le piano à 3 ans et à 7 ans, elle joue avec un orchestre. En 2004, elle remporte la médaille d'or catégorie junior du Concours international de piano Frédéric Chopin. En 2010, le gouvernement polonais lui remet un Passeport Chopin. Le 3 avril 2011, elle donne un récital au Carnegie Hall.

## GIFTED YOUNG MONTREAL PIANIST MAKES HIS FIRST RECORDING

### Scènes d'enfants

Music by Mozart, Schubert, Beethoven, Haydn, Schumann, Debussy and Léveillé  
 Daniel Clarke Bouchard, piano  
 With Oliver Jones, piano  
 ATMA Classique ACD2 2698 (52 m 17 s)

There have always been talented youngsters and there always will be. The fact is, however, that very few of them ever manage to translate that talent into careers. The successful ones are often those who have been properly nurtured by parents and teachers – and record companies. On the basis of this first recording, it appears that Daniel Clarke Bouchard and his supporters have a pretty good handle on nurturing.



It is already risky for a 13-year-old, eighth-grade student from St. Lambert to present himself to the world on a major commercial recording. It could be an important milestone in his career; it could also be widely-circulated evidence that he tried to do too much too soon.

But there are world-class nurturers at work here – presumably, his mother, his teachers and the folks at ATMA – and they got it right. This CD has been carefully planned and executed so as to show young Daniel at his best, playing repertoire that suits him at this stage of his life. "Scènes d'enfants" is the title of the album: Scenes from Childhood, after the Schumann piano work by the same name. Though all the pieces chosen are youthful in spirit, it does not mean they are intended to be played by students. On the contrary, some of them are very difficult indeed. Daniel understands this music, and he is more than equal to every technical challenge.

Daniel and his wise nurturers have something else going for them too. At an early age the great Montreal jazz pianist Oliver Jones took an interest in the unusually gifted young man and became one of his mentors. It was a brilliant idea to have the 79-year-old Jones collaborate with Daniel on this CD, and in just the right way. Daniel seems to have no special ambition to become a jazz pianist himself, and he doesn't play any jazz on this album. Nor does Jones crossover and play any classical music. They meet in the middle, you might say.

For example, in the first track of the CD while Daniel plays Mozart's Variations on "Ah! Vous dirai-je, maman", Jones seated at a second piano adds some jazz ornamentation from time to time. The result is fresh and delightful. And in the last track they are at it again. This time they put Claude Léveillé's *La Grande valse folle* through its paces and it is a wonderful *tour de force*.

Elsewhere Daniel shows himself to be a surprisingly mature interpreter of Mozart and Haydn. Mendelssohn's Rondo capriccioso Op. 14 could be a little lighter on its feet but the technical issues are well under control.

All in all, this is a splendid debut album that can be enjoyed for itself but also as a harbinger of great things to come.

PAUL E. ROBINSON



**FRÉDÉRIC CHOPIN** didn't begin studying music formally until the age of six, but by age seven he had composed two polonaises and was giving charity concerts, much to the delight of Polish audiences. When after one concert, he was asked what he thought the audience liked best about his performance, the charming youngster replied, "My shirt collar."

Université d'Ottawa

University of Ottawa

ÉCOLE DE MUSIQUE

SCHOOL OF MUSIC

## PASSIONNÉS DE MUSIQUE / PASSIONATE ABOUT MUSIC

Nos professeurs d'instruments à cordes / Presenting our String Faculty



**VIOLON / VIOLIN**

**YEHONATAN BERICK**

Lauréat du Concours Naumburg / Prizewinner, Naumburg Competition



**YOSUKE KAWASAKI**

Violon solo de l'Orchestre du CNA / Concertmaster, NAC Orchestra



**JESSICA LINNEBACH**

Violon solo associée de l'Orchestre du CNA / Associate Concertmaster, NAC Orchestra



**ALTO / VIOLA**

**RENNIE REGEHR**

Alto solo de l'OSO / Principal viola, OSO



**VIOLONCELLE / CELLO**

**PAUL MARLEYN**

Soliste ; Directeur artistique du « International Cello Festival of Canada » / Soloist; Artistic Director, International Cello Festival of Canada



**CONTREBASSE / DOUBLE BASS**

**DAVID CURRIE**

Chef d'orchestre de l'OSO / Music Director, OSO



**JOEL QUARRINGTON**

Contrebasse solo de l'Orchestre du CNA et de l'Orchestre symphonique de Londres / Principal double bass, NAC Orchestra and London Symphony Orchestra



**HARPE / HARP**

**MICHELLE GOTT**

« ...son jeu exquis... » (Ottawa Citizen) / "...exquisite playing..." (Ottawa Citizen)

[www.musique.uottawa.ca](http://www.musique.uottawa.ca)

[www.music.uottawa.ca](http://www.music.uottawa.ca)

613-562-5733



uOttawa

Le pianiste Jean Marchand prévoit lui rendre un hommage musical ce printemps.

• The esteemed pianist and accompanist **DALE BARTLETT** has died at aged 77. A native of Lethbridge, Alberta, Bartlett began his career as a soloist in the 1960s, performing concertos with Orchestre symphonique de Montréal and other orchestras, but soon transitioned into a career as an accompanist, where he was highly valued by innumerable instrumentalists and singers in Canada. Bartlett taught at the University of Ottawa as well as McGill, and was a major contributor to the chamber music program at the Domaine Forget Festival. Pianist Jean Marchand is planning a musical tribute, which will take place in the spring.

**OTHER DEATHS:**

**Claudio Abbado**, Italian conductor (June 26, 1933 – January 20, 2014)

**Tom Krause**, Finnish baritone (July 5, 1934- December 6, 2013)

**Sir John Kenneth Tavener**, British composer (January 28, 1944 – November 12, 2013)

► Louis Babin est le lauréat de la commande d'œuvre annuelle (1500\$) du Centre de musique canadienne au Québec et de la Fédération des associations de musiciens éducateurs du Québec. Ce compositeur agréé du CMC Québec dédiera une nouvelle création à l'Harmonie FAMEQ. Cette œuvre sera présentée lors du Grand concert du congrès de la FAMEQ en novembre prochain à Trois-Rivières.

► **GLENN HODGINS** [↗] est le nouveau directeur administratif du Centre de musique canadienne (CMC), succédant à Elisabeth Bihl,

directrice générale depuis 1999. Créé en 1959, le Centre de musique canadienne a pour mission de promouvoir les compositeurs canadiens tant au pays qu'à l'étranger. auparavant, Hodgins assumait, depuis 2007, le rôle de directeur administratif de la Société de musique de chambre d'Ottawa.



• **GLENN HODGINS** [↗] is the new Executive Director of the **Canadian Music Centre (CMC)**, replacing Elisabeth Bihl, who had been with the CMC since 1999. The Canadian Music Centre was established in 1959 to promote the music of Canadian composers throughout Canada and worldwide. Hodgins was previously Executive Director of the Ottawa Chamber Music Society, a role he had held since 2007.

► Le Concours musical international de Montréal (CMIM) a annoncé la création d'un nouveau prix d'improvisation classique au piano. Le prix d'improvisation Richard-Lupien, d'une valeur de 5000 \$, sera décerné tous les trois ans, parallèlement aux éditions du CMIM consacrées au piano. Le premier concours se déroulera avant l'édition Piano du CMIM qui se tiendra du 26 mai au 6 juin. Le jury international sera composé de la pianiste et improvisatrice américaine Gabriela Montero, d'un représentant de la France en la personne du chef d'orchestre et compositeur Bruno Fontaine et du compositeur et communicateur canadien **FRANÇOIS DOMPIERRE** [→], qui sera également

**ORDER OF CANADA**  
Recent Inductees of the Order of Canada from the classical music and jazz community:

- **Walter Boudreau**
- **Phil Dwyer**
- **Constance V. Pathy**
- **R. Murray Schafer**

président du jury et porte-parole officiel.

• The **Montreal International Musical Competition (MIMC)** has announced the creation of a new classical piano improvisation prize. The Richard Lupien Improvisation Prize, a \$5,000 grant, will be awarded every three years, alongside editions of the MIMC dedicated to piano. The first competition takes place just prior to this year's Piano Edition of the MIMC, May 26 to June 6. The international jury will include the American pianist known as an improviser, Gabriela Montero; conductor and composer Bruno Fontaine, from France; and Canadian composer and broadcaster **FRANÇOIS DOMPIERRE** [→], who will also act as jury president and spokesperson. **LSM**

**TRADUCTION**  
**PAR LINA**  
**SCARPELLINI**



PHOTO: Caroline Bergeron



**LU YE PERFORMS FOR POPE FRANCIS**

Chinese-Canadian soprano Lu Ye became the first Canadian and first Asian to sing at a Pope's birthday when she recently sang at a Dec. 20, 2013 Christmas concert in Rome in honour of Pope Francis's birthday. Her selections included Gounod's *Ave Maria* and *Silent Night*. **WKC**

**CLASSICAL MUSIC IN POPULAR CULTURE**



**NELLIE MELBA ON DOWNTON ABBEY**

Episode 3 of Season 4 of the popular British TV series *Downton Abbey* (PBS, Sundays at 9 PM) featured an appearance of legendary Australian soprano Dame Nellie Melba, portrayed by another legend, 69-year-old New Zealand soprano Dame Kiri Te Kanawa, who sang "O mio babbino caro" from Puccini's *Gianni Schicchi*, and Dvorak's "Songs My Mother Taught Me." The Daily Telegraph's

Rupert Christiansen faulted Te Kanawa's performance, especially her "sharp unsteady intonation, heavy vibrato and tastelessly swooping portamento." Christiansen was even more critical of the show's writing, saying that in 1922, when the episode was set, the then 60-year-old opera diva Melba would never have accepted being treated as a visiting tradesperson by head butler Carson, relegated to having tea alone in her room. **WKC**

# 10 COMPOSITEURS QUÉBÉCOIS ILLUSTRÉS

par PAUL BAZIN

*LSM continue sa série consacrée aux compositeurs québécois. Cet article propose des aperçus biographiques d'une dizaine de ces grands artistes qui ont marqué leur époque et met la lumière sur leurs apports distinctifs à la musique classique. L'article indique également comment se procurer les enregistrements de ces compositeurs et où les écouter dans le web.*

## ► SERGE GARANT



Compositeur largement autodidacte, Serge Garant (1929-1986) a fait un bref séjour dans la classe d'analyse d'Olivier Messiaen, à Paris, avant de revenir au Québec et de devenir

l'une des figures de proue de la musique d'avant-garde d'ici. La rigueur avec laquelle il aborda son travail créateur a donné lieu à un catalogue relativement vaste, mais surtout riche d'une sensibilité qui réussit la prouesse de faire du sérialisme une musique lyrique. Considéré comme l'auteur de la première pièce canadienne faisant appel à la fois aux médiums acoustique et électronique (Nucléogame), Garant s'est d'abord consacré à l'écriture de mélodies étonnamment expressives (Concerts sur Terre et Caprices), avant que son écriture vocale ne culmine avec Chant d'amour... Ont suivi un grand cycle de six pièces (Offrande I, II et III, et Circuit I, II et III) fondé sur le thème de l'Offrande musicale de Bach ainsi qu'un puissant Quintette. On connaît trop peu ce compositeur renversant de sensibilité, de finesse et d'intelligence. Quelques-uns des titres les plus importants de Serge Garant ont été enregistrés par Doberman-Yppan (1992 – DO 133), ou sont disponibles au Centre de musique canadienne (lecture en continu sur cmcquebec.ca). L'étiquette Analekta (1998 – AN 29804) propose un disque incontournable pour qui-conque souhaite se familiariser avec la musique de Serge Garant.

## ► CLAUDE VIVIER

Claude Vivier (1948-1983) est peut-être le plus connu de tous les compositeurs québécois, autant ici qu'à l'étranger. Il a d'abord été l'élève de Gilles Tremblay, au Conservatoire de musique de Montréal, avant de se rendre en Europe pour poursuivre ses études auprès



de Karlheinz Stockhausen. Créateur à la vie ardente et passionnée, Vivier est l'auteur d'un catalogue qui porte la marque d'une recherche de soi exprimée à travers un mélodisme aussi mini-

maliste que bouleversant. Un opéra, *Kopernikus*, de même que trois mélodies orchestrales (*Lonely Child*, *Wo bist du Licht* et *Bouchara*) sont à retenir parmi les titres les plus importants du compositeur. Pour les amateurs de musique pour cordes, *Zipangu* (1988 – DO 99) laissera une marque aussi indélébile que le fera *Pulau Dewata* pour ceux qui s'intéressent à la musique balinaise. Les œuvres de Vivier sont notamment enregistrées par Atma classiques (2003 – Atma 22252). Opus Arte a aussi produit un coffret-DVD double comportant quelques-unes des œuvres les plus imposantes du compositeur (2006 – OA0943D) et la Société de musique contemporaine du Québec, pour sa part, lui a consacré sa toute première Année hommage (2007-2008).

## ► RODOLPHE MATHIEU



À la fois pianiste, compositeur et pédagogue, Rodolphe Mathieu (1890-1962) joua un rôle trop souvent ignoré sur la scène musicale de son époque. Sa musique est rigoureusement écrite, déli-

cieusement expressive, et elle étonne par l'audace de son écriture, qui n'a rien à envier aux avant-gardes européennes qui lui étaient contemporaines. L'enregistrement que le Quatuor Claudel et le pianiste Réjean Coallier ont fait du Quintette pour piano et quatuor à cordes et du Trio pour piano, violon et violoncelle révèle le lyrisme et les beautés chromatiques de la musique de Mathieu (2003 – CMCCD 9803). On retrouve aussi dans la trop brève production de ce compositeur quelques pièces pour la voix, parfois accompagnées par des groupes instrumentaux tels qu'un quatuor à cordes ou un orchestre (lecture en continu sur cmcquebec.ca). Un coffret fut consacré à ce compositeur dans l'Anthologie de la musique canadienne (1988 – ACM 32); on gagnera grandement à redé-

couvrir ce musicien, à le connaître à travers le chant de sa musique plutôt qu'à travers l'histoire de son fils André.

## ► BRUCE MATHER



Le compositeur Bruce Mather (né en 1939) a fait ses premières études musicales à Toronto avant de se rendre en France, puis de s'installer à Montréal où il s'est rapidement intégré à

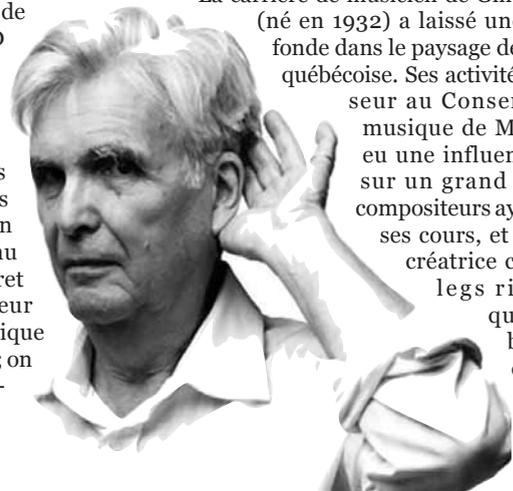
la vie musicale en devenant membre du conseil d'administration de la Société de musique contemporaine du Québec, alors tout nouvellement fondée. Francophile et cenologue, Mather est l'auteur d'un catalogue aux titres souvent inspirés par les meilleurs vins, tel que le souligne son raffiné quatuor pour violoncelles Pommard, intégré à la tournée 2012-2013 du quatuor Ponticello. Sa musique est riche d'un rapport à la poésie qui engendra de nombreuses pièces pour la voix (*Trois poèmes de Gâtien Lapointe*; 2004 – SNE 657) et un opéra très bien reçu, *La princesse blanche* (1993-1994). La rencontre de Mather avec le russe Ivan Wyschnegradsky au cours des années 1970 marqua un point tournant dans sa carrière : en plus d'enregistrer sa musique pour piano (SNE 589), il adopta son système microtonal de composition qui, depuis, fait de sa musique une grande aventure d'exploration du son (SNE 667). Le compositeur donne un concert de sa musique microtonale au mois de janvier de chaque année au Conservatoire de musique de Montréal (à surveiller!). Sa musique est aussi accessible en ligne (lecture en continu sur cmc-quebec.ca).

## ► GILLES TREMBLAY

La carrière de musicien de Gilles Tremblay (né en 1932) a laissé une trace profonde dans le paysage de la musique québécoise. Ses activités de profes-

seur au Conservatoire de musique de Montréal ont eu une influence majeure sur un grand nombre de compositeurs ayant assisté à ses cours, et son activité créatrice constitue un

legs riche ayant quelques fois bénéficié d'une



# OPÉRA

à / in  
MONTREAL

en appui à / in support of La Scena Musicale \*

## Turandot (Puccini)

Kamen Chanév

17, 20, 22, 24 mai/may



nombre de places limité / number of tickets limited

\*10% de rabais pour les abonnés / \*10% discount for LSM subscribers

OPÉRA DE MONTREAL

1.877.948.2520

appassionata

ORCHÈSTRE DE CHAMBRE  
David Mysyk, direction artistique

Vincent Lauzer  
joue

# Vivaldi

26 février 2014, 20 h, Salle Pierre-Mercure  
La flûte à bec comme vous ne l'avez  
jamais entendue !



Vincent Lauzer  
Flûte à bec

Marie-Claire  
Vaillancourt  
Violon

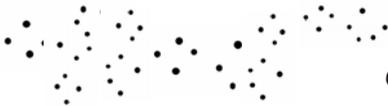
Billets

Appassionata.ca 514 388.5876

et le  
Quatuor de flûtes Linos



La Nef présente ALKEMIA



## NORD



CHANTS ET LÉGENDES DU FROID

Folklores scandinaves, britanniques et québécois

À travers les visions boréales de Roland, d'Orphée et d'Arthur, venez dire adieu à l'hiver dans un périple nordique intemporel.



Dorothea Ventura  
voix



Marie-Paule Reny  
voix



Jean-François Daignault  
voix et instruments à vents



Annabelle Renzo  
harpe



Renaud Paradis  
récitant, percussion

Samedi 5 avril 2014, 20h, Salle Bourgie

Musée des beaux-arts de Montréal, 1339, rue Sherbrooke Ouest, Montréal Billetterie : 514.285.2000 option 4

[www.la-nef.com](http://www.la-nef.com) 514.523.3095

## LE CALENDRIER RÉGIONAL DE LA SCENA MUSICALE

*Le calendrier de musique classique le plus complet. Aussi en ligne.*

[www.scena.org](http://www.scena.org) ou [montreal.scena.org](http://montreal.scena.org)

Inscrivez-vous

[calendrierLSM@lascena.ca](mailto:calendrierLSM@lascena.ca)

## LA SCENA MUSICALE REGIONAL CALENDAR

*The most classical concerts listed. Searchable online.*

[www.scena.org](http://www.scena.org) or [montreal.scena.org](http://montreal.scena.org)

Get listed

[LSMcalendar@lascena.ca](mailto:LSMcalendar@lascena.ca)

grande visibilité auprès du public. Parmi ses œuvres, on compte la sonorisation du pavillon du Québec à l'Exposition universelle de 1967, la création tumultueuse de Fleuve par l'Orchestre symphonique de Montréal en 1977 (1977 – AR538) et L'appel de Kondiaronk (2000), une commande des Symphonies portuaires de Montréal. L'Anthologie de la musique canadienne (1983 – ACM 12) et un album récent de l'étiquette Centredisques (2008 – CMCCD 9003) contiennent de nombreux titres du compositeur. Le très beau Cèdres en voiles – Thrènes pour le Liban (violoncelle seul), de même qu'une grande variété de titres du compositeur, peuvent être entendus en ligne (lecture en continu sur cmcquebec.ca). La Société de musique contemporaine du Québec a consacré une année hommage à Gilles Tremblay (2009-2010).

### ► FRANÇOIS MOREL



François Morel (né en 1926) est l'un des rares compositeurs québécois de sa génération à ne pas être allé à l'étranger pour étudier la musique au cours de sa jeunesse, ce qui ne l'a cependant pas empêché de mener une carrière admirable, tant à titre de compositeur que de professeur à l'Université Laval (1979-1997).

Dès 1953, sa pièce Antiphonie a été jouée au Carnegie Hall de New York, sous la direction de Leopold Stokowski. L'étoile noire (1967 – Columbia M2L 356), Passage à l'aube et Aux couleurs du ciel sont au nombre des pièces pour orchestre qui contribuent à confirmer le grand talent d'orchestrateur de Morel, doublé d'un brillant sens de la narration musicale. Demeuré facile d'accès, le catalogue de François Morel ne devrait pas demeurer inconnu à quiconque aime la musique orchestrale; elle ne saurait pâlir devant celle d'un Debussy ou d'un Ravel. Un grand nombre de ses œuvres peuvent être écoutées gratuitement sur le site du Centre de musique canadienne (lecture continue sur cmcquebec.ca).

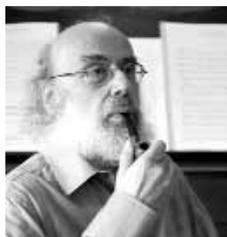
### ► PIERRE MERCURE

Devenu premier réalisateur des émissions musicales télévisées de Radio-Canada en 1952, Pierre Mercure (1927-1966) a laissé en mémoire une série de productions novatrices au visuel parfois expérimental. Artiste soucieux de faire interagir les différentes formes des arts, il a fait à la danse et au mouvement une place de choix dans son répertoire. Il a étudié auprès de certains des plus grands musiciens de son époque (Milhaud, Dallapiccola) et s'est entouré de personnalités de tous les milieux, du théâtre (Gabriel Charpentier) à la danse (Françoise Riopelle) en passant par la poésie (Fernand Ouellette). Il compose tôt des pièces symphoniques rappelant la musique de Milhaud ou d'Honegger, telles que Kaléidoscope (2007 – ATMA SACD 22549), et



qui révèle déjà un grand talent d'orchestrateur. Quelques mélodies, Dissidence (2012 – SNE 588) sont plus tard intégrées à la Cantate pour une joie, qui fut l'une des œuvres les plus remarquées du compositeur. Au cours des dernières années de sa carrière, il a tenté la synthèse des musiques traditionnelle et électronique, dans un triptyque (Psaume pour abri, Tétrachromie et Lignes et points) qui est peut-être le chef-d'œuvre méconnu de l'un des compositeurs les plus sensibles que le Québec ait connu. La musique de Mercure a été peu enregistrée, mais on en retrouve une part considérable sur l'Anthologie de la musique canadienne (1990 – ACM 35) ainsi qu'au Centre de musique canadienne (lecture en continu sur cmcquebec.ca).

### ► JACQUES HÉTU



Jacques Héту (1938-2010) est l'auteur d'une quantité impressionnante d'œuvres. Ses études furent couronnées de nombreux prix et il se consacra lui-même, par la suite, à l'enseignement de la musique pendant près de quarante ans (1963-1977, et 1979-2000). Les formes classiques abondent dans le catalogue de ce compositeur à l'expressivité romantique et facilement accessible: symphonies, concertos, quatuors à cordes et variations y alternent et révèlent une indéniable maîtrise de l'écriture instrumentale. La voix intervient aussi quelques fois dans sa production: le cycle pour voix et piano Les clartés de la nuit est d'ailleurs fréquemment donné en récital et l'œuvre Les abîmes du rêve (2002 – SMC-CD 8302) fournit l'occasion d'entendre une œuvre québécoise mariant la voix à l'orchestre. Comptant parmi les compositeurs canadiens les plus joués, tant au pays qu'à l'étranger, Héту a vu sa musique enregistrée en diverses occasions. Outre le coffret qui lui fut consacré dans l'Anthologie de la musique canadienne (1988 – ACM 31), un disque présentant quatre de ses concertos a remporté, en 2004, le Prix Juno du meilleur album classique de l'année (2002 – SMCD

5228). Plusieurs œuvres sont aussi, évidemment, disponibles gratuitement en ligne (lecture en continu sur cmcquebec.ca).

### ► ANDRÉ PRÉVOST



La carrière de compositeur d'André Prévost (1934-2001) fut ponctuée de nombreux prix et de commandes abondantes. Profondément expressive, la musique du compo-

siteur de la Cantate pour cordes (composée à la demande de Yehudi Menuhin en 1987; I Musici de Montréal, 2012 – CD-DO 162) fut jouée tant en Amérique qu'en Europe occidentale, en Europe de l'Est et en Asie. Le catalogue de Prévost contient un vaste répertoire d'œuvres pour orchestre et/ou pour cordes, telle que la pièce concertante Pyknon ou la très vigoureuse et chantante Sonate pour violon et piano (CD-DO 262), mais culmine surtout dans la colossale Terre des hommes, composée pour l'ouverture de l'Exposition de 1967 (lecture en continue sur cmcquebec.ca). Le compositeur n'hésite pas à y faire appel à un triple chœur en plus du grand orchestre et de deux narrateurs déclamant un texte de Michèle Lalonde. Le cycle pour baryton et orchestre L'hiver dans l'âme s'inspire aussi de poèmes de cette auteure.

### ► JEAN PAPINEAU-COUTURE



Le catalogue de Jean Papineau-Couture (1916-2000) comprend des œuvres d'une grande variété stylistique. Sa musique a toujours évolué, transitant d'un néoclassicisme très certainement

influencé par ses nombreuses rencontres avec le compositeur russe Igor Stravinski vers une écriture franchement atonale. Comme en témoigne Clair-obscur, un double concerto pour contrebasson, contrebasse et orchestre daté de 1986 (lecture en continu sur cmcquebec.ca), Papineau-Couture a composé plusieurs pièces de nature concertante. Il a aussi écrit plusieurs œuvres de musique de chambre, souvent pour instrument seul avec accompagnement de piano (Caprices pour violon et piano) ainsi qu'un nombre considérable de pièces pour orchestre. L'étiquette Centredisques lui a récemment consacré un disque (2012 – CMCCD 8602). **LSM**

L'auteur est étudiant en musicologie à l'Université McGill et ses travaux se consacrent à la musique des compositeurs québécois (Garant, Mather, Mercure, etc.).

25e saison / 25th Season

# I Medici di McGill

**IWAN EDWARDS**

chef d'orchestre / conductor

**ANTONIN DVOŘAK**

CELLO CONCERTO POUR VIOLONCELLE, OP 104

SYMPHONIE NO 9, OP 95 NOUVEAU MONDE

SYMPHONY NO 9, FROM NEW WORLD



**STÉPHANE**

**TÉTRÉAULT**

Cello / violoncelle

**BENEFIT CONCERT / CONCERT BÉNÉFICE  
FOR/POUR  
QMEA-AEMQ VIVA!SISTEMA**

**FRIDAY / VENDREDI**

**28.02.2014**

**7:30 PM / 19h30**

**Saint Gabriel Church  
2157 Centre, Montréal  
QC H3K 1J5**



Billets/Tickets 30\$ & \$100 (Patron)

En vente à la porte et par PayPal sur le site:

On sale at the door and through PayPal on I Medici's website:

<http://www.imedici.mcgill.ca> (514) 398-3603

McGill University Faculty of Medicine / Faculté de médecine, Université McGill

# REQUIEM DE MOZART

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE + LES CHŒURS DU CONSERVATOIRE  
ET DE JOSEPH-FRANÇOIS-PERRAULT ENTRENT EN SCÈNE

**29 MARS, 19 H 30 / 30 MARS, 14 H**

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE (309, RUE RACHEL, MONTRÉAL)  
BILLETS : 11,50 \$ / SUR ADMISSION OU À LA BILLETTERIE DU CONSERVATOIRE

[WWW.CONSERVATOIRE.GOUV.QC.CA](http://WWW.CONSERVATOIRE.GOUV.QC.CA)



**CONSERVATOIRE**

de musique de Montréal

Conservatoire  
de musique  
et d'art dramatique

Québec

## La Compagnie Baroque MONT-ROYAL

présente l'opéra

# SEMELE

de George Frederic Handel

**Susan Toman,  
directrice de musique**

**samedi 5 avril à 19 h 30 et  
dimanche 6 avril 2014 à 14 h 30**

Victoria Hall,  
4626 rue Sherbrooke ouest,  
Westmount, QC  
17-22\$ pré-vente, 20-25\$.

La Bande CBMR  
One Equall Musick

[www.eventbrite.ca](http://www.eventbrite.ca)  
[www.cbmroyal.com](http://www.cbmroyal.com)

# Salle Bourgie

2013/2014

## LE VOYAGE D'HIVER

3 CONCERTS • 2 CONFÉRENCES • 1 FILM  
autour du Voyage d'hiver de Franz Schubert



**Judi 27 février \ 20h**  
**VERSION ORIGINALE**  
Jan van Elsacker, ténor • Tom Beghin, pianoforte

**Vendredi 28 février \ 20h**  
**VERSION DE CHAMBRE** (de Normand Forget)  
Pentaèdre • Daniel Lichti, baryton basse  
Joseph Petric, accordéon

**Dimanche 2 mars \ 16h**  
**VERSION DE HANS ZENDER (1993)**  
Nouvel Ensemble Moderne • Rufus Müller, ténor  
Lorraine Vaillancourt, chef

Présenté dans le cadre de Montréal en Lumière

**CONFÉRENCES**  
par **Georges Leroux**  
**Samedi 1<sup>er</sup> mars \ 14h** (en français)  
**Dimanche 2 mars \ 14h** (en anglais)

**FILM**  
**Samedi 1<sup>er</sup> mars \ 16h**  
**Franz Schubert,**  
**Winterreise**

[sallebourgje.ca](http://sallebourgje.ca) \ 514-285-2000, option 4

MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL

FONDATION ARTE MUSICA

Présenté par





## À TOUT SEIGNEUR, TOUT HONNEUR HOMMAGE À MICHEL DONATO

par **MARC CHÉNARD**

**L**e 26 janvier, le vétéran contrebassiste Michel Donato a été célébré pour sa longue contribution au monde du jazz québécois. En effet, lors du 17<sup>e</sup> Gala des Prix Opus animé par le Conseil québécois de la musique (CQM), ce véritable pilier de la scène musicale canadienne a été mis à l'honneur, sa carrière de plus de 50 ans marquée par une nouvelle distinction, la quatrième d'importance à son crédit.

En 1982 il a remporté l'un des premiers concours de jazz du Festival International de Jazz de Montréal (FIJM), suivi 13 ans plus tard de son prix Oscar-Peterson, décerné par le festival à un musicien canadien. Puis, en 2007, il était nommé membre de l'Ordre du Canada, près d'un demi-siècle après son entrée en scène. Cinq ans plus tard, le voici donc comblé par cette reconnaissance du monde musical québécois pour ses années de service dans le milieu. Question de retracer son long périple, voici quelques-uns de ses propos recueillis récemment.

### ► VOCATION MUSICALE ET INSTRUMENTALE

« Mon père était musicien semi-professionnel, il faisait des *club-dates*, comme on les appelle dans le métier. Jeune, j'ai tâté à plusieurs instruments, le piano, puis l'accordéon, mais mon choix s'est arrêté sur la contrebasse. Voyez-vous, dans nos réunions familiales, mon père chantait tout le temps les lignes de basse et ça m'attirait. Donc, la première fois que j'ai vu une contrebasse jouée, je me suis dit : « C'est ça qui fait ça !? C'était le délice pour moi. »

### ► DÉBUTS PROFESSIONNELS

« Je ne me souviens plus de mon premier engagement professionnel, mais j'ai commencé avec mon père vers 14 ans. Plus tard, j'ai étudié au Conservatoire de Montréal, le classique bien sûr, c'était la fin des années 1950, bien avant qu'on enseigne le jazz. Mais la découverte de Scott LaFaro a été le tournant décisif pour moi. Les disques avec Bill Evans et Paul Motian en 1961 sont ma Sainte Trinité et je n'ai rien entendu depuis qui dépasse cela. »

### ► BLAKEY ET MONK

« Dès 1963, j'ai eu la chance de jouer dans les Jazz Messengers d'Art Blakey, un quintette sans saxo avec Lee Morgan et Curtis Fuller. J'avais à peine 20 ans. À l'époque, il y avait des endroits comme la Tête de l'Art et le Casaloma, tous les grands y passaient, Coltrane, Monk... Un soir, j'ai roulé avec Monk dans ma Coccinelle et on a descendu la côte sur Hôtel-de-Ville à toute allure. Tu imagines... j'aurais pu le tuer ! Il ne disait pas grand-chose durant son engagement, mais je lui demandais de jouer ses pièces et il le faisait, toutes même ! »

### ► EXIL TORONTOIS, RETOUR MONTRÉALAIS

« Le travail était régulier dans les années 1960, il y avait les concerts à l'Ermitage, enregistrés par Radio-Canada pour son émission *Jazz en Liberté*. Là, j'ai joué avec tout le monde. Mais en 1969, on voulait juste de la basse électrique, pas d'acoustique. J'ai rien contre et j'en ai même une, mais mon instrument c'est la contrebasse. J'ai donc plié bagage pour me rendre à Toronto où je suis resté jusqu'en 1977. Là-bas, je suis rentré rapidement sur la scène et j'ai travaillé avec Don Thompson, Moe Koffman, même Kenny Wheeler quand il revenait dans sa ville natale, qu'il avait quittée

20 ans auparavant pour Londres. La scène jazz était très active à l'époque, surtout à cause de Bourbon Street et George's Spaghetti House qui accueilleraient régulièrement des invités américains de renom. Une fois, je jouais les yeux fermés et, en les ouvrant, Charles Mingus était assis devant moi ! En 1977, je suis revenu à Montréal pour participer à des enregistrements de Félix Leclerc, que j'admire beaucoup, c'était la période de collaboration entre lui et François Dompière. »

### ► OSCAR ET... BILL

« Oscar Peterson, qui était établi à Toronto de longue date, m'a engagé dans son trio en 1972. J'ai littéralement fait le tour du globe pendant deux ans, de très longues tournées aussi. J'ai réalisé un disque à ses côtés pour CBS à Tokyo, mais je ne pense pas qu'il ait été distribué hors Japon. Trois ans plus tard, en 1977, Bill Evans m'a invité à le suivre en tournée. J'ai décliné l'offre, tout simplement parce que j'avais une famille et que je ne voulais pas faire comme lui, être sur la route 50 semaines par année. Il cherchait un bassiste à cette époque, il zeyutait déjà Mark Johnson (qu'il engagea), mais m'a offert le poste. À la batterie, il y avait Philly Joe Jones, que j'avais rencontré par le passé, et ça reste toute une expérience que de me trouver entre ces deux-là. Bill n'était pas des plus bavards, mais j'avais trouvé le moyen pour qu'il s'ouvre un peu, en parlant de son fils. »

### ► CHEF DE GROUPE

« On me connaît davantage comme accompagnateur, mais j'ai aussi dirigé mes propres groupes. En 1982, j'ai assemblé une formation un peu à la hâte pour le concours du FIJM, qu'on a remporté, ce qui nous a permis de faire un disque, même si la formation n'a pas duré très longtemps. Plus tard, ma collaboration en duo avec Karen Young a eu une meilleure vie et on fait quelques disques. Dans les années 2000, j'ai eu la chance de me rendre à la résidence d'artistes du gouvernement du Québec à Paris et j'ai voulu faire connaissance avec des musiciens européens. Par François Théberge (Québécois d'origine établi dans la Ville Lumière depuis longtemps), j'en ai rencontré plusieurs et cela m'a mené à mon "groupe d'amis européens" (documenté par deux disques sur étiquette Effendi). »

### ► PROJET

« L'été dernier, j'ai présenté en première au FIJM un concert en duo avec Pierre Tanguay, à qui j'ai demandé de jouer différents instruments de percussion inusités au lieu de la batterie. J'ai repris deux des suites pour violoncelle de Bach (la première et la cinquième) que j'ai retravaillées et réharmonisées, les habitant de différents rythmes (latins ou brésiliens, par exemple) C'était un premier essai en quelque sorte, parce que j'aimerais engager une troisième personne, même que l'on fasse une chorégraphie. »

LSM



## SORTIES MUSIQUES « NOUVELLES »

La trompette, vous aimez ? Si oui, vous serez servis à souhait en mars par la tenue d'un festival consacré à cet instrument, une première chez nous. En effet, le Festival of New Trumpet (FONT) se déroulera sur quatre jours (du mercredi 13 au samedi 16). Initiative cofondée d'abord à New York par Dave Douglas et Roy Campbell (ce dernier décédé subitement en début d'année), cet événement tient la route depuis une bonne dizaine d'années. Deux musiciens de chez nous y ont d'ailleurs participé : Aaron Shragge (vivant toujours à New York et membre de son exécutif) et Ellwood Epps, actif chez nous sur la scène des musiques dites créatives. Inspiré

par ce précédent, ces deux jeunes trompettistes entreprenants ont réussi à recruter une douzaine de leurs confrères et conseurs actifs dans les trois grandes métropoles du pays (Toronto, Vancouver et Montréal). Du solo à la musique d'ensemble, du jazz à la musique improvisée et même la musique savante contemporaine ou électronique, le programme se veut décloisonné, voire éclectique. À la tombée de ce numéro, il restait quelques détails à boucler, mais les intéressés sont priés de suivre le lien ci-dessous pour voir l'horaire complet des spectacles.

[www.font.org/festival-of-new-trumpet-music-canada](http://www.font.org/festival-of-new-trumpet-music-canada)

À la Casa del Popolo, deux spectacles spéciaux sont déjà annoncés sur son site. Le 22 février, un nonette sous la férule du saxophoniste Jason Robinson, le *Janus Ensemble*, s'annonce prometteur, avec des solides pointures américaines comme Marty Ehrlich et J.-D. Parran (anches), Marcus Rojas (tuba), George Schuller (btr.) et Liberty Ellman (gtr.). Près d'un mois plus tard, le 19 mars, le contrebassiste new-yorkais William Parker présentera son *Vision Project* avec des musiciens de chez nous, en l'occurrence Nicolas Caloia, Josh Zubot, Isaiah Cecarelli et Yves Charuest, des danseurs et, possiblement, des lectures de textes.

[www.casadelpopolo.com](http://www.casadelpopolo.com) (cliquer sur l'onglet calendrier)

## SORTIES CÔTÉS JAZZ

À la fin mars, l'événement Effendi Jazz en Rafale revient de plus belle avec ses deux longs week-ends de concerts. Comme par le passé, le festival se donne une thématique instrumentale, l'édition 2014 mettant en vedette le piano. Selon sa formule, des ensembles de la relève seront en lice pour un prix du festival, incluant une bourse d'enregistrement pour la maison de disques. Ces jeunes talents assureront une première partie, suivie d'une formation ou d'un artiste de l'étiquette avec invité spécial. [www.jazzenrafale.com](http://www.jazzenrafale.com)

À surveiller aussi, les prochains rendez-vous de l'Orchestre national de jazz - Montréal se tiendront le 6 février et le 6 mars, le premier avec Rémi Bolduc en soliste vedette, le second avec Alexandre Côté. Prochaines rendez-vous le 3 avril et 1<sup>er</sup> mai. Nous en reparlerons. [www.onjm.org](http://www.onjm.org)

Pour terminer, la série Power Jazz au Centre des Arts Segal poursuit ses activités tout au long de l'hiver avec la pianiste Julie Lamontagne et un quartette à cordes reprenant quelques pages de musique classique apprêtée en mode jazz (9 février) et, le 2 mars, le trio du guitariste Ben Charest. [www.segalcentre.org](http://www.segalcentre.org)

**MAÎTRE MASTER**  
**SHAHRAM NAZERI**

nommé « Chevalier des Arts et des Lettres » par le gouvernement français  
recipient of the «Chevalier des Arts et Lettres» medal from the government of France

**un seul soir • one night only**

« Nightingale persan » • « Persian Nightingale »  
- New York Times

« Pavarotti Iranien » • « Iran's Pavarotti »  
- Christian Science Monitor

Dimanche le 9 mars 2014 à 20 h  
Place des arts, Salle Wilfrid-Pelletier  
billets / tickets: (514) 842-2112 • [billets@pda.qc.ca](mailto:billets@pda.qc.ca)

[laplacedesarts.com](http://laplacedesarts.com)  
514 842 2112 / 1 866 942 2112

LE DEVOIR ET CAMUZ PRÉSENTE À L'ASTRAL

**JAZZ EN RAFALE**  
14<sup>È</sup> ÉDITION

**MOLTO PIANO**

**20-22  
27-29  
MARS  
2014**

SHAI MAESTRO TRIO (ISR) / ARI HOENIG (USA)  
RÉMI BOLDUC / M-J SIMARD / Y. LÉVEILLÉ  
SOIRÉE BÉNÉFICE 22 MARS  
JOHN RONEY / F. BOURASSA ET +++

*Jazz*  
EN RAFALE  
[JAZZENRAFALE.COM](http://JAZZENRAFALE.COM)

# REVIEWS

## CRITIQUES

### ► VOCAL

#### Donizetti: *Belisario*

Nicola Alaimo, Joyce El-Khoury, Camilla Robert, Russell Thomas, Alastair Miles / BBC Symphony Orchestra / Sir Mark Elder, conductor

Opera Rara ORC49 (CD1-60m 16s / CD2-64m 37s)

★★★★☆

Of the 70 operas composed by Gaetano Donizetti (1797-1848), *Belisario* falls in the middle of the composer's œuvre. Premiered in 1836, five months after *Lucia di Lammermoor*, it was overshadowed by the hugely successful *Lucia*, despite some lovely music. Part of the problem is the convoluted and improbable libretto, not to mention the lack of a central love story. Set in 600 AD in the court of Byzantium, *Belisario* is a general beloved by the populace, but his wife Antonina thinks he has had their son killed. She plots revenge, only to find out too late that *Belisario* is innocent. He is wounded in battle and dies, with Antonina mourning his death. Its discography is understandably thin, the most important being a live 1969 performance from La Fenice, starring the great Turkish diva Leyla Gencer as Antonina.



Thanks to Opera Rara, we now have the first modern studio recording of this neglected work, and a definitive one it is. Top vocal honours go to Canadian soprano Joyce El-Khoury. Like Gencer, El-Khoury possesses a spinto voice of beauty, volume, and a cutting edge that is capable of riding the orchestra in big dramatic moments. She's also capable of an exquisite high pianissimo, one that recalls Montserrat Caballe and Gencer herself. Antonina is a perfect role to show off the El-Khoury voice – whether it is fiery music or quiet moments, everything is dispatched with aplomb and beauty of tone. (It's no wonder that the soprano has been re-engaged by Opera Rara this coming November for the recording of another Donizetti rarity, *Les Martyrs*, in the role of Pauline, under the baton of Sir Mark Elder leading the Orchestra of the Age of Enlightenment). The rest of the *Belisario* cast is mostly fine, with Russell Thomas (COC's Hoffmann two seasons ago) a clarion-voiced Alaimo and Nicola Alaimo as a sympathetic *Belisario*. English bass Alastair Miles offers the requisite gravitas as Giustiniano. The only weak link is soprano Camilla Roberts (Irene), sounding shrill at the top and raspy at the bottom – it's just as well her last-act aria is cut. Sir Mark Elder conducts with incisiveness, not very subtle perhaps, but

it goes with the territory! The nicely produced package contains a beautiful booklet with production photos, historical illustrations, English libretto, and an excellent essay by Jeremy Commons. The recorded sound is fine. **JOSEPH SO**

#### Quartom

EKITABLE records (EKR24304)

★★★★☆

Depuis quelque temps, des quatuors vocaux apparaissent. Certains commerciaux et d'autres de grande qualité comme celui-ci. Le chant choral est pour beaucoup un accessoire à l'église, pour d'autres un accompagnement à l'opéra. L'ensemble Quartom, formé de quatre chanteurs professionnels, réussira à en convaincre plusieurs. Se présentant comme « des héros de la corde vocale », Gaétan Sauvageau, ténor lourd, Philippe Martel, baryton-basse rationnel, Benoit Leblanc, baryton-peintre et Julien Patenaude, baryton bien-tempéré, ouvriront vos horizons de la musique a cappella.



Cet enregistrement regroupe un étonnant éventail de genres musicaux. Que ce soit sacré, profane et même populaire, dans tous les cas un seul mot : justesse. Cet attribut est rare chez ce genre de groupe. Le choix des pièces met en valeur chacun des membres.

Sur le plan musical, rien ne dépasse. Toutes les pièces ont un son parfait. Chacun des membres est capable d'écouter les autres. Cela permet alors une meilleure cohésion entre les voix. Les voix sont agiles et possèdent une profondeur et une maturité absente dans beaucoup de groupes du genre. Le seul défaut du disque serait peut-être la construction du programme. Bien que certaines pièces soient superbes, il semble manquer un lien entre elles.

La pochette humoristique du disque traduit bien l'esprit de l'enregistrement. C'est pourquoi le groupe tente sa chance en traduisant *Yesterday* des Beatles dans la langue de Molière, donnant ainsi la pièce *Hier*. On retrouve aussi des interprétations de pièces de chansonniers comme Félix Leclerc et George Brassens. Du côté classique, *La Vergine degli Angeli* (Verdi) et *Sérénade d'Hiver* (Camille Saint-Saëns) vous laisseront sans contredit bouche bée.

Cet ensemble mérite certainement d'être plus connu. Un ensemble vocal a cappella de ce niveau est rare. La solide formation dans les chœurs d'enfants qu'ils ont reçue et leurs carrières professionnelles respectives donnent au disque ses lettres de noblesses.

MARC-OLIVIER LARAMÉE

#### “Shelter” Songs for Soprano and Cello. Music by Previn, Tavener, Honstein, Heggie and Rachmaninov.

Mela Dailey, soprano; Scott Kluksdahl, cello; Rick Rowley, piano

Pierian 0047 (64 m 44 s)

★★★★☆

Recital albums featuring young sopranos are not uncommon. But what makes this new release exceptional is the unusual choice of repertoire and the high quality of the performances.



Who would have thought of putting together an album of contemporary music for soprano and cello? And who would have thought that the music for this combination could be of such high quality?

Andre Previn's *Four Songs for Soprano, Cello and Piano* of 1994 are settings of poems by Toni Morrison. These are beautiful songs, recalling Britten in their transparency, and Previn has captured the essence of Morrison's heartfelt expression of the black experience. One of these songs is called “Shelter”, hence the title of the album.

Throughout the CD Mela Dailey sings with wonderful purity and control and Scott Kluksdahl supports her with playing of richness and nobility. The combination is especially successful in John Tavener's *Akhmatova Songs*, dating from 1993. The poems are preoccupied with death and manage to be deeply probing in a few words.

The CD opens and closes with a vocalise, the first by Previn and the second the very familiar one by Rachmaninov but in a fresh new version for soprano, cello and piano by conductor – and Mela Dailey's husband – Peter Bay.

PAUL E. ROBINSON

### ► ORCHESTRAL

#### Leonard Bernstein: Historical Recordings 1941-1961

Schumann: Symphony No. 2/Shostakovich: Symphony No. 5 and Symphony No. 7/Mahler: Symphony No. 2/Beethoven: Symphony No. 9/Stravinsky: The Rite of Spring/Chavez: Symphony No. 4/Harris: American Creed, etc.

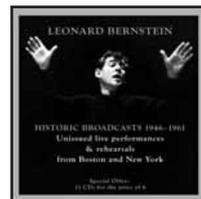
Boston Symphony Orchestra/New York Philharmonic/Leonard Bernstein

Audio Restoration: Lani Spahr

West Hill Radio Archives WHRA-6048 (11 CDs)

★★★★☆

Bernstein has been dead for over 22 years and nearly everything he recorded has been released and re-released. Dozens of broadcasts have been made available too. But there are still treasures to be found. This latest release



# MERCREDI WEDNESDAY

# JEUDI THURSDAY

# VENREDI FRIDAY

# SAMEDI SATURDAY



**01** »  
**Marathons Bach** - L'intégrale de la musique de chambre de J.S. Bach avec l'ensemble Caprice, Salle Bourgrie, 1er mars de 11h. [www.ensemble-caprice.com](http://www.ensemble-caprice.com)

**CMQ**, Natalie Dessay, soprano, Philippe Cassard, piano, Salle Louis-Frédérique, Grand Théâtre de Québec, 418 643-8131, 1 877 643-8131

**ECM+**, Génération2014 Atelier et mini-concert, 11 h, dir. V. Lacroix, Salle Adrienne-Milotte, Cégep Saint-Laurent, [www.ecm.qc.ca](http://www.ecm.qc.ca)

**OSM**, Marc-André Hamelin joue Liszt, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**FAM**, Récital, A. Da Costa, violon, W. Song, piano, 19 h 30, Salle Bourgrie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgrie.ca](http://www.sallebourgrie.ca)

**OM**, Couleurs symphoniques, 19 h 30, Église Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, LaSalle, 514 367-5000

**OSL**, Majestueux! Mozart, Gilbert, Hindemith, Dvořák et les musiciens de l'OSL, 20 h, Salle André-Mathieu, Laval, [osl.qc.ca](http://osl.qc.ca)

**BRADYW**, Bradyworks avec Tom Buckner, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 872-5338

**OSM-PROMUSICA**, Yo-Yo Ma, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**YARI**, La Vie en rose - Hommage à la chanson française, 20 h, Théâtre Centennial, Sherbrooke, [www.centennialtheatre.ca](http://www.centennialtheatre.ca)

**PALMTCALM**, Tradition et modernité, Orchestre symphonique de Québec, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**AKOUSMA-CONSUMSMTL**, Électrochoc no 5, É. d'Orion, 20 h, Studio Multimédia, Conservatoire de musique de Montréal, 514 873-4031.

**BOREADES**, Contrebasse viennoise classique, F. Palma Pelletier, contrebasse viennoise, 20 h, Salle Bourgrie, Montréal, [www.boreades.com](http://www.boreades.com)

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056, 514 872-1823

**MOULINM**, Tête de violon!, 10 h, Verdun, 514 885 8068

**OSM**, Kent Nagano et Petrouchka de Stravinski, 19 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PROMUSICA**, Justin Lamy, violon, 12 h 10, Salle Claude-Léveillé, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**VROY**, Maurice Steger, une virtuose à Naples, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

**FAM**, Les 5 à 7 en musique, Trifolia, 18 h, Salle Bourgrie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgrie.ca](http://www.sallebourgrie.ca)

**FSTUSSI**, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, [www.gainzbar.com](http://www.gainzbar.com)

**JROBERT**, Video Phase, spectacle multimédia percussions et électronique, 20 h, Maison de la culture Plateau Mont-Royal, Montréal, 514 872-2266

**OM**, Couleurs symphoniques, 19 h 30, Salle Désilets, Cégep Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies, 514 872-9814

**PALMTCALM**, Manhattan Transfer, jazz vocal, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**PROMUSICA**, Delphine Skene, violon, 12 h 10, Salle Claude-Léveillé, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**FSTUSSI**, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, [www.gainzbar.com](http://www.gainzbar.com)

**IMM**, Printemps à l'italienne, dir. M. Léonard, L. Andriani, violon, 11 h, Salle Tudor, Montréal, 514-982-6038

**JROBERT**, Video Phase, spectacle multimédia percussions et électronique, 20 h, Maison de la culture Frontenac, Montréal, 514 872-7882

**OSM**, Los Angeles Philharmonic, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PROMUSICA**, Elvira Misbakhova, alto, 12 h 10, Salle Claude-Léveillé, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**VROY**, Solomon, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

**FSTUSSI**, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, [www.gainzbar.com](http://www.gainzbar.com)

**OdM**, Hänse! & Gretel, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, [www.operademontreal.com](http://www.operademontreal.com)

**MOWEN**, Blood, Toil, Tears and Sweat, Ensemble La Cigale, 20 h, Church of the Epiphany, Verdun, [www.ensemblelacigale.ca](http://www.ensemblelacigale.ca)

**PROMUSICA**, Tango Boréal, 12 h 10, Salle Claude-Léveillé, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**ARION**, Série Croque-Baroque, Duos de clavecin, 12 h, Salle Tudor, Magasin Ogilvy, Montréal, [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)

**FAM-VROY**, Soirée Arte Musica, Maurice Steger, une virtuose à Naples, M. Steger, dir. et flûte à bec, 19 h 30, Salle Bourgrie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgrie.ca](http://www.sallebourgrie.ca)

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056, 514 872-1823

**MOULINM**, Gros Paul, 13 h 30, Maison de la culture Ahunistic, Montréal, [mcahuntsic.com](http://mcahuntsic.com)

**MOULINM**, Tête de violon!, 14 h, Théâtre Bonbon, Ville de Kirkland, 514 630-2719

**PALMTCALM**, Lo'Jo, musique du monde, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**YARI**, La Vie en rose - Hommage à la chanson française, 20 h, Salle Pauline-Julien, Ste-Geneviève, [www.pauline-julien.com](http://www.pauline-julien.com)

**ARION**, Le Monde de Mozart, dir. J. ter Linden, C. Bernardini, violon, 20 h, Salle Bourgrie, Montréal, [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)

**MOULINM**, L'écho des boîtes, 18 h 30, Bibliothèque de Farnham, [bibliofarnham.com](http://bibliofarnham.com)

**OM**, Couleurs symphoniques, 19 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-2112

**PALMTCALM**, Marcio Faraco, musique du monde, 20 h 30, Salle D'Youville, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**SMATIVETSKY**, L'Empereur du tabla, 20 h, Centre Sivananda de Yoga Vedanta, Montréal, 514 279-3545

**CHŒURSL**, The Classical Style, Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert, 19 h 30, Église Saint-Pierre-Apôtre, Montréal, [www.choeur.qc.ca](http://www.choeur.qc.ca)

**IMM**, Printemps à l'italienne, dir. M. Léonard, L. Andriani, violon, 11 h, 17 h 45 Salle Tudor, Montréal, 514-982-6038

**LBESSETTE**, CAM en tournée, ARTEfact de notre époque, Ensemble ARTEfact, 20 h, Maison de la culture Ahunistic, Montréal, 514 872-8749.

**VROY**, Solomon, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

**FAM**, Cordes et discorde, Free jazz et vidéo, 21 h, Salle Bourgrie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgrie.ca](http://www.sallebourgrie.ca)

**LDESMARIS**, Big band nouveau spectacle, 20 h, Théâtre Petit-Champlain, Québec, [www.theatrepetit-champlain.com](http://www.theatrepetit-champlain.com)

**PALMTCALM**, Patricia Cano, musique du monde, 20 h 30, Salle D'Youville, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**YARI**, La Vie en rose - Hommage à la chanson française, 20 h, Auditorium Polyvalente St-Joseph, Mont-Laurier, [www.villemontlaurier.qc.ca](http://www.villemontlaurier.qc.ca)

**AMALGAMME**, Les 7 trompettes de Fred Piston, F. Demers, 15 h, Salle Saint-François-Xavier, Prévost, [www.diffusionsamalgamme.com](http://www.diffusionsamalgamme.com)

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056, 514 872-1823

**OSM-PROMUSICA**, Natalie Dessay, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**ECM+**, Génération2014 Ateliers et mini-concerts, 10 h, 13 h 30, 15 h 15, dir. V. Lacroix, Salle de récital, Conservatoire de musique de Montréal, [www.ecm.qc.ca](http://www.ecm.qc.ca)

**FAM-VROY**, Soirée Arte Musica, Maurice Steger, une virtuose à Naples, M. Steger, dir. et flûte à bec, 19 h 30, Salle Bourgrie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgrie.ca](http://www.sallebourgrie.ca)

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056 ou 514 872-1823

**PALMTCALM**, 1-2 Trio, Chausson et Constant : deux compositeurs au tournant du 20e siècle, 15 h, Salle D'Youville, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**PDIABLURAS**, Irem Bekter, Vertige en 4 temps, 16 h, Maison de la culture Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, 514 872-6131

**AMALGAMME**, Le Trio Nomade sur la route, S. Tellier, D. Livingstone, A. Ethier, 20 h, Salle Saint-François-Xavier, Prévost, [www.diffusionsamalgamme.com](http://www.diffusionsamalgamme.com)

**ARION**, Le Monde de Mozart, dir. J. ter Linden, C. Bernardini, violon, 16 h, Salle Bourgrie, [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)

**YARI**, La Vie en rose - Hommage à la chanson française, 20 h, Théâtre de la Ville, Longueuil, [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**AMALGAMME**, Le code Altamura : Études, Mathématique et Mysticisme, C. Altamura, pianiste, 20 h, Salle Saint-François-Xavier, Prévost, [www.diffusionsamalgamme.com](http://www.diffusionsamalgamme.com)

**IMM**, Printemps à l'italienne, dir. M. Léonard, L. Andriani, violon, 14 h, Salle Tudor, Montréal, 514 982-6038

**OdM**, Hänse! & Gretel, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal [www.operademontreal.com](http://www.operademontreal.com)

**PCLAVECIN**, Stabat Mater Dolorosa, 19 h 30, Galerie Montcalm, Gatineau, [www.plaisirsduclavecin.com](http://www.plaisirsduclavecin.com)

**VROY**, Solomon, 19 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-2112, 1 866 842-2112

**YARI**, La Vie en rose - Hommage à la chanson française, 19 h 30, Alliance française, Toronto, [www.alliance-francaise.ca](http://www.alliance-francaise.ca)

**OdM**, Hänse! & Gretel, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, [www.operademontreal.com](http://www.operademontreal.com)

**PALMTCALM**, La récréation de Mozart, Concert familiale JMC, 14 h, Salle D'Youville, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

CALENDRIER DÉTACHABLE

FÉVRIER  
2014  
FEBRUARY

POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :  
TO PROMOTE YOUR UPCOMING EVENT:  
**514-948-2520**

L'INSCRIPTION DES CONCERTS DES  
ORGANISMES ET INDIVIDUS MEMBRES DU  
CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE EST  
RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN  
FINANCIER DU CAM.

THIS CALENDAR, INCLUDING CONCERT LISTINGS  
BY MEMBERS OF THE CQM, IS MADE POSSIBLE  
THANKS TO FINANCIAL SUPPORT FROM THE CAM.

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



LaScena Musicale

LÉGENDE

Atelier du Conte en Musique et en Images	ACMI
AKOUSMA	AKOUSMA
Diffusion Amal'Gamme	AMALGAMME
Appassionata, orchestra de chambre	APPASSIONATA
Arion Orchestre Baroque	ARION
Bradyworks	BRADYW
BUZZ cuivres	BUZZ
Clavecin en concert	CeC
Club musical de Québec	CMQ
Conservatoire de musique de Montréal	CONSUMSMTL
Fondation Arte Musica	FAM
Félix Stüssi	FSTUSSI
Orchestre de chambre I Musici de Montréal	IMM
Louise Bessette	LBESSETTE
Lise Boucher	LBOUCHER
Lorraine Desmarais	LDESMARAIS
Quatuor Molinari	MOLINARI
Le Moulin à Musique	MOULINM
Opéra de Montréal	OdM
Orchestre Métropolitain	OM
Orchestre symphonique de Laval	OSL
Orchestre symphonique de Montréal	OSM
Palais Montcalm	PALMTCALM
Ensemble Pentaèdre	PENTAEDRE
Société Pro Musica	PROMUSICA
Société de guitare de Montréal	SGM
Sinfonia de Lanaudière	SINFONIA
Société musicale Fernand-Lindsay-Opus130	SMFLOPUS130
Société de musique viennoise du Québec	SMVQ
Trio Lorraine Desmarais	TLDESMARAIS
Ensemble Transmission	TRANSMISSION
École de musique de l'Université de Sherbrooke	USHERBROOKE
Vincent Dionne	VDIONNE
Le Vivier	VIVIER
Les Violons du Roy	VROY
Yannick Rieu Trio	YARI

DIMANCHE  
SUNDAY

LUNDI  
MONDAY

MARDI  
TUESDAY



14»

**Chantal Parent, Singing Valentines!** For the price of a bouquet, why not get your loved one the gift of song? See our ad on page 5.



14»

**Kathrin Welte, valentins chantants!** Pour le prix d'un bouquet de fleurs, pourquoi n'offririez-vous pas un valentin de plus uniques? Voir la page 5.

**BUZZ**, L'histoire de la musique, quintette de cuivres, E. Archambaudoin, comédien, 14 h, Salle Jean-Després, Gatineau, [www.buzzcuivres.com](http://www.buzzcuivres.com)

**MOULINM**, Tête de violon!, 11 h, Concerts Lachine, [www.concertslachine.ca](http://www.concertslachine.ca)

**OdM**, Jonas Kaufmann, 14 h, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal [www.operademontreal.com](http://www.operademontreal.com)

**OSM-PROMUSICA**, Les complices Liszt et Lortie, 14 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**OdM**, Porgy and Bess, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, [www.operademontreal.com](http://www.operademontreal.com)

**SINFONIA**, Les Divas, 20 h, Salle Odysée, Maison de la culture Gatineau, 819 243-2525, 819 770-3900

**LBESSETTE**, CAM en tournée, ARTeFact de notre époque, Ensemble ARTeFact, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 872-5338.

**ACMI**, Ritournelle, 14 h, Bibliothèque Georges-Vanier, Montréal, 514 872-2002

**FAM**, Les dimanches-familles en musique, Le monde merveilleux du Dixie, 13 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**OM**, À la mémoire d'un grand homme, 15 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-2112

**SINFONIA**, Bravissimo! Les prodiges, 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450 589-9198 p. 5

**SMFLOPUS130**, Voix d'exception, K. Gauvin, soprano, 14 h, Salle Rolland-Brunelle, Joliette, 450 759-6202

**OM**, À la mémoire d'un grand homme, 19 h 30, Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Verdun, 514 842-2112

**OSM**, Gidon Kremer joue Sibelius, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**ARION**, Duos d'amour, A. Weimann, dir. et clavecin, C. Poul et M. Engeltes, chant, 14 h, Salle Bourgie, [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)

**OSL**, Féérique! Ma mère l'Oye de Ravel – concert jeune public, dir. A. Trudel, 11 h, Salle André-Mathieu, Laval, [osl.qc.ca](http://osl.qc.ca)

**SMVQ**, Transatlantik Schrammel, dir. J. Deschênes, 15 h, Église Sacré-Cœur, Ste-Thérèse, [www.viennamontreal.ca](http://www.viennamontreal.ca)

**USHERBROOKE**, Série des Grands Ensembles, Orchestre symphonique de l'École de musique de l'UdeS, OSEMUS, Quatre paysages d'Europe, 15 h, Salle Maurice O'Bready, Centre culturel de l'UdeS, [www.usherbrooke.ca/musique/nos-concerts/](http://www.usherbrooke.ca/musique/nos-concerts/)

**MOLINARI**, Couleurs musicales, 16 h, Maison de la culture Francis-Brisson, Shawinigan, 819 539-6444

**PROMUSICA**, Marika Bournaki, piano, 15 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 845-0532

**CMQ**, Quatuor Ébène, Salle Louis-Fréchette, Grand Théâtre de Québec, 418 643-8131, 1 877 643-8131

**MOLINARI**, Dialogue, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, 514 527-5515

**FAM**, Venise et la musique. Profetti de la Quinta, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**OSM**, Kent Nagano dirige Mahler, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**VIVIER-BRADY**, Instruments of Happiness, quatuor de guitares électriques, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, [www.timbrady.ca/calendrier](http://www.timbrady.ca/calendrier)

**LBESSETTE**, 25 ans de musique québécoise avec Louise Bessette, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 872-5338

**VIVIER-TRANSMISSION**, Western Transmission, 20 h, Salle Tanna Schulich, Université McGill, Montréal, [www.ensembletransmission.com](http://www.ensembletransmission.com)

**OSM**, La Cinquième Symphonie de Beethoven : Le Destin frappe à la porte, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PENTAEDRE**, Journées des vents – Concours Pentaedre 2014, épreuve finale, 19 h 30, Salle de concert, Conservatoire de musique de Montréal, [www.pentaedre.com](http://www.pentaedre.com)

**APPASSIONATA**, Vincent Lauzer joue Vivaldi, dir. D. Myssyk, 20 h, Salle Pierre-Mercure, Montréal, [www.appassionata.ca](http://www.appassionata.ca)

**FAM**, Série Jeunes et pros, Aimez-vous Brahms?, J. Crow, violon, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**OSM**, La Chine à l'honneur, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PALMTCALM**, Agnes Obel, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**AKOUSMA-CONSUMSMTL**, Électrochoc no 4, P. Saint-Denis, 20 h, Studio Multimédia, Conservatoire de musique de Montréal, 514 873-4031

**FAM**, Matinées baroques, Récital de hautbois, D. Lanthier, J. Verkaik, hautbois baroque, G. Soly, clavecin, 11 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**FSTUSSI**, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, [www.gainzbar.com](http://www.gainzbar.com)

**LDSEMARAIS**, Classe de maître, 17 h, Conservatoire de musique de Montréal, [www.conservatoire.gouv.qc.ca](http://www.conservatoire.gouv.qc.ca)

**OM**, À la mémoire d'un grand homme, 20 h, Église Saint-Joachim, Pointe-Claire, 514 630-1220

**OSM**, Kent Nagano dirige Mahler, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PROMUSICA**, Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, 12 h 10, Piano nobile, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**VROY**, Le Don Juan de Gluck, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

**FAM**, Les musiques du monde, Le son mystérieux du vent dans les bambous, Ensemble Matsû Také, 18 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**FSTUSSI**, Norm Marshall Villeneuve's Jazz Message Quartet, 19 h 30, Maison du Jazz, Montréal, [www.houseofjazz.ca](http://www.houseofjazz.ca)

**IMM**, Musiques d'Orient, dir. J.-M. Zeitouni, S. Fontaine, clarinette, 11 h, Salle Tudor, Montréal, 514-982-6038

**LBOUCHER**, Le Prix d'Europe en concert, P. Giguère, violoniste, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 528-1961

**OM**, À la mémoire d'un grand homme, 19 h 30, Église Saint-Sixte, Saint-Laurent, 514 855-6110

**OSM**, Gidon Kremer joue Sibelius, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PROMUSICA**, Mathieu Lussier, basson, 12 h 10, Salle Claude-Léveillée, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**TLDESMARIS**, Couleurs de lune, 20 h, Théâtre du Vieux-Terrebonne, [www.theatreduvieuxterrebonne.com](http://www.theatreduvieuxterrebonne.com)

**FAM**, Les 5 à 7 en musique, Cordes romantiques, musiciens de l'OM, 18 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**FSTUSSI**, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, [www.gainzbar.com](http://www.gainzbar.com)

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056 ou 514 872-1823

**PENTAEDRE**, Journées des vents – Pentaedre invite les solistes des vents de l'OSM, 19 h 30, Salle de concert, Conservatoire de musique de Montréal, [www.pentaedre.com](http://www.pentaedre.com)

**PROMUSICA**, Daniel Clarke Bouchard, piano, 12 h 10, Piano nobile, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**TLDESMARIS**, Couleurs de lune, 20 h, Salle André-Mathieu, Laval, [www.salleandremathieu.com](http://www.salleandremathieu.com)

**VROY**, La Truite de Schubert, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

**FAM**, Schubert Winterreise, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**FSTUSSI**, Duo Félix Stüssi, 17 h 30, Gainzbar, Montréal, [www.gainzbar.com](http://www.gainzbar.com)

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056, 514 872-1823

**OSM**, La Chine à l'honneur, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**PROMUSICA**, Marianne Lambert, soprano, 12 h 10, Salle Claude-Léveillée, Place des Arts, Montréal, 514 845-0532

**ARION**, Série Croque-Baroque, Haydn à Londres, 12 h, Salle Tudor, Magasin Ogilvy, Montréal, 514 355-1825

**BUZZ**, Préludes et rhapsodies, quintette de cuivres, M. Patenaude, piano, V. Milot, harpe, 19 h 30, Centre culturel, Pierrefonds, [www.buzzcuivres.com](http://www.buzzcuivres.com)

**CeC**, Les Quatre Saisons de Vivaldi, A. Butterfield, violon, L. Beauséjour, clavecin et orgue, 20 h, Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, Montréal, [www.clavecinconcert.com](http://www.clavecinconcert.com)

**FAM-VROY**, Le Don Juan de Gluck, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**MOLINARI**, Ah quelle beauté! 20 h, Maison de la culture Côte-des-Neiges, 514 872-6889

**TLDESMARIS**, Couleurs de lune, 20 h, Salle Rolland-Brunelle, Joliette, [www.spectaclesjoliette.com](http://www.spectaclesjoliette.com)

**ARION**, Duos d'amour, A. Weimann, dir. et clavecin, C. Poul et M. Engeltes, chant, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)

**IMM**, Musiques d'Orient, dir. J.-M. Zeitouni, S. Fontaine, clarinette, 11 h, 17 h 45, Salle Tudor, Montréal, 514-982-6038

**OM**, À la mémoire d'un grand homme, 19 h 30, Théâtre Mirella et Lino Saputo, Centre Leonardo da Vinci, Saint-Léonard, #311

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056 ou 514 872-1823

**PALMTCALM**, Gregory Porter, jazz vocal, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**FAM-PENTAEDRE**, Schubert Winterreise (version de N. Forget), D. Lichti, baryton basse, J. Petric, accordéon, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**MOLINARI**, Musique de l'Europe de l'Est, 20 h, Conservatoire de musique de Montréal, 514 527-5515

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056, 514 872-1823

**PALMTCALM**, Sierra Maestra, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**AMALGAMME**, Vingt doigts et un piano, duo Fortin-Poirier, 20 h, Salle Saint-François-Xavier, Prévost, [www.diffusionsamalgamme.com](http://www.diffusionsamalgamme.com)

**OdM**, Porgy and Bess, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, [www.operadumontreal.com](http://www.operadumontreal.com)

**AMALGAMME**, U Swing/jazz et pop, Quatuor U Swing, V. Gosselin, N. Major, M.-É. Savage, S. Chartrand, 20 h, Salle Saint-François-Xavier, Prévost, [www.diffusionsamalgamme.com](http://www.diffusionsamalgamme.com)

**FAM-VROY**, Le Don Juan de Gluck, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca)

**MOULINM**, Gros Paul, 14 h, Palais Montcalm, Québec, [palaismontcalm.ca](http://palaismontcalm.ca)

**TLDESMARIS**, Couleurs de lune, 20 h, Centre culturel de Beloeil, [www.spectacles.ca/centre-culturel-de-beloeil](http://www.spectacles.ca/centre-culturel-de-beloeil)

**VDIONNE**, Brubeck en tête, Concert hommage à Dave Brubeck, 20 h, Théâtre Outremont, Montréal, [www.theatreoutremont.ca](http://www.theatreoutremont.ca)

**YARI**, Musique et Spiritualité - John Coltrane, conférence-spectacle, 20 h, Le Gesù, Montréal, [www.legesu.com](http://www.legesu.com)

**ARION**, Duos d'amour, A. Weimann, dir. et clavecin, C. Poul et M. Engeltes, chant, 16 h, Salle Bourgie, Montréal, [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)

**IMM**, Musiques d'Orient, dir. J.-M. Zeitouni, S. Fontaine, clarinette, 14 h, Salle Tudor, Montréal, 514 982-6038

**OSM**, Kent Nagano dirige Mahler, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, [osm.ca](http://osm.ca)

**AMALGAMME**, Frédéric Bednarz et Natsuki Hiratsuka en concert, violon et piano, 20 h, Salle Saint-François-Xavier, Prévost, [www.diffusionsamalgamme.com](http://www.diffusionsamalgamme.com)

**MOULINM**, Gros Paul, 15 h, Théâtre Mirella et Lino Saputo, Centre Leonardo da Vinci, Saint-Léonard, #311

**MOULINM**, Au rythme des papillons, 9 h 30, 10 h 30, 13 h 30, Auditorium Henry-Teuscher, Montréal, 514 868-3056 ou 514 872-1823

**OSL**, L'amour en musique! Quatuor à cordes de l'OSL, 15 h, Chapelle du Mont-de-La Salle, Laval, [osl.qc.ca](http://osl.qc.ca)

**PALMTCALM**, Les voyages musicaux de Marco Polo, Constantinople et En Chordais, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**PALMTCALM**, Piers Faccini & Dom la Nena, 20 h, 22 h, Salle D'Youville, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**PENTAEDRE**, Journées des vents – Quintette de Philharmonique de Berlin, 19 h 30, Salle de concert, Conservatoire de musique de Montréal, [www.pentaedre.com](http://www.pentaedre.com)

**SGM**, Jérôme Ducharme avec l'Ensemble de guitares Forestare, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, [www.geguitare.com](http://www.geguitare.com)

CALENDRIER DÉTACHABLE

MARS  
2014  
MARCH

POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :  
TO PROMOTE YOUR UPCOMING EVENT:  
**514-948-2520**

L'INSCRIPTION DES CONCERTS DES  
ORGANISMES ET INDIVIDUS MEMBRES DU  
CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE EST  
RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN  
FINANCIER DU CAM.

THIS CALENDAR, INCLUDING CONCERT LISTINGS  
BY MEMBERS OF THE CQM, IS MADE POSSIBLE  
THANKS TO FINANCIAL SUPPORT FROM THE CAM.

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



LaScena Musicale

LÉGENDE

AKOUSMA	AKOUSMA
Diffusion Amal'Gamme	AMALGAMME
Les Amis de l'Orgue de Montréal	AOM
Arion Orchestre Baroque	ARION
Ensemble Arkea	ARKEA
Les Boréades de Montréal	BOREADES
Bradyworks	BRADYW
BUZZ cuivres	BUZZ
Chœur St-Laurent	CHŒURSL
Club musical de Québec	CMQ
Conservatoire de musique de Montréal	CONSMUSMTL
Ensemble contemporain de Montréal	ECM+
Fondation Arte Musica	FAM
Félix Stüssi	FSTUSSI
Orchestre de chambre I Musici de Montréal	IMM
Julien Robert	JROBERT
Louise Bessette	LBESSETTE
Lorraine Desmarais	LDESMAIRAS
Quatuor Molinari	MOLINARI
Le Moulin à Musique	MOULINM
Madeleine Owen	MOWEN
Nouvel Ensemble Moderne	NEM
Olivier Brault	OBRAULT
Orchestre de chambre de Montréal	OCMTL
Opéra de Montréal	OdM
Orchestre Métropolitain	OM
Orchestre symphonique de Laval	OSL
Orchestre symphonique de Montréal	OSM
Palais Montcalm	PALMTCALM
Plaisir du clavecin	PCLAVECIN
Irem Bekter	PDIABLURAS
Projections libérantes	PLIBERANTES
Société Pro Musica	PROMUSICA
Quatuor Bozzini	QBOZZINI
Sinfonia de Lanaudière	SINFONIA
Shawn Mativetsky	SMATIVETSKY
Société musicale Fernand-Lindsay-Opus130	SMFLOPUS130
Les Violons du Roy	VROY
Yannick Rieu Trio	YARI

DIMANCHE  
SUNDAY

LUNDI  
MONDAY

MARDI  
TUESDAY



avril  
Musica Camerata Montréal. Trois styles musicaux /  
Three Musical Styles. Le vendredi 4 avril 2014,  
19 h 30 à Pointe-Claire à l'Église Saint-Joachim.  
Info: 514 630-1220

**AOM**, Exaltabo te, musique québécoise pour baryton et orgue, S. Ouellet, baryton, D. Gagné, orgue, 15 h, Église St-Pierre-Apôtre, Montréal, amisorguemontreal@gmail.com  
**FAM-NEM**, Le voyage d'hiver de Zender, 16 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgje.ca  
**OBRAULT**, Sonate 1704, Le Premier Livre de Duval, 14 h, Chapelle du Collège Saint-Sacrement, Terrebonne, info@sonate1704.com  
**PLIBERANTES-QBOZZINI**, Hommage à Leduc, Borduas et Riopelle, 14 h, Maison de la culture Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, www.projectionsliberantes.ca, www.quatuorbozzini.ca

**MOULINM**, Gros Paul, 14 h, Maison de la culture de Pointe-aux-Trembles

**PALMTCALM**, Apprivoisez les styles musicaux, Initiation à la musique d'orgue, J. Rochette, conférencier, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**OCMTL**, Concerto pour piano, N. Khozyainov, pianiste, 20 h, Salle Bourgie, Montréal, www.mco-ocm.qc.ca

**OSM**, Marc-André Hamelin joue Liszt, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, osm.ca

**OM**, Couleurs symphoniques, 14 h, Église Marie-Reine-de-la-Paix, Pierrefonds, #311

**OSM**, Carmina Burana (version de chambre), 14 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, osm.ca

**PROMUSICA**, Valérie Milot, harpe, 15 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 845-0532

**ARION**, Le Monde de Mozart, dir. J. ter Linden, C. Bernardini, violon, 14 h, Salle Bourgie, www.arionbaroque.com

**OSM**, Fabien Gabel dirige le Boléro de Ravel, 14 h 30, Maison symphonique, Montréal, 514 842-9951, osm.ca

**PALMTCALM**, Hommage à Gustav Leonhardt, Dom Laberge, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

**SMFLOPUS130**, Beethoven et Schubert, S. Lemelin, piano, 14 h, Salle Rolland-Brunelle, Joliette, 450 759-6202

**ARKEA**, La nuit transfigurée, 15 h, Conservatoire de musique de Montréal, www.ensemblearkea.com  
**BUZZ**, Préludes et rhapsodies, quintette de cuivres, M. Patenaude, piano, V. Milot, harpe, 16 h, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, www.buzzcuivres.com

**FAM**, Les dimanches-familles en musique, Rythmo-synchro, 13 h (FR), 15 h (AN), Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgje.ca

**IMM**, Printemps à l'italienne, dir. M. Léonard, L. Andriani, violon, 14 h, Église St-Joachim de Pointe-Claire, 514-982-6038

**LDESMAIRAS**, 15 h, Salle Jean-Cudes, Maison de la culture Rosemont-Petite-Patrie, Montréal, rpt.accesculture.com

**SINFONIA**, Hommage à la francophonie III, 19 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, 450 492-4777, 1 866 404-4777

**YARI**, La Vie en rose - Hommage à la chanson française, 14 h, Café-théâtre Les Beaux Instants, Sorel-Tracy, www.azimutdiffusion.com

**PROMUSICA**, Quatuor Artemis, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 845-0532

**QBOZZINI**, Performer's Kitchen, 18 h 30, Sala Rosa, Montréal, www.quatuorbozzini.ca

**OdM**, Hânsel & Gretel, 19 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, www.operademontreal.com

**PROMUSICA**, Lars Vogt, piano, Christian Tetzlaff, violon, 20 h, Maison symphonique, Montréal, 514 845-0532

CALENDRIER À DÉTACHER

contains invaluable rehearsal excerpts and some wonderful broadcasts with the Boston Symphony.

Bernstein was a protégé of BSO music director Serge Koussevitsky and Bernstein often conducted the orchestra, especially in the 1940s. Here we have a complete Mahler *Second Symphony*, a Shostakovich *Seventh* and a Beethoven *Ninth*. We also have Bernstein as soloist and conductor in Ravel, Beethoven and Mozart piano concertos. An unusual item is Copland's *Preamble for a Solemn Occasion*, with Laurence Olivier as narrator, from a live BSO concert given in Carnegie Hall in 1949.

The set also includes Bernstein's first commercial recording. He plays David Diamond's piano piece *Prelude and Fugue in C#*, a 78 rpm recording from 1941. Throughout his life Bernstein championed the music of Diamond, who was one of his oldest friends. Diamond's *Symphony No. 8* is also included in this set in a performance conducted by Bernstein with the New York Philharmonic in 1961.

There is lots of adrenalin flowing in these performances – Bernstein was a conductor who readily let his emotions run away with him – and some of the performances indicate a lack of preparation. In the rehearsal for Mozart's *Piano Concerto No. 15* on November 21, 1949, Bernstein can be heard muttering about "not practicing the piano all summer." Throughout this rehearsal Bernstein seems to have a terrible time controlling the tempo. There are also some Mahler songs with Jennie Tourel from 1960. She was well past her prime, and these performances should never have been released.

Among the truly historic performances is the Blitzstein version of Kurt Weill's *Three-Penny Opera* in its world premiere performance at Brandeis University June 14, 1952. Lotte Lenya plays Jenny.

In many cases, Bernstein went on to make commercial recordings of these pieces, and they are far superior in terms of recording quality. But it significantly enriches our understanding of Bernstein to have so many early performances available.

There are 11 CDs in this boxed set and one of them is devoted entirely to excellent, detailed program notes by Nigel Simeone. The set is

marked "Not available in the U.S.," presumably for copyright reasons. **PER**

**Stanislaw Skrowaczewski 90<sup>th</sup> Birthday Collection**

Bruckner: Symphonies Nos 1-9, Symphony in F minor, Symphony in D minor

Beethoven: Symphonies 1-9

Schumann: Symphonies Nos 1-4

Brahms: Symphonies Nos 1-4

Bartok: Concerto for Orchestra, Divertimento for String Orchestra

Berlioz: Symphonie fantastique, Love Scene from *Romeo and Juliette*

Chopin: Piano Concertos 1 & 2 (Ewa Kupiec, piano)

Skrowaczewski: Music at Night, Fantasie per Flauto ed Orchestra *Il Piffero della Notte* (Roswitha Staeger, flute),

*Symphony* (2003) in memory of Ken Dayton

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiser-slautern/Stanislaw Skrowaczewski

Oehms Classics OC 090 (28 CDs)

★★★★☆

This deluxe drop-bottom coffret documents Stanislaw Skrowaczewski's collaboration with a very fine orchestra as recorded by Oehms Classics since 1995, issued in 2013, in honour of the conductor's 90<sup>th</sup> birthday. The symphony cycles here earned wide critical acclaim upon first release. The collection is a well-deserved tribute to a stalwart, supremely gifted musician and composer. Skrowaczewski always knew what he wanted and how to get it. The performances recorded here are uniformly outstanding. The set includes a lavishly illustrated booklet of 67 pages. Listen and discover why the Germans call him, *Stanislove*.



**W. STEPHEN HABINGTON**

**Johannes Brahms: Symphonies 1-4**

Staatskapelle Dresden/Christian Thielemann

C Major 715108 (2 DVD- 208 min)

Bonus Disc *Discovering Brahms* Christian Thielemann on Brahms' Symphonies (52 min)

★★★★☆

A few years ago, Christian Thielemann expressed pleasure at the prospect of taking com-

mand of the renowned Dresden Staatskapelle by remarking that it was almost as great as the Vienna Philharmonic (or words to that effect). In the performances recorded here, the Dresdeners are second to none. This set will be an essential acquisition for the conductor's legion of admirers, most of whom were thrilled by Thielemann's Beethoven cycle with the VPO. And yet, on the evidence here, the conclusion is inescapable that Thielemann does Brahms better in Dresden than he did Beethoven in Vienna. Symphonies 1 and 3 were presented in concert in Tokyo while 2 and 4 were staged on home turf in Dresden's Semperoper. These are performances that deserve to be seen as well as heard for the dedicated playing and enthusiasm of the musicians. The bonus disc is worthwhile if explanations of the interpretations are called for. Thielemann forgoes the fawning interlocutor who appeared on the Beethoven DVD cycle and the presentation is all the better for it. There are splendid imagery and sound despite the changes of concert venue and video directors. As with Thielemann's first recorded Brahms cycle, it will almost certainly be issued on CD within six months. **WSH**



Musique de Chambre  
Allegra Chamber Music

**33<sup>ème</sup> saison / 33<sup>rd</sup> Season**

piano  
**Dorothy Fieldman Fraiberg**  
clarinette / clarinet  
**Simon Aldrich**  
violons / violins  
**Elvira Misbakhova**  
**Robert Margaryan**  
alto/viola  
**Pierre Tourville**  
violoncelle/cello  
**Sheila Hannigan**  
contrebasse/doublebass  
**Reuven Rothman**

Œuvres de Finzi, Wagner & Dvorák

**le jeudi 27 février, 20 heures**  
**Salle Redpath, Université McGill**  
**Entrée libre / Admission free**  
[www.allegrachambermusic.com](http://www.allegrachambermusic.com)



## POUR LA PROMOTION DE LA MUSIQUE ET LA CULTURE

Faites un don à *La Scena Musicale*

## HELP PROMOTE MUSIC & THE ARTS

Make a donation to *La Scena Musicale*

A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or more.

*Vous recevrez un reçu aux fins d'impôt pour tout don de 10\$ et plus.*

nom/name .....

adresse .....

ville/city .....

province .....

pays/country .....

code postal code .....

tél/phone .....

courriel/email .....

montant/amount .....

VISA/MC/AMEX .....

exp ..... / ..... signature .....

Envoyer à/Send to:

La Scène Musicale  
5409, rue Waverly, Montréal, QC, H2T 2X8

Tel : 514.948.2520 • Fax : 514.274.9456

info@scena.org • www.lascena.ca

Charitable tax # 141996579 RR0001

# Où est tout le monde?

# Vous voulez une salle comblée?

Tendez les bras aux 45 000 fidèles lecteurs de *La Scena Musicale* et invitez-les à vos événements !

De pair avec nos calendriers complets de jazz et de musique classique, le magazine est consulté tout au long du mois, générant **202 500** consultations !

En ligne, vous pouvez atteindre **180 000** !

## Annoncez dans *La Scena Musicale*. Vendez plus de billets!

[www.scena.org](http://www.scena.org) 514.948.0509





**VOTRE ABONNEMENT INCLUT :**

- » *La Scena Musicale* (7 numéros)
  - » L'admissibilité à divers concours pendant l'année
- No d'organisme de charité : 141996579 RR0001

**NOUVELLES OPTIONS**

- Abonnement pour musicien: inclut 7 petites annonces de base réparties sur 7 numéros et 2 éditions (une valeur de 241 \$): 70\$ par année
- Abonnement commercial: inclut 8 parutions gratuites dans les communiqués de LSM en ligne (une valeur de 230 \$): 70\$ par année

**YOUR SUBSCRIPTION INCLUDES:**

- » *La Scena Musicale* (7 editions)
  - » Eligibility for prize draws during the year
- Charitable Organization No.: 141996579 RR0001

**NEW OPTIONS**

- Musician Subscription: includes 7 free basic classifieds ads in 7 issues, both editions (a \$241 value): \$70 per year.
- Industry Subscription: includes 8 free postings to LSM Newswire (a \$230 value): \$70 per year.



**ABONNEZ-VOUS! CD GRATUIT / FREE CD SUBSCRIBE NOW!**  
avec chaque abonnement de 2 ans

**OUI!**  
**YES!**

► VEUILLEZ M'ABONNER POUR UN AN POUR SEULEMENT I want to subscribe for one year at only:  
33\$  (rég.); 70\$  (musicien / musician); 70\$  (industrie / industry)

► DEUX ANS POUR Two years for:  
63\$  (rég.); 125\$  (musicien / musician); 125\$  (industrie / industry)

**DON(ATION)**  
\_\_\_\_\_ \$

**BONNE IDÉE CADEAU!**  
**A GREAT GIFT IDEA!**

NOM / NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE / ADDRESS: \_\_\_\_\_

VILLE / CITY: \_\_\_\_\_

PROV.: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

COURRIEL / E-MAIL: \_\_\_\_\_

PAIEMENT JOINT / PAYMENT INCLUDED  VISA  MASTERCARD  AMEX

NUMÉRO DE CARTE / CARD NUMBER \_\_\_\_\_ DATE D'EXPIRATION \_\_\_\_\_

**La Scena Musicale**  
ENVOYEZ CE COUPON À / SEND THIS COUPON TO: LA SCENA MUSICALE, 5409 WAVERLY, MONTREAL, QC H2T 2X8

**2<sup>e</sup> ABONNEMENT 50% 2<sup>nd</sup> SUBSCRIPTION**

**OUI!** UN DEUXIÈME ABONNEMENT À 17\$  VERSION FRANÇAISE  VERSION FRANÇAISE  
 UN AN 17\$  DEUX ANS 32\$  ENGLISH VERSION  ENGLISH VERSION

NOM / NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE / ADDRESS: \_\_\_\_\_

VILLE / CITY: \_\_\_\_\_

**YES!** SUBSCRIBE MY FRIEND FOR JUST \$17  VERSION FRANÇAISE  VERSION FRANÇAISE  
 ONE YEAR \$17  TWO YEARS \$32  ENGLISH VERSION  ENGLISH VERSION

COMMANDITEZ UNE ABONNEMENT ÉTUDIANT / SPONSOR A STUDENT SUBSCRIPTION

PROVINCE: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

COURRIEL / E-MAIL: \_\_\_\_\_

# CALENDRIER RÉGIONAL REGIONAL CALENDER

DU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2014

AU 7 AVRIL 2014

Visitez notre site Web pour  
le calendrier canadien de  
musique classique  
**calendrier.scena.org**

FROM FEBRUARY 1, 2014  
TO APRIL 7, 2014

Visit our website for the  
Canadian Classical  
Music Calendar

**calendar.scena.org**

SECTIONS	PAGE
Montréal et environs	38
Québec et environs	46
Ailleurs au Québec	47
Ottawa-Gatineau	48
Radio	49

Date de tombée pour le prochain numéro: **10 mars**

Procédure: <http://calendrier.aide.scena.org>

Envoyez les photos à [graf@scena.org](mailto:graf@scena.org)

**ABRÉVIATIONS**  
arr. arrangements, orchestration  
chef / dir. / cond. chef d'orchestre

(cr) création de l'oeuvre  
CV contribution volontaire  
(e) extraits  
EL entrée libre  
LP laissez-passer obligatoire  
MC Maison de la culture  
O.S. orchestre symphonique  
RSVP veuillez réserver votre place à l'avance  
S.O. symphony orchestra  
X poste téléphonique

**SYMBOLES UTILISÉS DANS LE CAS DES REPRISES**

→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les reprises de cet événement dans ce calendrier.

← indique la date (et la région si différente) de l'inscription détaillée (i.e. titre, œuvres, artistes et dates de toutes les reprises dans ce calendrier) correspondant à cette reprise.

**Veuillez noter:** Sauf indication contraire, les événements ci-dessous sont des concerts. Pour toute question au sujet d'un événement (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), veuillez utiliser le numéro de téléphone qui se trouve dans l'inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abrégé certaines inscriptions, mais on trouvera tous les détails dans notre calendrier Web.



Unless indicated otherwise, events are in Montréal, and the area code is 514. Main ticket counters: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090

- CAV** Café d'art vocal, 1223 Amherst
- CCC** Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest (coin University)
- CCSH** Centre culturel Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire
- CHBP** Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est
- OPM** Conservatoire de musique de Montréal, 4750 Henri-Julien; **SC** Salle de concert; **SM** studio multimedia; **SR** Salle de récital
- CONCU** Concordia University; **DBCT** D.B. Clarke Theatre, 1455 Maisonneuve Ouest (Hall Building); **OPCH** Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Ouest (Loyola campus)
- ÉSTFX** Église St-François-Xavier, 994 Principale, Prévost: **SCON** Salle de concert
- JRHS** John Rennie High School, 501 boul. St-Jean, Pointe-Claire; **LCT** Louise Chalmers Theatre
- L'Astral** L'Astral, 305 Ste-Catherine Ouest
- MA Laval** Maison des Arts de Laval, 1395 boul. Concordie ouest, Laval
- MBAM** Musée des beaux-arts de Montréal, angle Sherbrooke Ouest & Crescent; **SBourgie** Salle de concert Bourgie, 1339 Sherbrooke Ouest
- MC CDN** Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 Côte-des-Neiges
- MC FR** Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario

- Est**
- MC RPP** Maison de la culture Rosemont-La-Petite-Partrie, 6707 de Lorimier; **S1** Studio 1
- McGill** McGill University main campus: **C304** Room C-304, **POL** Pollack Hall, **SCL** Clara Lichtenstein Hall (C-209), 555 Sherbrooke Ouest (coin University); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke Ouest (coin Aylmer); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish
- PdA** Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest: **MSM** Maison symphonique de Montréal, 1600 St-Urbain; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier
- Rialto** Théâtre Rialto, 5723 avenue du Parc Hall Hall, 2e étage; **Pic** Piccolo Rialto, sous-sol
- SASP** Church St. Andrew & St. Paul, Sherbrooke Ouest au bout de la rue Bishop
- SAVM** Société d'art vocal de Montréal: **opéras** diffusion d'opéras
- UDM** Université de Montréal: **MUS-B421** Salle Jean-Painéau-Couture (B-421), 200 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **MUS-B484** Salle Serge-Garant (B-484), 200 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **MUS-divers** Faculté de musique, divers locaux, 200 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **MUS-SCC** Salle Claude-Champagne, 220 Vincent-d'Indy (pavillon de musique); **Opéramania** projection d'opéras, commentaires sur l'oeuvre, la mise en scène, le chant, etc.; **Michel Veilleux**, animateur; **UDM Longueuil** campus Longueuil, 101 place Charles-Lemoyne, bureau 209 (face au métro Longueuil), Longueuil; **Mat-Opéramania** Les matinées d'Opéramania: projection d'opéras, commentaires sur chaque scène; **Michel Veilleux**, animateur

**FÉVRIER • FEBRUARY**

**samedi 1 Saturday**

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. **SAWM**: opéras. Massenet: Werther. **Michel Plasson, chef; Jonas Kaufmann, Sophie Koch, Ludovic Tézier, Anne-Catherine Gillet.** 397-0068. (→ 6)
- ▶ 14h. CHBP. EL. **Musiques improvisées et partitions graphiques des années 50 à aujourd'hui. Ensemble**

**SuperMusique.** 872-5338

- ▶ 16h30. CCC. FA, CV. L'Oasis Musicale. *The Harp of the North*. Malcolm Saylor: music for voice, horn and strings. **Sarah Albu, soprano; Lyne Santamaria, horn; Frédéricque Tanguay-Gagnon, violon; Octavie Dostaler-Lalonde, cello; Marie-Christine Desrosiers, bass; Malcolm Saylor, cond.** 843-6577 x274
- ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Série Excellence. Mozart: Quatuor avec flûte, K.285; Maxime McKinley: Machine détraquée et Machine désirante; Nicolaus A. Huber: O dieses lights; Sammartini: Concerto pour clavecin, op.9 #1. **Ensemble Allogène.** 873-4031
- ▶ 19h30. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. 35-50\$. Haydn: Die Schöpfung. **Choeur Classique de Montréal; Ensemble Sinfonia de Montréal; Louis Laviguer, chef; Roseline Lambert, Andréanne B. Paquin, soprano, Jacques-Olivier Chartier, Dion Mazerolle, Desmond Byrne.** 956-9546, -514-737-5364. SVA/BAT
- ▶ 19h30. McGill POL. \$25-30. Britten: A Midsummer Night's Dream. **Voice students; Andrew Bisantz, cond.** 398-4547
- ▶ 19h30. PdA SWP. 20-141\$. Opéra de Montréal. Gershwin: Porgy and Bess. **Montréal Jubilation Gospel Choir; O.S. de Montréal, Wayne Marshall, chef; Jonathan Lemalu, Measha Brueggergosman, Lester Lynch, Marie-Josée Lord, Chantale Nurse.** 985-2258, 877-385-2222
- ▶ 20h. ÉSTFX SCon. 21-25\$. Diffusions Amalgamme. *Vingt doigts et un piano*. Bizet, Grieg, Poulenc, Corigliano, etc. **Amélie Fortin, Marie-Christine Poirier, piano 4 mains.** 450-436-3037
- ▶ 20h. Salle Pauline-Julien, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 24-32\$. Série musique. *Au cabaret*. **Sonia Johnston, voix; Samuel Blais, saxophone; Stephen Johnston, guitare; Josh Rager, piano; Alain Bédard, contrebasse; Martin Auguste, batterie; Stanley Péan, animateur.** 626-1616

**dimanche 2 Sunday**

- ▶ 12h. Centre de Création artistique de Laval, 430 5e Rue (Laval-des-Rapides), Laval. 10\$. Théâtre d'art

- lyrique de Laval: Midi-concert. 450-687-2230
- ▶ 14h30. PdA MSM. 40-105\$. OSM: Les récitals; Société Pro Musica. Liszt: Les Années de pèlerinage, 1ère et 2e. **Louis Lortie, piano.** 845-0532, 842-9951
- ▶ 15h. MC CDN. LP. Jeune public. *Les Pourquoi*. Benoit Archambault: chansons. **Benoît Archambault, chant, piano; Pascal Andrus, contrebasse, basse; Luc Lemire, saxophone, clarinette; Simon Proulx, guitare, mandoline, banjo, percussion.** 872-6889
- ▶ 15h. CCSH. LP. Rendez-vous du dimanche. *Vingt doigts et un piano*. Mendelssohn, Dvorák, Grieg, Poulenc, John Corigliano. **Amélie Fortin, Marie-Christine Poirier, piano.** 630-1220
- ▶ 15h. Westmount Park United Church, 4695 Maisonneuve Ouest, Westmount. CV. RedOwl. *Les trésors de Venise*. Vivaldi, Castello, Storace. **Sari Tsuji, baroque violin; Jonathan Addleman, harpsichord.** 935-1505
- ▶ 15h30. CHBP. LP. Chausson, Prokofiev, Franck. **Trio Frontenac.** 872-5338
- ▶ 15h30. McGill POL. \$20-40. LMMC Concerts. **Trio Jean Paul, cordes, piano.** 932-6796
- ▶ 19h30. McGill RED. FA. **Class of Sara Laimon, piano.** 398-4547
- ▶ 20h. MC Maisonneuve, 4200 Ontario Est. EL. Série Classiq2.0. *Film muet avec accompagnement musical*. Der Golem (film de Paul Wengener; Allemagne, 1920; 91 min.). **Flûte Alorst.** 872-2200

**lundi 3 Monday**

- ▶ 19h30. Udm MUS-SCC. EL. Marais, Moussorgski, Alexander Poznadyakov, Poulenc. **Les chamberistes stupéfiants; Jean-Eudes Vaillancourt, chef.** 343-6427
- ▶ 20h. MC FR. LP. Les lundis d'Edgar (Edgar Fruiter, animateur). Dvorák: Sonate, op.57; Romance, op.11; Sonatine, op.100. **Duo Ventapane.** 872-7882
- ▶ 20h. McGill POL. \$10-15. Janáček: From the House of the Dead: overture; Sibelius: Violin Concerto in D minor, op.47; Bruckner: Symphony #2 in C minor. **McGill S.O.; Alexis Hauser, cond.; Byungchan Lee, violin (winner, McGill Concerto Competition 2012-2013).** 398-4547. (→ 4)
- ▶ 20h. McGill SCL. FA. **Jazz Combos.** 398-4547

**mardi 4 Tuesday**

- ▶ 13h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. Handel: Theodora. **William Christie, chef; Dawn Upshaw, David Daniels, Lorraine Hunt, Richard Croft, Frode Olsen.** 343-6427. (→ 11)
- ▶ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. **Class of Marina Mdivani, piano.** 398-4547. (→ 15/2 15 25/3)
- ▶ 18h. Udm MUS-SCC. EL. **Sarah Miller, trompette.** 343-6427
- ▶ 20h. CHBP. LP. *Artéfact de notre époque*. Serge Arcuri, Michael Oesterle, Nicolas Gilbert, John Mackey, Hendemith. **Artéfact.** 872-5338
- ▶ 20h. MC CDN. LP. *Sanza*. Chants traditionnels centrafricains, etc.; Zonzambé: compositions soul, funk, pop. **Laetitia Zonzambé, chant, percussion; Assane Seck, guitare; Stéphane Petrocca,**

## Grand Concert

**MUSICA CAMERATA MONTRÉAL :**

**TROIS STYLES MUSICAUX ★ THREE MUSICAL STYLES**

LUIS GRINHAUZ, VAN ARMENIAN, VIOLON/VIOLIN; BERTA ROSENOHL, PIANO;

LAMBERT CHEN, ALTO/VIOLA; SYLVAIN MURRAY, VIOLONCELLE/CELLO

Église Saint-Joachim, 2 av. Sainte-Anne, Pointe-Claire

Vendredi 4 avril / Friday, April 4 - 20:00

Billets / Tickets : \$18 & \$10, disponibles au / available at:  
Centre culturel Stewart Hall Cultural Centre 514 630-1220

## Earth Hour Concert

**Chœur des enfants de Montréal**

**EMSB Senior Choir  
McGill Conservatory  
Youth Choir**

Saturday, March 29 at 7:45 pm / Samedi 29 mars à 19h45

Christ Church Cathedral, 635 St. Catherine West, Montreal  
Free-will offering / Don à la porte

450.458.7129 • [info@choeurdesenfantsdemontreal.com](mailto:info@choeurdesenfantsdemontreal.com)



basse; Moïse Yawo Matey, percussion. 872-6889

► 20h. McGill POL. \$10-15. **McGill 50, Lee.** 398-4547. (←3)

### mercredi 5 Wednesday

► 16h. UDM MUS-divers. EL. *Journée Portes ouvertes.* Rencontres avec responsables de programmes, kiosques d'info, visites guidées. 343-6427

► 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area.** 398-4547. (→ 12/19/2 19 26/3)

► 19h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. Venise et la musique. Fondation Arte Musica. Salomone Rossi: musique a cappella. **Profeti della Quinta.** 285-2000 x4

► 20h. CHBP. \$15-25/ \$50 benefit with tax receipt. Bradyworks; Le Vivier. *Instruments of Happiness.* Antoine Berthiaume, Kyle Gann, Rainer Wines, Tim Brady. **Tim Brady, Gary Schwartz, Michel Héroux, Antoine Berthiaume, electric guitar quartet.** 872-5338

► 20h. MC CDN. LP. *Série Jazzes-tu?* Benoît Paradis: compositions; improvisation. **Benoît Paradis Trio.** 872-6889

► 20h. MC RPP S1. LP. Chansons. **Mélanie Boulay, Stéphanie Boulay, chant, guitare.** 872-1730

► 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mercredi 1. Mahler; Symphonie #7 "Chant de la nuit". **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef.** 842-9951. (→ 6 15)

### jeudi 6 Thursday

► 11h. MBAM SBourgie. 14-25\$. Fondation Arte Musica: Les matinées baroques. *Récital commenté.* Heinichen: Sonate pour violon et continuo; Graupner: Sonate canonique à l'unisson pour 2 hautbois, violoncelle et continuo; Schaffrath: Duo pour hautbois et clavier; C.P.E. Bach: Sonate pour hautbois et basse continue. **Daniel Lanthier, Joël Verkaik, hautbois baroque; Amanda Keesmaat, violoncelle baroque; Geneviève Soly, orgue, clavier.** 285-2000 x4

► 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **Werther.** 397-0068. (←1)

► 17h. Centre culturel Georges-Vanier, Salle d'exposition, 2450 Workman (métrio Lionel-Groulx). EL. Exposition. *L'Opéra de Montréal (jusqu'au 26 mars).* Costumes, perruques, accessoires de scènes, maquettes. (17h vernissage) 931-2248

► 17h. CMM SC. 11\$. Cours de maître. *Ça jasse au Conservatoire!* **Lorraine Desmarais, piano.** 873-4031

► 17h. UDM MUS-B484. EL. Schubert, Handel, Brahms, Puccini. **Classe de Catherine Sévigny, chant.** 343-6427

► 20h. CHBP. LP. Rameau, Debussy, Chopin. **Pavel Kolesnikov, piano.** 872-5338

► 20h. CMM SM. 11\$. Electrochocs 4. **Patrick Saint-Denis.** 873-4031

► 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 14-20\$. *À la mémoire d'un grand homme.* R. Strauss: Métamorphoses; Concerto pour cor #2; Beethoven: Symphonie #3 "Éroïca". **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef; Louis-Philippe Marsolais, cor.** 630-1220. (→ 9 10 13 14)

► 20h. MC RPP S1. LP. Chansons jazz. **Benoît Paradis Trio.** 872-1730

► 20h. McGill TSH. FA. *Doctoral Recital.* **Michael Pecak, fortepiano.** 398-4547

► 20h. McGill POL. FA. **McGill Percussion Ensemble.** 398-4547. (→ 28/3)

► 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du jeudi 1. **OSM, Mahler #7.** 842-9951. (←5)

### vendredi 7 Friday

► 12h. Magasin Ogilvy, Salle Tudor, 1307 Ste-Catherine Ouest, 5e étage. 25\$. *Série Croque-Baroque.* *Haydn à Londres.* Haydn: Trios de Londres. **Arion Orchestre Baroque; Alexa Raine-Wright, flûte.** (boîte à lunch 10\$) 355-1825

► 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recitals. **Jonathan Vromet, organ.** 398-4547

► 19h. UDM MUS-B421. 9\$. Opéramania. Debussy; Pelléas et Mélisande. **Philippe Jordan, chef;**

**Stéphane Degout, Elena Tsallagova, Vincent LeTexier, Anne Sofie von Otter, Franz Josef Selig.** 855-790-1245, 343-6427

► 19h30. MBAM SBourgie. 29-55\$. Fondation Arte Musica: Soirées Arte Musica. Rameau: Suite des Boréades; Gluck: Don Juan (ballet). **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef.** 285-2000 x4. (→ 8)

► 20h. CHBP. *O Mensch.* Pascal Dusapin. **Vincent Ranallo, baryton; Matthieu Fortin, piano.** 872-5338

► 20h. Concu OPCH. \$15-25. Music Dept., faculty concerts. *Roots of Rock and Roll, 50th Anniversary of the British Invasion.* **Craig Morrison and the Momentz.** 848-4848. (→ 8)

► 20h. Église St-Pierre-Claver, 2000 St-Joseph Est. 15-20\$. Les Concerts de la Métropole. *Concert Éco-responsable, au profit d'Équiterre.* Mahler: Kindertotenlieder; Brahms: Symphonie #1. **O.S. de l'Agora; Nicolas Ellis, chef; Brent Calis, baryton.** 834-7887

► 20h. MC CDN. LP. *Ah quelle beauté!* Denis Gougeon: trame musicale; Baudelaire, Cendrars, Ronsard, Schwitters: poèmes. **Quatuor Molinari; Danièle Panneton, lecture.** 872-6889

► 20h. Musée Marguerite-Bourgeoys, 400 St-Paul Est. 12-32\$. Clavier en concert. Vivaldi: Les Quatre saisons; Bach: Concerto pour clavier, BWV 1056; Handel: Concerto pour orgue, HWV 295. **Ensemble Clavier en concert; Kuc Butterfield, violon.** 748-8625

### samedi 8 Saturday

► 10h. CMM SC. 11\$. Journée du cor au Conservatoire. Ateliers et cours de maître. **Julie Landsman, Robert Pélouquin, Katcor, Christian Beaucher.** (Jusqu'à 22h) 873-4031

► 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Borodine: Prince Igor. **Valery Gergiev, chef; Nicolai Putilin, Olga Borodina, Galina Gorchakova, Yevgeny Akimov.** 397-0068. (→ 13)

► 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *Musique romantique, tangos.* Yann Tiersen: La chute; Philip Glass: The Hours; Piazzolla: Tangos; Asencias, Milonga for 3; Fabricio Gatta: La escondida; Rachmaninov: 3 Preludes: op.23 #4; op.32 #5; op.32 #12; Franz Liszt: Spanish Rhapsody. **Jana Stuart, piano.** 843-6577 x236

► 19h30. MBAM SBourgie. 29-55\$. Fondation Arte Musica: Soirées Arte Musica. **Violons du Roy, Rameau, Gluck.** 285-2000 x4. (←7)

► 20h. Concu OPCH. \$15-25. Music Dept., faculty concerts. **Craig Morrison, Momentz.** 848-4848. (←7)

► 20h. ÉSTFX SCon. 21-25\$. Diffusions Amalgamme. **U Swing.** 450-436-3037

### dimanche 9 Sunday

► 13h. MBAM SBourgie. 10-15\$. Fondation Arte Musica: Les Dimanches-Familles en musique. *Le monde merveilleux du Dixie.* Musique de New Orleans. **Le Dixieband.** (Présentation en français) 285-2000 x4

► 14h. Cégep Vanier, Salle A250, 821 boul. Ste-Croix, St-Laurent. 7-10\$. CAMMAC Montréal: lectures à vue pour chœur et orchestre. **Iwan Edwards, cond.** (durée 3h; partitions fournies) 658-0828

► 15h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. 15-40\$. Moments Musicaux. *Musique sacrée à la cathédrale La Seo de Zaragoza.* Palestrina: Messe Ut-re-mi-fa-sol-la; Des Prez, Jachet, Guerrero, Robledo. **Johanne Gauthier, viole de gambe; Sara Lackie, harpe, positif; Douglas Kirk, chef; Rebecca Bain, Josée Lalonde, alto; Philip Dutton, John Wiens, Andrew Maruzzella, Normand Richard.** (Suivi d'un vin et fromage) 439-2254

► 15h. Marianopolis College, Auditorium, 4873 Westmount. Westmount. CV. Suzuki Musique Montréal presents. *Fundraiser for Le Garage à Musique, organized by la Fondation du Dr. Julien (pédiatrie sociale, quartier Hochelaga-Maisonneuve); Tribute to Shin'ichi Suzuki, Japanese violinist and pedagogue (1898-1998), founder of the Suzuki Method.* **Suzuki students (strings, piano, flute); Le Garage**



# CONCERTS à VENIR PREVIEWS

par **RENÉE BANVILLE, JUSTIN BERNARD, HASSAN LAGHCHA, WAH KEUNG CHAN, EMMANUELLE PIEDBOEUF et JOSEPH SO**

## MONTRÉAL

### RENCONTRE POÉSIE ET MUSIQUE AVEC LE QUATUOR MOLINARI

La musique de Denis Gougeon, jouée par le **QUATUOR MOLINARI** [↑], sert de trame musicale dans cette rencontre avec la poésie de Baudelaire, Cendrars, Ronsard et Schwitters qu'interprétera la comédienne Danièle Panneton. Elle y joindra un texte de son cru. Maison de la culture Côte-des-Neiges, 7 février, 20 h. [www.accessculture.com RB](http://www.accessculture.com RB)

### LE DON JUAN DE GLUCK AVEC LES VIOLONS DU ROY

De retour d'une importante tournée en Europe, les Violons du Roy célèbrent le 300<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Gluck et le 250<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Rameau. Dirigés par Bernard Labadie, ils présentent : du premier, le ballet *Don Juan* et du second, un extrait de son opéra *Les Boréades*. 7 février, 19 h 30.

Les Violons du Roy seront de retour en mars avec *Una Follia di Napoli*, où le virtuose de la flûte à bec Maurice Steger sera à la fois soliste et chef d'orchestre. Salle Bourgie, 7 mars, 19 h 30.

[www.violonsduroy.com](http://www.violonsduroy.com)

RB

### L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN « À LA MÉMOIRE D'UN GRAND HOMME »

À l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Richard Strauss, l'Orchestre Métropolitain rend hommage au compositeur postromantique allemand. Le premier cor de l'Orchestre, Louis-Philippe Marsolais, sera entendu comme soliste dans le Concerto n° 2, un classique du répertoire pour cet instrument. L'OM commémorera aussi Richard Strauss à travers ses Métamorphoses. La 3<sup>e</sup> Symphonie de Beethoven, l'« Héroïque », complète le programme. Maison symphonique, 9 février. [www.orchestremetropolitain.com](http://www.orchestremetropolitain.com)

JB

### DES TÊTES D'AFFICHE À LA CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

Avant son départ de la Maison de la musique, Guy Soucie a préparé une impressionnante programmation qui compte plusieurs artistes de renom qu'il a encouragés à leurs débuts et qui lui sont demeurés fidèles. Notons en février :

**Série Vox Luminosa** Direction artistique : **Claudel Callender**

**Dimanche 13 avril 2014, 15 h**  
**Concert Gala**  
**10<sup>e</sup> Anniversaire Vox Luminosa**  
**Gloria de J. Rutter** (version cuivres et orgue)  
Chefs-d'œuvre de la musique sacrée  
**Ensemble de cuivres, Jacques Giroux, orgue**  
**Ensemble vocal Vox Luminosa**  
**Billet : \$25**

**Église historique de la Purification B.V.M.**, 445 Notre-Dame Repentigny, J6A 2T3  
**Billetterie et informations : 450-581-2484 poste 3**  
**Directions : Autoroute 40 Est, sortie 98 vers boul. Brien Sud**

## CONCERTS à VENIR



► **MERCREDI 12**, pour le deuxième de 4 récitals qui mettront en lumière 25 compositeurs québécois, la pianiste Louise Bessette interprète des œuvres de Ferguson, Villeneuve, Pepperall et André Hamel.

► **LES DIMANCHES 16 ET 23**, on entendra *Les Variations Goldberg* de Bach. Elles seront d'abord interprétées au clavecin par Luc Beauséjour et, la semaine suivante, au piano par David Jalbert.

► **LUNDI 24**, on aura la visite du pianiste américain Frederic Chiu qui a joué dans les plus célèbres salles de concert depuis une vingtaine d'années et qui a déjà été invité par Charles Dutoit et l'OSM.

► **JEUDI 27**, ce sera au tour du remarquable pianiste français Alexandre Tharaud de nous offrir un concert festif en compagnie de ses amis musiciens de France, le pianiste Frédéric Vaysse-Knitter et le ténor Jean Delescluse et, du Québec, l'auteur-compositeur **PIERRE LAPOINTE** (↑), le pianiste Maxim Bernard et Frédéric Bednarz, violoniste, Frédéric Lambert, altiste et Pierre-Alain Bouvrette, violoncelle.

► **DIMANCHE 2 MARS**, signalons le retour à la Chapelle de l'immense pianiste Marc-André Hamelin. [www.ville.montreal.qc.ca/chapelle-bonpasteur](http://www.ville.montreal.qc.ca/chapelle-bonpasteur) **RB**

## 2<sup>e</sup> CONCERT-BÉNÉFICE POUR LE PRIX D'EUROPE

L'Académie de musique du Québec présente son 2<sup>e</sup> concert-bénéfice avec la violoniste Pascale Giguère, lauréate du Prix d'Europe 1993. Au programme: des œuvres de Schubert, Beethoven et Franck. **PASCALE GIGUÈRE** (→) est récipiendaire de nombreuses distinctions et occupe aujourd'hui le poste de co-violon solo au sein des Violons du Roy. Bon-Pasteur, 13 février. [www.prixdeurope.ca](http://www.prixdeurope.ca) **LSM**



## MONTRÉAL EN LUMIÈRE, SOIRÉES CLASSIQUES ENVOÛTANTES

Concerts de grande qualité au menu de Montréal en lumière (20 février-2 mars). L'OSM et la Société des arts technologiques (SAT) présentent, à plusieurs reprises, *Harmonielehre* de John Adams sous la direction de Kent Nagano. À noter, entre autres, le spectacle de la soprano Barbara Hendricks avec Love Derwinger au piano (21 février) à la Maison symphonique. Et à ne pas rater, le concert de la star mondiale du violon Joshua Bell qui interprète Tartini, Beethoven et Stravinsky en compagnie du pianiste Frederic Chiu (25 février). Autres ravissements de cette 15<sup>e</sup> édition, la prestation de Katia et Marielle Labèque autour de la suite *West Side Story* avec la participation de Raphaël Seguinier et Gonzalo Grau (22 février), ou encore *Consolation of the heart*, les merveilleuses Cantates de Bach, interprétées par Daniel Taylor (25 février) à la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours. [www.montrealenlumiere.com](http://www.montrealenlumiere.com) **HL**

**students.** 316-9750  
 ► 15h. PdA MSM. 30-115\$. **OM, Louis-Philippe Marsolais.** 842-2112. (←6)  
 ► 15h30. CHBP. LP. T. Dubois, Poulenc, Fauré, Chausson, Léo Ferré. **Marc Boucher, baryton; Olivier Godin, piano.** 872-5338  
 ► 16h. SASP. CV. Organ+. **Andrew Beer, violon; Jonathan Oldengarm, organ.** 842-3431  
 ► 19h30. Église St-Pierre-Apôtre, 1201 Visitation. 15-30\$. Montréal Choral Institute. *Canadian Connections IV.* Bruckner, Knut Nystedt, Lionel Daunais, Ruth Watson Henderson, Healey Willan, Matthew Emery, Pascal Germain-Berardi, Stephanie Martin, Stephen Chatman, Morten Lauridsen, Cesar Alejandro Carrillo, Lassus, Hassler, Palestrina, Timothy Corlis, Canadian folklore. **Vancouver Chamber Choir; Jon Washburn, cond.; Anima Musica; Geneviève Boulanger, cond.; Ensemble vocal Cantivo; Patricia Abbott, cond.; Seraphim; Amy Henderson, cond.** [www.institutchoraldemontreal.info](http://www.institutchoraldemontreal.info)

### lundi 10 Monday

► 17h. McGill TSH. FA. **Class of Brian Robinson, double bass.** 398-4547  
 ► 19h30. Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155 Wellington (S de l'Église), Verdun. 9-15\$. **OM, Louis-Philippe Marsolais.** 765-7150. (←6)  
 ► 19h30. Udm MUS-B484. EL. Weber, Corrette, Hummel, Hope, Nussio. **Classe de Mathieu Lussier, basson.** 343-6427  
 ► 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos.** 398-4547. (→ 10/3)

### mardi 11 Tuesday

► 13h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. **Theodora.** 343-6427. (←4)  
 ► 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547  
 ► 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mardi. Ravel: *Ma Mère l'Oye*, Sibelius: *Concerto pour violon*; Stravinski: *Petrouchka* (version 1947). **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; gidon Kremer, violon.** 842-9951. (→ 13)

### mercredi 12 Wednesday

► 17h. Udm MUS-B484. EL. **Classes de cordes.** 343-6427  
 ► 18h. McGill SCL. FA. **String Area.** 398-4547. (←5)  
 ► 19h. McGill TSH. FA. **McGill Student Soloists.** 398-4547  
 ► 20h. CHBP. LP. 25 ans de *musique québécoise*. Sean Ferguson, André Villeneuve, Sean Pepperall, Denys Bouliane, Raoul Sosa, James Harley. **Louise Bessette, piano.** 872-5338  
 ► 20h. MC CDN. LP. Série Jazzes-tu?. Jérôme Beaulieu: compositions jazz; échantillonnage. **Trio Jérôme Beaulieu.** 872-6889  
 ► 20h. McGill TSH. FA. *Western Transmission.* **Ensemble Transmission.** 398-4547

### jeudi 13 Thursday

► 18h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica. Les 5 à 7 en musique. *Le son mystérieux du vent dans les bambous.* Musique japonaise. **Ensemble Matsu Také.** 285-2000 x4  
 ► 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **Prince Igor.** 397-0068. (←8)  
 ► 19h30. Église St-Sixte, 1895 de l'Église (angle Marcel-Laurin), St-Laurent. 9-17\$. **OM, Louis-Philippe Marsolais.** 855-6110. (←6)  
 ► 20h. CHBP. *Le Prix d'Europe en concert.* Schubert, Beethoven, Franck. **Pascale Giguère, violon; Philip Chiu, piano.** 872-5338  
 ► 20h. MC RPP S1. LP. Blues, reels, etc. **Alain Lamontagne, harmonica, podorythmie; Michel Donato, contrebasse.** 872-1730  
 ► 20h. McGill TSH. FA. **Early music students; Harpsichord Class.** 398-4547  
 ► 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du jeudi 2. **OSM, Kremer.** 842-9951. (←11)

### vendredi 14 Friday

► 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recitals. **Adrian Foster, organ.** 398-4547  
 ► 17h. CMM SR. 11\$. Compositeur d'ici maintenant. **Julien Bilodeau, compositeur.** 873-4031  
 ► 19h. Udm MUS-B421. 9\$. Opéramania. Verdi: *La forza del destino.* **Zubin Mehta, chef; Nina Stemme, Salvatore Licitra, Carlos Álvarez, Nadia Krasteva, Alastair Miles.** 855-790-1245, 343-6427  
 ► 19h. Udm MUS-B484. EL. *CeCò Concert 2.* Cercle des étudiants compositeurs. 343-6427  
 ► 19h30. Centre Leonardo da Vinci, Théâtre Mirella et Lino Saputo, 8350 Lacordaire, St-Léonard. 13\$. **OM, Louis-Philippe Marsolais.** 311. (←6)  
 ► 19h30. CMM SC. 11\$. Les Grands Ensembles. Ravel: *Tzigane*; Chausson: *Poème*, op.25; Holst: *Les Planètes.* **O.S. du conservatoire; chœur de voix de femmes; Louis Laviguer, chef; Veronika Cherniak, Mathias Larivière, violon.** 873-4031. (→ 16)  
 ► 20h. CHBP. LP. *La Saint-Valentin.* Duparc, Debussy, Fauré, Poulenc, Ravel. **Pierre-Alain Bouvrette, violoncelle; Louise-Andrée Baril, piano; Françoise Faucher, Jean-François Casabonne, comédiens.** 872-5338  
 ► 20h. McGill TSH. FA. **McGill Jazz Chamber Ensemble; Jean-Nicolas Trottier, cond.** 398-4547  
 ► 20h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise.

*Duos d'amour.* Bach: cantate "Tilge, Höchstler, meine Sünden", BWV 1083; Handel: airs d'opéras. **Arion Orchestre Baroque; Alexander Weimann, clavecin, chef; Camille Poul, soprano; Maarten Engeltjes, contre-ténor.** (19h15 conférence: Lucie Renaud) 355-1825. (→ 15 16)

### samedi 15 Saturday

► 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. R. Strauss: *Capriccio.* **Andrew Davis, chef; Renée Fleming, Joseph Kaiser, Sarah Connolly, Russell Braun.** 397-0068. (→ 20)  
 ► 16h. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. CV. L'Offrande musicale (25 min.). Handel, Litaize, Büsser, Gounod. **Paul Trépanier, ténor; Gabrielle Tessier, orgue.** 969-5977  
 ► 16h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. **Arion, Poul, Engeltjes.** (15h15 conférence: Lucie Renaud) 355-1825. (←14)  
 ► 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *Présence.* Claudel Callender: *Regard; Wings of Love; Paix; Golden Light; River.* **Claudel Callender, piano.** 398-4547. x236  
 ► 17h. McGill POL. FA. **Piano class.** 398-4547. (←4)  
 ► 19h30. Chapelle Notre-Dame de Lourdes, 430 Ste-Catherine Est. 20\$. Opéra Immédiat. *Chantons l'amour.* Verdi: *La Traviata*; Bernstein: *West Side Story*; Puccini: *La Bohème*; Gounod: *Roméo et Juliette*; Donizetti: *L'Elisir d'Amore*; Johann Strauss II: *Die Fledermaus*; etc.: *duos d'amour.* **Sophie De Cruz, soprano; Éric Thériault, ténor; Dominic Boulianne, piano.** 278-7297  
 ► 20h. CHBP. 12-20\$. Innovations en concert. *terre/ground.* Nicole Lizée, Tina Pearson, Tawnie Olson, Shawn Mativetsky, Xenia Pestova, musique traditionnelle de l'Inde. **Shawn Mativetsky, tabla; Xenia Pestova, piano, toy-piano, harmonium.** 438-870-2694  
 ► 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands samedis OSM. **OSM, Mahler #7.** 842-9951. (←5)  
 ► 20h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. LP. Aris tziganes en russe, romani, roumain, français, italien. **Orchestre tzigane de Montréal; Marie-José Thériault, voix.** 872-1730

### dimanche 16 Sunday

► 11h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avenir, Laval. 15\$; 45\$ pour la famille. Jeune Public. *Fénelon.* Ravel: *Ma Mère l'Oye.* **O.S. de Laval; Alain Trudel, chef; Roseline Blain, comédienne.** 450-667-2040  
 ► 14h. McGill RED. FA. Sacred music. **Class of Joanne Kolomyjec, voice.** 398-4547  
 ► 14h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. **Arion, Poul, Engeltjes.** (13h15 conférence: Lucie Renaud) 355-1825. (←14)  
 ► 14h. St. John's Lutheran Church, 3594 Jeanne-Mance (angle Prince-Arthur). CV. Serenata at St. John's. Rheinberger: *Mass in A*, op.126; Poulenc: *Litanies à la Vierge Noire*; Vivaldi: *Concerto for strings* "Madri-galesco", RV 129; Christine Donkin: *Magnificat*; Franz Biebl: *Ave Maria*; Durufé: *Tota pulchra est.* **Concerto della Donna; Iwan Edwards, cond.; Katherine Palyga, Sara Bohi Pistolesi, violon; Michael Krausse, viola; Donald Pistolesi, cello; Peter Rosenfeld, double bass; Joel Peters, organ.** 844-6297  
 ► 14h30. CMM SC. 11\$. Les Grands Ensembles. **OS CMM, chœur, violon.** 873-4031. (←14)  
 ► 15h. CMM SC. 19-40\$. SAVM. Brahms: *Liebeslieder-Walzer.* **Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal; Michael McMahon, Jennifer Szeto, piano.** (14h30 Stéphane Lépine, animation) 397-0068  
 ► 15h. MC CDN. LP. Alpha Thiam: compositions inspirées de musique folklorique africaine, blues, funk. **Alpha Thiam, voix, guitare; Nathalie Cruz, koras, voix; Cheikh Anta Faye, percussion, voix; Cédric Dind-Lavoie, contrebasse, voix; Salif Sanou, flute, tama.** 872-6889  
 ► 15h. CSSH. LP. Rendez-vous du dimanche. *Barbershop à Tin Pan Alley.* Boswell Sisters, Andrews Sisters, Chordettes, Cole Porter, Édith Piaf. **Singin' Rendez-Vous.** 630-1220  
 ► 15h30. CHBP. LP. Bach: *Les variations Goldberg.* **Luc Beauséjour, clavecin.** 872-5338  
 ► 16h. SASP. CV. Organ+. **Monttréal-area advanced organ students.** 842-3431  
 ► 19h. McGill POL. FA. **McGill Concerto Competition. String instrument students.** 398-4547

### lundi 17 Monday

► 19h30. McGill TSH. \$10-15\$. **McGill Jazz Orchestra 2; Ron Dilauro, cond.** 398-4547  
 ► 19h30. Udm MUS-B484. EL. Bartók, Bach, Brahms, Reger. **Classe de Jutta Puchhammer, alto.** 343-6427

### mardi 18 Tuesday

► 13h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. Borodine: *Prince Igor.* **Valery Gergiev, chef; Nikolai Putilin, Galina Gorchakova, Evgeny Akimov, Sergey Aleksashkin, Olga Borodina.** 343-6427. (→ 25)  
 ► 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547  
 ► 19h30. CMM SC. 10-30\$. Pentaëdre présente: Journées des vents. *Jeux à 5.* Klughardt: *Quintette*, op.79; Blumer: *Quintette*, op.52; Denis Gougeon: 4 jeux à 5; Mozart/Geoffrey Emerson: *Quintette d'après le Quatuor "Les Dissonances"*, KV 465. **Pentaëdre.** 790-1245  
 ► 19h30. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Jean-**

NEW BEL CANTO FESTIVAL HITS MONTREAL

Opera da Camera, in partnership with the Rialto Theatre, is launching the Bel Canto Festival, a week of performances devoted to the vocal arts including opera, operetta, Broadway, jazz and contemporary opera for a total of seven programs and 11 performances. Central to the festival is ODC's new production of Massenet's *Cendrillon*, given in four performances. Theatre Rialto, Feb. 21 to 28. [www.theatrerialto.ca](http://www.theatrerialto.ca). **WKC**

STÉPHANE TÉTREAU PLAY DVORAK WITH I MEDICI

Under the direction of Iwan Edwards, I Medici di McGill presents a Benefit Concert to support *Viva!Sistema*, a music education program for underprivileged children in Point St. Charles. Featured works include Antonin Dvorak's *Symphony No. 9* "From the New World," and his *Cello Concerto in B minor* with star cellist Stéphane Tétréault. I Medici di McGill Orchestra of the McGill Faculty of Medicine, now in its 25<sup>th</sup> season, is dedicated to bringing the healing power of music to the Montreal community. *Viva!Sistema* provides after-school music education free of charge to elementary school students. Without the proceeds of this benefit concert, the children would lose their music education. Saint Gabriel Church, February 28. [www.imedici.mcgill.ca](http://www.imedici.mcgill.ca). **LSM**

DES DUOS D'AMOUR ET LA CLEF DU MONDE DE MOZART AVEC ARION

Succombez à l'ultime élixir de vie dans les *Duos d'amour*, en compagnie des solistes invités Maarten Engeltjes, contre-ténor et Camille Poul, soprano. Alexander Weimann dirigera Arion. 14-15-16 février. Jaap ter Linden sera le chef invité du *Monde de Mozart*, où l'impétueuse violoniste **CECILIA BERNARDINI** [➔] se délectera des chefs-d'œuvre du compositeur, ainsi que ceux de Fränzl et Vanhal, tous deux admirés du maître lui-même. Salle Bourgie, 14-15-16 mars. [www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com) **RB**



OSM : LA 7<sup>e</sup> SYMPHONIE DE MAHLER, MARC-ANDRÉ HAMELIN ET KARINA GAUVIN

Parmi les concerts de février de l'OSM, il y aura la 7<sup>e</sup> Symphonie de Mahler, dirigée par Kent Nagano. Nos artistes québécois seront également à l'affiche aux mois de mars et d'avril, à commencer par Marc-André Hamelin qui jouera le Concerto pour piano n° 2 de Liszt, accompagné par l'OSM. Karina Gauvin chantera, quant à elle, Britten dans son cycle de mélodies intitulé *Les Illuminations*. L'orchestre sera dirigé par le chef français Michel Plsson. Maison symphonique, 15 février ; 4 & 5 mars ; 3 & 6 avril. [www.osm.ca](http://www.osm.ca) **JB**

LES « 5 à 7 EN MUSIQUE » DE LA FONDATION ARTE MUSICA

Pour ses « 5 à 7 en musique », la Fondation Arte Musica accueillera quatre musiciens de l'Orchestre Métropolitain lors d'un concert intitulé « Les cordes romantiques », le 20 février. Le premier violon Yukari Cousineau, l'altiste Brian Bacon et le violoncelliste Christopher Best se joindront au pianiste Matthieu Gaudet pour interpréter le *Quatuor pour piano et cordes en do mineur* de Richard Strauss et le *Trio avec piano en sol majeur* de Beethoven. Salle Bourgie, 20 février.

...ET SON « VOYAGE D'HIVER »

La série qui tire son nom du fameux cycle de lieder de Schubert donnera lieu à plusieurs concerts à la salle Bourgie. Le 27 février, le ténor belge **JAN VAN ELSACKER** [➔], accompagné au piano par Tom Beghin, chantera le *Winterreise*, l'œuvre originale. Le 28



**François Guay, saxophone.** 343-6427  
 ▶ 19h30. Udm MUS-B484. EL. **Atelier d'improvisation, classe de Jean-Marc Bouchard.** 343-6427  
 ▶ 20h. MC FR. LP. *La fleur, la lune, la nuit.* Musique traditionnelle chinoise. **Junzhong Huang, zhudi; Yang Li, erhu; Yaru Jiang, guzheng.** 872-7882  
 ▶ 20h. McGill TSH. FA. Class of Melissa Hui, composition. 398-4547

mercredi 19 Wednesday

▶ 17h. Udm MUS-B484. EL. **Classe de Yegor Dyachkov, violoncelle.** 343-6427  
 ▶ 18h. McGill SCL. FA. **String Area.** 398-4547. (+5)  
 ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Concours Pentaèdre 2014. Les Ensembles en résidence. Musique de chambre. **Quintette à vent Pentaèdre; élèves du Conservatoire, finalistes du concours.** 873-4031  
 ▶ 19h30. McGill RED. \$10-15. **McGill Cappella Antica; McGill Baroque Orchestra; Adrian Butterfield, cond.** 398-4547  
 ▶ 19h30. McGill TSH. \$10-15. **McGill Jazz Orchestra 1; Joe Sullivan, cond.** 398-4547  
 ▶ 19h30. Udm MUS-B484. EL. **Classe de Vladimir Landsman, violon.** 343-6427  
 ▶ 20h. PDA MSM. 40\$. Concerts spéciaux. *Le Destin frappe à la porte.* Beethoven: *Symphonie* #5. **O.S. de Montréal; Nathan Brock, chef; Jean Marchand, acteur, piano.** 842-9951

jeudi 20 Thursday

▶ 18h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica: Les 5 à 7 en musique. *Les cordes romantiques.* R. Strauss: *Quatuor pour piano et cordes*, op.13; Beethoven: *Trio avec piano*, op.1 #2. **Yukari Cousineau, violon; Brian Bacon, alto; Vicent Bernard, violoncelle; Mathieu Gaudet, piano (membres de l'Orchestre Métropolitain).** 285-2000 x4  
 ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **Capriccio.** 397-0068. (+15)  
 ▶ 19h. Centre culturel Georges-Vanier, Salle 2.115, 2450 Workman (métro Lionel-Groulx). EL. 1- *conférence 400 ans d'opéra*; 2- *concert*. 1- survol de l'histoire de l'opéra, 2- scènes d'opéras bien connus. **1-Pierre Vachon, musicologue; 2- membres de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.** 931-2248  
 ▶ 19h30. CMM SC. 10-30\$. Pentaèdre présente: Journées des vents. Pierre Simard: *Magie contre mage*; Brahms/Mark Popkin: *Sérénade* #2, op.16; Mozart/David Walter: *Sérénade*, KV 361 "Gran Partita". **Pentaèdre; solistes des vents de l'OSM.** 790-1245  
 ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. Yo Goto: *Fêtes Lointaines*; Messiaen: *Les Oiseaux Exotiques* for piano and

small orchestra; Moussorgski: *Tableaux d'une exposition*; Mathieu Michaud (student composer-in-residence) (première). **McGill Wind Symphony; Alain Cazes, cond.; Kyoko Hashimoto, piano.** 398-4547  
 ▶ 20h. CHBP. LP. Mozart, Schubert, Hummel. **Jean-François Normand, clarinette; Jennifer Thiessen, alto; Mireille Lagacé, pianoforte.** 872-5338  
 ▶ 20h. MC CDN. LP. *Série Jazzes-tu?.* Benoît Charest: *Les Triplettes de Belleville*; compositions jazz, funk, soul. **Benoît Charest Organ Trio.** 872-6889  
 ▶ 20h. MC FR. LP. Compositions jazz. **Trifolia.** 872-7882  
 ▶ 20h. Udm MUS-B421. EL. Mozart, Bernstein, B. Kovacs, Muczynski. **Classe d'André Moisan, clarinette.** 343-6427

vendredi 21 Friday

▶ 12h. CHBP. LP. Martin Arnold, Cassandra Miller, Denis Dion, Maxime McKinley, Cléo Palacio-Quintin. **Cléo Palacio-Quintin, hyper-flûtes; Émilie Girard-Charest, violoncelle.** 872-5338  
 ▶ 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recitals. **John Grew, organ.** 398-4547  
 ▶ 16h. CMM SC. 11\$. Les journées des vents Pentaèdre. Cours de maître. **Quintette du philharmonique de Berlin.** 873-4031  
 ▶ 19h. Udm MUS-B421. 9\$. Opéramania. Handel: *Theodora.* **Ivor Bolton, chef; Christine Schäfer, Bejun Mehta, Joseph Kaiser, Johannes Martin Kränzle, Bernarda Fink.** 855-790-1245, 343-6427  
 ▶ 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Bellevue. \$8-15. Lakeshore Chamber Music Society. **Sonoro Quartet (Ewald Cheung, Yungchan Lee, violin; Ryan Davis, viola; Eli Weinberger, cello).** 457-5280  
 ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. Ligeti: *Kammerkonzert*; Jean Lesage: *Les Sensations confuses*; James O'Callaghan (student): *IF: IFF* (première); Zihua Tan (student): *In Moving Stillness* (première). **Contemporary Music Ensemble; Christian Gort, cond.** 398-4547  
 ▶ 19h30. Rialto. 10-45\$. Bel Canto Festival. Opéra. Massenet: *Cendrillon.* **Opera da Camera; chamber orchestra; Christopher Hossfeld, cond.** 770-7773. (➔ 22 23 28)  
 ▶ 19h30. CCHS. LP. Soirée à l'opéra. *Une soirée avec le grand ténor Franco Corelli.* Aïrs d'opéras. **Divers chanteurs; Manrico Tedeschi, animateur.** 630-1220  
 ▶ 20h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. Mozart: *Don Giovanni* (chanté



Grand concert Vendredi saint

Direction : MIKLÓS TAKÁCS

VERDI – REQUIEM

Caroline Bleau (soprano)

Renée Lapointe (mezzo-soprano)

Steeve Michaud (ténor)

Dion Mazerolle (baryton)

Chœur de l'UQAM, dir. Miklós Takács

Chœur de l'École Joseph-François-Perrault, dir. Pascal Côté

Orchestre de la Société Philharmonique de Montréal

Violon solo : Eugène Husaruk

Vendredi saint, 18 avril 2014, 20 h

Église Saint-Jean-Baptiste, 309, rue Rachel Est H2W 1E5

Billets : Admission (514) 790-1245, PDA (514) 842-2112 et à l'entrée de l'église, une heure avant le concert.

[www.philharmonmontreal.com](http://www.philharmonmontreal.com)





février, une version pour quintette à vent et accordéon en sera proposée par l'ensemble Pentaèdre qui accompagnera le baryton-basse Daniel Lichti. Le 2 mars, le Nouvel Ensemble Moderne, dirigé par Lorraine Vaillancourt, interprétera l'œuvre éponyme de Hans Zender, inspirée de celle de Schubert, aux côtés du ténor Rufus Müller. Salle Bourgie - 27, 28 février et 2 mars. [www.mbam.qc.ca/musique](http://www.mbam.qc.ca/musique) **JB**

### LE QUATUOR ÉBÈNE AU LADIES' MORNING CLUB

Un habitué des plus grandes scènes internationales, le Quatuor à cordes Ébène a enregistré des œuvres de divers compositeurs ainsi qu'un album dédié au jazz et aux musiques du monde. Pour son deuxième engagement au LMMC, le quatuor a mis au programme Haydn, Bartók et Schumann. Salle Pollack, 23 février, 15 h 30. [www.lmmc.ca](http://www.lmmc.ca) **RB**

### PRO MUSICA À BOURGIE ET À LA MAISON SYMPHONIQUE

La série Dominica a lieu le dimanche à 15 h 30 à la salle Bourgie. On y entendra la pianiste **MARIKA BOURNAKI** [↑] le 23 février et la harpiste Valérie Milot le 7 mars.

Présentée à la Maison symphonique, la série Pierre-Rolland vous offre les plus grands interprètes de la musique de chambre. Le Quatuor à cordes Artemis s'y produira le 17 mars à 20 h. Au programme : Mozart, Bartók et Beethoven. <http://promusica.qc.ca> **RB**

### APPASSIONATA - UNE FÊTE AUTOUR DE LA FLÛTE

L'orchestre de chambre offrira un concert d'une grande intensité avec la virtuose Vincent Lauzer. Le Quatuor de flûtes Linos et un lauréat du Concours de musique du Canada 2013 se joindront à Appassionata. Au programme : la symphonie *La Passion* de Haydn et le festif *Trittico Botticelliano* de Respighi. Le flûtiste interprétera le *Concerto pour flûte en do mineur* de Vivaldi. Salle Pierre-Mercure, 26 février, 20 h. [www.appassionata.ca](http://www.appassionata.ca) **RB**

### DES OPÉRAS DE PUCCINI ET DE BELLINI À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL ET À L'UNIVERSITÉ MCGILL

L'atelier d'opéra de l'Université de Montréal, sous la direction de Robin Wheeler, présentera deux opéras de Puccini : Gianni Schicchi et Suor Angelica. La mise en scène est de François Racine et c'est Jean-François Rivest qui dirigera l'Orchestre de l'Université de Montréal. De son côté, après avoir représenté *A Midsummer Night's Dream* de Benjamin Britten fin janvier, Opera McGill proposera une production d'*I Capuletti e i Montecchi*, opéra de Bellini. La mise en scène a été confiée au directeur de l'atelier d'opéra, Patrick Hansen. Boris Brott accompagnera, quant à lui, les jeunes chanteurs lyriques avec l'Orchestre de chambre McGill. Salle Claude Champagne, 27, 28 février et 1<sup>er</sup> mars ; Salle Pollack, 20 et 22 mars. [www.musique.umontreal.ca/ensembles](http://www.musique.umontreal.ca/ensembles) **JB**

en français). **Sylvain Cooke, chef**, 450-687-2230. (→ 23)

- 20h. MC FR. LP. Reggae, afrobeat, rock, rara d'Haïti. **Wesli Band**, 872-7882
- 20h. Église St-Stanislas-de-Kostka, Oratoire du Sacré-Coeur, 4816 Garnier (angle St-Joseph), 10\$. Les Concerts de la Métropole. **Flauto dolce solo. Vincent Lauzer, flûte à bec**, 834-7887

### samedi 22 Saturday

- 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Bellini: *Beatrice di Tenda*. **Antonio Pirolli, chef; Dimitra Theodosiou, Michele Kalmanti, Jose Maria Lo Monaco, Alejandro Roy**, 397-0068. (→ 27)
- 14h30. Rialto Hall. 15-20\$. Bel Canto Festival. *Opéra 101: Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'opéra (sans jamais oser le demander)*. Mozart, Puccini, Bizet, Gounod, Wagner. **Valérie Bélanger, soprano; Emanuel Lebel, baryton; Jérémie Pelletier, piano**, 770-7773
- 15h. École Mont-de-LaSalle, Chapelle, 125 boul. des Prairies, Laval. 14-26\$. Les Chambrières. *L'Amour en musique*. **Quatuor à cordes de l'O.S. de Laval** (Suivi de discussion avec les musicien et goûter) 450-667-2040
- 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *Chamber Music Without Borders. Students of the Schulich School of Music*, 843-6577 x236
- 17h. McGill TSH. FA. *Bassoon Day Extravaganza*, 398-4547
- 19h30. CMM SC. 10-30\$. Pentaèdre présente: Journées des vents. Mozart/Michael Hasel: Fantaisie pour orgue mécanique, K.608; Kalevi Aho: Wind Quintet; Gounod: Petite Symphonie; Nielsen: Quintette, op.43. **Pentaèdre; Quintette du Philharmonique de Berlin**, 790-1245
- 19h30. Église Ste-Geneviève, 16037 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. \$0-20. *German Masters*. Beethoven: Symphony #5; Wagner: Tannhauser overture; Mahler: Songs of a Wayfarer. **West Island Youth S.O., Stewart Grant, cond.; Geoffroy Salvas, baritone**, 428-8943, 426-5947
- 19h30. McGill POL. \$10-15. Schulich Professional Concert Series: Carte Blanche. **Peter Freeman, saxophone; Dan Tremblay, trumpet; Tom Davidson, piano**, 398-4547
- 19h30. Rialto. 10-45\$. Bel Canto Festival. Opéra. **Cendrillon**, 770-7773. (← 21)
- 20h. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonneuve Est. 15-25\$. Sibelius: Valse triste; Haydn: Symphonie #94 "Surprise"; Mozart: Concerto pour piano #15; Prokofiev: Symphonie #1 "Classique". **Orchestre philharmonique des musiciens étudiants de Montréal; Philippe Ménard, chef; Patrick Cashin, piano**, 987-3000 x4788
- 20h. EstFX SCon. 25-30\$. Diffusions Amalgamme. Schubert, Franck, Kreisler. **Frédéric Bednarz, violon; Natsuki Hiratsuka, piano**, 450-436-3037
- 20h. Gainzbar, 6289 St-Hubert. FA. Pallade Musica. *Towards The Unexpected: a meeting between jazz and baroque musicians*. Bach, Vivaldi, Castello, jazz standards. **Tanya LaPerrière, violon; Elinor Frey, cello; Esteban La Rotta, theorbo; Mylène Bélanger, harpsichord; Alexandra LaPerrière, jazz bass; Emie R. Roussel, jazz piano; Dominique Cloutier, jazz drums**, 526-5866
- 20h. McGill RED. FA. *Class of Yegor Dyachov, cello*, 398-4547

### dimanche 23 Sunday

- 14h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. **TALL, Don Giovanni**, 450-687-2230. (← 21)
- 14h30. Rialto. 10-45\$. Bel Canto Festival. Opéra. **Cendrillon**, 770-7773. (← 21)
- 15h. Église des Saints-Anges, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. EL. Les Saints-Anges en musique. Handel: concertos grossos. **Jacques Giroux, orgue**, 538-3619
- 15h. Église Unie Beaufort, 25 Fieldfare, Beausfield. EL. *Bourasque*. Compositions des interprètes (créations); musique traditionnelle celtique, (Québec, Irlande, Écosse), méditerranéenne, Europe de l'Est; improvisation. **Aveladeen (Michel Dubeau, vents; Benoît Chaput, guitares; Raoul Cyr, cuivres, guitares; Bernard Ouellette, percussion)**, 428-4480
- 15h. CSSH. LP. Rendez-vous du dimanche. *Autour du monde*. Classique, pop. **Dino Leone, accordéon**, 630-1220
- 15h30. CHBP. LP. Bach: Les variations Goldberg. **David Jalbert, piano**, 872-5338
- 15h30. McGill POL. \$20-40. LMMC Concerts. **Quatuor Ébène, cordes**, 932-6796
- 15h30. MBAM SBourgie. 30-35\$. Société Pro Musica: Série Dominica. Beethoven, Poulenc, Schubert, Prokofiev. **Marika Bournaki, piano**, 845-0532
- 16h. SASP. CV. Organ+**. Worn Sun Park, organ**, 842-3431
- 19h30. McGill POL. FA. *McGill Concerto Competition*. **Woodwind, percussion and brass students**, 398-4547
- 19h30. Rialto. 30-40\$. Bel Canto Festival. *Romantic Arias from Opera, Operetta and Broadway*. Mozart, Bizet, Johann Strauss II, Lehár, Rodgers, Gershwin. **Musicians of the World S.O., Joseph Milo, cond.; Brigitte O'Halloran, soprano; Charles Linton Prévost, baritone**, 770-7773
- 19h30. Rialto Pic. 20\$. Bel Canto Festival. Contem-

porary. *EnVie: chant et multimédia*. Olivier Gagnon (créations); etc. **Sarah Albu, Annie Jacques, sopranos**, 770-7773

- 20h. McGill RED. FA. **McGill Early Music Ensembles**, 398-4547

### lundi 24 Monday

- 18h. Upstairs Jazz Bar and Grill, 1254 MacKay. EL. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Demi-finales*, 931-6808, 597-2477. (→ 25)
- 19h. McGill POL. \$10-15. Schulich Professional Concert Series: Carte Blanche. **Kyoko Hashimoto, Rikuya Terashima, piano**, 398-4547
- 19h. Udm MUS-B421. EL. *Classe de Marc Durand, piano*, 343-6427
- 19h30. McGill TSH. FA. **Rhythm Ensembles**, 398-4547
- 20h. CHBP. Montréal en lumière. Mendelssohn, Schubert, Liszt, Chopin. **Frederic Chiu, piano**, 872-5338

### mardi 25 Tuesday

- 13h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. **Prince Igor**, 343-6427. (← 18)
- 18h. Upstairs Jazz Bar and Grill, 1254 MacKay. EL. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Demi-finales*, 931-6808, 597-2477. (← 24)
- 19h30. MBAM SBourgie. \$25-50. *Viva Verdi!*. Goulet, Busoni, Rossini, Verdi. **McGill Chamber Orchestra; Boris Brott, chef; Giampiero Sobrino, clarinette**, 285-2000 #4
- 20h. CHBP. EL. Dialogue à la Chapelle. *Musique polonaise et hongroise*. Lutoslawski: Quatuor; Gorecki: Quatuor #2; György Kurtag: Microclodes; Offitium breve in memoriam Andreea Szervánzky. **Quatuor Molinari**, 527-5515, 872-5339. (→ 28)

### mercredi 26 Wednesday

- 17h. Udm MUS-B484. EL. *Classes de Denis Bluteau et Lise Daoust, flûte*, 343-6427
- 19h30. ConCU DBCT. \$0-10. Music Dept., faculty concerts. Persian and Indian Music. 848-4848
- 19h30. MC RPP. EL. *Hommage à Cole Porter*. Cole Porter. *Classes de Vincent Morel et Hélène Martel, chant jazz*, 872-1730
- 19h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. Fondation Arte Musica: Jeunes et pros. *Aimez-vous Brahms?*; Brahms: Zwei Gesänge, op.91; Quatuor à cordes #3, op.67; Quintette pour piano, cordes, op.34. **Jonathan Crow, Bénédicte Lauzière, violon; Jutta Puchhammer-Sédillot, alto; Eli Weinberger, violoncelle; Charles Richard-Hamelin, piano; Emma Char, mezzo**, 285-2000 #4
- 19h30. Rialto Hall. 25\$. Bel Canto Festival. *Récital. Une exploration musicale de l'amour en français et en anglais*. Hahn: L'énamouré; Duparc, Barber, Britten, William Bolcom. **Joslin Rompf-Dennis, soprano; Laurie Altman, piano**, 770-7773
- 19h30. Udm MUS-B421. EL. *Classe de Jimmy Brière, piano*, 343-6427
- 20h. CHBP. LP. Chopin, Szymanowski, Debussy, Liszt. **Frédéric Vaysse-Knitter, piano**, 872-5338
- 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mercredi 1. *La Chine à l'honneur*. Gougeon: Tour; 20<sup>e</sup> flûtes et orchestre; Tchaïkovski: Variations sur un thème rococo; Oigang Chen: Enchantements oubliés; Chostakovitch: Symphonie #5. **O.S. de Montréal; Long Yu, chef; Jian Wang, violoncelle; Qian Jun, jin kai, flûtes de bambou traditionnelles chinoises**, 842-9951. (→ 27)

### jeudi 27 Thursday

- 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. *Beatrice di Tenda*, 397-0068. (← 22)
- 19h30. Rialto Hall. 25-30\$. Bel Canto Festival. Opéra. *Soirée d'opéra français du 20<sup>e</sup> siècle*. Poulenc: La Voix humaine; Ravel: Shéhérazade. **Opéra 5 (Rachel Krehm, soprano; Maïka Nash, piano)**, 770-7773
- 19h30. Rialto. 25\$. Bel Canto Festival. Contemporary. *Jazzin' Broadway. Lyric Theatre Singers; Bob Bachelor, cond.; Guffin Five*, 770-7773
- 19h30. Udm MUS-SCC. 12-25\$. Puccini: Suor Angelica: Gianni Schicchi. **Atelier d'opéra; Orchestre Udm; Jean-François Rivest, chef**, 855-790-1245, 343-6427. (→ 28/2 1/3)
- 20h. CHBP. LP. *Le pianiste Alexandre Tharaud et ses amis*. **Frédéric Bednarz, violon; Frédéric Lambert, alto; Pierre-Alain Bouvrette, violoncelle; Frédéric Vaysse-Knitter, Maxim Bernard, Alexandre Tharaud, piano; Jean Descluse, ténor; Pierre Lapointe, voix**; etc. 872-5338
- 20h. MC CDN. LP. Série Jazzes-tu?. *Hommage à Johnny Hartman et John Coltrane*. Chansons de l'album Coltrane & Hartman; etc. **Jessica Vigneault, piano, voix; Al McLean, saxophone; André White, piano; Fraser Hollins, contrebasse; Richard Irwin, batterie, 872-6889**
- 20h. MC FR. LP. *Sacré rencontre*. Pierre Labbé: compositions. **Pierre Labbé, saxophone; Bernard Falaise, guitare; Pierre Tanguay, percussion; Michel Faubert, voix**, 872-7882
- 20h. McGill RED. FA. *Allegria Chamber Music Series*. Finzi: Eclogue, op.10 (arr. Simon Aldrich); Wagner: Sigfried Idyll (arr. Simon Aldrich); Dvorák: Quintet for piano and string quartet, op.81. **Simon Aldrich, clarinet; Elvira Misbakhova, Robert Margaryan, violon; Pierre Tourville, viola; Sheila Hannigan, cello; Reuven Rothman, double-**

bass; **Dorothy Fieldman Fraiberg**, piano. 935-3933

- 20h. MBAM SBourgie. 19-35\$. Le Voyage d'hiver. Fondation Arte Musica. Schubert: Winterreise. **Tom Beghin, pianoforte; Jan van Elsacker, ténor.** 285-2000 x4
- 20h. Musée du Château Ramezay, 280 Notre-Dame Est. 15-30\$. *Un concert au château*. Mozart: Divertimento, KV 113; Haydn: Concerto pour cor, H.7d: 4; Vivaldi: Concerto pour contrebasse; J. Stamitz: Concerto pour clarinette. **Les Lys naissants; Jean-Loup Gagnon, chef; Francis Palma-Pelletier, contrebasse; Maryse Legault, clarinette; Xavier Fortin, cor; Jacques Godin, animateur.** 796-7087
- 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du jeudi 1. **OSM, Chine.** 842-9951. (←26)

**vendredi 28 Friday**

- 19h30. Église St-Gabriel, 2157 du Centre (Pointe-St-Charles). \$30 rég, \$100 sponsor. *Benefit Concert for QMEA Viva!Sistema Program*. Dvorák: Cello Concerto; Symphony #9 "From the New World". **I Medici di McGill Orchestra; Iwan Edwards, cond.; Stéphane Tétrault, cello; Theodora Stathopoulos, Director QMEA Viva!Sistema.** (Post-concert reception for sponsors; Concert will introduce the students of QMEA Viva!Sistema) 398-3603 or at the door
- 19h30. Rialto. 10-45\$. Bel Canto Festival. Opéra. **Cendrilla.** 770-7773. (←21)
- 19h30. Udm MUS-SCC. 12-25\$. **Suor Angelica, Gianni Schicchi.** 855-790-1245, 343-6427. (←27)
- 20h. CMM. 10-25\$. Vingtième et plus. **Quatuor Molinari.** 527-5515. (←25)
- 20h. MBAM SBourgie. 19-35\$. Le Voyage d'hiver. Fondation Arte Musica. Schubert: Winterreise (arr. Normand Forget). **Pentaède, quintette à vent; Joseph Petric, accordéon; Daniel Lichti, baryton-basse.** 285-2000 x4

**MARS • MARCH**

**samedi 1 Saturday**

- 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Benatsky: L'Auberge du Cheval-Blanc. **Rudolf Bibl, chef; Harald Serafin, Rainhard Friedrich, Zabine Kapfinger, Marco Jentsch.** 397-0068. (←6)
- 14h. CHBP. EL. *Musiques improvisées et partitions graphiques des années 50 à aujourd'hui.* **Ensemble SuperMusique.** 872-5338
- 15h. ÉstfX Scon. 10\$. Diffusions Amalgamme; Spectacle pour enfants. *Les 7 Trompettes de Fred Piston.* **Frédéric Demers, trompette.** 450-436-3037
- 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *The Romantic Piano.* **Polina Minatcheva, piano.** 842-6577 x236
- 19h30. Udm MUS-SCC. 12-25\$. **Suor Angelica, Gianni Schicchi.** 855-790-1245, 343-6427. (←27/2)
- 20h. PdA MSM. 40-105\$. Société Pro Musica: Les Récitals. Clara Schumann, Brahms, Duparc, R. Strauss, Poulenc, Chabrier, Fauré, Chausson, Debussy. **Natalie Dessay, soprano; Philippe Cassard, piano.** 845-0532

**dimanche 2 Sunday**

- 14h. Salle de diffusion Parc-Extension, 421 St-Roch. EL. *Hommage à Leduc, Borduas et Riopelle.* Simon Martin: L'heure mauve; Projections libérantes, Icebergs et Soleil de minuit-Quatuor en blanc. **Quasar, saxophones; quatuor Bozzini, cordes; Trio de guitares contemporain.** 872-6131
- 15h. MC RPP S1. LP. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. *Un triangle amoureux: Clara et Robert Schumann, Johannes Brahms.* Schumann, C. Schumann, Brahms: mélodies. **France Bellemare, soprano; Jean-Michel Richer, ténor; Josh Whelan, baryton; Jennifer Szeto, piano; Caroline Lavoie, Alexandre Préfontaine, comédiens; Pierre Vachon, musicologue.** 872-1730
- 15h. Salle Pauline-Julien, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 24-32\$. Série classique. **Stéphane Tétrault, violoncelle.** 626-1616
- 15h. CASH. LP. Rendez-vous du dimanche. *Béni soit le cocu.* Chansons populaires du 15e siècle et d'aujourd'hui. **Ensemble Eya.** 630-1220
- 15h30. CHBP. Medtner, Schubert, Hamelin. **Marc-André Hamein, piano.** 872-5338
- 16h. SASP. CV. Organ+. **Alii Budka, trumpet; Duncan McDonald, organ.** 842-3431
- 16h. MBAM SBourgie. 19-35\$. Le Voyage d'hiver. Fondation Arte Musica. Hans Zender: Schubert Winterreise, Eine komponierte Interpretation, pour ténor et 24 musiciens. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef; Rufus Müller, ténor.** 285-2000 x4
- 16h. St. James Church, Hall, 642 Main Road, Hudson. 20-25\$. Hudson Chamber Music Series. **Boston Trio.** 450-458-5107, 450-458-4088. SVA/BAT

**lundi 3 Monday**

- 10h. CMM SC. 11\$. Cours de maître. **Philippe Cassard, piano.** 873-4031
- 14h. CMM SC. 11\$. Cours de maître. **Natalie Dessay, soprano.** 873-4031

**mardi 4 Tuesday**

- 13h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. Humperdinck: Hânsel und Gretel. **Michael Hof-**

**stetter, chef; Antigone Papoulkas, Anna Gabler, Hans-Joachim Ketelsen, Irmgard Vilsmaier, Iris Vermillion.** 343-6427

- 20h. MBAM SBourgie. 15-40\$. Découvertes Domtar. *Concerto pour piano.* Arriaga: Symphonie en ré; Chan Ka Nin: Excursion en Gaspésie (création); Beethoven: Concerto pour piano #5, op.73 "L'empereur". **Orchestre de chambre de Montréal; Wanda Kaluzny, chef; Nikolay Khozyainov, piano.** 285-2000 x4, 871-1224. SVA/BAT
- 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mardi. Wagner: Parsifal: prélude du 1er acte; Hefli (création); Liszt: Concerto pour piano #2; Berlioz: Symphonie fantastique. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Marc-André Hamelin, piano.** 842-9951. (→5)

**mercredi 5 Wednesday**

- 10h30. MC CDN. LP. Relâche scolaire. Musique du Tchad: afro-pop, etc. **H'sao, quatuor vocal.** 872-6889. (→5)
- 11h. Cégep St-Laurent, Salle Adrienne-Milotte (E-70), Pavillon Basile-Moreau, 637 Ste-Croix, St-Laurent. EL. Génération2014: Ateliers de composition et Mini-concerts. Anthony Tam: 3 Esquisses sur une pose. **ECM+; Véronique Lacroix, chef; Nicolas Gilbert, commentateur.** 524-0173
- 15h30. MC CDN. LP. Relâche scolaire. **H'sao.** 872-6889. (←5)
- 15h30. MC RPP S1. LP. Jeunes musiques du Canada. *Conte musical: Coucou musique!* **Julie Béchard, marimba, tambour, castagnettes, cuillères; Michel Viau, marimba, caisse claire, pots, triangle, sifflet.** (Durée 45 minutes; pour enfants 3-6 ans) 872-1730
- 20h. ConCU OPCH. \$0-10. Music Dept., faculty concerts. **Jeri Brown, soprano; etc.** 848-4848
- 20h. PdA MSM. 40\$. Les grands concerts du mercredi 2. **OSM, Hamelin.** 842-9951. (←4)

**jeudi 6 Thursday**

- 10h30. MC CDN. LP. Relâche scolaire; Semaine de la musique des JMC. Jeune public. *Coucou musique.* Julie Béchard, Michel Viau: compositions autour des chants d'oiseaux. **Julie Béchard, marimba, tambour, castagnettes, granite blocks, cuillères; Michel Viau, marimba, tubes plastiques, pots de peintures, triangle, sifflet.** 872-6889. (→6)
- 10h30. MC RPP S1. LP. Semaine de la musique. Atelier pour enfants (accompagnés de leurs parents). *Dessine ta musique.* **animateur.** (55 min) 872-1730
- 15h30. MC CDN. LP. Relâche scolaire; Semaine de la musique des JMC. Jeune public. *Coucou musique.* 872-6889. (←6)
- 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **L'Auberge du Cheval-Blanc.** 397-0068. (←1)
- 19h. PdA MSM. 40\$. Concerts spéciaux. Ravel: Ma Mère l'Oye, ballet; Unsuk Chin: Alice au Pays des Merveilles: Snags and Snarls; Stravinski: Petrouchka (version 1947). **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Ekaterina Lekhina, soprano.** 842-9951
- 20h. CMM SM. 11\$. Electrochocs 5. **Érick D'Orion, compositeur.** 873-4031
- 20h. MC FR. LP. Benoît Charest: compositions jazz. **Trio Ben Charest (clavier, guitare, batterie).** 872-7882
- 20h. MBAM SBourgie. 30-35\$. Sperger, Toeschi, Albrechtsberger, Haydn: trios, quatuors. **Ensemble Les Boréades de Montréal; Francis Palma Pelletier, contrebasse viennoise.** 634-1244

**vendredi 7 Friday**

- 12h. Magasin Ogilvy, Salle Tudor, 1307 Ste-Catherine Ouest, 5e étage. 25\$. Série Croque-Baroque. *Clavecin en duo.* Krebs, W.F. Bach, A.L. Couperin. **Arion Orchestre Baroque; Rona Nadler, clavecin.** (boîte à lunch 10\$) 355-1825
- 19h30. MBAM SBourgie. 29-55\$. Fondation Arte Musica: Soirées Arte Musica. *Maurice Steger, un virtuose à Naples.* Vinci: L'Elpidia: ouverture; Leo: Concerto pour 4 violons; Concerto pour flautino; Sarrin: Concerto pour flûte à bec #11; Florenza: Concerto pour flûte à bec; A. Scarlatti: Concerto grosso #3; Improvisation sur les parittas "Follia di Spagna" pour flûte à bec et basse continue; D. Scarlatti Sinfonia #1. **Les Violons du Roy; Maurice Steger, chef, flûte à bec.** 285-2000 x4. (→8)
- 19h30. Udm MUS-8421. 11\$. Opéramania. *Les 10 plus grands ténors depuis 1950.* 855-790-1245, 343-6427
- 20h. JRHS LCT. \$15-27. Gilbert & Sullivan: The Yeomen of the Guard. **Lakeshore Light Opera.** 804-4900. (→8 9 14 15 15)
- 20h. Salle Pauline-Julien, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 24-32\$. Série jazz. *Hommage à la chanson française.* La vie en rose; etc. **Yannick Rieu Trio.** 626-1616
- 20h. Église St-Stanislas-de-Kostka, Oratoire du Sacré-Coeur, 4816 Garnier (angle St-Joseph). 10\$. Les Concerts de la Métropole. Flûte: hier et aujourd'hui. **Martine Bouchard-Pigeon, flûte.** 834-7887

**samedi 8 Saturday**

- 10h. CMM SR. 6-11\$. Génération2014: Ateliers de composition et Mini-concerts. Evelin Ramon: Analogies; Marie-Pierre Brassat: Échappée; Alec Hall: Manhattanism. **ECM+; Véronique Lacroix, chef; Nicolas Gilbert, commentateur.** 524-0173

**UN MARATHON BACH AVEC L'ENSEMBLE CAPRICE**

En quatre concerts, les huit musiciens de l'Ensemble, sous la direction de Matthias Maute, présenteront 16 sonates de Bach, ce qui constitue l'intégralité de sa musique de chambre. Chaque concert sera précédé d'une conférence sous forme de dialogue entre le chef et un invité. Salle Bourgie, 1<sup>er</sup> mars. Concerts : 11 h, 15 h, 18 h et 20 h, Conférences : 14 h 30 et 17 h. [www.ensemblecaprice.com](http://www.ensemblecaprice.com) **RB**

**OPÉRA IMMÉDIAT PRÉSENTE LUCIA DE DONIZETTI**

Après *La Bohème* de Puccini cet automne, la compagnie lyrique Opéra immédiat lancera sa seconde production de la saison. Deux représentations de *Lucia de Lamermoor* de Gaetano Donizetti sont prévues pour le mois d'avril. Le rôle-titre sera tenu par Sophie de Cruz et Gaëtan Sauvageau chantera celui d'Edgardo. Le pianiste Dominic Boulianne sera l'homme-orchestre, comme pour les précédentes productions d'Opéra immédiat. Théâtre Rialto, samedi 5 (19 h 30) et 6 mars (15 h). [www.opera-immédiat.com](http://www.opera-immédiat.com) **JB**

**ŒUVRES AVEC CONTREBASSE VIRTUOSE CHEZ LES BORÉADES**

Au 18<sup>e</sup> siècle, certains compositeurs ont délesté la contrebasse de sa fonction d'accompagnement pour lui confier un rôle soliste important. On se servait à Vienne d'une contrebasse à cinq cordes, sorte d'hybride entre la contrebasse actuelle et la viole de gambe. Sous la direction de Francis Colpron, Les Boréades présentent des trios et quatuors de Sperger, Toeschi, Albrechtsberger et Haydn avec Francis Palma Pelletier, contrebasse viennoise. Le Quatuor Franz Joseph se joint à l'ensemble. Salle Bourgie, 6 mars, 20 h. [www.boreades.com](http://www.boreades.com) **RB**



**UN CHEF - QUATRE ENSEMBLES - SIX LIEUX**

Directeur artistique de huit ensembles, Louis Laviguer dirigera en mars quatre d'entre eux dans six lieux différents à Montréal et aux États-Unis : l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal (OSJM) à Annapolis (1), à Baltimore (2) et à la salle Claude-Champagne (8), l'Orchestre à cordes du Conservatoire (CMM) à la salle Jean-Eudes (22) et au Conservatoire (23), l'Orchestre et le Chœur du CMIM à l'église Saint-Jean-Baptiste (29 et 30). Un chef qui possède sans doute le don d'ubiquité. [www.osjm.org](http://www.osjm.org) ; [www.conservatoire.gouv.qc.ca](http://www.conservatoire.gouv.qc.ca) **RB**

**LA PREMIÈRE SYMPHONIE D'ÉRIC CHAMPAGNE À L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN**

Le chef invité Julian Kuerti retrouve l'orchestre pour une soirée haute en couleur. On y entendra les *Danses symphoniques* de Rachmaninov, deux extraits du *Roméo et Juliette* de Berlioz ainsi que la première symphonie d'Éric Champagne, l'œuvre la plus importante à ce jour du compositeur en résidence pour la deuxième année à l'OM. Maison symphonique, 14 mars, 19 h 30.

Ce concert et celui du 9 février, à la mémoire de Richard Strauss, seront présentés dans les arrondissements. [www.orchestremetropolitain.com](http://www.orchestremetropolitain.com) **RB**

**GUSTAVE DUDAMEL ET L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE LOS ANGELES**

La toute première venue du chef vedette vénézuélien à Montréal sera l'un des événements les plus marquants de ce début d'année 2014. À

## CONCERTS à VENIR

l'occasion d'un concert exceptionnel, Gustavo Dudamel dirigera l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, dont il est le directeur artistique. Au programme, la *Symphonie n° 1* de Corigliano et la *Symphonie n° 5* de Tchaïkovski, un choix d'œuvres qu'il réitère dans le cadre d'une tournée nord-américaine. Maison symphonique, 20 mars. [www.gustavodudamel.com](http://www.gustavodudamel.com) **JB**

## 32<sup>e</sup> FIFA, UN MENU INVITANT!

La 32<sup>e</sup> édition du Festival International du Film sur l'Art présente 200 films traitant de plusieurs disciplines artistiques : animation, architecture, arts graphiques, arts médiatiques, cinéma, danse, design, littérature, mode, musique, opéra, théâtre, etc. Fait marquant de cette édition à laquelle participent des cinéastes d'environ 20 pays : la première mondiale du film *Le Cri d'Armand Vaillancourt* de Jacques Bouffard sur le célèbre sculpteur québécois. À noter également, entre autres œuvres intéressantes, le film *Jimi Hendrix: Hear My Train A Comin'* (2013) de Bob Smeaton qui dévoile des images inédites prises par Hendrix et le batteur Mitch Mitchell et met en lumière la personnalité du guitariste légendaire. Ou encore, le film *Così fan tutte* (2013) de Hannes Rossacher en collaboration avec le cinéaste autrichien Michael Haneke, multiprimé aux Oscars et à Cannes, qui met en scène l'opéra *Così fan tutte* de Mozart. Du 20 au 30 mars. [www.artiffo.com](http://www.artiffo.com) **HL**

## L'ATELIER LYRIQUE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL DANS HÄNSEL ET GRETEL



Pour sa troisième production de la saison 2013-2014, l'Opéra de Montréal donnera la chance aux jeunes artistes de l'Atelier lyrique de s'illustrer dans *Hänsel et Gretel* du compositeur allemand Engelbert Humperdinck. L'École nationale de cirque et l'École nationale de théâtre offriront leur collaboration exceptionnelle. Emma Char et **FRÉDÉRIQUE DROLET** (←) tiendront les rôles respectifs de Hänsel et de Gretel. Rachèle Tremblay prendra, quant à elle, les traits de la sorcière. La mise en scène a été confiée à Hugo Bélanger et l'Orchestre métropolitain sera sous la direction d'Alain Trudel. Salle Wilfrid-

Pelletier, 22, 25, 27 et 29 mars. [www.operademontreal.com](http://www.operademontreal.com) **JB**

## WONNY SONG DANS UN PROGRAMME DE MUSIQUE FRANÇAISE

Récipiendaire du Prix 2010 « Canadian Musician Award », le pianiste montréalais d'origine sud-coréenne Wonny Song s'est déjà taillé une carrière internationale de soliste. Le récital *Minuit à Paris* comprend des œuvres de Dukas, Ravel et Debussy. Maison de la culture Marie-Uguay, 23 mars, 14 h. [www.ville.montreal.qc.ca/sud-ouest/marie-uguy](http://www.ville.montreal.qc.ca/sud-ouest/marie-uguy) **RB**

## LA SOPRANO PASCALE BEAUDIN À LA SOCIÉTÉ D'ART VOCAL DE MONTRÉAL



Pour son retour à Montréal, la soprano acadienne **PASCALE BEAUDIN** (←) proposera, avec la pianiste Marie-Ève Scarfone, un programme d'œuvres à caractère pacifiste, intitulé « Priez pour paix », reprenant ainsi le titre d'une mélodie de Poulenc. À celles-ci s'ajoutent notamment des mélodies de Debussy, des arrangements de mélodies traditionnelles et des extraits du cycle *Les Illuminations* de

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Handel: *Hercules*. **William Christie, chef; William Shimell, Joyce Didonato, Toby Spence, Ingela Bohlén**. 397-0068. (→ 13)
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *The Bach Family*. J.S. Bach: Paritta for solo flute; Well-Tempered Clavier, Book 1: Prelude and Fugue in B minor, BWV 869; Flute sonata in E minor; C.P.E. Bach: Sonata in A minor for solo flute; J.C. Bach: *Hamburger Sonata*. **Jonathan Bailey, flute; Donald Pistoletti, cello; David Henkelman, harpsichord**. 843-6577 x236
- ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Série Excellence. *La musique dans la virtuosité*. Chopin: Études, op.10 #1, 2, 4, 12; Études, op.25 #6, 11; Balakirev: *Islameï*; Ravel: *Gaspard de la nuit*; Scarbo: Liszt: *Rhapsodie hongroise #6*. **Jean-Philippe Sylvestre, piano**. 873-4031
- ▶ 19h30. McGill TSH. \$10-15. Schulich Professional Concert Series: Carte Blanche. **Lena Weman, flute; Mark Feyer, violin; Susie Napper, cello; Tom Beghin, Hans-Ola Ericsson, clavichord**. 398-4547
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 29-55\$. Fondation Arte Musica: Soirées Arte Musica. **Violons du Roy, Steger**. 285-2000 x4. (←7)
- ▶ 20h. JRHS LCT. \$15-27. **LLO, Yeomen**. 804-4900. (←7)
- ▶ 20h. Udm MUS-SCC. 10-30\$. Denis Gougeon: *Jardins mystérieux*; Nielsen: Concerto pour flûte; Mahler: *Symphonie #1 "Titan"*. **O.S. des jeunes de Montréal; Louis Laviguer, chef; Ariane Brisson, violon (gagnante du Prix d'Europe 2013)**. 645-0311. SVA/BAT

## dimanche 9 Sunday

- ▶ 14h. Église Marie-Reine-de-la-Paix, 11075 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. 13-16\$. *Couleurs symphoniques*. Berlioz: *Roméo et Juliette*; Scène d'Amour; Scherzo de la reine Mab; Éric Champagne: *Symphonie #1 (création)*; Rachmaninov: *Dances symphoniques*. **Orchestre Métropolitain; Julian Kuerti, chef**. 311. (→ 12 13 14)
- ▶ 14h. JRHS LCT. \$15-27. **LLO, Yeomen**. 804-4900. (←7)
- ▶ 14h30. PdA MSM. 40\$. OSM Concerts spéciaux. Poulenc: *Quatre petites prières de Saint François d'Assise*; Brahms: *Liebeslieder-Walzer*, op.52; Orff: *Carmina Burana* (version de chambre). **Cheuf de l'OSM; Andrew Megill, chef; Sixtrum, ensemble de percussions; Marie-Ève Scarfone, piano; Jean-Philippe Fortier-Lazure, François-Olivier Jean, ténors; Marc-Antoine d'Aragon, baryton**. 842-9951
- ▶ 15h. Udm MUS-B421. EL. **Classe de Dang Thai Son, piano**. 343-6427
- ▶ 15h. CSSH. LP. Rendez-vous du dimanche. Klezmer, flamenco, jazz, musique moyen-orientale, africaine. **Trio Populaire**. 630-1220
- ▶ 15h30. MBAM SBourgie. 30-35\$. Société Pro Musica: Série Dominica. Debussy, Ravel, Smetana, Tournier. **Valérie Milot, harpe**. 845-0532
- ▶ 20h. PdA SWP. 49-94\$. Tournée nord-américaine. Musique classique persane; musique traditionnelle soufie. **Shahram Nazeri, ténor; 7 instrumentistes**. 969-1883

## lundi 10 Monday

- ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. Dorothy Morton Visiting Artist Series. **Boris Slutsky, piano**. 398-4547. (→ 11)
- ▶ 20h. McGill SCL. FA. **Jazz Combos**. 398-4547. (←10/2)

## mardi 11 Tuesday

- ▶ 19h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. R. Strauss: Elektra. **Daniele Gatti, chef; Tréne Theorin, Waltraud Meier, Eva-Maria Westbroek, René Pape, Robert Gambill**. 343-6427. (→ 18)
- ▶ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. **Piano students**. 398-4547
- ▶ 17h. Udm MUS-B484. EL. **Classes de cordes**. 343-6427
- ▶ 18h. Udm MUS-SCC. EL. **Daphnée Sincennes-Richard, violon**. 343-6427
- ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. Dorothy Morton Visiting Artist Series. **Boris Slutsky**. 398-4547. (←10)

## mercredi 12 Wednesday

- ▶ 19h. McGill POL. FA. **Piano Ensembles**. 398-4547
- ▶ 19h30. Église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 7675 Edouard (angle 5e Ave), LaSalle. 9-15\$. **OM, Kuerti**. 367-5000. (←9)
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 19-35\$. Fondation Arte Musica. Brahms: *Sonates pour violon et piano*; Jean Lesage: *Les Heures nocturnes*. **Alexandre Da Costa, violon; Wonny Song, piano**. 285-2000 x4
- ▶ 20h. MC CDN. LP. Tournée Entrée en scène Loto-Québec. *Les sœurs Boulay*. Stéphanie Boulay, Mélanie Boulay; compositions. **Stéphanie Boulay, Mélanie Boulay, voix**. 872-6889
- ▶ 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avenir, Laval. 16-55\$. Les Grands concerts. *Majestueux!*. Mozart: *Sérénade pour vents #12*; Dvorák: *Symphonie #9 "Du Nouveau Monde"*; Hindemith: *Musique de concert*; Nicolas Gilbert (création). **O.S. de Laval; Alain Trudel, chef**. (19h15 conférence) 450-667-2040

## jeudi 13 Thursday

- ▶ 18h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Mu-

- sica: Les 5 à 7 en musique. Jazz. **Trifolia**. 285-2000 x4
- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. *Hercules*. 397-0068. (←8)
- ▶ 19h30. Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets, 7000 Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies. 5-17\$. **OM, Kuerti**. 872-9814. (←9)
- ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. Schulich Professional Concert Series: Carte Blanche. Grieg, Bartók, Halyna Ovcharenko, Yannis Constantinidis, Yevhen Stankovych, George Fiala, Clermont Pépin. **Zuk Piano Duo**. 398-4547
- ▶ 20h. Édifice Gaston-Miron, Salle de musique, 1210 Sherbrooke Est. EL. Michelle Boudreau: *Entendre dire*; etc. (créations). **Michelle Boudreau, chef, parleuse; Maxime Pagé, trombone; Virginie Mongeau, Marie-Annick Béliveau, Ghislaine Deschambault, Sylvain Richard**. (Audition d'un nouveau chanteur) 721-9711
- ▶ 20h. MC RPP 51. LP. *Concert littéraire*. Thomas Hellman: compositions; Eduardo Galeano. Allen Ginsberg, Patrice Desbiens, Samuel Archibald, Roland Giguère: littérature. **Thomas Hellman, voix, banjo, guitare, piano; Sage Reynolds, voix, contrebasse**. 872-1730

## vendredi 14 Friday

- ▶ 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-BelleVue. \$8-15. Lakeshore Chamber Music Society. Beethoven, Saint-Saëns, Rachmaninoff. **Elizabeth Dolin, cello; Bernadene Blaha, piano**. 457-5280
- ▶ 19h30. McGill TSH. \$10-15. Schulich Professional Concert Series: Carte Blanche. Harry Somers, John Weinzweig, Brian Cherney. **Jessica Wise, soprano; Elinor Frey, cello; Tom Plaunt, piano**. 398-4547
- ▶ 19h30. PdA MSM. 30-115\$. **OM, Kuerti**. 842-2112. (←9)
- ▶ 19h30. Udm MUS-B421. 9\$. Opéramania. Humperdinck: *Hänsel und Gretel*. **Colin Davis, chef; Angelika Kirchschlager, Diana Damrau, Elisabeth Connell, Thomas Allen, Anja Silja**. 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 20h. Concl OPCH. \$0-5. Music Dept., student concerts. *Jazz Scholarship Laureates*. 848-4848
- ▶ 20h. JRHS LCT. \$15-27. **LLO, Yeomen**. 804-4900. (←7)
- ▶ 20h. MA Laval. 30-35\$. *Productions Belle Lurette présente*. Audran: *L'Oncle Célestin*. **Marie-Philipe Bois, Jocelyne Cousineau, Kim Taschereau, Arnaud Gloutnez, Nathan Lelièvre, Benoît Godard, Michel Métayer**. 450-667-2040. (→ 15 16)
- ▶ 20h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. *Le monde de Mozart*. Mozart: *Symphonie #29, K.201*; Concerto pour violon #3, KV216; Franzl, Vanhal. **Arión Orchestre Baroque; Jaap ter Linden, violoncelle, chef; Cecilia Bernardini, violon**. (19h15 conférence: Guy Marchand) 355-1825. (→ 15 16)

## samedi 15 Saturday

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Rossini: *Ciro in Babilonia*. **Will Crutchfield, chef; Ewa Podlès, Michael Spyres, Jessica Pratt, Carmen Romeu**. 397-0068. (→ 20)
- ▶ 14h. JRHS LCT. \$15-27. **LLO, Yeomen**. 804-4900. (←7)
- ▶ 14h. MA Laval. 30-35\$. **L'Oncle Célestin**. 450-667-2040. (←14)
- ▶ 16h. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. CV. L'Offrande musicale (25 min.). Sinding, Bach. **Benoît Paul, violon; Gabrielle Tessier, orgue**. 969-5977
- ▶ 16h. MBAM SBourgie. 20-57\$. Série Montréalaise. **Arión, Bernardini**. (15h15 conférence: Guy Marchand) 355-1825. (←14)
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale, Rencontres à l'Oasis. Beethoven: "Kreutzer" Sonata, op.47; John Corigliano: *Sonata for Violin & Piano*. **Marc Djokic, violon; Julien Leblanc, piano**. 843-6577 x236
- ▶ 17h. McGill SCL. FA. **Piano class**. 398-4547. (←4/2)
- ▶ 17h30. McGill TSH. FA. *Schulich Golden Violin Competition*. 398-4547
- ▶ 20h. ÉSTFX SCon. 21-25\$. Diffusions Amalgamme. Jazz manouche. **Trio Guitares Nomades**. 450-436-3037
- ▶ 20h. Église Ste-Catherine-Labouré, 9370 Clément, LaSalle. 25\$. Concerts sous les chandelles. Vivaldi: *Les Quatre Saisons*; Love Story, Titanic, Le Parrain, etc. **Ensemble Ambitus, quatuor à cordes**. 450-419-9148. (→ 5/4 Montréal; 22/3 Ailleurs au QC)
- ▶ 20h. JRHS LCT. \$15-27. **LLO, Yeomen**. 804-4900. (←7)
- ▶ 20h. MA Laval. 30-35\$. **L'Oncle Célestin**. 450-667-2040. (←14)

## dimanche 16 Sunday

- ▶ 13h. Centre culturel Georges-Vanier, Salle 2.115, 2450 Workman (mètre Lionel-Groulx). EL. 1- *visite guidée de l'exposition Odm en famille*; 2- *causerie: Démystifier l'univers de l'opéra, les étapes de la création d'un spectacle*. 2- **Pierre Dufour, directeur général; Pierre Vachon, directeur des communications, communauté et éducation, animateur de la causerie; un chanteur de l'ODM**. (Finit à 16h) 931-2248
- ▶ 14h. Cégep Vanier, Salle A250, 821 boul. Ste-Croix, St-Laurent. 7-10\$. CAMMAC Montréal: lectures à vue pour chœur et orchestre. **John Wiens, cond.**

- (durée 3h; partitions fournies) 658-0828  
 ▶ 14h. MBAM SBourgie. 20-25\$. Série Montréalaise. **Arión, Bernardini**. (13h15 conférence: Guy Marchand) 355-1825. (←14)  
 ▶ 14h30. PdA MSM. 40\$. Les dimanches en musique. Falla: El sombrero de tres picos; suite; Noches en los jardines de España; Ravel: Borada del gracioso; Rapsodie espagnole; Boléro. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Bertrand Chamayou, piano**. 842-9951  
 ▶ 15h. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. 10-35\$. 95<sup>e</sup> anniversaire. Gabriel: Jubilate Deo; Rutter: Gloria; Julian Wachner: Three Psalm Cycle III. **Société chorale de St-Lambert; David Christiani, chef**. 450-878-0200  
 ▶ 15h. MA Laval. 30-35\$. **L'Oncle Célestin**. 450-667-2040. (←14)  
 ▶ 15h. CCHS. LP. Rendez-vous du dimanche. Jazz, rock, pop, électro. **Parc X Trio**. 630-1220  
 ▶ 15h30. McGill POL. \$20-40. LMMC Concerts. **Angela Hewitt, piano**. 932-6796

**lundi 17 Monday**

- ▶ 19h. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Marc Denis, contrebasse**. 343-6427  
 ▶ 19h30. UDM MUS-B421. EL. **Classe de Vladimir Landsman, violon**. 343-6427  
 ▶ 20h. MC FR. LP. Les lundis d'Edgar (Edgar Fruitier, animateur). *Un dialogue aux couleurs infinies*. Kodály: Duo; Ravel: Sonate pour violon et violoncelle; Bach: oeuvres pour violon seul; oeuvres pour violoncelle seul. **Laurence Kayaleh, violon; Elizabeth Dolin, violoncelle**. 872-7882  
 ▶ 20h. McGill TSH. FA. Composition Students. 398-4547  
 ▶ 20h. PdA MSM. 35-65\$. Société Pro Musica: Série Pierre-Rolland. Brahms, Bartók, Schubert. **Quatuor Artemis, cordes**. 845-0532  
 ▶ 20h. UDM MUS-SCC. EL. **Rafael Sanchez Guevara, viole de gambe**. 343-6427

**mardi 18 Tuesday**

- ▶ 13h30. Udm Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. **Elektra**. 343-6427. (←11)  
 ▶ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547  
 ▶ 18h30. La Sala Rosa restaurant, 4848 St-Laurent, 2e étage. 25\$. *Performer's Kitchen*. Matteo Fargion: Duo; Martin Arnold: Liquidambars; Christian Wolff: Duos; Gerald Barry: Six Marches. **Quatuor Bozzini; Geneviève Liboiron, violon**. 844-4227  
 ▶ 19h30. CMM SC. 11\$. Les Grands Ensembles. *Sérénade*. F. Casadesu: London Sketches; Émile Bernard: Divertissement, op.36. **Ensemble à vent du Conservatoire; Véronique Lacroix, chef**. 873-4031  
 ▶ 19h30. UDM MUS-B421. EL. **Classe de Jean-François Guay, saxophone**. 343-6427  
 ▶ 19h30. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, alto**. 343-6427

**mercredi 19 Wednesday**

- ▶ 18h. McGill SCL. FA. **String Area**. 398-4547. (←5/2)  
 ▶ 19h. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, musique de chambre**. 343-6427  
 ▶ 20h. CHBP. \$15-25. Bradyworks. Tim Brady, Erik Griswold, John Encarnacao, Annea Lockwood, John Cage, Christian Wolfe. **Lori Freedman, bass clarinet; Tim Brady, electric guitar; Pemi Paull, viola; Tom Buckner, bartone**. 872-5338  
 ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Classes de Peter Freeman and Abe Kestenber, saxophone**. 398-4547  
 ▶ 20h. McGill RED. FA. **Early music student soloists; Harpsichord Class**. 398-4547  
 ▶ 20h. PdA MSM. 46-156\$. Société Pro Musica: Les Récitals. **Yo-Yo Ma, violoncelle**. 845-0532  
 ▶ 20h. UDM MUS-B421. EL. **Classe d'Adrienne Savoie, chant**. 343-6427

**jeudi 20 Thursday**

- ▶ 16h. UDM MUS-SCC. EL. Beethoven, D. Scarlatti, Liszt, Jared A. Miller. **Pierre-André Doucet, piano**. 343-6427  
 ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **Ciro in Babilonia**. 397-0068. (←15)  
 ▶ 19h. L'Astral. 20-25\$. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Finale1 + concert En trois couleurs*. **19h finalistes; 20h Yves Léveillé, Marie-Josée Simard, François Bourassa**. 288-8882, 597-2477  
 ▶ 19h30. McGill POL. \$20-40. Lisl Wirth Black Box Festival. Bellini: I Capuleti e i Montecchi (staged concert). **Schulich Singers; McGill Chamber Orchestra; Boris Brött, cond.** 398-4535. (→ 22)  
 ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 100\$ (150\$ comprend cocktail; 250\$ mécène). Société pour les arts en milieu de santé. **Concert bénéfice**. Classique, jazz, musique du monde. **Artistes SAMS**. 568-5266, info@samsante.org  
 ▶ 19h30. UDM MUS-B421. EL. **Classe de Jimmy Brière, piano**. 343-6427  
 ▶ 20h. MC FR. LP. *Video Phase*. Julien-Robert: compositions. **Julien Compagne, percussion; Julien-Robert, programmation, électronique, vidéo**. 872-7882  
 ▶ 20h. PdA MSM. 46\$. OSM Concerts spéciaux. John Corigliano: Symphonie #1; Tchaïkovski: Symphonie #5. **Los Angeles Philharmonic; Gustavo Dudamel, chef**. 842-9951

**vendredi 21 Friday**

- ▶ 18h. McGill RED. FA. Masterclass. **Sarah Jackson,**

- piccolo**. 398-4535  
 ▶ 19h. L'Astral. 20-25\$. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Finale2 + concert Connections*. **19h finalistes; 20h Rémi Bolduc, Baptiste Trotignon, Ari Hoeing**. 288-8882, 597-2477  
 ▶ 19h. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, musique de chambre**. 343-6427  
 ▶ 19h30. McGill POL. \$10. *Playing with Shakespeare: opera scenes based on Shakespeare*. **Schulich Singers**. 398-4535  
 ▶ 19h30. UDM MUS-B421. 9\$. Opéramania. R. Strauss: Elektra. **Christina Thielemann, chef; Linda Watson, Manuela Uhl, Jane Henschel, Albert Dohmen, René Kollo**. 855-790-1245, 343-6427  
 ▶ 20h. Centre Phi, 407 St-Pierre (Vieux Montréal). \$0. Music Dept., student concerts. *Clork and Contemporary Music Ensembles*. **Concordia Laptop Orchestra; contemporary music ensembles**. 225-0525  
 ▶ 20h. Église St-Pierre-Claver, 2000 St-Joseph Est. 10-15\$. Les Concerts de la Métropole. Berlioz: Les Troyens: Chasse royale et orage; Les nuits d'été; Grande symphonie funèbre et triomphale, op.15; trad. russe (arr. David Désilets): Les bateliers de la Volga. **Orchestre philharmonique de la Métropole; Choeur du Plateau; Maximilien Brisson, chef; Bruno Laurence Joy, trombone; Léa Weillbrenner, Erica Lee-Martin, François-Nicolas Guertin**. 834-7887

**samedi 22 Saturday**

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Wagner: Tristan und Isolde. **Daniel Baremboim, chef; Waltraud Meier, Ian Storey, Matti Salminen, Gerd Grochowski**. 397-0068. (→ 27)  
 ▶ 19h. McGill TSH. FA. Digital Composition Studio (classes de Philippe Leroux and Richard McKenzie). 398-4535  
 ▶ 19h30. McGill POL. \$20-40. Lisl Wirth Black Box Festival. **Schulich Singers, Bellini**. 398-4535. (←20)  
 ▶ 19h30. PdA SWP. 20-83\$. Opéra de Montréal. Humperdinck: Hänsel und Gretel. **Musiciens de l'Orchestre Métropolitain; Alain Trudel, chef; Emma Char, Frédérique Drolet, France Bellemare, Cairan Ryan, Rachèle Tremblay, Florie Valiquette; École nationale de cirque**. 985-2258, 877-385-2222. (→ 25 27 29)  
 ▶ 19h30. PdA MSM. 22-85\$. Série Grands rendez-vous montréalais. Handel: Solomon, HWV 67. **Les Violons du Roy; La Chapelle de Québec; Bernard Labadie, chef; Karina Gauvin, Shannon Mercer, Krisztina Szabo, Marie-Nicole Lemieux, James Gilchrist, Philippe Sly**. 842-2112, 866-842-2112. (→ 20 21 Québec)  
 ▶ 19h30. UDM MUS-SCC. EL. **Véronique Lussier, dir. d'orchestre**. 343-6427  
 ▶ 20h. CHBP. 12-20\$. Innovations en concert. *Folklore*. James Tenney, Piers Hellawell, Linda C. Smith, Michael Finnissy. **Eve Egoyan, piano**. 438-870-2694  
 ▶ 20h. ÉstFX SCon. 25-30\$. Diffusions Amal'gamme. *Le Code Altamura: Étude mathématique et mysticisme*. Scarlatti, Ligeti, Scriabine, Chopin. **Cristina Altamura, piano**. 450-436-3037  
 ▶ 20h. L'Astral. 25-35\$. Festival Jazz en Rafale. *Concert bénéfice: Piano en rafale*. **Min et Josh Rager; Félix Stussi; François Bourassa; Yves Léveillé; John Roney & le Jazzlab; etc.** 288-8882, 597-2477

**dimanche 23 Sunday**

- ▶ 13h. MBAM SBourgie. 10-15\$. Fondation Arte Musica: Les Dimanches-Familles en musique. *Rhythm-Syncho*. **Thierry Arsenault, Bruno Roy, percussion**. (En français) 285-2000 x4  
 ▶ 14h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 23-34\$. Série I Musici de l'Ouest-de-l'Île. *Printemps à l'Italienne*. Vivaldi, Gesualdo, Boccherini, Mozart, Annunziata. **I Musici de Montréal; Mélanie Léonard, chef; Laura Andriani, violon**. 630-1220, 982-6038  
 ▶ 14h. MC Maisonneuve, 4200 Ontario Est. EL. Série Classiq2.0. *Onslow chez Marie-Antoinette*. H. Jadin: Quatuor #1, op.4; Mozart: Quatuor, op.18, KV 465; Onslow: Quatuor, op.4 #1. **Quatuor à cordes Onslow, instruments anciens**. 872-2200  
 ▶ 14h30. CMM SC. 11\$. Les Grands Ensembles. C.P.E. Bach: Symphonie #2, Wq. 182/2; Frank Martin: Balade, pour flûte, orchestre à cordes et piano; Mozart: Divertimento, K.136; Barber: Sérénade, op.1; Dvorák: Sérénade, op.22. **Orchestre à cordes du Conservatoire; Louis Laviguer, chef; Félix Marotte, flûte**. 873-4031  
 ▶ 15h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. LP. Bill Evans, Gershwin, Piazzolla, Chopin. **Lorraine Desmarais, piano; big band**. 872-1730  
 ▶ 19h30. McGill TSH. FA. Digital Composition Studio 2 (classes de Philippe Leroux). 398-4535  
 ▶ 19h30. UDM MUS-SCC. EL. **Christos Kolovos, dir. d'orchestre**. 343-6427

**lundi 24 Monday**

- ▶ 17h. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Julie Daoust, chant**. 343-6427  
 ▶ 19h. McGill POL. FA. *Master's Recital*. **Beethoven Orchestra; Nicolas Ellis, cond.** 398-4535  
 ▶ 19h30. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Mathieu Lussier, basson**. 343-6427  
 ▶ 20h. McGill TSH. FA. Class of Jan Jarczyk, Advanced Jazz Composition. 398-4535

Benjamin Britten. Conservatoire de musique de Montréal, 30 mars. [www.artvocal.ca](http://www.artvocal.ca) **JB**

**MUSICA CAMERATA MONTRÉAL « TROIS STYLES »**

Camerata propose pour son prochain concert un programme tout en contrastes. De Dvořák, le *Quintette op. 5* est une œuvre jouée en première canadienne par Camerata en 1991. La création « *Entre amis* » pour piano et quatuor à cordes du Canadien Stewart Grant a été commandée par Camerata et le *Quintette pour piano et cordes*, du Britannique Frank Bridge, est une première canadienne, Bon-Pasteur, 5 avril, 18 h. [www.cameratamontreal.com](http://www.cameratamontreal.com) **RB**



**QUÉBEC**

**ALAIN LEFÈVRE À L'OSQ**

Le pianiste **ALAIN LEFÈVRE** (↑) présente, en février, trois concerts en compagnie de l'Orchestre symphonique de Québec. Au programme, des œuvres de Rachmaninoff, Sibelius et Tchaïkovski. Le 28 février, l'OSQ accueille des jeunes du programme musique-étude de l'école secondaire La Seigneurie qui accompagneront A. Lefèvre aux côtés de musiciens de l'orchestre. 26, 27 et 28 février, Grand Théâtre de Québec, [www.osq.org](http://www.osq.org) **EP**

**LES VIOLONS DU ROY CÉLÈBRENT SCHUBERT**

Les Violons du Roy rendent hommage au célèbre compositeur romantique au Palais-Montcalm. Deux grandes œuvres de Schubert lors d'un même concert : le quatuor *Rosamunde*, interprété dans une version pour orchestre à cordes et le quintette *La Truite* pour lequel le pianiste québécois Maxim Bernard se joindra à l'Ensemble. Également au programme, l'*Ouverture en do mineur*. Le jeudi 20 février à 20 h, salle Raoul-Jobin du Palais-Montcalm, [www.palaismontcalm.ca](http://www.palaismontcalm.ca) **EP**

**RÉCITAL JAZZ AU PALAIS MONTCALM**

Nominé aux Grammy Awards, Gregory Porter est souvent comparé à Nat King Cole et Donny Hathaway. Avec seulement deux albums à son actif, il a rapidement gagné la faveur de la critique. Le Californien sera de passage à Québec au mois de février pour présenter *Liquid Jazz*, son plus récent album aux rythmes entraînants. Le vendredi 21 février à 20 h, salle Raoul-Jobin du Palais-Montcalm, [www.palaismontcalm.ca](http://www.palaismontcalm.ca) **EP**

**LES VOYAGES DE MARCO POLO**

Sur le thème des voyages de Marco Polo, deux ensembles de musiques du monde vous feront découvrir leur univers musical : l'Ensemble Con-

## CONCERTS à VENIR

stantinople, qui rassemble trois musiciens d'origines diverses, animés par le désir d'explorer les styles musicaux de plusieurs régions, et l'Ensemble En Chordais, qui nous fait découvrir le patrimoine musical de la Grèce. Les deux ensembles seront accompagnés par plusieurs interprètes traditionnels de renom. Le samedi 22 février à 20 h, salle Raoul-Jobin du Palais-Montcalm, [www.palaismontcalm.ca](http://www.palaismontcalm.ca) **EP**

## MUSIQUE DE PROTOCOLE AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Deux compositeurs se sont inspirés de l'exposition *Les matins infidèles* du Musée national des beaux-arts du Québec afin de présenter un concert sur la musique de protocole. En compagnie de neuf musiciens, Devil Dandy et Frédéric Lebrasseur explorent le large répertoire qui englobe John Cage, Anton Webern et Emmanuel Melik-Aslanian. Vous pourrez aussi découvrir des créations en direct de Lebrasseur grâce à une série de codes physiques. Le mercredi 12 février à 20 h, auditorium du Musée des beaux-arts du Québec, [www.mnbaq.org](http://www.mnbaq.org) **EP**



## NATALIE DESSAY EN RÉCITAL

La soprano coloratura **NATALIE DESSAY**, qui a récemment décidé de quitter la scène opératique après avoir cumulé les plus grands rôles, sera de passage au Club musical de Québec pour un récital. En compagnie du pianiste Philippe Casard, elle présentera des airs français et allemands. Une occasion unique de voir la diva en concert. Le mercredi 5 mars à 20 h, salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre de Québec, [www.grandtheatre.qc.ca](http://www.grandtheatre.qc.ca)



## OTTAWA

### DOUBLE CONCERTO AU CNA

L'orchestre du Centre national des Arts présente en mars le double concerto de Malcolm Forsyth pour alto et violoncelle, dont la partie d'alto sera tenue par **AMANDA FORSYTH** [↑], fille du compositeur. Au programme également, la sublime *Quatrième Symphonie* de Mendelssohn, « l'Italienne ». Le 7 mars à 19 h, salle Southam du Centre National des Arts, [www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca) **EP**

### ROMANTISME, DE BRAHMS À SCHOENBERG

Un concert grandiose de l'orchestre du CNA. Deux grandes œuvres de Brahms – le *Schicksalslied* et la *Troisième Symphonie* – encadrent la *Nuit transfigurée* de Schoenberg. Malgré la différence temporelle

### mardi 25 Tuesday

- ▶ 13h30. UDM Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. Wagner: Tristan und Isolde. **Daniel Barenboim, chef; Waltraud Meier, Ian Storey, Michelle DeYoung, Gerd Grochowski, Matti Salminen.** 343-6427. (→ 1/4)
- ▶ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. **Piano class.** 398-4535. (← 4/2)
- ▶ 16h30. UDM MUS-B484. EL. *Cours de maître en composition jazz.* **Michael Abene, pianiste, arrangeur.** 343-6427
- ▶ 19h30. PdA SWP. 20-83\$. Opéra de Montréal. **Hänsel und Gretel.** 985-2258, 877-385-2222. (← 22)
- ▶ 20h. MC CDN. LP. Série Jazzes-tu?. *Kind of Pink.* Pink Floyd (relecture), improvisation. **Philippe Laloy, flûte, saxophone; Manu Bailly, guitare; Arne Van Dongen, contrebasse.** 872-6889 (→ 27)
- ▶ 20h. MC FR. LP. Tango Boréal: compositions. **Tango Boréal; Danielle Carpentier, Daniel Leblanc, danseurs.** 872-7882
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Shawn Mativetsky, tabla ensemble.** 398-4535

### mercredi 26 Wednesday

- ▶ 17h. McGill POL. FA. *Master's Recital.* **Robert Paar, voice.** 398-4535
- ▶ 18h. McGill SCL. FA. **String Area.** 398-4535. (← 5/2)
- ▶ 19h30. Concu OPCH. \$0-5. Music Dept., student concerts. **Piano; Strings.** 848-4848
- ▶ 19h30. UDM MUS-SCC. EL. *Concert hommage à Denis Gougeon.* Denis Gougeon. **Atelier de musique contemporaine; Lorraine Vaillancourt, Christian Gort, chefs; classe de Lise Daoust, flûte; classe de David Martin, ensemble de cuivres; classe de Julien Grégoire, percussion; Jean-François Chénard-Haché, guitare.** 343-6427
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. *Class of John Rea.* Free Composition. 398-4535
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **Class of Elizabeth Dolin, cello.** 398-4535

### jeudi 27 Thursday

- ▶ 11h30. McGill C304. EL. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Cours de maître.* **Shai Maestro, pianiste (Israël).** (Jusqu'à 13h) 398-4535
- ▶ 17h. UDM MUS-B484. EL. **Classe de Catherine Sévigny, chant.** 343-6427
- ▶ 18h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **Tristan und Isolde.** 397-0068. (← 22)
- ▶ 19h. L'Astral. 20-25\$. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Finalistes 3 + concert L'internationale du moment.* **19h finalistes; 20h Shai Maestro.** 288-8882, 597-2477
- ▶ 19h30. PdA SWP. 20-83\$. Opéra de Montréal. **Hänsel und Gretel.** 985-2258, 877-385-2222. (← 22)
- ▶ 19h30. UDM MUS-SCC. 0-12\$. Michael Abene: compositions jazz. **Big Band UDM; Michael Abene, chef; professeurs de la faculté, solistes.** 343-6427
- ▶ 20h. Centre communautaire Patro Le Prévost, 7355 Christophe-Colomb. Concerts Desjardins JMC. Puccini: La Bohème (en italien avec surtitres anglais et/ou français). **Karine Boucher, Danielle Buoniuto, Michael Marino, Jeremy Ludwig, Marc-Antoine d'Aragon, Jordan Collalto, Brent Calis; Michel-Alexandre Broekaert, piano.** 872-6131. (→ 30 Ailleurs au QC; 29 Ottawa-Gatineau)
- ▶ 20h. MC FR. LP. Jazz. **Samuel Blais, saxophone.** 872-7882
- ▶ 20h. MC RPP S1. LP. **Pink Floyd revisité.** 872-1730 (← 25)
- ▶ 20h. McGill RED. FA. *Doctoral Recital.* **Katherine Peterson, piano.** 398-4535

### vendredi 28 Friday

- ▶ 19h. L'Astral. 20-25\$. Festival Jazz en Rafale. *Découverte.* **19h Trio Emie R. Rousse; 20h Trio Reis, Demuth, Wiltgen.** 288-8882, 597-2477
- ▶ 19h. McGill SCL. FA. **Class of Julia Gavrilova, piano.** 398-4535
- ▶ 19h30. UDM MUS-B421. 9\$. Opéramania. Puccini: La Bohème. **Eivind Gullberg Jensen, chef; Diego Torre, Marita Solberg, Vasilij Ladjuk, Jennifer Rowley, Giovanni Battista Parodi.** 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 20h. Concu OPCH. \$0-10. Music Dept., faculty concerts. **Jazz Faculty Ensembles.** 848-4848
- ▶ 20h. McGill POL. FA. **Percussion Ensemble.** 398-4535. (← 6/2)
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. *McGill Vocal Quick Study.* 398-4535
- ▶ 20h. Musée Marguerite-Bourgeoys, 400 St-Paul Est. 12-32\$. Clavecin en concert. *Voix et trompette.* A. Melani: cantate « l'Armi, pensieri! »; D. Scarlati: sonates pour clavessin; etc. **Jacqueline Woodley, soprano; Benjamin Raymond, trompette; Luc Beauséjour, clavecin, orgue.** 748-8625
- ▶ 20h. Église St-Stanislas-de-Kostka, Oratoire du Sacré-Coeur, 4816 Garnier (angle St-Joseph). 10\$. Les Concerts de la Métropole. *Saxophonétique.* **Jennifer Lachaine, saxophone.** 834-7887
- ▶ 21h. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica: Cordes et discorde. Free jazz (improvisation); Sylvia Salfide: vidéos. **Lori Freedman, clarinette; Nicolas Caloia, basse; John Heward, percussion.** 285-2000 x4

### samedi 29 Saturday

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Donizetti: *Lucrezia Borgia.* **Riccardo Frizza, chef; René Fleming, Michael Fabiano, Elizabeth Deshong, Vitalij Kowaljow.** 397-0068. (→ 3/4)
- ▶ 16h30. CCC. CV. L'Oasis Musicale. *La Flûte Fatale.* Anna Amalia Von Preussen: Sonata for flute and piano in F major; Cécile Chaminade: Concertino for flute and piano; Madeleine Dring: Trio for flute, violin and piano; Germaine Tailleferre: Forlane; Shulamit Ran: East Wind. **Shayna Palevsky, flûte; Jolan Kovacs, violini; Alexandre Solopov, piano.** 843-6577 x236
- ▶ 19h. L'Astral. 20-25\$. Festival Jazz en Rafale: Concours de la relève. *Dévoilement du groupe lauréat; concert Relève.* **19h Robert Flood Sextet; 20h15 Rafael Zaldivar Quartet.** 288-8882, 597-2477
- ▶ 19h30. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. 11\$. Les Grands Ensembles. Brahms: *Symphonie #3*, op.90; Mozart: Requiem, K.626. **O.2. U.M. #3; chœur du CMM; chœur de l'École Joseph-Perrault.** 873-4031. (→ 30)
- ▶ 19h30. PdA SWP. 20-83\$. Opéra de Montréal. **Hänsel und Gretel.** 985-2258, 877-385-2222. (← 22)
- ▶ 19h45. CCC. CV. *Earth Hour Concert.* **Chœur des enfants de Montréal; Andrew Gray, cond.; EMSB Senior Choral; Pat Abbott, cond.; McGill conservatory Youth Choir; Amy Henderson, cond.** (Candlelight concert, ends 9pm) 450-458-7129
- ▶ 20h. Église Notre-Dame d'Anjou, 8200 place de l'Église, Montréal (Anjou). 25\$. Concerts sous les chandeliers. *Les plus beaux medley.* Caccini, Bach, Schubert: Ave Maria; Gardel: tangos; succès de Streisand; succès de Piaf; Rodgers & Hammerstein: La Mélodie du bonheur (le); Mozart, Brahms. **Quatuor à cordes Vivace.** 450-419-9148
- ▶ 20h. McGill SCL. FA. **Class of Stéphane Lévesque, basson.** 398-4535
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Michael McMahon, Song Interpretation 2.** 398-4535
- ▶ 20h. UDM MUS-SCC. 25-35\$. 10 billets/200\$. *Chansons françaises.* Ravel: Quatuor à cordes, op.35; Tzigane; chansons françaises. **Orchestre Nouvelle Génération; Alain Aubut, chef.** (navette disponible pour monter la côte) 587-2477. SVA/BAT

### dimanche 30 Sunday

- ▶ 12h. Centre de Création artistique de Laval, 430 5e Rue (Laval-des-Rapides), Laval. 10\$. Théâtre d'art lyrique de Laval: Midi-concert, 450-687-2230
- ▶ 14h30. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. 11\$. Les Grands Ensembles. **OS CMM, 2 choeurs.** 873-4031. (← 29)
- ▶ 15h. CMM SC. 19-40\$. SAVM. *Priez pour paix.* Britten, Poulenc, Weill. **Pascale Beaudin, soprano; Marie-Eve Scarfone, piano.** (14h30 Stéphane Lépine, animation) 397-0068
- ▶ 15h. Église des Saints-Anges, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. EL. Les Saints-Anges en musique. Bach, Denis Bédard, Bizet, Bozza, Handel. **Sophie Oullin, saxophone; Jacques Boucher, orgue.** 538-3619
- ▶ 15h. CCSI. LP. Rendez-vous du dimanche. *Film muet accompagné en direct.* Les aventures du Prince Ahmed (film d'animation muet, papier découpé, 65 minutes, 1926 Lotte Reiniger, Allemagne). **Small World Project.** 630-1220
- ▶ 17h. McGill RED. FA. **Class of Annamaria Popescu, voice.** 398-4345

### lundi 31 Monday

- ▶ 16h. McGill SCL. FA. **Class of Kyoko Hashimoto, piano.** 398-4345
- ▶ 19h30. McGill POL. \$10-15. *Canadian Panorama.* **McGill University Chorus.** 398-4345
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Garry Antonio, guitar.** 398-4345
- ▶ 20h. PdA MSM. 35-65\$. Société Pro Musica: Série Pierre-Rolland. Mozart, Bartók, Beethoven. **Christian Tetzlaff, violon; Lars Vogt, piano.** 845-0532

## AVRIL • APRIL

### mardi 1 Tuesday

- ▶ 13h30. UDM Longueuil. 12\$. Mat-Opéramania. **Tristan und Isolde.** 343-6427. (← 25/3)
- ▶ 20h. MC FR. LP. **Ensemble Module de création Spontanée.** 872-7882

### mercredi 2 Wednesday

- ▶ 20h. Concu OPCH. \$0-5. Music Dept., student concerts. **Jazz choir.** 848-4848
- ▶ 20h. MC Maisonneuve, 4200 Ontario Est. EL. Série Classiq2.0. Mozart: Divertimento, KV 113; Haydn: Concerto pour cor et orchestre, Hob.7d: 4; Vanhals: Concerto pour contrebasse et orchestre; J. Stamitz: Concerto pour clarinette. **Orchestre Les Lys naisants; Jean-Loup Gagnon, chef; Xavier Fortin, cor naturel; Maryse Legault, clarinette classique; Francis Palma-Pelletier, contrebasse; Alfred Borden, DJ.** 872-2200

### jeudi 3 Thursday

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. **Lucrezia Borgia.** 397-0068. (← 29/3)

- ▶ 19h30. Concu OPCH. \$0-5. Music Dept., student concerts. **Voice students.** 848-4848
- ▶ 19h30. MBAM SBourgie. 16-29\$. Fondation Arte Musica. *Concert de la relève du NEM.* Martin Matalon; Trame VIII; Fabian Panisello; Moods II; Denis Gougeon; Mutation; Alexandre David (création). **Nouvel Ensemble Moderne; Fabian Panisello, chef; Noam Bierstone, percussion.** 285-2000 x4

**vendredi 4 Friday**

- ▶ 19h30. UDM MUS-8421. 11\$. Opéramania. *Les 10 plus grandes sopranos depuis 1950.* 855-790-1245, 343-6427
- ▶ 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 10-18\$. Grands concerts: Musica Camerata Montréal. *Trois styles.* Stewart Grant: Variations pour piano et cordes, op.65 (création); Frank Bridge: Quintette pour piano et cordes; Dvorák: Quintette pour piano et cordes, op.5; **Luis Grinhaus, Van Armenian, violon; Lambert Chen, alto; Sylvain Murray, violoncelle; Berta Rosenohl, piano.** 630-1220. (→ 5)
- ▶ 20h. Église St-Pierre-Claver, 2000 St-Joseph Est. 10\$. Les Concerts de la Métropole. *Jeux de cuivres. Choeur de trombones de l'UDM. Ensemble de cuivres de l'UDM; David Martin, chef; Christophe Gauthier, orgue.* 834-7887

**samedi 5 Saturday**

- ▶ 12h30. CAV. 6-12\$. SAVM: opéras. Glinka: Ruslan et Ludmila. **Valery Gergiev, chef; Mikhail Kit, Vladimir Ognovenko, Anna Netrebko, Larissa Diakova, Gennady Bezzubenko.** 397-0068
- ▶ 18h. CHBP. 20-30\$. Musica Camerata Montréal. *Trois styles.* 489-8713. (← 4)
- ▶ 19h30. Victoria Hall, 4626 Sherbrooke Ouest (6 Lansdowne), Westmount. 20-25\$. Compagnie Baroque Mont-Royal. *Opéra.* Handel: Semele. **La Bande CBMR; Ensemble Vocale One Equall Music; Susan Toman, chef; Jana Miller, Charlotte Cumberbirch, Meagan Zantingh, David Menzies, John Giffen.** 989-5226. (→ 6) SVA/BAT
- ▶ 20h. Église Christ-Roi, 330 Papineau, Joliette. 25\$. Concerts sous les chandeliers. **Ensemble Ambitus.** 450-419-9148. (← 15/3)
- ▶ 20h. ÉSTFX SCon. 25-30\$. Diffusions Amal'gamme. *Piano magique.* Bach, Haydn, Mozart. **Serhij Salov, piano.** 450-436-3037

**dimanche 6 Sunday**

- ▶ 14h30. Victoria Hall, 4626 Sherbrooke Ouest (6 Lansdowne), Westmount. 20-25\$. Compagnie Baroque Mont-Royal. **Semele.** 989-5226. (← 5) SVA/BAT
- ▶ 15h. MC CDN. LP. Musique du Mali. **Adama Daou, balafon, djembé, calebasse, voix; Djely Mory Toukara, kora, guitare; Salif Sanou, flûte, peul, tam-tam; Tapa Diarra, voix.** 872-6889
- ▶ 15h. CASH. LP. Rendez-vous du dimanche. *Muzica Gitana: danses et complaintes d'Europe orientale.* **Duo Bejia-Flor.** 630-1220
- ▶ 15h30. McGill PQL. \$20-40. LMMC Concerts. **Doric String Quartet.** 932-6796
- ▶ 15h30. MBAM SBourgie. 30-35\$. Société Pro Musica: Série Dominica. **Quatuor Claudel-Canimex, cordes; Étienne Dupuis, chant.** 845-0532
- ▶ 16h. St. James Church, Hall, 642 Main Road, Hudson. 20-25\$. Hudson Chamber Music Series. **Alexandre Da Costa, Wonny Song.** 450-458-5107, 450-458-4088. SVA/BAT
- ▶ 19h30. Église St-Pierre-Apôtre, 1201 Visitation. 20-30\$. *À la mémoire de John F. Kennedy.* Howells: Take Him, Earth, for Cherishing; Requiem; Vaughan Williams: Messe en sol mineur. **Musica Orbium; Patrick Wedd, chef.** 243-1303



**RÉGION DE QUÉBEC**

Unless indicated otherwise, events are in Québec, and the area code is 418. Main ticket counter: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469  
**GTQ** Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est. **SLF** Salle Louis-Frédette  
**PALM** Palais Montcalm, 995 place d'Youville: **SRJ** Salle Raoul-Jobin  
**ULAV** Université Laval, Cité universitaire, Québec: **SHG** Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault (Faculté de musique); **TCU** Théâtre de la Cité universitaire, Pavillon Palasis-Prince

**FÉVRIER • FEBRUARY**

- 5 19h30. Ulav SHG. CV. Série des diplômés. Jazz. **Trio Jean-François Lambert.** 656-7061
- 5 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Soirées classiques. Gernsheim: Symphonie #2; Brahms: Concerto pour piano #1. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Marc-André Hamelin, piano.** 643-8131, 877-643-8131
- 6 20h. PALM SRJ. 23-71\$. Série Grands rendez-vous.

Rameau: Suite Les Boréades; Gluck: Don Juan. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef.** 641-6040, 877-641-6040

- 9 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061
- 12 20h. Ulav SHG. 20-25\$. Passion guitare. Weiss, Piazzolla, Barrios, Malats. **Zoran Dukic, guitare.** 656-7061
- 13 19h30. Ulav SHG. LP. Département de musique du Cégep de Ste-Foy. *Pour l'amour de la musique. Professeurs du Département de musique du Cégep de Ste-Foy.* 656-7061
- 13 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Coups de foudre Hydro-Québec. **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Marc Hervieux, ténor.** 643-8131, 877-643-8131. (→ 14)
- 14 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Coups de foudre Hydro-Québec. **OSQ, Hervieux.** 643-8131, 877-643-8131. (← 13)
- 15 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Maurice Laforest, piano.** 656-7061
- 16 14h. Le Cercle, 228 St-Joseph Est. 10-20\$. Tempêtes et Passions; Petits Mélomanes du Dimanche. *Opéra pour la famille (50min.).* Alfred Marin: La princesse au grand nez. **Jessica Latouche, soprano; Alfred Marin, ténor; Julie Bellavance, saxophone; Ghislain Dubé, piano.** 681-7144
- 16 19h30. Ulav SHG. CV. Série des diplômés. Beethoven: Concerto pour piano #3, op.37; Concerto pour piano #4, op.58 (arr. Vinz Lachner). **Margolaine Lambert, Dominic Guilbault, violon; André Gagnéux, alto; Julie Hereish, violoncelle; Thibault Bertin-Maghit, contrebasse; Antoine Joubert, piano.** 656-7061
- 20 20h. PALM SRJ. 23-65\$. Série Rencontres. Schubert: Quintette avec piano, D.667 "La Truite"; Ouverture, D.8a; Quatuor #13, D.804 "Rosamunde". **Les Violons du Roy; Mathieu Lussier, chef; Maxim Bernard, piano.** (suivi d'une causerie avec les artistes) 641-6040, 877-641-6040
- 22 20h. Ulav SHG. 12-34\$. *Métamorphose.* Johan de Meij: Extreme Make-Over; Extreme Beethoven; Dutch Masters Suite. **Ensemble vent et percussion de Québec; René Joly, chef.** 656-7061. (→ 23)
- 23 14h. Ulav SHG. 12-34\$. **EVPO, Métamorphose.** 656-7061. (← 22)
- 23 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Michel Ducharme, chant; Anne-Marie Bernard, piano.** 656-7061
- 24 20h. GTQ SLF. 16-85\$. Club musical de Québec. Mozart: Quatuor, K.428; Bartók: Quatuor #3, Sz.95; Mendelssohn: Quatuor, op.80. **Quatuor Èbene.** 643-8131, 877-643-8131
- 26 19h30. Ulav SHG. EL. Grands ensembles. Jazz a cappella. **Les Voix du jazz; Rémy Tremblay, chef.** 656-7061
- 26 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Rendez-vous classiques. Roger Mottor: Mouvement symphonique II; Rachmaninov: Concerto pour piano #1; Sibellus: Finlandia; Tchaïkovski: Symphonie #2. **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Alain Lefèvre, piano.** 643-8131, 877-643-8131
- 27 10h30. GTQ SLF. 29-32\$. Matins en musique. Rachmaninov: Concerto pour piano #1; Tchaïkovski: Symphonie #2. **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Alain Lefèvre, piano.** 643-8131, 877-643-8131
- 28 19h30. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. Jazz. **Rafael Zaldivar, François Bourassa, piano.** 656-7061
- 28 20h. GTQ SLF. 39-73\$. *Alain Lefèvre et la relève.* Sibellus: Finlandia; Rachmaninov: Concerto pour piano #1; etc. **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Alain Lefèvre, piano; élèves du programme Musique-études de l'école secondaire La Seigneurie.** 643-8131, 877-643-8131

**MARS • MARCH**

- 2 15h. GTQ SLF. 20\$. Concerts famille Industrielle Alliance. *Jérémie à la poursuite de ses rêves.* **O.S. de Québec; Andrei Feher, chef; Lucie Roy, mezzo; Isabelle Guilbeault, narratrice.** 643-8131, 877-643-8131
- 5 20h. GTQ SLF. 16-94\$. Club musical de Québec. C. Schumann, Brahms, Duparc, R. Strauss, Poulenc, Fauré, Debussy. **Natalie Dessay, soprano; Philippe Cassard, piano.** 643-8131, 877-643-8131
- 6 14h. Ulav SHG. EL. Cours de maître. *Chant.* **Natalie Dessay, soprano.** 656-7061
- 6 20h. PALM SRJ. 23-71\$. Série Baroque avant tout. *Un virtuose à Naples.* Vinci: Epiidia; ouverture; Leo: Concerto pour 4 violons; Concerto pour flautoino; Sarril: Concerto pour flûte à bec #1; A. Scarlatti: Concerto grosso #3; Improvisation sur les partitas Follia di Spagna pour flûte à bec et basse continue; Fiorenza: Concerto pour flûte à bec, D. Scarlatti: Sinfonia #1. **Les Violons du Roy; Maurice Steger, chef, flûte à bec.** 641-6040, 877-641-6040
- 9 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Jean-Luc Bouchard, percussion.** 656-7061
- 12 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Soirées classiques. *Grande première.* Falla: Le Tricorne, suite #2; Nuits dans les jardins d'Espagne; Ravel: Alborada del gracioso; Rapsodie espagnole; Boléro. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Bertrand Chamayou, piano.** 643-8131, 877-643-8131
- 13 10h30. GTQ SLF. 29-32\$. Matins en musique.

entre ces œuvres, le romantisme le unit dans l'éloquence expressive des sentiments les plus profonds. L'orchestre sera accompagné pour l'occasion par un chœur. Les 26 et 27 février à 20 h, salle Southam du Centre National des Arts, [www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca) EP

**QUATUOR ST.LAWRENCE EN CONCERT**

Dans le cadre du Festival international de musique de chambre d'Ottawa, le **QUATUOR ST. LAWRENCE** [→] sera en récital au mois de février. Reconnu pour sa spontanéité, son imagination et son « style impeccable », le quatuor présentera un concert alliant trois grandes œuvres de ce genre musical. Au menu, Haydn, Britten et Beethoven. Le 28 février à 19h30, Église unie Dominion-Chalmers, [www.chamberfest.com](http://www.chamberfest.com) EP



**ENTRE FOI ET DESTIN À L'ORCHESTRE DE TORONTO**

Bach, Barber et Tchaïkovski sont au rendez-vous à l'Orchestre symphonique de Toronto dans un concert thématique *Foi et destin*. La compositrice canadienne **KELLY-MARIE MURPHY** [↑] présentera aussi son œuvre *Murmuration*, écrite en 2011 pour l'Orchestre de Winnipeg. Le 24 mars à 20 h, salle Southam du Centre national des Arts, [www.cna-nac.ca](http://www.cna-nac.ca) EP



**HOMMAGE À LOUIS ARMSTRONG À GATINEAU**

L'Orchestre de Gatineau se joint au Quatuor de jazz **MISSES SATCHMO** [↑], mené par Lysandre Champagne, pour rendre un hommage à Louis Armstrong. Le quatuor offrira une relecture personnelle de l'œuvre musicale de ce grand homme du jazz, en compagnie de l'orchestre. Le tout se fera dans une mise en scène de style cabaret, fortement inspirée de l'esprit de la Nouvelle-Orléans. Le 22 février à 20 h, salle Odyssee de la Maison de la culture de Gatineau, [www.osgatineau.ca](http://www.osgatineau.ca) EP



TORONTO

February to April are three prime months for concert/opera in Toronto. The Canadian Opera Company has three productions that fall within this time span. Its winter season is near the end with *Così fan tutte* (Feb. 15, 18, 20) and *Un ballo in maschera* (Feb. 16, 20, 22). Both are concept productions offering alternative takes on the two classics. The Mozart features a pair of rising stars in soprano Layla Claire and mezzo **WALLIS GIUNTA** [↑] as the sisters, while the Canadian prima donna Adrienne Pieczonka adds the role of Amelia to her growing Verdi repertoire. On April 5 (also 11, 15, 19, 24, 27, 30), the COC spring season kicks off with Handel's *Hercules*, starring Eric Owens, David Daniels, Alice Coote, and Richard Croft, as fine a cast as you'll encounter anywhere. At the helm is Baroque specialist Harry Bicket. Highlights in the COC noon hour Free Concert series at the Richard Bradshaw Amphitheatre include *Collaborations*, a recital with artists from the COC Ensemble Studio and OdeM's Atelier lyrique (Feb. 20), *A Celebration of Canadian Art Song* with Brett Polegato and Steven Philcox (Mar. 27), and *Love Song Waltzes* with COC Ensemble singers (Apr. 3). [www.coc.ca](http://www.coc.ca) **JS**

The Toronto Symphony Orchestra presents its annual *New Creations Festival* with works by John Adams. Yefim Bronfman plays the Canadian premiere of Magnus Lindberg's *Piano Concerto No. 2* paired with John Adams' *Doctor Atomic Symphony* (Mar. 1 at Roy Thomson Hall). Bronfman is soloist in Beethoven *Piano Concertos No. 2 and 4* on Feb. 26. TSO concertmaster Jonathan Crow is soloist in Beethoven *Violin Concerto* on Feb. 19 and 20, conducted by guest maestro Thomas Dausgaard. Also on the program is Nielsen *Symphony No. 3*. On Mar. 20 and 22, the TSO offers a program of Beethoven and Sibelius, with Angela Hewitt as the soloist. Richard Goode is in town April 11 and 12 for Mozart *Piano Concerto No. 17*, conducted by Peter Oundjian. [www.tso.ca](http://www.tso.ca) **JS**



The flamboyant Venezuelan conductor Gustavo Dudamel and his LA Philharmonic comes to Roy Thomson Hall on Mar. 19 for Tchaikovsky *Symphony No. 5* and Corigliano *Symphony No. 1* ([www.roythomson.com](http://www.roythomson.com)). Tafelmusik Baroque Orchestra presents Handel's *Saul* in Koerner Hall (Feb. 21, 22, 23) with a cast led by Canadian countertenor Daniel Taylor, under the baton of Ivars Taurins. The voice students in the Glenn Gould School and the orchestra students in the Royal Conservatory of Music join forces to present Janacek's *Cunning Little Vixen* (Mar. 19 and 21) in Koerner Hall ([www.performance.rcmusic.ca](http://www.performance.rcmusic.ca)). Pianist David Jalbert plays Bach's *Goldberg Variations* under the auspices of Music Toronto on March 11 at the Jane Mallett Theatre in St. Lawrence Centre ([www.music-toronto.com](http://www.music-toronto.com)). **JS**

*Grande première.* Falla: Le Tricorne, suite #2; Nuits dans les jardins d'Espagne; Ravel: Alborada del gracioso; Boléro. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Bertrand Chamayou, piano.** 643-8131, 877-643-8131

- 13 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Maurice Laforest, piano.** 656-7061
- 14 19h30. Ulav SHG. EL. **Classes de Rafael Zaldivar et Sébastien Champagne, piano jazz.** 656-7061
- 15 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Patricia Fournier, chant; Marie Fortin, Jean-François Mailloux, piano.** 656-7061
- 15 20h. St. Michael's Anglican Church, 1800 chemin St-Louis. 15-25\$. Tempêtes et Passions. *Le temps d'un soupir.* Beethoven: An die Ferne Geliebte, op.98; R. Strauss: Vier letzte Lieder, op.150; Mozart: La Flûte enchantée (e); Verdi: La Traviata (e). **Marie-Michèle Roberge, soprano; Keven Geddes, ténor; Claude Soucy, piano.** 681-7144
- 16 14h. Ulav SHG. EL. **Classes de cordes.** 656-7061
- 16 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061
- 19 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Rendez-vous classiques. R. Strauss: Feuersnot, scène d'amour; Concerto pour cor #2; Don Quichotte. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Robert Langbein, cor; François Paradis, alto; Blair Lofgren, violoncelle.** 643-8131, 877-643-8131
- 20 19h30. Ulav TCU. EL. Invités de la Faculté de musique. Musique cubaine. **Me Llamo Son.** 656-7061
- 20 20h. PalM SRJ. 23-84\$. Série Baroque avant tout. **Violons du Roy, Solomon.** 641-6040, 877-641-6040. (←22/3 Montréal)
- 21 19h30. Ulav SHG. 10-20\$. Département de musique du Cégep de Ste-Foy. Messager: Véronique. **Étudiants en chant; Claude Soucy, piano.** 656-7061. (→ 22 23)
- 21 20h. PalM SRJ. 23-84\$. Série Grands rendez-vous. **Violons du Roy, Solomon.** 641-6040, 877-641-6040. (←22/3 Montréal)
- 22 19h30. Ulav SHG. 10-20\$. Département de musique du Cégep de Ste-Foy. **Véronique.** 656-7061. (←21)
- 23 14h. Ulav SHG. 10-20\$. Département de musique du Cégep de Ste-Foy. **Véronique.** 656-7061. (←21)
- 23 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Michel Ducharme, chant; Anne-Marie Bernard, piano.** 656-7061
- 24 12h. Ulav SHG. EL. **Classe de Maurice Laforest, piano.** 656-7061
- 26 19h30. Ulav SHG. CV. Invités de la Faculté de musique. *Comme un secret.* Schumann: Dichterliebe, op.48; Alain Gagnon: Comme un secret (création); L'heure immobile, op.49. **Pierre Rancourt, baryton; Jennifer Szeto, piano.** 656-7061
- 26 20h. PalM SRJ. 58\$. Classiques au palais. *Tradition et modernité.* Schubert/Webern: Six danses allemandes; Mozart: Concerto pour piano #20; Matthias Pintscher: Ex nihilo; Beethoven: Symphonie #8. **O.S. de Québec; Matthias Pintscher, chef; Nareh Arghamanyan, piano.** 641-6040, 877-641-6040
- 27 20h. Ulav SHG. 20-25\$. Passion guitare. **Thierry Bégin-Lamontagne, guitare.** 656-7061
- 28 19h30. Ulav SHG. EL. Invités de la Faculté de musique. **Wayne Groves, trombone.** 656-7061
- 29 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe de Rémi Boucher, guitare.** 656-7061
- 30 19h30. Ulav SHG. EL. **Classes de cuivres; Jean-François Mailloux, Nathalie Lépine, piano.** 656-7061

AVRIL • APRIL

- 2 19h30. Ulav TCU. EL. **Classe de Claude Vallières, chant; Sébastien Champagne, piano.** 656-7061
- 2 19h30. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. **Zbigniew Borowicz, contrebasse.** 656-7061
- 2 20h. GTQ SLF. 39-73\$. Grands classiques. *Le 50e anniversaire du chœur de POSQ.* Fauré: Requiem; Mendelssohn: Paulus (e); Handel: Messiah (e); Haydn: La Création (e). **O.S. de Québec; Chœur de POSQ; Jean-Marie Zeitouni, chef; Hélène Guilmette, soprano; Philippe Sly, baryton.** 643-8131, 877-643-8131
- 3 20h. PalM SRJ. 23-71\$. Gala-bénéfice. *L'univers musical de Denys Arcand.* **Les Violons du Roy; Mathieu Lussier, chef; Denys Arcand, commentateur.** 641-6040, 877-641-6040
- 4 20h. Basilique-Cathédrale Notre-Dame-de-Québec, 16 Buade / place de l'Hôtel-de-Ville. 20\$. Grands ensembles. Fauré: Requiem, op.48. **O.S.; Chœur; Josée Vaillancourt, Andrei Feher, chefs.** 656-7061
- 5 19h30. Ulav SHG. EL. Professeurs en concert. **Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061
- 6 14h. Ulav SHG. EL. **Classe de Pierre Doyon, saxophone; Nathalie Lépine, piano.** 656-7061
- 6 19h30. Ulav SHG. EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061
- 7 12h. Ulav SHG. EL. **Classe de Maurice Laforest, piano.** 656-7061
- 7 19h30. Ulav SHG. 5-10\$. Grands ensembles. Smetana: Ma Patrie; La Moldau; Brahms: Sérénade #1, op.11. **O.S.; Andrei Feher, chef; gagnant du Concours solo avec orchestre.** 656-7061



AILLEURS AU QUÉBEC

FÉVRIER • FEBRUARY

- 1 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 14-53\$. Grands concerts. Denis Gougeon: Primus tempus; Dvořák: Concerto pour violoncelle, op.104; Symphonie #9 "Du Nouveau Monde", op.95. **O.S. de Trois-Rivières; David Hayes, chef; Stéphane Tétrault, violoncelle.** (19h15 causerie) 819-380-9797, 866-416-9797
- 2 14h. Polyvalente Armand-Saint-Onge, Salle Jean-Cossette, 95 av. du Parc, Amqui. Concerts Desjardins JMC. *Aimer et être aimé.* Prokofiev: Roméo et Juliette, op.75 (e); Chopin: Polonaise, op.44; Schumann: Romance, op.28 #2; Wagner/Liszt: Tristan et Iseult (e). **Lucas Porter, piano.** 418-629-2241. (→ 4 8 12 18)
- 4 19h30. Cégep de Matane, Salle Lucien-Bellemare, 616 St-Rédempteur, Matane. Concerts Desjardins JMC. **Lucas Porter.** 418-562-4212. (←2)
- 8 20h30. Polyvalente des Îles, Auditorium, 30 chemin de la Martinique, L'Étang-du-Nord (Cap-aux-Meules, Îles de la Madeleine). Concerts Desjardins JMC. **Lucas Porter.** 418-937-5138. (←2)
- 12 19h30. Maison de la culture, 120 7e ouest, Ste-Anne-des-Monts. Concerts Desjardins JMC. **Lucas Porter.** 418-763-3808. (←2)
- 16 11h. Salle J.-Antonio-Thompson, Foyer Gilles-Beaudoin, 374 des Forges, Trois-Rivières. 0-18\$. Muffins aux sons. *Vive les percussions!*. **Charles-Alexis Côté, percussions.** 819-380-9797, 866-416-9797
- 16 14h. Centre culturel de Val-d'Or, Salle Félix-Leclerc, 600 7e rue, Val-d'Or. Concerts Desjardins JMC. *Fantaisies à la clé.* Mozart, Mendelssohn, Schumann. **Tina Chong, piano.** 819-824-2666. (→ 25 26 27/2 9/3 Ailleurs au QC, 28/2 7/3 Ottawa-Gatineau)
- 18 20h. Quai des Arts, 774 boul. Perron, Carleton-sur-Mer. Concerts Desjardins JMC. **Lucas Porter.** 418-364-6822 x351. (←2)
- 23 16h. Centre des arts de Shawinigan, 2100 boul. des Hêtres, Shawinigan. *En route!*. R. Murray Schafer: Quatuor #12; Chostakovitch: Quatuor #9; Debussy: Quatuor en sol. **Quatuor Molinari.** 819-539-1888
- 25 19h30. Théâtre du Cuivre, 145 Taschereau Ouest, Rouyn-Noranda. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong.** 819-797-7133. (←16)
- 26 19h30. Polyvalente Polyno, Auditorium (Salle Desjardins), 500 Principale Sud, La Sarre. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong.** 819-333-5411. (←16)
- 27 20h. Théâtre des Eskers, 152 14e avenue est, Amos. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong.** 819-732-9233. (←16)

MARS • MARCH

- 2 15h. Polyvalente de Thetford Mines, Salle Dussault, 670 Lapière, Thetford Mines. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong.** 418-755-1305. (←16/2)
- 9 14h. Cégep Beauce-Appalaches, Salle Alphonse-Desjardins, 1055 116e rue, St-Georges-de-Beauce. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong.** 418-228-2455. (←16/2)
- 12 20h. Salle Jean-Marc-Dion, 546 boul. Laure, Sept-Îles. Concerts Desjardins JMC. *Escapes amoureuses.* D. Scarlatti, Bellini, Schumann, R. Strauss, Britten. **Dominique Côté, baryton; Anne Larlee, piano.** 418-962-0100. (→ 14 18 19 22)
- 14 20h. Centre des arts de Baie-Comeau, 1660 de Bretagne, Baie-Comeau. Concerts Desjardins JMC. **Dominique Côté.** 418-295-2000. (←12)
- 15 20h. Université de Sherbrooke, Salle Maurice-O'Bready, Centre culturel, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 13-53\$. Série Grands Concerts BMO Groupe financier. *États-Unis.* Bernstein: Candide; ouverture; Barber: Adagio; John Corigliano: Le violon rouge; Korngold: Sinfonietta, op.5. **O.S. de Sherbrooke; Stéphane Laforest, chef; Elaine Marcil, violon.** 819-820-1000
- 18 19h30. Cégep de Matane, Salle Lucien-Bellemare, 616 St-Rédempteur, Matane. Concerts Desjardins JMC. **Dominique Côté.** 418-562-4212. (←12)
- 19 19h30. Maison de la culture, 120 7e ouest, Ste-Anne-des-Monts. Concerts Desjardins JMC. **Dominique Côté.** 418-763-3808. (←12)
- 22 20h. Église Ste-Anastasie, 174 Bethany, Lacute. 25\$. Concerts sous les chandeliers. **Ensemble Ambitus.** 450-419-9148. (←15/3 Montréal)
- 22 20h30. Polyvalente des Îles, Auditorium, 30 chemin de la Martinique, L'Étang-du-Nord (Cap-aux-Meules, Îles de la Madeleine). Concerts Desjardins JMC. **Dominique Côté.** 418-937-5138. (←12)
- 30 14h30. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 14-53\$. Série Cégeco. *Aimez-vous Brahms?*. Brahms: Concerto pour piano #2, op.83; Symphonie #1, op.68. **O.S. de Trois-Rivières; Jacques Lacombe, chef; André Laplante, piano.** (13h45 causerie) 819-380-9797, 866-416-9797

30 19h. Maison de la culture de Trois-Rivières, Salle Anaïs-Allard-Rousseau, 1425 place de l'Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières. Concerts Desjardins JMC, **La Bohème**. 819-372-4614. (←27/3 Montréal)



## OTTAWA - GATINEAU

Unless indicated otherwise, events are in Ottawa, and the area code is 613. Main ticket counters: **NAC** 976-5051; **ticketmaster** 755-1111

**NAC** National Arts Centre, 53 Elgin St. **SH** Southam Hall; **Stag4** Fourth Stage

**Uofo** University of Ottawa: **AlumniAud** Room 014 (Alumni Auditorium), 85 University (Jock Turcot Centre); **Perez121** Room 121 (Freiman Hall), 610 Cumberland (Pérez Building); **Tab112** Room 112 (Huguette Labelle Hall), 550 Cumberland (Tabaret Building)

## FÉVRIER • FEBRUARY

- 3 14h30. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (6 Cumberland). 5-20\$. Tchaikovsky: Capriccio italien; Sleeping Beauty; Waltz; Ponchielli: Dance of the Hours; Mendelssohn: Symphony #3; Gershwin: An American in Paris; Brahms: Academic Festival Overture; Bizet: L'Arlesienne, Suite #2; John Williams: Star Wars: The Phantom Menace (e). **Ottawa Junior Youth Orchestra; Angus Armstrong, cond.** 233-9318
- 5 12h. NAC Stag4. CV. uOttawa on the NAC Fourth Stage. Vaughan Williams: Songs of Travel; Schubert: Nacht und Traum; Um Mitternacht; An den Mond; Loewe: Herr Oluf; Tom der Reimer. **Joel Allison, bass-baritone**. 562-5733
- 6 16h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Piano. Marilyn Engle (University of Calgary)**. 562-5733. (→ 7)
- 7 10h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Piano**. 562-5733. (←6)
- 9 15h. First Baptist Church, 140 Laurier W (6 Elgin). \$10-20. *Broadway, pop, etc.* Jonathan Larson: Rent (excerpts); Joao Gilberto/Kirby Shaw: Born Born; Morley: Sing We And Chant It (madrigal); The Beatles; etc. **Tone Cluster (quite a queer choir); Kurt Ala-Kantti, cond.** 234-3261
- 13 20h. Uofo Tab112. CV. **University of Ottawa Wind Ensemble; Daniel Gress, cond.** 562-5733
- 14 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (6 Wellington). \$10-40. *GuitarFest!*: Romero: Fuga con pajarillo; Beck: Symphony, op.2 #5; Patrick Roux: Concerto tradicionuevo for 4 guitars. **Thirteen Strings Chamber Orchestra; Junior Thirteen Strings; Kevin Mallon, cond.; Canadian Guitar Quartet; 10 young guitarists**. 738-7888
- 15 19h30. Parkdale United Church, 429 Parkdale Ave. 10-15\$. *Music with a History*. Prokofiev: Lieutenant Kije; Brahms: Piano Concerto #1. **Parkdale United Church Orchestra; Angus Armstrong, cond.; Pierre-Richard Aubin, piano**. 819-778-3438. SVA/BAT
- 17 20h. NAC SH. \$18-80. *The Thread Of Life*. R. Strauss: Death And Transfiguration; Liszt: Totentanz; Gia Kanchehli: Styx. **Ottawa Choral Society; Ottawa S.O.; David Currie, cond.; Paul Casey, viola; David Jalbert, piano**. 725-2560
- 22 19h30. St. Paul's Anglican Church, 20 Young Road, Kanata. \$15-20. *Stage and Screen: music of the movies, Broadway and television*. Mancini, Sondheim, Gershwin, Bernstein, Berlin, etc. **Kanata Choral Society; Scott Auchinleck, director**. 592-1991
- 23 14h30. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (6 Cumberland). 5-20\$. Yuang Chen: Orchestral Suite, op.3b (abridged); Elgar: The Wand of Youth, Suite #2; Dvorák: Symphony #9, op.95 "From the New World". **Ottawa Youth Orchestra; John Gomez, cond.** 233-9318
- 26 13h. Uofo Perez121. FA. Visiting Artist Series: masterclass. **Horn. Froydis Ree Wekre (Norway)**. 562-5733
- 27 14h30. Uofo Tab112. FA. *Composition and new music workshop*. Philippe Leroux: Extended Apocalypse. **ensemble 1534**. (Reading of the work to be performed; interaction with audience) 562-5733
- 27 20h. Uofo Tab112. \$15-20. *The Excitement of New Music*. Philippe Leroux: Extended Apocalypse. **ensemble 1534**. 562-5733
- 28 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 425 Centre St. (6 Dibble), Prescott. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong**. 925-3725. (←16/2 Ailleurs au QC)

## MARS • MARCH

- 3 20h. St. Luke's Anglican Church, 760 Somerset St. West. \$20. *Alleluia*. Schütz, Tallis, Mendelssohn, Eric Whitacre, Holst, Britten: sacred and secular pieces. **St Cecilia Singers, a cappella chamber choir**. 836-5295
- 5 16h. Uofo Perez121. FA. Colloquium Series. *Masks and Mirrors: Strong Subordinate Themes in Berlioz's Le Carnaval Romain and Wagner's Tannhäuser Overture*. **Steven Vande Moortele (University of Toronto)**. 562-5733

- 7 19h30. Conservatoire de musique de Gatineau, Salle Fernand-Graton, 430 boul. Alexandre-Taché, Gatineau. Concerts Desjardins JMC. **Tina Chong**. 819-772-3283. (←16/2 Ailleurs au QC)
- 7 19h30. St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (6 Wellington). \$0-30. OCS Discovery Series Recital. *The Seven Deadly Sins*. Kurt Weill, Poulenc, Britten, Schubert, Monteverdi, Stephen Foster, Chapi, Cole Porter, Monsalvatge, John Lennon, Flanders & Swann. **Wallis Giunta, mezzo; Jordan de Souza, piano**. 725-2560. SVA/BAT
- 9 14h. Uofo Tab112. \$6-20. Music at Tabaret. *Complete sonatas for solo violin*. Ysaÿe: Sonatas for solo violin #1-6. **Yehonatan Berick, violin**. 562-5733
- 13 12h. NAC Stag4. CV. uOttawa on the NAC Fourth Stage. **Hoorig Poochikian, violin**. 562-5733
- 15 19h. Uofo AlumniAud. \$6-15. Opera Productions. Purcell: Dido and Aeneas. **University of Ottawa Opera company; University of Ottawa Chamber Orchestra; Rennie Regehr, cond.** 562-5733. (→ 16)
- 16 14h. Uofo AlumniAud. \$6-15. Opera Productions. **Dido and Aeneas**. 562-5733. (←15)
- 18 14h30. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Piano. Rosella Cini (Belgium)**. 562-5733. (→ 20 21)
- 20 11h30. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Rosella Cini**. 562-5733. (←18)
- 21 12h. Uofo Perez121. CV. Astral Artist Mentorship Program. **Rosella Cini, piano**. 562-5733
- 21 13h. Uofo Perez121. FA. Astral Artist Mentorship Program: masterclass. **Rosella Cini**. 562-5733. (←18)
- 22 19h30. Maison du Citoyen, Galerie Montcalm, 25 Laurier, Gatineau. 20-30\$. Plaisirs du clavecin, récitals-causerie. Pergolesi: Stabat Mater. **Ensemble vocal Euse de La Salle; Robert Filion, chef; Johanne Couture, clavecin; Samantha Louis-Jean, soprano; Renée Lapointe, mezzo**. 819-328-0634, 819-243-8000
- 25 12h. NAC Stag4. CV. uOttawa on the NAC Fourth Stage. *The Best of the 2013-2014 Chamber Music Ensembles Class*. **Students and Ensembles of the School of Music**. 562-5733
- 26 15h. Uofo Perez121. FA. Composition Class of MUS3311: new works. **Students and Ensembles of the School of Music**. 562-5733
- 27 20h. Uofo Perez121. CV. **Guitar class solos, duos and ensembles**. 562-5733
- 28 20h. Uofo Tab112. CV. **New Composers**. Composition Studios of John Armstrong and Frédéric Lacroix: new works. **Students and Ensembles of the School of Music**. 562-5733
- 29 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 425 Centre St. (6 Dibble), Prescott. Concerts Desjardins JMC. **JMC, La Bohème**. 925-3725. (←27/3 Montréal)
- 31 20h. Uofo Tab112. CV. **Contemporary Music Ensemble (EMC2); Sean Rice, director**. 562-5733

## AVRIL • APRIL

- 2 13h30. Uofo Perez121. CV. **Chamber Music Ensembles; David Jalbert, director**. 562-5733
- 3 12h. Uofo Perez121. CV. **Chamber Music Ensembles; David Jalbert, director**. 562-5733
- 4 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (6 Cumberland). \$6-20. Orchestra Series. Stravinsky: Jeu des cartes; Poulenc: Gloria. **University of Ottawa Orchestra; Calixa Lavallée Ensemble; Choral Ensemble; David Currie, cond.** 562-5930



## RADIO

**CBC** Canadian Broadcasting Corporation. cbc.ca. 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM. **SATO** Saturday Afternoon at the Opera

**CIBL Radio-Montréal** 101.5FM. cibl1015.com. Dim 20h-21h, *Classique Actuel*, les nouveautés du disque classique, avec Christophe Huss

**CIRA Radio Ville-Marie**. radiomv.com. 514-382-3913. Montréal 91.3FM, Sherbrooke 100.3FM, Trois-Rivières 89.9FM, Victoriaville 89.3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Sur deux notes*; 22h-23h *Musique et voix*; sam. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 8h30-9h *Présence de l'orgue*; 9h-10h *Diapason*; 12h-12h30 *Sur deux notes*; 13h-13h30 *Dans mon temps*; 15h30-16h *Musique traditionnelle*; 20h30-21h *Sur deux notes* (reprise de 12h); 21h-22h *à pleine voix*; 22h-23h *Jazz*; dim. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 13h30-14h30 *Avenue Vincent-d'Indy*; 17h-18h *Petites musiques pour...*; 22h-23h *Chant choral*; 23h-24h *Sans frontière*, et pendant la nuit, reprises des émissions du jour

**CJFO** station communautaire francophone, Ottawa-Gatineau. cjfofm.com. Dim 9h-12h *La Mélomanie*, musique classique, avec François Gauthier, melo-manie@cjfofm.com

**CJPX Radio Classique**. cjpx.ca. 514-871-0995. Mon-

trél 99.5FM. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine

**CKAJ** Saguenay 92.5FM. www.ckaj.org. 418-546-2525. Lun 19h *Musique autour du monde*, folklore international, avec Claire Chainey, Andrée Duchesne; 21h *Radiarts*, magazine artistique, avec David Falardeau, Alexandra Quesnel, Alain Plante; 22h *Franco-Vedettes*, chanson québécoise et française, avec Audrey Tremblay, Nicolas McMahon, Gabrielle Leblanc; mar 19h *Prête-moi tes oreilles*, musique classique, avec Pauline Morier-Gauthier, Lily Martel; 20h *Bel Canto*, chant classique d'hier à aujourd'hui, avec Klaude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélomanie*, orchestres et solistes, avec Claire Chainey; mer 21h *Jazzmen*, avec Klaude Poulin, Éric Delisle

**CKCU** Ottawa's Community Radio Station, 93.1FM. www.ckcufrfm.com. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman

**CKIA** Québec 88.3FM. www.meduse.org/ckiafm. 418-529-9026

**MetOp** Metropolitan Opera international radio broadcasts, all with the MetOp orchestra & chorus; live from New York on CBC R2 / diffusés sur SRC EM

**Radio Shalom** Montréal 1650AM. www.radio-shalom.ca. Tue 11pm, Sun 4pm *Art & Fine Living with Jona*, art and culture in Montréal; interviews with artists of the theatre, cinema, opera, jazz, etc., host Jona Rapoport

**SRC** Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000. **EM** Espace musique. Montréal 100.7FM; Ottawa 102.5FM; Québec 95.3FM; Mauricie 104.3FM; Chicoutimi 100.9FM; Rimouski 101.5FM. **OPSAM** L'Opéra du samedi

**WVPR** Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; can be heard in the Montréal area

## PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

### À VENDRE / FOR SALE

#### GUITARES CLASSIQUES ALHAMBRA

fabriquées en Espagne, disponibles à Montréal et Ottawa chez VERAQUIN.

**ALHAMBRA CLASSICAL GUITARS**. Handmade in Spain, showroom in Montreal and Ottawa at VERAQUIN. www.veraquin.com

Console Mackie 16 entrées à vendre, qualité studio, 800\$; Amplificateur Yamaha P4500, 400\$. Négociable; **Lucie.01@videotron.ca**

### EMPLOIS

**La Scena Musicale** recherche un(e) représentant publicitaire, bilingue et avec expérience. cv@scena.org.

**La Scena Musicale** seeks sales representatives: bilingual, experience, interest in music and the arts. cv@scena.org.

**P, EDILMLFYWNFLWTWYMMHVD, Z**

20 \$ / 140 caractères; 6 \$ / 40 caractères additionnels

Tél. : (514) 948-2520 / petitesannonces@scena.org

## L'ÉCHANGE

LIVRES, CD, DVD D'OCCASION  
vaste sélection de  
musique classique, opéra et jazz

713 MONT-ROYAL EST

Ouvert 7 jours de 10h à 22h ↻ Mont-Royal, 514-523-6389

## La Scena Musicale

### IS SEEKING VOLUNTEERS FOR :

- Fundraising
- Distribution
- Public relations
- Project coordination
- Writing and editing
- Website

### RECHERCHE BÉNÉVOLES POUR :

- Financement
- Distribution
- Relations Publiques
- Coordination de projet
- Rédaction
- Site Web

514-948-2520 info@scena.org

# SOUVENIRS DE CAMP D'ÉTÉ

## MON ÉTÉ MUSICAL

Extrait d'un article publié dans notre édition de mars 2005

par **KYLE IRVING-MOROZ**

J'avais huit ans quand mes parents m'ont demandé quel instrument je voulais apprendre à jouer.

- La cornemuse!

Papa et maman eurent le triste devoir de m'informer que l'école des beaux-arts que je fréquentais n'offrait pas de cours de cornemuse. Quant aux autres instruments qu'on y enseignait, aucun à mes yeux n'avait autant de prestige que la cornemuse.

La chance voulut que, cet été-là, maman et moi participions au camp musical des Musiciens amateurs du Canada (CAMMAC). C'est là que je découvris qu'il me serait quand même possible de trouver une place dans le monde musical.

Mon séjour au camp changea ma vie. Tous les campeurs étaient de bonne humeur du matin jusqu'au soir. Les professeurs, excellents musiciens, nous traitaient en amis. Tous se souciaient de nous, jusqu'aux directeurs.

Le point tournant de cet été-là fut, pour moi, le récital de violoncelle présenté par une de mes copines. J'étais fasciné par la sonorité profonde et chaleureuse de son instrument, une sonorité qui me faisait penser au rire d'un grand-père surpris à distribuer des biscuits à ses petits-enfants juste avant le souper. Dès ce jour, tous les autres instruments furent exclus de mes affections. J'aimais le violoncelle, point à la ligne.

Où cette première expérience de camp musical m'a-t-elle mené? Eh bien, je termine actuellement ma dernière année à l'école FACE, j'étudie mon instrument auprès de Gary Russell et je fais toujours partie de deux orchestres. Je jouerai peut-être de la viole de gambe un jour, qui sait? Pour l'instant, je sais que je chérirai toujours mes souvenirs d'un

camp musical qui a changé le cours de mon existence. Si ce n'était de CAMMAC, j'en serais encore à vouloir apprendre la cornemuse.

TRADUCTION : MICHELLE GAUDREAU

## SOUVENIRS DES CAMPS MUSICAUX D'ÉTÉ

publié en anglais dans notre édition de mars 2011

par **SHANNON MERCER**

« J'ai participé à différents types de camps d'été dans ma jeunesse. Parfois, l'accent était mis sur l'instrument, par exemple le violon, la clarinette, les percussions, plutôt que sur la voix. À cette époque, tout ce qui avait trait à la musique suscitait ma curiosité, éveillait mon intérêt. Je crois que c'est cette curiosité qui, plus tard, m'a poussée vers l'orchestration et l'exploration de l'interrelation entre les instruments comme support de la ligne mélodique. Les leçons que j'ai tirées du peu de temps que j'ai consacré au violon me sont encore utiles au niveau de la respiration, du phrasé et de l'articulation.

Beaucoup plus tard, j'ai pris part à plusieurs programmes destinés à la formation de jeunes artistes : Tanglewood en 2001, le programme Merola de l'Opéra de San Francisco en 2002, et enfin l'Académie de musique de l'Ouest à Santa Barbara en 2003.

J'y ai vécu de merveilleuses expériences. J'ai travaillé avec des professeurs, des mentors, des chefs d'orchestre et des collègues tous aussi extraordinaires les uns que les autres. J'ai pu me développer comme artiste tout en échangeant avec des gens qui partagent ma sensibilité et en créant des amitiés durables.



Ces camps nous font découvrir qu'il y a d'autres enfants qui, à un jeune âge, partagent cette passion pour la musique. Je me souviens en particulier d'un camp animé par Rod Elias, un guitariste bien connu tant dans la région d'Ottawa qu'au Canada. Lors de ce camp, j'ai eu un plaisir fou à faire de la musique en jouant de plusieurs instruments! »

TRADUCTION PAR LINA SCARPELLINI



PHOTO Mai Wolf

## ANGELA HEWITT AU CAMP

par **LUCIE RENAUD**

Si elle admet détester le camping, elle garde de bons souvenirs de ces quelques semaines passées dans les académies estivales alors qu'elle était plus jeune. « Je n'ai jamais étudié à Banff, mais j'ai passé quelques jours à Orford, souligne-t-elle. J'ai aussi suivi des cours d'été donnés par le Conservatoire royal de Toronto quand j'avais neuf ans et joué avec un orchestre dirigé par Peter Maxwell Davies. Je me rappelle aussi ce séjour en Suisse en 1972, organisé par la Royal Academy de Londres. Simon Rattle, alors tout jeune, y participait en tant que percussionniste et chef d'orchestre. Je m'étais beaucoup amusée! C'était la première fois que je passais du temps en montagne. Il y a encore plus de possibilités de nos jours et c'est tant mieux! »

### PROCHAINEMENT... UPCOMING CAMP ACTIVITIES

par **REBECCA ANNE CLARK**

**MONTREAL** - Pour les amateurs de guitare, **Pantonal centre d'études musicales** organise une visite chez Guitares Baron. Pour tout savoir sur la fabrication et l'entretien des guitares, inscrivez-vous au Pantonal (999 av. McEachran, Montréal ou <http://pantonal.ca>). Maximum 15 personnes. 23 fév, 13 h - 16 h.

**OTTAWA** - Le chœur et l'orchestre CAM-

**MAC** interpréteront les *Vêpres solennelles d'un confesseur* de Mozart et la *Harmóniemesse* de Haydn pour leur concert annuel sous la direction de Marg Stubington à l'Église anglicane All Saints, 347 ch. Richmond. Billets : 15 \$ à la porte. 22 fév, 15 h. <http://cammac.ca>

**TORONTO** - **Lake Field Music Camp** is hosting an open mic night at St. George the Martyr Church, 197 John Street. Each partic-

ipating group need only have one performer who has attended LFM. For more info, contact [info@lakefieldmusic.ca](mailto:info@lakefieldmusic.ca). Feb 23, 3 - 6 pm.

There's still time to sign up for the March Break program at **No Strings Theatre**. The program runs March 10 to 14 and students focus on drama, voice, and music by preparing scenes from *Rent*, *Romeo and Juliet*, and *Les Misérables*, with a performance on March 14. Registration is open to those aged 12 to 19 until Feb 28. [www.nostringstheatre.com/programs/march-break-program.php](http://www.nostringstheatre.com/programs/march-break-program.php)

**Vous voulez vous mesurer aux meilleurs du monde?**

**How well do you stand up to the world's best?**

**MORNINGSIDE MUSIC BRIDGE**

# MMB

**AT MOUNT ROYAL UNIVERSITY  
DU 2 JUILLET AU 1<sup>er</sup> AOÛT 2014  
CALGARY, ALBERTA, CANADA  
JULY 2 TO AUGUST 1, 2014**

De nombreux musiciens de renommée internationale ont participé à notre programme MMB: entre autres, Yuja Wang et Ning Feng, des membres des orchestres philharmoniques de New York, Londres, Vienne, Montréal, Toronto et du *Metropolitan Opera*, ainsi que des lauréats des concours Tchaïkovski, Paganini, George Enescu et Wieniawski.

Un des grands moments de notre programme est le concours international de concerto qui donne l'occasion aux finalistes de jouer avec un orchestre professionnel! Des prix d'une valeur de 6.000 \$ canadiens seront décernés!

MMB alumni include international concert artists like Yuja Wang and Ning Feng; members of the New York Philharmonic, Metropolitan Opera Orchestra, London Symphony, Vienna Philharmonic, Montreal and Toronto Symphony Orchestras; and top prize winners of the Tchaikovsky, Paganini, George Enescu and Wieniawski Competitions.

Program highlights include our International Concerto Competition where finalists have the privilege of performing with professional orchestra! Cash prizes are awarded — \$6,000 Canadian to be won!

Applications must be received by Feb. 19, 2014  
Date limite d'inscription: 19 février 2014

**[mtroyal.ca/musicbridge](http://mtroyal.ca/musicbridge)**

MORNINGSIDE



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



MKIDN



**MOUNT ROYAL**  
UNIVERSITY  
1910

# Postcards from Music Camp

*Camp makes summer special for kids and parents alike*



by SHIRA GILBERT

I had the good fortune to spend several blissful summers at Interlochen, a summer arts camp in Northern Michigan. I still remember those summers as some of the happiest times of my life – 8 weeks away from home filled with music, inspiring teachers, intense friendships, and blue corduroy knickers (ask anyone who’s been there!). It was an opportunity to learn and practice what we loved while surrounded by like-minded, and like-gifted, peers – some of whom would become life-long friends. And, while I was mostly occupied with activities like rehearsing a Gilbert & Sullivan operetta or learning choreography for *South Pacific*, I always remember the evocative sound one would hear while walking past the practice cabins at the edge of the woods – a violin playing scales, or a clarinet practicing orchestral excerpts, peacefully wafting upon the summer breeze. While it’s unusual these days for a parent to send off their offspring for two months at a time – even Interlochen’s longest session is now just 6 weeks – there are a myriad of opportunities close to home to nurture your child’s interest in music, often with a healthy dose of more traditional camp activities. (Consult *La Scena’s Camp Guide* on page 53 for a complete list of day camps and sleep-away camps across Canada.)

Now all grown up with two camp-aged kids of my own, I was thrilled to hear from Matthias Maute that those music camp halcyon days need not be over. Maute, an award-winning conductor, recorder and flute player, reserves two weeks each summer to teach at CAMMAC, a summer camp for amateur musicians based at Lake MacDonald in the Laurentians. Along with his wife Sophie Larivière, also his artistic co-director of Ensemble Caprice, Maute has been teaching at CAM-

MAC for over 15 years. “Those two weeks are very important in my year as a musician, and as a musical family,” says Maute, whose children, now 6 and 8, play violin and cello. Integral to the music making are the personal relationships that develop over the course of the week, accelerated by living, eating and playing together in a setting far from the distractions of regular life. “There is a cross connection through different generations,” says Maute, from babies to the elderly, who are “fused together by music.”

Starting from age four, children can take part in music lessons, spending their mornings singing in choir and taking classes in Orff, dance and world percussion. The kids’ concert is a highlight of the week.

Despite the amateur status of the participants, Maute says that the actual musical result is very high, noting the previous year’s memorable Mozart *Requiem* with full choir and orchestra. This summer, Maute will direct the Bach *Mass in B minor*. There are also nightly concerts led by the professionals brought in to teach. For Maute, these concerts – often featuring new collaborations – have a significant impact felt for the rest of the year, influencing the chemistry among musician colleagues back home in Montreal.

“Meet Lifelong Friends” urges the home page of the website for the National Music Camp, based at Camp Wahanowin, 90 minutes north of Toronto. For almost 50 years, NMC has offered a packed one-week session for young musicians of all levels from ages 9 to 18. When participants aren’t at band practice, orchestra rehearsal, or working on a Broadway musical, they might be found waterskiing, doing arts & crafts, or trying out what the camp calls “Canada’s only permanent trapeze.”

For Alexandra Lavkulik, a 20 year-old McGill education student, who also happens

to teach my daughter piano and who attended NMC for 5 summers, the camp was an opportunity to meet different types of people and to be inspired by her gifted peers. While the camp is only one week per year, the connections made are lasting, with camp friends often reappearing online, at university, and on the horseback-riding circuit. “It was always something special to look forward to at the end of the summer,” says Lavkulik.

Of course, there are also many summer options for the serious young music student – from the National Arts Centre’s Summer Music Institute to Quebec’s Domaine Forget festival – who doesn’t want to be distracted by lanyards or canoeing. My friend Lisa Barg, an assistant professor at McGill’s Schulich School of Music, has accompanied her two children to the Suzuki Summer Institute for a week for the past three summers. This intense week of musical immersion takes place on the Concordia campus. What continues to floor me about the Suzuki method – and Suzuki parents – is the requirement that a parent attend the summer course full time along with his or her child. Barg concedes that it is “a lot of work to give up a whole week” to attend lessons, masterclasses, chamber music and orchestra rehearsals, not to mention “electives” like fiddling and Dalcroze (a method of learning music through rhythmic movement). There is also practice time required each evening at home. However, Barg was convinced that this way of learning was right for her children, noting that a close community forms amongst the parents. For her 12 year-old daughter, a gifted violinist and self-described “classical music geek”, the Institute was a “real eye opener,” says Barg, “it was really fun for her to be with kids her own age who loved playing as much as she did.”

Meanwhile, if your daughter leans closer to Lady Gaga than Hilary Hahn, you will want to check out Montreal’s Rock Camp for Girls, which counts several cool moms I know among its passionate fans. This week-long day camp for girls ages 10-17, based in Montreal’s Plateau neighbourhood, hawks leadership and self-esteem alongside music instruction and coaching on guitar, bass, drums, keyboards and vocals. Affiliated with similar “rock camps” based in Portland, Oregon and New York City, the week culminates in an exuberant showcase concert.

Talking about music camp has been a welcome reminder that these frigid temperatures won’t last forever. And Matthias Maute has me primed to sign up the family for CAMMAC this summer. His overall assessment matches perfectly with my own memories of Interlochen from so many years past: “It is more than camp. It is paradise.”

LSM

# 2014

# RÉPERTOIRE des CAMPS d'ÉTÉ SUMMER CAMP GUIDE

## NEWFOUNDLAND

### Vinland Music Camp

Box 40, Ladle Cove  
www.vinlandmusic.ca | from August 17 to 23, 2014

## NOVA SCOTIA

### Creative Music Workshop, TD Halifax Jazz Festival

2178 Gottingen Street, Halifax  
www.halifaxjazzfestival.ca/creativemusic-workshop | from July 3 to 12, 2014

## NEW BRUNSWICK

### UNB Music Camp

9 Bailey Drive, Fredericton  
www.unb.ca/cel/programs/creative/music-camp/index.html | from August 9 to 16, 2014

**Age categories:** Children, Teens

## PRINCE EDWARD ISLAND

### PEI Fiddle Camp

Long & McQuade School of Music, Charlottetown  
peiffiddlecamp.com | from July 12 to 13, 2014

## MONTREAL

### Camp de Blues

400, de Maisonneuve West Blvd, Montreal  
www.campdeblues.com | du 29 juin au 5 juillet 2014

### Camp de jour du Conservatoire de McGill

Strathcona Music Building, 555 Sherbrooke St. West, Montréal  
www.mcgill.ca/conservatory | du 30 juin au 15 août 2014

### Camp musical d'été de Montréal (CMEM)

200, av. Vincent d'Indy, Université de Montréal, Faculté de Musique., Montréal  
www.musique.umontreal.ca | du 30 juin au 22 juillet 2014

**Catégories d'âge:** enfants



**PANTONAL  
CENTRE D'ÉTUDES  
MUSICALES**

### Camp musical de Pantonal

999 McEachran # 138, Montréal  
www.pantonal.ca | du 7 au 11 juillet 2014  
514-273-1055 • pantonal@pantonal.ca  
**Date limite d'inscription:** 30 mai 2014  
**Coût d'inscription:** 200\$

**Langue d'enseignement:** Français

**Disciplines offertes:** Musique de chambre, Band pop  
Camp musical de Pantonal. Pour les 10-17 ans avec un minimum de 2 ans d'études de son instrument. 3 heures par jour. Session d'enregistrement en studio. Minimum de 4 inscriptions requises par groupe. Populaire et classique.



### Camp Sainte-Anne

50, 12e Avenue, Lachine  
campsainteanne.ca | du 23 juin au 26 août 2014

514-637-3571 x632 •

campsainteanne@csadl.ca

**Langues:** Français et anglais

Le Camp Sainte-Anne propose aux jeunes de 8 à 15 ans son camp bilingue, tout aussi divertissant qu'éducatif: des stages spécialisés, s'adressant aux adolescents de 13 à 15 ans, et un camp relève qui, lui, plaira davantage aux jeunes de 8 à 12 ans. Parmi ceux-ci: chant, musique et danse.

### Camps de Jour - Centre d'art de Prévile

675, rue Green, Saint-Lambert  
www.centrepreville.org | du 30 juin au 8 août 2014

**Catégories d'âges:** Enfant et Ados

### Camps de jour en arts de la scène Nos Voix Nos Visages

2516, rue Sainte-Hélène, Longueuil  
www.nosvoixnosvisages.org | du 23 juin au 15 août 2014

### Institut Suzuki Montréal

4920 avenue Doherty, Montréal  
www.suzukimontreal.org | du 20 au 28 juillet 2014

### Lambda École de musique et des beaux-arts

4989, boul. des Sources, Pierrefonds  
www.lambdaarts.ca | du 23 juin au 29 août 2014

### Sunny Acres Day Camps

21275 Lakeshore Road, Sainte-Anne-de-Bellevue  
sunnyacresdaycamp.com | du 25 juin au 22 août 2014

### SuperCamp @ Vanier College

821 Ste-Croix Sports Complex, St-Laurent  
www.supercamp.ca/ | du 24 juin au 16 août 2014

## QUÉBEC

### Camp Violon Trad Québec

89, Grande Ligne, Saint-Alexis-de-Montcalm  
violontradquebec.com | du 20 au 25 juillet 2014

514-378-0918 •

camp@violontradquebec.com

**Date limite d'inscription:** 1er février au 1er juin 2014

**Coût d'inscription:** Avant le 30 avril: 705\$, Après le 30 avril: 745\$

**Bourses disponibles:** Bourse VTQ pour les 18 ans et moins

**Langue d'enseignement:** Français  
**Instruments, ensembles et disciplines offerts:** Piano, Violon, Guitare, Musique Traditionnelle Québécoise

**Catégories d'âge:** Enfants, ados, adultes

Camp Violon Trad Québec vous invite à une semaine d'activités consacrées à la musique traditionnelle Québécoise! La formation permet d'améliorer votre technique et d'élargir vos connaissances au violon, au piano ou à la guitare. Orchestré par André Brunet, Stéphanie Lépine, Éric Beaudry et bien d'autres, ce stage vous fera vivre une aventure musicale sans pareil.

## AILLEURS AU QUÉBEC



### Académie internationale de musique et de danse du Domaine Forget

5, rang St-Antoine, C.P. 672, Saint-Irénée  
www.domaineforget.com | du 1 juin au 24 août 2014

418-452-8111 •

admission@domaineforget.com

**Date limite d'inscription:** 15 février 2014

**Coût:** 345 \$ - 2 940 \$ selon le stage et la durée

**Bourses:** oui

**Langues:** Français, anglais

**Disciplines:** Musique de chambre, trompette, cor français, trombone, tuba, flûte, clarinette, hautbois, basson, guitare, danse, jazz, violon, alto, violoncelle, contrebasse, piano solo, piano d'accompagnement, chorale, jazz vocal

Cours individuels, cours de maître quotidiens, musique de chambre et ateliers spécialisés, auprès de professeurs de réputation internationale, concerts étudiants, accès aux concerts du Festival. Une expérience unique dans un cadre majestueux. NOUVELLE RÉSIDENCE ÉTUDIANTE!



**CAMMAC**

85, Chemin CAMMAC, Harrington  
www.cammac.ca | du 29 juin au 17 août 2014

888-622-8755, 819-687-3938 •

national@cammac.ca

**Bourses disponibles?:** Oui

**Langue d'enseignement:** Français et anglais

**Instruments et disciplines offertes:**

Chant, flûte, piano, flûte à bec, trombone, cor français, cuivres, violon, alto, violoncelle, contrebasse, cordes, guitare, harpe, saxophone, clarinette, basson, hautbois, bois, percussion, orchestre, chorale, musique de chambre, jazz, blues, musique ancienne, musique du monde, théorie, chef d'orchestre, improvisation, composition, comédie musicale, danse

Cours pour adultes, ados et enfants: jazz, chorale, musique de chambre, orchestre, guitare, flûte-à-bec: choisissez votre semaine préférée, faites de la musique l'été prochain!

### Camp chanson de Petite-Vallée

43, rue Principale, Petite-Vallée  
www.villageenchanson.com/camp | du 6 juillet au 16 août 2014



### Camp Musical d'Asbestos

100 rue des Mésanges, Asbestos  
www.campmusicalinc.com | du 29 juin au 15 août 2014

**Catégories d'âge:** enfants, ados, adultes

### Camp musical de l'Abitibi-Témiscamingue

88, rue Allard, Val-d'Or  
www.campmusical.ca | du 30 juin au 9 août 2014

### Camp musical de l'Estrie

1370 Maurice-Duplessis, Sherbrooke  
www.camuest.com | du 4 au 16 août 2014

### Camp musical des Laurentides

60 place Mozart, St-Adolphe d'Howard  
www.cmlaurentides.qc.ca | du 18 juin au 16 août 2014

### Camp musical du lac Matapédia (musique, danse, théâtre)

1, chemin St-Pierre, Sayabec  
www.camplacmatapedia.com | du 22 juin au 24 août 2014  
418-725-8512 •

info@camplacmatapedia.com

**Date limite d'inscription:** 22 juin

**Coûts:** 200\$ - 700\$

**Bourses disponibles:** Sur demande

**Langues:** Français

**Disciplines:** Voix, piano, cordes, guitare, basse, batterie, percussions, musique de chambre, orchestre, jazz, musique traditionnelle, danse, théâtre

Camp spécialisé en musique, danse et théâtre, offrant une formation intensive de qualité inégalée aux jeunes de 6 à 17 ans, avec ou sans expérience. Également offerts aux adultes (16 ans et +): stages de jazz et de musique traditionnelle (3 jours).

### Camp musical du Saguenay Lac-St-Jean

1589 route 169, Metabetchouan-Lac-à-la-croix  
www.campmusical-slsj.qc.ca | du 21 juin au 16 août 2014

**Catégories d'âge:** enfants, ados, adultes



### Camp musical Père Lindsay

100 Rang Petit Beloeil, St-Côme  
www.campmusicalanaudiere.com | du 29 juin au 23 août 2014

**Catégories d'âge:** enfants, ados



CAMP MUSICAL  
SAINT-ALEXANDRE

### Camp musical Saint-Alexandre

267 rang St-Gérard Est, St-Alexandre-de-Kamouraska  
www.campmusical.com | du 22 juin au 31 août 2014

418-495-2898 • info@campmusical.com  
**Date limite d'inscription:** 15 juin 2014  
**Coût:** 400\$ - 1600\$

**Bourses disponibles?:** Sur demande  
**Langue d'enseignement:** Français  
**Disciplines offertes:** Chant, piano, flûte à bec, trompette, trombone, cor français, cuivres, cordes, guitare, bois, percussions, orchestre, chorale, musique de chambre, théorie, comédie musicale, régie, sonore, électro

Nouveau: Camp de Souches à Oreilles (musique trad) par Marée musique  
Visitez notre site Internet [www.campmusical.com](http://www.campmusical.com). Une multitude de séjours musicaux vous sont offerts! À vous de jouer... Location du site hors-saison aussi disponible. Un site tout neuf... une équipe passionnée... une expérience toujours renouvelée!

### Camp musical Tutti

Bishops University, 2600 rue College St, Sherbrooke  
www.camptutti.com | du 29 juin au 6 juillet 2014

### Camp Nominique

1889, ch. des Mésanges, Nominique  
www.nominique.com | du 28 juin au 20 août 2014



Centre d'arts Orford

3165 chemin du Parc, Orford  
www.arts-orford.org | du 15 juin au 17 août 2014

800-567-6155 • [registraire@arts-orford.org](mailto:registraire@arts-orford.org)  
**Date limite d'inscription:** Février 2014  
**Coût:** 70\$

**Bourses disponibles?:** Disponibles  
**Langue d'enseignement:** Français et anglais

**Catégories d'âge:** Adultes  
**Instruments et disciplines offertes:** Chant, flûte, piano, trombone, cor français, cuivres, violon, alto, violoncelle, contrebasse, cordes, clarinette, basson, hautbois, bois, percussion, orchestre, musique de chambre, composition  
Perfectionnez votre formation auprès de notre équipe de maîtres de haut calibre provenant de prestigieuses écoles internationales. Inscrivez-vous dès maintenant. Bourses disponibles! Stage d'orchestre gratuit.

### JazzWorks Atelier de Jazz et Symposium des compositeurs

CAMMAC Music Centre, MacDonald Lake  
www.jazzworkscanada.com | du 21 au 24 août 2014

### Université de Sherbrooke, École d'été de chant choral

2500 boul Université, Sherbrooke  
www.usherbrooke.ca/musique | du 21 au 28 juin 2014

## OTTAWA-GATINEAU

### Camp musical Adagio

851-E, St-René O., Gatineau (Hull)  
www.campmusicaladagio.com | from July 7 to August 22, 2014

### National Arts Centre Summer Music Institute

PO Box 1534 Station B, Ottawa  
www.nac-cna.ca/smi | from June 5 to 28, 2014



### Canadian Grand Masters Fiddling Association

101 Centrepointe Drive, Ottawa  
www.canadiangrandmasters.ca/fiddle-camp | from August 17 to 21, 2014  
613-834-5531 • [media@canadiangrandmasters.ca](mailto:media@canadiangrandmasters.ca)

**Deadline:** Early-bird deadline: February 28, 2014

**Cost:** \$100 - \$655

**Languages:** English, French

**Disciplines:** Fiddle, Piano Accompaniment  
Canadian Grand Masters Fiddle Camp 2014 - Open to all ages! Immerse yourself in fiddle music in our five-day camp from August 17 - 21 at Long Island Locks and experience music inspired from our Canadian Heritage. Register for the Fiddle or Fiddle Accompaniment (Piano) workshops. No experience necessary. Learn fiddle music from some of Canada's most recognized fiddlers and Canadian Grand Master winners from across the country! Featuring four of our Canadian Grand Masters: 4-time winner LOUIS SCHRYER, 3-time winners, PATTI KUSTUROK, MARK SULLIVAN and 2008 champion, ANDRÉ BRUNET!

### Long Bay Camp - Arts By The Lake

306 Campground Lane, Westport  
www.longbaycamp.ca | July 6 to August 2

### Ottawa Adult Music Camp

35 Kenora St., Ottawa  
www.oamc.ca | from July 13 to 18, 2014  
613-729-8956 • [oamc@hotmail.ca](mailto:oamc@hotmail.ca)  
**Deadline:** June 6, 2014  
**Cost:** \$425

**Scholarships:** Yes  
**Languages:** English and french  
Instruments, ensembles and courses offered: Piano, violin, viola, cello, chamber music, cello & violin choirs, piano ensemble  
Enjoy the study, the work, and the companionship! An exciting week of violin, viola, cello and piano exploration for adult learners of all levels. At the School of Music at the University of Ottawa. Expert bilingual faculty who are enthusiastic and experienced teachers of adults.

### Ottawa Youth Orchestra Academy

Summer Music Camp  
2450 Lancaster Road, Ottawa  
www.ofoa-aojo.ca | from July 7 to 18, 2014

### Sherryl Fitzpatrick School of Traditional Fiddling

Long Island Locks, Manotick  
[sherrylfitzpatrick.com](http://sherrylfitzpatrick.com) | June 6 to 8

## TORONTO

### Sing Music Studio Summer Sessions

56 Lake Street, Mississauga  
www.singmusicstudio.com | from June 1 to

August 31, 2014

### Tafelmusik Baroque Summer Institute

427 Bloor Street West, Toronto  
www.tafelmusik.org | from May 26 to June 8

### Guitar Workshop Plus

99 Queen Street South, Mississauga  
www.guitarworkshopplus.com | from July 13 to 25, 2014

### Camp Wahanowin, Creative Arts Programs

227 Eglinton Ave W, Toronto  
www.wahanowin.com | from June 26 to August 15, 2014

### No Strings Theatre, Summer Music Theatre for Teens+

50 Ashburnham Rd, Toronto  
www.nostringstheatre.com | from July 2 to August 10, 2014  
416-588-5845 x1 • [directors@nostringstheatre.com](mailto:directors@nostringstheatre.com)

**Deadline:** June 15, 2014

**Cost:** \$375 - \$1800

**Scholarships:** Yes

**Language:** English

Music Theatre for youths aged 13 to 21 aimed at developing performance and production skills; featuring year round programs in singing, acting and dancing, as well as workshops and masterclasses in audition preparation, all led by industry professionals. This summer's production is Allan Knee and Mindi Dickstein's Little Women.

### Summer Opera Lyric Theatre

947 Queen St. E., 2nd Floor, Toronto  
www.solt.ca | from June 15 to August 10  
**Age categories:** Adults

### University of Toronto, Jazz Downtown Workshop COMPANY

80 Queen's Park, Toronto  
www.uoftjazz.ca | from July 8 to 11, 2014

### Yamaha Rock Camp

5075 Yonge St., 10th Floor, Toronto  
yamamahamusicsschool.ca | from July 2 to 31, 2014

### Canadian Opera Company, Summer Youth Intensive

227 Front Street East, Toronto  
www.coc.ca | from July 7 to 19, 2014

### Miles Nadal Summer Institute: Singers Edition

750 Spadina Ave, Toronto  
www.mnjcc.org | from July 14 to 18, 2014

### Miles Nadal JCC Suzuki Summer Camp

750 Spadina Ave, Toronto  
www.mnjcc.org | from July 7 to 11, 2014

### Canada's Academy of Stage and Studio Arts

4600 Dundas Street West, Etobicoke  
stageandstudioarts.com | from July 27 to August 9, 2014

### National Music Camp of Canada

227 Eglinton Ave. West, Toronto  
www.nationalmusiccamp.com | from August 16 to 31, 2014

### Randolph Academy for the Performing Arts

736 Bathurst Street, Toronto  
www.randolphacademy.com | from August 5 to 28, 2014

### Theatre Camp

305 Dawes Road, Toronto  
www.childrenspeaceattheatre.org | from July

7 to 26, 2014

### WorldSongs Vocal Camp

275 Westmoreland Ave., Toronto  
worldsongs.ca | from August 4 to 10, 2014

## ONTARIO ELSEWHERE

### Southampton Summer Music

228 Edward Street, Southampton  
www.summermusic.com | from July 21 to 25, 2014

### Music at Port Milford

Prince Edward County  
www.mprcamp.org | from July 13 to August 10, 2014

### JVL Summer School for Performing Arts/Cremona International Music Academy

79 Chagall Drive, Thornhill Woods  
www.musicinsummer.com/ | from July 12 to 26, 2014

### Lake Field Music (formerly CAM-MAC Ontario Music Centre)

Lakefield College School, Lakefield  
lakefieldmusic.ca | from August 10 to 17, 2014

647-692-3463 • [info@lakefieldmusic.ca](mailto:info@lakefieldmusic.ca)

**Deadline:** July 6

**Cost:** \$499 to 1499

**Scholarships:** Yes

**Languages:** English

**Disciplines:** Voice, flute, piano, trumpet, brass, violin, cello, bass, strings, guitar, organ, saxophone, clarinet, oboe, woodwinds, percussion, orchestra, choir, chamber music, jazz, world music, improvisation, musical theatre

**Age Categories:** Teens, adults

One-week program with 18 coaches offering over 40 ensembles and workshops in Classical, Jazz, World and Popular music. Adult amateur singers and instrumentalists enjoy technique and master classes, small and large ensembles, musical theatre. Supportive and friendly environment to perform or simply enjoy daily concerts. Onsite accommodations available.

### Kincardine Summer Music Festival

Box 251, Kincardine  
www.ksmf.ca | from August 3 to 16, 2014

### Interprovincial Music Camp

Camp Manitou, Parry Sound  
www.campIMC.ca | from August 17 to 31, 2014

### Oakville Performing Arts Suzuki Day Camp

268 Lakeshore Road East-Suite 512, Oakville  
www.oakvillesuzuki.org | from July 7 to 18, 2014

### Ontario Mennonite Music Camp

Conrad Grabel College, Waterloo  
www.grabel.ca/ommc | from August 10 to 22, 2014

### Singing Brook Summer Arts Camp

973 Ridgewood Dr, Woodstock  
www.singingbrookartscamp.ca/ | from July 7 to August 1, 2014

### Huckleberry Music Camp

Muskoka  
huckleberrymusiccamp.com | from June 28 to July 5, 2014

### Centauri Summer Arts Camp

RR3, Wellandport  
www.centauriartscamp.com | from June 29 to August 17, 2014

## North Bay Symphony Orchestra Summer String Retreat

Mattawa  
www.stringretreat.ca | from August 10 to 16, 2014

## AlgomaTrad - Family music and dance camp

340 McKinnon Sideroad, RR#2, Desbarats  
algotrad.ca | from August 10 to 17, 2014

## Deep River Summer Music

P.O. Box 1495, Deep River  
www.summermusic.ca | from July 14 to 25, 2014

## Harmony Arts Academy Musical Theatre Camp

86 Nelson St., Oakville  
www.harmonyartsacademy.com | from July 7 to August 29, 2014

## Youth Jazz Canada Summer Jazz Workshop

3199 Lakeshore Blvd. W., Etobicoke  
www.youthjazz.ca | from July 14 to 27, 2014

## Niagara Symphony Orchestra Summer Music Camp

101 King Street, Unit 16, St. Catharines  
www.niagarasymphony.org | from June 30 to July 25, 2014

## Orangeville Fiddle & Step-Dance Camp

325 Broadway, Orangeville  
www.fiddle.on.ca/fiddle | from July 6 to 11, 2014

## Studio PAVAS

#1-2301 Royal Windsor Drive, Mississauga

www.studiopavas.com | from June 30 to August 29, 2014

## Summer Sizzle: A Piano Pedagogy Symposium and Keyboard Camp

Mount Forest  
cnm.ca | from June 1 to August 9, 2014

## SASKATCHEWAN

### SOA Saito Conducting Workshop with Wayne Toews

1610 Morgan Ave, Saskatoon  
www.conductorschool.com | from July 19 to 26, 2014

## ALBERTA

### Camp Calvin - Calvin Vollrath Fiddle Camp

St. Edouard Renewal Centre, St. Edouard  
www.campcalvin.ca | from July 20 to 30, 2014

## BRITISH COLUMBIA

### Penticton Academy of Music Summer Programs

220 Manor Park Ave, Penticton  
www.pentictonacademyofmusic.ca | from July 7 to 25, 2014

### Pulse Creative and Innovative Chamber Music Program and Festival

4899 207th Street, Langley  
www.langleymusic.com | from July 21 to 26, 2014

### Comox Valley Youth Music Centre

Suite 204 - 580 Duncan Avenue, Courtenay  
cymc.ca/ | from June 28 to July 20,

## Coast School of Celtic Music

PO Box 1398, Gibsons  
www.coastcelticmusic.com | from July 7 to 11, 2014

## Early Music Vancouver

Vancouver  
www.earlymusic.bc.ca | from July 27 to August 15, 2014

## Fiddleworks

P.O. Box 377, Salt Spring Island  
www.fiddleworks.ca | from July 21 to 25, 2014

## Kamloops Interior Summer School of Music

1390 9 Ave, Kamloops  
www.kissm.ca | from July 7 to 25, 2014

## University of British Columbia - UBC School of Music Summer Music Institute

6361 Memorial, Vancouver  
summer.music.ubc.ca | from July 6 to 19, 2014

## USA

### Jazz Camp

P.O. Box 4179, Portsmouth, NH  
www.jazzcamp.com | from August 10 to 15, 2014

800-242-8785, 603-430-1073 •  
jazzvermont@comcast.net

**Deadline:** Subject to availability  
Camp costs: \$1724 (special price for first time. Trombone, bass, trumpet, guitar - \$1199)

**Language of instruction:** English  
**Instruments, and courses offered:** Voice, flute, piano, trumpet, trombone, brass, bass, guitar, saxophone, clarinet,

woodwinds, percussion, jazz, blues, improvisation, performance  
It's not just the music, not just the beautiful setting. This is an opportunity to live the dream they might have had about playing in a band every day, jamming every day. It's the way they can for at least five days have the life that they wanted but they don't have now

## Ballroom Dance Camp

P.O. Box 4179, Portsmouth, NH  
www.ballroomdancecamp.com | from August 3 to 8, 2014

## Apple Hill Center for Chamber Music

P.O. Box 217, Sullivan  
www.applehill.org | from June 13 to August 17, 2014

**Age categories:** Teens, adults

## Jazz in July

10 Curry Hicks, University of Massachusetts Amherst, 100 Hicks Way, Amherst, MA  
www.jazzinJuly.com | from July 7 to 18, 2014

## Point CounterPoint Chamber Music Camp

1361 Hooker Road, Leicester, VT  
www.pointcp.com | from June 22 to August 23, 2014

**Age Categories:** Children, Teens, Adults

## The Putney School Summer Programs

418 Houghton Brook Road, Putney, VT  
summer.putneyschool.org | from June 29 to August 8, 2014

# MUSIC AT PORT MILFORD

*Outstanding Faculty*

*Focused, Cooperative Atmosphere*

*Weekly Performances*

*Linden & Tokai Quartets in Residence*

*Members of the Toronto Symphony*

"Musicianship and community shape the Port Milford experience"

## Summer School & Chamber Music Festival

String & Piano Students, Ages 12-18

ONTARIO, CANADA • EST. 1987 • *Meg Hill, Director (914) 439-5039*

INFORMATION & APPLICATIONS AT [www.mpmcamp.org](http://www.mpmcamp.org)



Planifiez vos vacances musicales dans les Laurentides!

Sept semaines thématiques du 29 juin au 17 août 2014.

De la musique pour tous les goûts, tous les âges et tous les niveaux.

Seul, entre amis ou en famille!

**CAMMAC**  
Vivre la musique  
Let's make music

## SUMMER MUSIC PROGRAM

Plan your musical holiday in the Laurentians!

Seven theme based weeks from June 29 to August 17, 2014.

A true musical immersion, for tastes, ages and levels!

On your own, with friends or with your family!

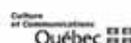


T 888 622-8755  
819 687 3938  
F 819 687 3323



[national@cammac.ca](mailto:national@cammac.ca)  
[www.cammac.ca](http://www.cammac.ca)

85, chemin Cammac  
Harrington, Qc J8G 2T2



# CAMMAC @ 60

*More Than Half a Century of Summer Music Camp for All*

by REBECCA ANNE CLARK

Many adults have fond childhood memories of summer camp. And some continue to create memories by coming back year after year. Since its founding, CAMMAC (Canadian Amateur Musicians/Musiciens amateurs canadiens) has hosted an annual event in Quebec's beautiful Laurentians that mixes the excitement of a vacation at summer camp with the joy of making music. "Everyone wants to do something special with their summer holiday," says executive director MARGARET LITTLE [▶]. "We have many repeat returns. It's the highlight of [participants'] summer!"

The first CAMMAC gathering was the idea of brothers George and Carl Little, along with their wives, Madeleine and Frances. In 1953, the Littles hosted 26 people for two weeks at Otter Lake, where more experienced musicians instructed beginners and participation was always encouraged. "CAMMAC is about people and the pleasure of making music," says Margaret Little, who was born to George and Madeleine shortly after CAMMAC's first summer.

Turnout grew quickly, with attendance doubling every summer, and in 1957 the addition of a children's program, which includes sports and crafts as well as music, allowed families to visit together. With steadily increasing enrollment, CAMMAC needed to resettle in a more spacious location. Thanks to a major influx of donations and a loan in 1968, the organization acquired its current home, now the Lake McDonald Music Centre. At the time, the only building was a hunting lodge from the 1930s. While the aged lodge served for a time, CAMMAC once again outgrew itself, and in 2006 unveiled its new main lodge. That construction with its high costs almost broke the organization, but after a few tough years, CAMMAC has recovered.

The environmentally friendly building is open year-round, available to rent, and boasts an extensive music library, with over 10,000 scores, and a 240-seat concert hall with a dance floor. It also includes lodging, a cafeteria, and a large veranda with a view on beautiful Lake MacDonald. Twelve small practise studios are scattered around the surrounding forest, where the sounds of rehearsal mix with the music of nature. Events are now held for seven weeks, each week with its own focus, including jazz, Broadway, and folk music as well as orchestral and chamber music. Adults make up about 70% of attendees, as children cannot



CAMMAC blues class with Vincent Beaulne  
PHOTO Patrick Nantel



PHOTO Pierre-Étienne Bergeron

attend alone, but there are programs for adults, children, and adolescents.

On a typical day at CAMMAC, participants wake up to live music in the hallways. After breakfast, there is a brief morning concert followed by a choir class for everyone. Participants then go to their individual classes. Some classes are grouped by skill level, and some, like folk dancing or the Orff Method, are open to everyone. After lunch, there is a "quiet hour" during which no music is played; instead, campers can enjoy a different activity, like swimming, tennis, drawing, or yoga. The rest of the afternoon is free for any activity, including rehearsal or simply making music with friends and family. The evening ends with an after-supper concert. The proceedings are very bilingual, with most announcements and classes given in both English and French. "They're all making the same music together. Maybe they don't speak the same language, but they're all getting along!" Little points out.

All classes are taught by professional musicians, many well known. Artistic director Patricia Abbot teaches some of the choral classes. This year, Ensemble Caprice director Matthias Maute directs the weeks on Bach and Early Music. Francis Colpron of the Université de Montréal and Les Boréades directs the week focusing on chamber music, voice, and piano.

And Little family member Elizabeth, former artistic director at CAMMAC and music professor at Collège Lionel-Groulx, directs Celtic week. "Teachers and participants really mingle," says Little. "There's no staff room and no hierarchy." Other professionals are among the ranks of participants: "The Alcan Quartet will be in residence for weeks one and three; they've come for years."

There's a big concert on Saturday evening in which everyone performs, leaving "maybe five people in the audience," says Little. Another big concert happens on Sunday morning, this one open to the public as part of the CAMMAC festival. These concerts have seen the debut of such artists as Maureen Forrester and Louis Quilico, and have also hosted artists like Ross Pratt and the Orford Quartet.

CAMMAC members enjoyed the camp so much, they wanted to get together year-round, and thus CAMMAC now hosts activities in Toronto, Ottawa, and Montreal. These include sight readings and workshops as well as programs specific to each city: a symphony orchestra in Montreal, recorder enthusiasts in Toronto, and Ottawa's popular *Come Sing Messiah* concert. Events are held at Lake McDonald during the May and Thanksgiving long weekends, and in the future, CAMMAC hopes to introduce a week of camp over the March Break. But summer camp remains the definitive CAMMAC event. Little explains that one intensive week, when musicians are together all the time, has better dynamics than weekly meetings. Participants meet all sorts of new people and often plan to visit at the same time as friends. "It's a privileged space and time for everybody," says Little. "It brings focus on the here and now." **LSM**

This summer, CAMMAC hosts seven weeklong sessions from June 29 to August 17. For more information, visit [www.cammac.ca](http://www.cammac.ca).

Le  
**DOMAINE**  
*Forget*

ACADÉMIE  
INTERNATIONALE  
DE MUSIQUE  
ET DE DANSE  
DU DOMAINE  
FORGET

2014

STAGES DE PERFECTIONNEMENT  
DU 1<sup>er</sup> JUIN AU 24 AOÛT

Détails sur [domaineforget.com](http://domaineforget.com)

Le pavillon PAUL-LAFLEUR,  
la toute nouvelle résidence étudiante!

Culture  
et Communications  
**Québec**

Hydro  
**Québec**

Desjardins

**ARCHAMBAULT**



quatuor  
**molinari**

### Musique de l'Europe de l'Est

- Henrik Górecki : *Quatuor no.2 Quasi una Fantasia*
- György Kurtág : *Hommage à Andras Mihaly 12 Microludes*
- György Kurtág : *Officium breve in memoriam Andree Szervanszky*
- Witold Lutoslawski : *Quatuor (1964)*

### Dialogue

25 février 2014, 20h

Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 est, rue Sherbrooke, Montréal  
Entrée libre

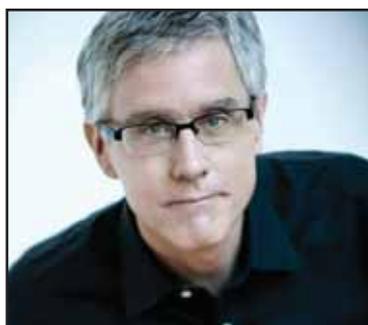
### Concert

28 février 2014, 20h

Conservatoire de musique de Montréal, 4750, avenue Henri-Julien, Montréal  
Billets: 26,50\$, 21,50\$, 11,50\$ (étudiants)

T : 514-527-5515

[www.quatuormolinari.qc.ca](http://www.quatuormolinari.qc.ca)



**BRADYWORKS**  
musique + création

## AVEC LE BARYTON AMÉRICAIN TOM BUCKNER

Chanteur de New York renommé pour ces collaborations musicale et théâtrale, surtout avec le légendaire Robert Ashley,

Buckner est présenté en quatuor avec Brady(guitare électrique), Lori Freedman (clarinette) et Pemi Paull (alto).

**Mercredi 19 mars 20h**  
**Chapelle-historique du Bon-Pasteur**

100, rue Sherbrooke Est

Billets à la porte: 25\$ / 15\$ / 50\$ (concert bénéfice)

## BRADYWORKS+ BUCKNER

20 mars- 18 avril :  
9 concerts en tournée

### USA

New York / Los Angeles  
/ San Francisco

### Australie

Perth / Adelaide /  
Melbourne  
Clayton / Sydney /  
Brisbane

À la radio de Australian  
Broadcasting  
Corporation

[www.timbrady.ca](http://www.timbrady.ca)

Conseil des arts  
et des lettres  
**Québec**

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

SOCAN

Conseil des Arts  
du Canada  
Canada Council  
for the Arts

LE  
VIVIER

## Concerts du dimanche au Musée

**Marika Bournaki**  
au piano

Dimanche,  
23 février 2014  
à 15h 30

Schubert, Brahms,  
Ravel, Prokofiev,  
Chopin, Schulhoff



**Valérie Milot**  
à la harpe

Dimanche,  
9 mars 2014  
à 15h30

Debussy, Smetana  
Ravel, Tournier



BOURGIE HALL  SALLE MUSEE DES  
MONTREAL MUSEUM OF BEAUX-ARTS  
FINE ARTS MONTRÉAL

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

1380 Sherbrooke Ouest, 514-285-2000

Billet : 25\$, 30\$ (taxes et redevance en sus)

Renseignements : Pro Musica, 514-845-0532

pentaèdre

LES  
JOURNÉES  
DES VENTS

**JEUX À 5** 18 février 2014 | 19h30

Oeuvres de A. Klughardt, D. Gougeon,  
T. Blumer, Mozart/G. Emerson

**PENTAÈDRE INVITE LES  
SOLISTES DES VENTS DE  
L'OSM** 20 février 2014 | 19h30

Oeuvres de P. Simard, Brahms/  
M. Popkin, Mozart/D. Walter

**QUINTETTE DU  
PHILHARMONIQUE DE  
BERLIN** 22 février 2014 | 19h30

Oeuvres de Mozart/M. Hasel, K. Aho,  
C. Nielsen, C. Gounod

**ÉPREUVE FINALE DU  
CONCOURS PENTAÈDRE 2014**

(hautbois, cors et bassons - musique  
de chambre) 19 février 2014 | 19 h 30  
Concert gratuit ouvert au public

Salle de concert du Conservatoire  
de musique de Montréal

4750, rue Henri-Julien

Billets individuels : 30 \$ ♦ 25 \$ ♦ 10 \$

Forfait 3 concerts : 60 \$ ♦ 48 \$ ♦ 24 \$

514-873-4031 #313

1-855-790-1245 | [www.admission.com](http://www.admission.com)

[www.pentaedre.com](http://www.pentaedre.com)

Conseil des arts  
et des lettres

Québec

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



LE DEVOIR

CONSERVATOIRE  
de musique de Montréal

La Scena Musicale



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

## Vancouver Early Music Programme & Festival

Jointly sponsored by Early Music Vancouver  
& the School of Music, University of BC

**July 27 through August 8:**  
Baroque Vocal Programme -

### The Compleat Singer

**Ellen Hargis**

course director & voice

**Marie-Nathalie Lacoursière**

gesture, dance & stage movement  
and coach-accompanists

**Lucas Harris** (lute)

**Christopher Bagan** (keyboards)

**Michael Jarvis** (keyboards)

**July 29 through August 3:**  
Mentorship Orchestra Project -

### Early Haydn Symphonies

**Marc Destrubé** violin

**Julie Andrijeski** violin

**Wilbert Hazelzet** flute

**Rainer Zipperling** cello

**Jacques Ogg** harpsichord

**August 3 through August 15:**  
Baroque Instrumental Programme -

### The Legacy of the Baroque

**Jacques Ogg** course co-director, keyboards

**Marc Destrubé** course co-director, violin

**Julie Andrijeski** baroque dance & violin

**Wilbert Hazelzet** flute

**Rainer Zipperling** cello & viola da gamba

and with the participation of

**Ton Amir** harpsichord builder & lecturer

**July 25 through August 15:**

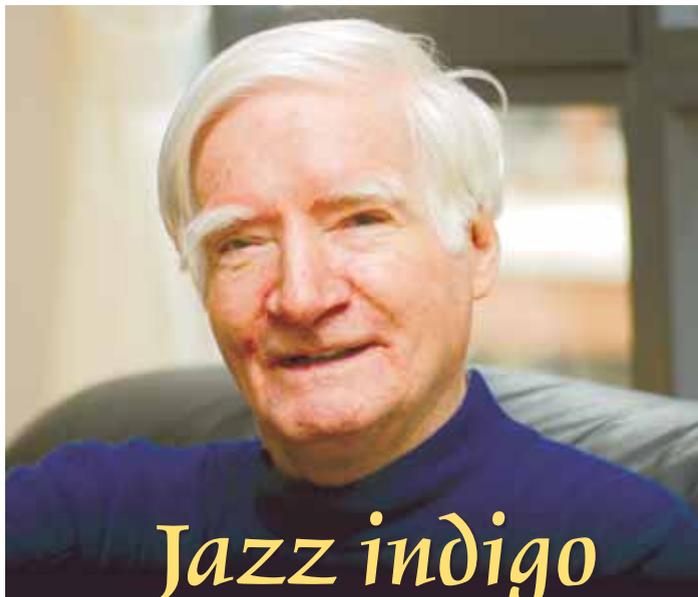
### Vancouver Early Music Festival

Performances featuring Sequentia,  
Amanda Forsythe, Krisztina Szabó,  
Reginald Mobeley, Colin Balzer,  
Alexander Weimann, Les Voix Baroques,  
Pacific Baroque Orchestra & many others.

(Course participants receive free tickets  
to the Festival performances)

[www.earlymusic.bc.ca](http://www.earlymusic.bc.ca)

[workshops@earlymusic.bc.ca](mailto:workshops@earlymusic.bc.ca)



**Jazz indigo**

*Laissez-vous gagner par la passion du jazz  
avec Gilles Archambault*

*Vendredi et dimanche 22 h*

89,3 FM Victoriaville  
89,9 FM Trois-Rivières  
104,1 FM Rimouski  
100,3 FM Sherbrooke  
1350 AM Ottawa-Gatineau

Radio  
Victoriaville  
**91,3 fm Montreal**

www.radiovm.com • 514 382-3913 • 1-855-212-2020

Série hommage n° 4  
Société de musique contemporaine du Québec



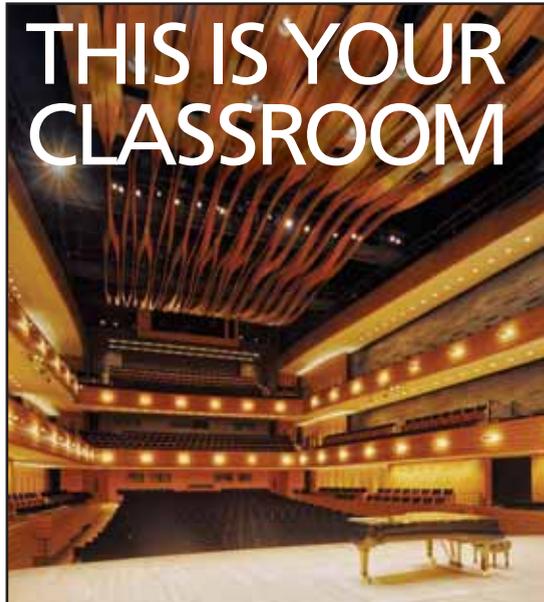

**Marleau fête Gougeon**

Un voyage à travers les musiques de scène  
de Denis Gougeon.

**Quatuor Bozzini  
et comédiens**

**LUNDI 24 MARS 2014, 20 H**  
**THÉÂTRE ROUGE DU CONSERVATOIRE**  
smcq.qc.ca

SMCQ Conseil des arts Québec Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts Patrimoine Canada Canadian Heritage



# THIS IS YOUR CLASSROOM

## The Rebanks Family Fellowship and International Performance Residency Program

The Program is a catalyst for launching successful professional careers of extraordinary Canadian emerging artists. Components include:

- Private study with exceptional faculty and guest artists
- Concert presentations
- Career coaching
- Marketing training and support
- Audio and video recordings
- International residency

This innovative Program is made possible through the generous support of the Rebanks Family and The W. Garfield Weston Foundation.

The Royal Conservatory's Glenn Gould School is located at the TELUS Centre for Performance and Learning 273 Bloor Street West Toronto, Ontario, Canada

Apply online at:  
**rcmusic.ca/ggs**

Live auditions by appointment in April 2014

Tel: 416.408.2824 x322  
Toll Free: 1.800.462.3815



# Sunday afternoons at the Museum

**Marika Bournaki**  
Piano

Sunday,  
February 23, 2014  
at 3:30 p.m.

Schubert, Brahms,  
Ravel, Prokofiev,  
Chopin, Schulhoff



**Valérie Milot**  
Harp



Sunday,  
March 9, 2014  
at 3:30 p.m.

Debussy, Smetana  
Ravel, Tournier

BOURGIE HALL SALLE BOURGIE  
MUSEUM OF FINE ARTS MUSEE DES BEAUX-ARTS MONTREAL

MUSEUM OF FINE ARTS  
1380 Sherbrooke West, Mtl; 514-285-2000  
Tickets :25\$, 30\$ (plus tax and fees)

Informations : Pro Musica, 514-845-0532

## ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL MCGILL CHAMBER ORCHESTRA

2013  
2014

74<sup>e</sup> saison  
74<sup>th</sup> season

**Boris Brott**  
Directeur artistique / Artistic Director  
**Taras Kulish**  
Directeur exécutif / Executive Director



SALLE BOURGIE  
25 février 2014 - 19 h 30  
February 25<sup>th</sup>, 2014 - 7:30 pm

### Viva Verdi!

Giampiero Sobrino, clarinette/clarinet  
Kornel Wolak, clarinette/clarinet  
En co-production avec / In co-production with  
Istituto Italiano di cultura di Montreal



SALLE POLLACK  
20 et 22 mars 2014 - 19 h 30  
March 20<sup>th</sup> & 22<sup>nd</sup>, 2014 - 7:30 pm

### I Capuleti ed I Montecchi

de / by V. Bellini  
Roméo et Juliette  
En collaboration avec / In co-production with  
Opera McGill  
Mise en scène / Stage direction: Nicola Bowie

BILLET / TICKETS: SALLE BOURGIE 514-285-2000, #4  
SALLE POLLACK 514-398-4547

Visitez notre site internet / Visit our web site [ocm-mco.org](http://ocm-mco.org)



## COPIE2000

La nouvelle génération d'images  
Next generation imaging

Infographie • Internet  
Sorties numériques  
Grand format • Imprimerie  
Archivage sur CD et DVD  
Numérisation de diapos  
Location d' ordinateurs Mac/PC  
Montage • photocopie • Finition  
Plastification • Laminage  
Fournitures de bureau



514.277.2000  
5041, avenue du Parc  
[www.copie2000.com](http://www.copie2000.com)

# Créer du rythme

## Programmes de 1<sup>er</sup> cycle

Baccalauréat en musique

Deux concentrations et une majeure sont offertes :

- Enseignement
- Pratique artistique, classique ou populaire
- Majeure en musique

## Programmes de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles

- DESS en musique de film
- Maîtrise en enseignement des arts
- Doctorat en études et pratiques des arts

[www.musique.uqam.ca](http://www.musique.uqam.ca)

UQÀM

Présence album  
maintenant disponible en magasin  
iTunes bellevo digital  
amazon.com  
Détails au [www.claudelcallender.com](http://www.claudelcallender.com)

[www.scena.org](http://www.scena.org)  
NOUVELLES, CRITIQUES, VIDÉOS, CALENDRIERS ET PLUS!  
NEWS, REVIEWS, VIDEOS, CONCERT LISTINGS, AND MORE!

ARGANAT  
Natural Cosmetics  
for body and soul  
A skincare line  
inspired by  
ancestral recipes.  
Fast, visible and lasting  
results.  
Made in Canada  
Chemical free.  
Not tested on animals.  
Soins naturels pour  
le corps et l'âme  
Une gamme de soins  
inspirée  
de recettes ancestrales.  
Pour des effets rapides,  
visibles et durables.  
Fabriqués au Canada.  
Sans additifs chimiques.  
Non testés sur les animaux.  
 ITEX  
réseau d'échange  
commercial  
1 877.447.4839  
[www.itex.com](http://www.itex.com)  
[www.arganat.com](http://www.arganat.com)

YANNICK NÉZET-SÉGUIN  
CHEF · CONDUCTOR  
HÉLÈNE GRIMAUD  
PIANO

**HÉLÈNE GRIMAUD  
ET YANNICK  
NÉZET-SÉGUIN**

12 ET 13 JUIN  
19 h 30  
MAISON SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

ACCUEILLIR · WELCOMING  
BRAHMS  
BRUCKNER

PROCEZ-VOUS  
VOS BILLETs DÈS  
MAINTENANT !

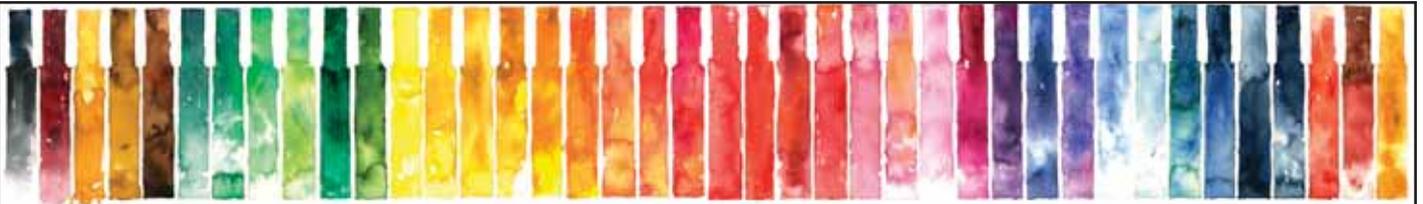
Photos : Philippe Jasmin (Yannick Nézet-Séguin), Marc Hennink/DG (Hélène Grimaud) · Design graphique : DenisBos

ORCHESTRE  
MÉTROPOLITAIN  
YANNICK NÉZET-SÉGUIN

Desjardins  
PARTENAIRE EN TITRE  
OFFICIAL PARTNER

[orchestremetropolitain.com](http://orchestremetropolitain.com)

[laplacedesarts.com](http://laplacedesarts.com)  
514 842 2112 / 1 866 842 2112



Centaur Theatre Presents a Marquis Entertainment production

# THE INTERNATIONAL SMASH HIT RETURNS TO MONTREAL!

APRIL 29 TO MAY 25, 2014

# 2 PIANOS 4 HANDS



STARRING

**REZA JACOBS & BRYCE KULAK**

WRITTEN BY TED DYKSTRA & RICHARD GREENBLATT

DIRECTED BY RICHARD GREENBLATT

**CENTAUR THEATRE**  **COM 514-288-3161**

**SELLING  
OUT  
FAST!**

**GET YOUR  
TICKETS  
TODAY**

 **The Gazette**  
montrealgazette.com

 **the beat 92.5**  
The best of Montreal

 **Montrealer**

 **Canada Council  
for the Arts**  **Conseil des arts  
du Canada**

 **Conseil des arts  
et des lettres  
Québec**

 **CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL**

PHOTO: ANDRÉ COLLETTI / RALPH

**FESTIVAL**

# BEL CANTO

**AU RIALTO**

*Une célébration de la voix sous toutes ses formes. Billets à partir de 10\$ jusqu'à 45\$.*

## OPÉRA 101



**FÉV 22 - 14H30**

*Tout ce que vous avez  
toujours voulu savoir  
sur l'opéra*

## AIRS ROMANTIQUES



**FÉV 23 - 19H30**

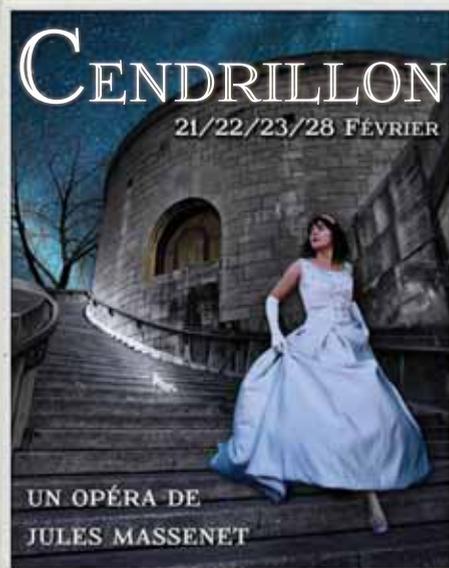
*Opéra, opérette et  
Broadway avec  
l'Orchestre Symphonique  
des Musiciens du Monde*

## ENVIE



**FÉV 23 - 19H30**

*Œuvres contemporaines;  
créations d'Olivier Gagnon  
Aperghis, Scelsi, et autres*



## ENAMOURÉE

**FÉV 26 - 19H30**

*Une exploration du  
langage de l'amour  
en français et anglais*



## JAZZIN' BROADWAY

**FÉV 27 - 19H30**

*Jazz et Broadway  
avec Guffman 5 et les  
Lyric Theatre Singers*



## LA VOIX HUMAINE

**FÉV 27 - 19H30**

*Une soirée d'opéra  
français du 20<sup>e</sup> siècle  
avec Opera Five*



5723 AVE. DU PARC  
MONTREAL, QC  
THEATRE RIALTO.CA



BILLETTERIE:  
514.770.7773  
TICKETPRO.CA

# FACULTÉ DE MUSIQUE



**4 fév.**  
Adrian Butterfield

**5 et 12 fév.**  
Ron Di Lauro

**5 fév.**  
Reno De Stefano

**27 fév. au 1<sup>er</sup> mars**  
Jean-François Rivest

**26 mars**  
Denis Gougeon

**Février – Mars 2014**

**Lundi 3 février** – 19 H 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

**CONCERT** des Chambristes stupéfiants sous la direction de Jean-Eudes Vaillancourt. Participation spéciale de hautboïstes pour souligner la création des bourses d'excellence Pierre-Rolland pour les instruments à vent. Œuvres de Marais, Moussorgski, A. Pozdnyakov, Poulenc

**Mardi 4 février** – 10 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)

**COURS DE MAÎTRE** en violon baroque d'Adrian Butterfield, musicien anglais de réputation internationale, professeur au Royal College of Music de Londres

**Mercredi 5 février** – 16 H À 20 H

PAVILLON DE MUSIQUE, 200, av. Vincent-d'Indy

## PORTES OUVERTES

Rencontres avec les responsables de programmes, kiosques d'information et visites guidées. Concerts, ateliers et cours de maître avec nos maîtres en cordes, cuivres, bois et opéra. Conférence sur le bac en musiques numériques et démonstration de composition assistée par ordinateur. Performances de combos jazz au studio multipiste et concert des professeurs Ron Di Lauro (trompette) et Reno De Stefano (guitare) avec leur quartet

Renseignements : d.poulin@umontreal.ca ou www.musique.umontreal.ca

**Mercredi 12 février** – 20 H

CENTRE SEGAL, 5170, chemin Côte-Ste-Catherine

**CONCERT** *Le Big Band de l'Université de Montréal au Centre Segal* sous la direction de Ron Di Lauro. Événement de prestige au cours duquel une vingtaine des meilleurs étudiants-interprètes de la Faculté interpréteront un florilège d'œuvres-phares du répertoire jazz.

Renseignements : www.segalcentre.org, 514 739-7944

Billets : 25 \$, 18 \$ (aînés), 18 \$ (moins de 30 ans), 15 \$ (étudiants)

**Vendredi 14 février** – 19 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)

**CONCERT II** du Cercle des étudiants compositeurs (CéCo) constitué d'œuvres de tous genres. Venez encourager la relève!

**Jeudi 27 février, vendredi 28 février et samedi 1<sup>er</sup> mars**

– 19 H 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

**OPÉRAS** *Suor Angelica* et *Gianni Schicchi* de Giacomo Puccini L'Atelier d'opéra de l'Université de Montréal. sous la direction de Robin Wheeler en collaboration avec l'Orchestre de l'Université de Montréal sous la direction de Jean-François Rivest. Mise en scène : François Racine Scénographie et costumes : Carl Pelletier. Éclairages : Serge Pelletier 25 \$, 10 \$ – Billetterie admission.com : 1 855 790-1245

**Mardis 4, 11, 18 et 25 mars** – 18 H

DIÈSE ONZE, 4115 A, rue St-Denis

**CONCERTS** *Les combos jazz s'éclatent au Dièse Onze!*

À tous les mardis du mois de mars, les combos jazz de la Faculté de musique « habitent » la scène du Dièse Onze. En présence du maître de cérémonie Dany Roy, saxophoniste et pédagogue réputé, deux combos se produisent à chaque concert pour le plus grand bonheur des jazzophiles!

Renseignements : www.dieseonze.com

**Mercredi 12 mars** – 19 H, SALLE JEAN-PAPINEAU-COUTURE (B-421)

**COURS DE MAÎTRE** en cor moderne et naturel livré par Gijs Laceulle, 2<sup>e</sup> cor du Freiburger Barockorchester et de l'Orchestre du 18<sup>e</sup> siècle

**Lundi 17 au samedi 29 mars** – 14 H 30 SALLE SERGE-GARANT (B-484)

**COURS DE MAÎTRE** et **CONCERTS** *Regards historiques et musicologiques sur l'interprétation des sonates baroques allemandes pour clavecin obligé et flûte de J.S. Bach, C.P.E. Bach, Telemann et Graupner* Avec Jean-Pierre Pinet, flûte (France), et Geneviève Soly, clavecin

**Mercredi 26 mars** – 14 H 30, SALLE SERGE-GARANT (B-484)

**JOURNÉE D'ÉTUDE** *Portraits de Denis Gougeon*

Série de conférences réunissant des spécialistes et des proches du réputé compositeur à qui la SMCQ consacre sa *Série Hommage* en 2013-2014. Invités : Lorraine Vaillancourt (NEM), Denis Marleau (Théâtre UBU), Jonathan Goldman (Circuit) et plusieurs autres. Une présentation de l'Observatoire interdisciplinaire de recherche et de création en musique (OICRM) Renseignements : www.oicrm.org

**Mercredi 26 mars** – 19 H 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

**CONCERT** *Hommage à Denis Gougeon*

Série de prestations d'ensembles et de musiciens de la Faculté de musique qui interpréteront un florilège d'œuvres de Denis Gougeon. Ce concert réunira : l'Atelier de musique contemporaine sous la direction de Lorraine Vaillancourt; l'Atelier de percussion sous la direction de Julien Grégoire; l'Ensemble à vents et l'Ensemble de cuivres sous la direction de David Martin; les étudiants au doctorat de la classe de musique de chambre de Jean-Eudes Vaillancourt; Yovanny Betancur et Marilène Provencher-Leduc, étudiants au doctorat de la classe de flûte de Lise Daoust; Jean-François Chénard-Haché, étudiant au doctorat de la classe de guitare de Bruno Perron. Concert présenté dans le cadre de la *Série Hommage à Denis Gougeon* de la SMCQ. Entrée libre

**Jeudi 27 mars** – 19 h 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

**CONCERT** *Le Big Band jazz sur la musique de Michael Abene*

Le Big Band de l'Université de Montréal sous la direction du compositeur, arrangeur et chef invité Michael Abene. Concert consacré au répertoire du réputé musicien new-yorkais. Des professeurs du secteur jazz de la Faculté participeront, en tant que solistes, à cet événement.

12 \$, gratuit (étudiants) – Billetterie admission.com : 1 855 790-1245

Tous les événements sont gratuits sauf indication contraire. Les billets sont également en vente à la porte.

Stationnement : 5 \$ lors des concerts gratuits  
Gratuit pour les concerts payants

Faculté de musique de l'Université de Montréal  
200, avenue Vincent-d'Indy, Montréal ☺ Édouard-Montpetit

**Plus de 600 événements vous sont offerts annuellement à la Faculté de musique.**

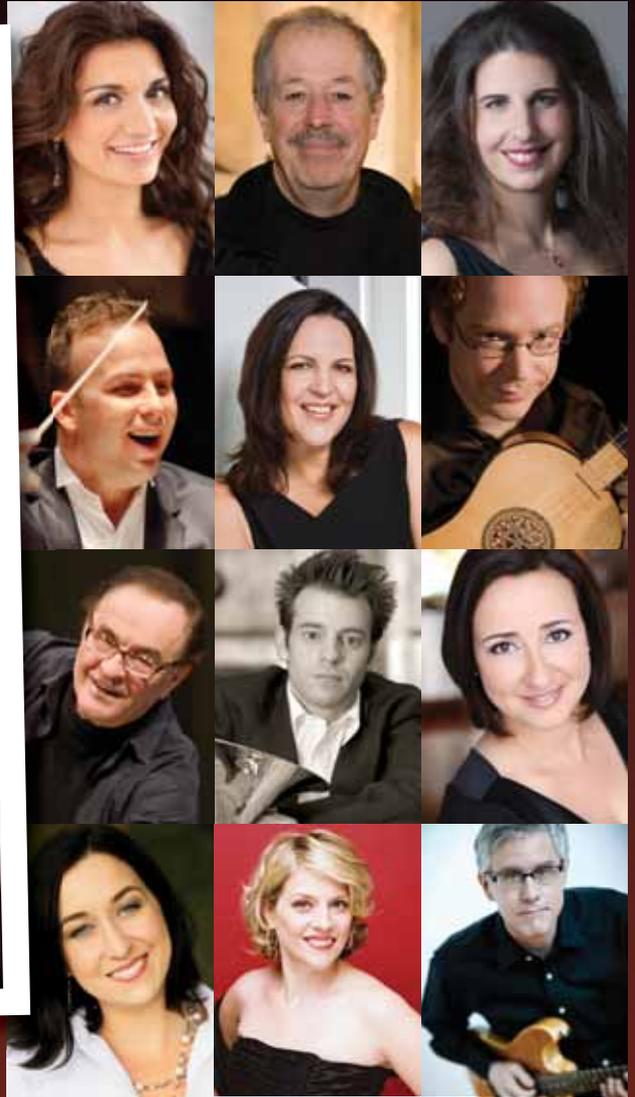
**Consultez régulièrement la rubrique À l'affiche sur notre site Internet [musique.umontreal.ca](http://musique.umontreal.ca) et suivez-nous sur  MusUdeM.**



« *La Scena Musicale* est devenue un outil indispensable dans le milieu culturel québécois. Ce magazine nous informe intelligemment des événements importants de notre vie artistique. Longue vie à *La Scena Musicale* ! »

"*La Scena Musicale* has become a vital tool for the arts community in Quebec. This magazine offers intelligent coverage of artistic events. Long live *La Scena Musicale*!"

- ANA SOKOLOVIĆ



## Qu'avez-vous en commun avec **Ana Sokolović**?

Tous ces grands artistes ont décidé d'apporter leur soutien à *La Scena Musicale* pour qu'elle puisse continuer à réaliser la mission qu'elle s'est donnée depuis des années : la promotion de la musique et des arts au Canada. Mais pour cela, nous avons aussi besoin de **votre** aide. Aidez-nous à maintenir l'excellence de la scène musicale canadienne.

Alors, n'attendez pas, rendez-vous sur notre site [www.scena.org](http://www.scena.org) et donnez généreusement ! Vous pouvez recevoir un crédit d'impôt et contribuer à maintenir le monde de l'art et de la culture bien vivant au Québec et au Canada.

## What do you have in common with **Ana Sokolović**?

*These great artists support La Scena Musicale's continuing mission to promote and celebrate the arts in Canada. But we also need **your** help. Please join us in keeping Canada's music scene among the very best in the world.*

*Please go to [www.scena.org](http://www.scena.org) today and give generously. Your gift is tax deductible and goes towards keeping our arts and culture alive and vibrant.*



ISABEL BAYRAKDARIAN  
DENYS ARCAND  
LAURENCE KAYALEH  
YANNICK NÉZET-SÉGUIN  
ADRIANNE PIECZONKA  
DAVID JACQUES  
CHARLES DUTOIT  
LOUIS-PHILIPPE MARSOLAIS  
MARIANNE FISET  
MICHÈLE LOSIER  
SHANNON MERCER  
TIM BRADY



ALEXANDRE DA COSTA  
SUZIE LEBLANC  
ÉTIENNE DUPUIS  
ANDREW WAN  
JEAN-MARIE ZEITOUNI  
NEW ORFORD QUARTET

[www.lascena.ca](http://www.lascena.ca)

514.948.2520